

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerkljim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodo" v Gorici, Goričanih Trebusi, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojkovo ulico, od 7. maja 1945 pa v osvobodjenem Trstu. Bil je edini tiskani glasnik Slovenije v tujini, ki je bil priznan v Evropi.

Trst - Tel. 040/7760

GORICA - Dnevnik 24 maggio 1 - Tel. 0481

CEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432/731190

1500 LIR

POŠTNA PLACANA V GOTOVINI
Spedizione in abbonamento postale 45%
Art. 1 comma 20, legge 662/96 - Filiale di Trieste

CARSO
last. Giraldi R.
LUCE

OKRASNE PEČI
VGRADNE PEČI
ZA KAMINE

NABREŽINA (TS)
Trg sv. Roka 105
tel. 040/200238

DREK, 27. OKTOBRA 1998

ITALIJA / CENTRALNA BANKA ZNIŽALA URADNO OBRESTNO MERO OD 5 NA 4 ODSOTKE

Fazio opogumil novo vlado z znižanjem cene denarja

D'Alema znatno ublažil ostrino senatorja Cossiga



RIM - Predsednik vlade Massimo D'Alema, ki je včeraj senatorjem orisal programske smernice svoje vlade, je v svojem ekspoziciji spet ponudil Polu svobostin dialog in skupno reformo volilnih pravil. Premier je bil v svojem izjavljanju veliko bolj umirjen od zaveznika, bivšega predsednika Francesca Cossiga, ki je ostro napadel Silvia Berlusconi in ga obtožil, da je imela sobotna manifestacija prevratniški značaj.

Terminsko podporo D'Alema vladi je napovedal tudi senator Antonio Di Pietro, ki je sicer zelo kritičen do sodelovanja med Ojko in Cossigo.

Na 2. strani

Poslanec Ranieri najbrž naslednik podtajnika Fassina

RIM - Poslanec levih demokratov Umberto Ranieri se bo v novi vladi kot podtajnik na zunanjem ministrstvu ukvarjal z odnosi s srednjo in vzhodno Evropo (torej tudi s Slovenijo) in najbrž tudi s slovensko manjšino. Vest je še neuradna, saj mora novega podtajnika imenovati ministrski svet. Ranieri naj bi se na Farnesini ukvarjal z vprašanji, ki jih je v vladi Romana Prodi spremljal Piero Fassino. Slednji je bil, kot znano, imenovan za novega ministra za zunanjo trgovino. Ministrski svet je namesto Fassina sprva imenoval Giangiacoma Migoneja (LD), predsednika senatne komisije za zunanje zadeve, ki pa je imenovanje zavrnil.

Na 3. strani

V etru glas radia Agora-Korotan

CELOVEC - Včeraj je začela z oddajanjem zasedba slovenska radijska postaja na Koroskem Agora/Korotan. Obe radijski družbi oddajata na skupni frekvenci celodnevni program, ki je pretežno v slovenskem jeziku. Radio Korotan je namenjen predvsem koroskim Slovencem in mladim, Agora pa je usmerjen v prostor Alpe-Jadran.

Postaja je začela oddajati včeraj na dan avstrijskega državnega praznika. Njegovo oddajo so pozdravili avstrijski in slovenski predsednik Klestil in Kučan, kancler Klima in zunanji minister Frlec.

Na 3. strani

Trst: vlada zahteva resnico o izgredih

TRST - Ministrica za notranje zadeve Rosa Russo Jervolino bo uvedla preiskavo o sobotnih izgredih pred vzhodom in staro pristanišče. To je sinoci zagotovila senatorju Oljke Fulviu Cameriniju in predstavnikom socialnih centrov. Srečanja sta se udeležila tudi šef policije Domenico Masone in podtajnik na ministrstvu za pravosodje Franco Corleone.

Včeraj dopoldne so si izvedenci ogledali vojašnico pri Briscikih in ugotovili, da je primerna za namestitev beguncev.

Na 5. strani

Pokrajinska konferenca o šolski mreži na Goriškem

GORICA - Včeraj je bilo v Gorici prvo zasedanje pokrajinske konference za reorganizacijo solske mreže. Konferenca bo morala do konca leta izdelati načrt združevanja sol, ki ga za priznanje avtonomije zahteva solske reforma. Pokrajinska odbornica za solstvo nam je povedala, da bodo za slovenske sole upoštevali predloge slovenskih javnih upraviteljev ter solskih in drugih družbenih komponent manjšine.

Na 23. strani

Tatovi v prostorih naših organizacij

TRST - Tatovi so izkoristili konec tedna, ko v prostorih ni nikogar, in vdrli na sedež Sindikata slovenske sole, Slorija, Rodu modrega vala in v urad arhitekta Mitje Raceta. Za sabo so pustili precejšnje razdejanje, poškodovali so tudi vsa notranja vrata, ki so bila zaklenjena, kaže pa, da so se največ škode naredili v uradih Slorija.

Na 6. strani

RIM - Po šestih mesecih cakanja je Banka Italije včeraj znižala uradno obrestno mero od 5 na 4 odstotke, torej za okrogel odstotek, kar je presenetilo tudi najbolj optimistična pričakovanja. S tem je cena denarja padla na raven izpred 26 let, saj ni bila tako nizka vse od leta 1972. »Začenja se doba evra,« je zadovoljno komentiral zakladni minister Ciampi, medtem ko je neopremier D'Alema pripisal zaslugo sanaciji javnih financ, ki jo je izvedla Prodijska vlada, in zaupanju v stabilnost nove vlade. Že danes je pričakovati prve premike v strukturi obrestnih mer velikih italijanskih bank.

Na 2. strani

ZAŠČITA MANJŠINE / MNENJE POROČEVALCA MASELLIJA

»D'Alema bo do Slovencev odprt, kot je bil odprt Prodi«

Zaščitni osnutek v poslanski komisiji morda decembra

Kaos na Malpensi se še ni polegel

MILAN - Po prvem dnevu popolne zmede in neverjetnih težav tisočev potnikov, se položaj na novem lombardskem letališču Malpensa 2000 tudi včeraj ni bistveno izboljšal, tako da so morali terminal za eno uro zapreti in odpovedati najmanj 50 poletov, med njimi tudi za Ronke.

Na 25. strani

Srbija umika vojsko s Kosova

PRISTINA - Milošević je začel včeraj množično umikati vojaške sile s Kosova, da bi tako zadostil zahtevam zahodnih zaveznikov ter se izognil letalskim napadom Nato pakta. Jugoslovanska vojska se mora do danes ponoči vrniti na položaje izpred šestih mesecev.

Na 24. strani

Boris Jelcin spet zbolel

MOSKVA - Ruski predsednik Boris Jelcin ima spet zdravstvene težave, zaradi česar se danes ne bo mogel udeležiti vrha z Evropsko unijo na Dunaju. Uradni viri so sporočili, da trpi za »astenijo«, zelo verjetno pa gre za resnejše probleme.

Na 24. strani

RIM - »Ne vidim razlogov, da bi nova vlada spremenila odprta stališča do zaščite slovenske manjšine, ki jih je zagovarjal Romano Prodi«. Poslanec Oljke Domenico Maselli, ki je poročevalec zaščitnega zakona v komisiji za ustavna vprašanja, je torej prepričan, da bo novi premier Massimo D'Alema vztrajal na Prodijski poti.

Po vladni krizi bo v prihodnjih dneh spet stekel parlamentarni postopek, najprej v ze nameščen ozi delovni skupini in nato v poslanski komisiji za ustavna vprašanja. Če ne bo dodatnih zapletov - meni Maselli - bo zakonski predlog priromal v pristojno komisijo predvidoma sredi decembra.

Na 2. strani

Odprto vsak dan tudi ob NEDELJAH ZJUTRAJ

florgiulia

Široka izbira KRIZANTEM v posodah in odrezanih.

• LASTNA PROIZVODNJA •

STARANCAN - Ulica Acacie 5 - Tel. 0481-481715

VALTER DEL DÒ srl

GORIVA IN MAZILA VSEH VRST

- VRTNARSTVO
- ZASTOPNIK FENDT
- DELAVNICA IN SERVIS

KOPRIVNO (GO)

Ul. Cavour 99 (Drž. c. 56 UD-GO)

Tel. 0481/80062 - 80160 - 80587 faks: 0481/80580

Doba evra se je začela

VLASTA BERNARD

Pričakovanje za nadaljnje postopno zniževanje cene denarja v Italiji, ki je bila znatno nad povprečjem držav evropske monetarne unije, se je začelo takoj po 22. aprilu, ko je guverner Antonio Fazio zadnjič posegel po skarjah in znižal uradno obrestno mero od 5,5 na 5 odstotkov. Takoj potem je bila Italija v prvih majskih dneh tudi uradno sprejeta v elitni evrokrog, ki ga zdaj sestavlja enajst od petnajstih držav članic Evropske unije. Dokaj utemeljeno se je takrat razsiral pričakovanje, da bo centralna banka takoj ubrala pot postopnega prilagajanja cene denarja v Italiji povprečju, ki velja v evropski navezi, s čimer bi se tudi izognila drastičnejšim posegom ob koncu leta, ko bo uvedba evra zahtevala t.i. konvergenco tudi na tem področju.

Fazio se za namige ni zmenil, kljub povsem hladni inflaciji in niti takrat, ko so se v drugi polovici poletja začeli kazati prvi negativni znaki učinkovanja azijske in nato še ruske finančne krize na italijanske makroekonomske kazalce. Njegova nepopustljivost se ni omehčala niti takrat, ko je Prodijska vlada izdelala finančni zakon, se manj pa so vsaj na videz - zalegli vse očitnejši mednarodni pritiski na evropske centralne banke. Šef nemške Bundesbank Hans Tietmayer je na pozive z onstran Atlantika, naj tudi Evropa po vzoru ZDA zniža ceno denarja v bran proti sirjenju krize, odgovoril, da so te v Nemčiji in Franciji že dovolj nizke in da so najprej na vrsti države južne Evrope skupaj z Irsko. In res so v naslednjih dneh znižale svoje sklicne obrestne mere vse nastete države z izjemo - Italije. Fazio je očitno dovolj dobro predvidel možni razplet krize v vladni koaliciji in - zdaj lahko rečemo, da modro - počakal na njen epilog.

Ze prvi pozitivni signal, ki ga je poslal D'Alema v zvezi z reševanjem problema dela, je pokazal, da je zamenjava stanovalca v palaci Chigi za guvernerja vse prej kot nezazelen. Novi premier zanj namreč ni neznanka, saj sta se v času Prodijske vlade večkrat sestala v palaci Koch (sedežu centralne banke). Zato najbrž ni tvegano sklepati, da vlada med njima vzajemno spoštovanje in zaupanje, to pa je za Italijo pred vstopom v zahtevno dobo evra nedvomno zelo pomembno.



MONETARNA POLITIKA / ŠEST MESECEV PO ZADNJEM ZNIŽANJU GUVERNER FAZIO PRESENETLJIVO »RADODAREN«

Uradna obrestna mera 4%

Nepričakovana dobrodošlica D'Alemovi vladi - Clampi: Doba evra se je začela - Zadovoljstvo sindikatov, zdaj načrti za naložbe - Velike banke napovedujejo prilagoditev, ki jo terjajo delodajalci

RIM - Guverner Banke Italije Antonio Fazio je včeraj pripravil nemajhno presenečenje, ko je - sicer pričakovano - znižal uradno obrestno mero, vendar je to storil povsem neprisiljeno po razsežnosti spusta, namrec za odstotek. Uradna obrestna mera se je tako znižala od 5 na 4 odstotke in bo začela veljati že danes, v enaki meri, od 6, 50 na 5, 50 pa je Fazio znižal tudi obrestno stopnjo na anticipacije s fiksno zapadlostjo. Za pol odstotka (od 4, 25% na 3, 75%) je od danes nižja tudi obrestna mera na knetijske menice.

Guverner centralne banke je dolgo terjano potezo utemeljil z inflacijskim trendom pod popolnim nadzorom, sibkostjo široke porabe, nespremenjenim davčnim prilivom po reformi davčnega sistema, s sprostitvijo finančnih napetosti in z zanesljivim sprejetjem finančnega zakona za prihodnje leto. »Inflacijska stopnja ostaja precej pod dvema odstotkoma, in

to v kontekstu gospodarske dejavnosti, ki jo označujejo zmerna široka poraba, investicije in izvoz,« je zapisano v uradnem sporočilu Banke Italije. »Od julija sem se je rast monetarne mase v obtoku upočasnila in se približala meji 5 odstotkov, ki je bila določena za letno raven. Podatki o potrebah zakladništva v avgustu in potrjeni septembra, so izključili možnost, da bi letos izvedena široka davčna reforma povzročila znižanje davčnega priliva,« ugotavlja centralna banka in dodaja: »Mednarodne finančne napetosti iz sredine avgusta so se v zadnjem času ublazile in povzročile znižanje obrestnih mer v glavnih industrializiranih državah in v Evropi. Na koncu pa je pršla se potrditev politične obveze o odobritvi že pripravljenega finančnega zakona za leto 1999.«

Antonio Fazio je tako včeraj se enkrat presenetil gospodarsko in politično javnost in se po šestih mesecih odlasanja (zadnji poseg v

ceno denarja je bil 22. aprila letos z znižanjem za pol odstotka, na 5 odstotkov) in pritiskov tako doma kot iz tujine odločil, da kar zajetno poprime za monetarne skarje. Previdni guverner se je očitno prepričal, da so izpolnjeni vsi pogoji in da so morebitna tveganja pod popolnim nadzorom.

Včerašnje znižanje cene denarja je prvi tovrstni poseg v dobi evra in pomeni začetek zadnje faze monetarne konvergenice pred uvedbo evra, ko se morajo obrestne stopnje enajstih držav monetarne unije uskladiti na skupno povprečno raven (trenutno na okrog 3, 3 odstotka, kolikor znašajo v Nemčiji in Franciji). Glede na to si je Fazio z odločenjsim posegom v ceno denarja v bistvu le olajšal delo do konca leta, saj bi bil v nasprotnem primeru prisiljen k pretirano drastičnemu ukrepanju, ki gotovo ne bi ostalo brez učinkov na obstojeca finančna ravnovesja. Po drugi strani pa je

ukrep v bistvu le prilagoditev uradne obrestne mere tržni ceni denarja, ki se je v zadnjem času zelo znižala in v bistvu anticipirala potezo centralne banke.

Odmevi in komentarji na Faziov poseg so bili seveda pozitivni, med prvimi sta se oglasila novi premier D'Alema (ki je dejal, da je ta signal tudi sad dobrega dela Prodijeve vlade) in zakladni minister Ciampi (po katerem se zdaj konkretno začenja doba evra), medtem ko so sindikati opozorili, da je napočil tudi čas investicijskega zagona. Delodajalci so k temu dodali upanje, da se bodo novi ceni denarja takoj prilagodile tudi banke, njihova želja pa se lahko zelo hitro spremeniti v resničnost: po neuradnih virih naj bi Unicredit, Banca Intesa in druge velike grupe že danes napovedale prilagoditev svojega sistema obrestnih stopenj, in to v enaki meri kot se je znižala uradna eskomptna mera.

D'Alema spet ponudil Polu dialog o pravilih

RIM - Bivši predsednik republike Francesco Cossiga je presel v ostro ofenzivo proti voditelju Pola svoboscin Silviu Berlusconiju, saj je v nestetih izjavah in intervjujih ocenil sobotno manifestacijo desne sredine v Rimu kot prevratniško, izpostavil je konflikt interesov, ki ga Berlusconi se ni razresil, saj je glavni delničar Mediaseta in obenem voditelj politične opozicije, ostro napadel Berlusconijevo zlorabljanje Alda Mora. Predsednik vlade Massimo D'Alema pa je, kot že v Porečah, tudi včeraj v senatu med ekspozicijem o programu svoje vlade, ubral drugacno pot. Polu svoboscin je ponudil roko dialoga za reformo volilnih pravil in, zakaj ne, tudi nekaterih členov ustave. In skušal je pomiriti tudi Mediaset, saj ta vlada noče pritiskati na podjetja, ki so skupno bogastvo države.

Massimo D'Alema je v svojem ekspoziciju v senatu razvil razmišljanje, ki ga je začel v poslanski zbornici, predvsem pa je pazil, da bi znižal politično temperaturo in umiril nekoliko situacijo. Ob tem, da je ponudil roko dialoga opoziciji, pa jo je tudi pozval, naj tudi sama ne zaostruje napetosti. Dodal je, da je želja, naj bi si državljani sami izbrali vlado, povsem legitimna in sam ji ne bo nasprotoval. Če pol zeli doseči ta cilj, je dodal premier, naj pospeši dogovarjanje o reformi volilnih pravil.

D'Alema je dejal, da se je njegova vlada sad izrednih razmer, ven-

dar to ne pomeni, da bi bila v nasprotju z ustavo ali pa anomalija. Zavezništvo Oljke s Cossuttovimi Italijanskimi komunisti in Cossigovo UDR ni v nasprotju z bipolarnostjo, prav tako sodelovanje Oljke in Cossige ni prekucija, saj je UDR že podprl dokument o financnem in gospodarskem nacrtovanju in siritev zveze NATO. Predvsem pa je po mnenju Massima D'Alme Italija potrebovala v tem obdobju vlade, saj na primer uvedba skupne devize evro ni samo tehnično-financično vprašanje, ampak pomemben politični dogodek.

Predsednik vlade se je tudi zavzel, da bi senatorji zelo pospešeno preučili in odobrili finančni zakon. Zaradi vladne krize je namrec minilo veliko dragocega casa, parlament mora res pohiteti, ce naj bo finančni zakon odobren pred koncem leta.

Takoj po D'Alemovem ekspoziciju se je začela debata, ki je bila manj napeta kot v zbornici, a je privedla do nekaterih incidentov. Tako je predsednik senata Nicola Mancino zelo ostro repliciral senatorju FI Ettoreju Rotelliju, ki je kritiziral predsednika republike in podčrtal, da je Scalfaro ravnal v skladu z ustavnimi pravili.

V debato je včeraj posegel tudi senator Antonio Di Pietro, ki je sicer obljubil podporo vladi, obenem pa se zavzel za cimpresnje volitve. Senator, ki je branil perspektivo Oljke, je izrekel neke vrste terminsko zaupnico.

ZAKONSKA ZAŠČITA / MNENJE POROČEVALCA DOMENICA MASELLIJA

»Tudi nova vladna večina bo odprta do Slovencev«

»Sredi decembra osnutek v komisiji za ustavna vprašanja«

RIM - »Ne vidim razlogov, da bi nova vlada spremenila odprta stališča do zakonske zaščite slovenske manjšine, ki jih je dosledno zagovarjala levosredinska koalicija Romana Prodija«. Poslanec Oljke Domenico Maselli, ki je poročevalec zaščitnega zakona v komisiji za ustavna vprašanja, je prepričan, da bo Massimo D'Alema vztrajal na Prodijevi poti in da bo vladni krizi kmalu spet stekel parlamentarni postopek; najprej v že namršeni ozi delovni skupini in nato v poslanski komisiji za ustavna vprašanja.

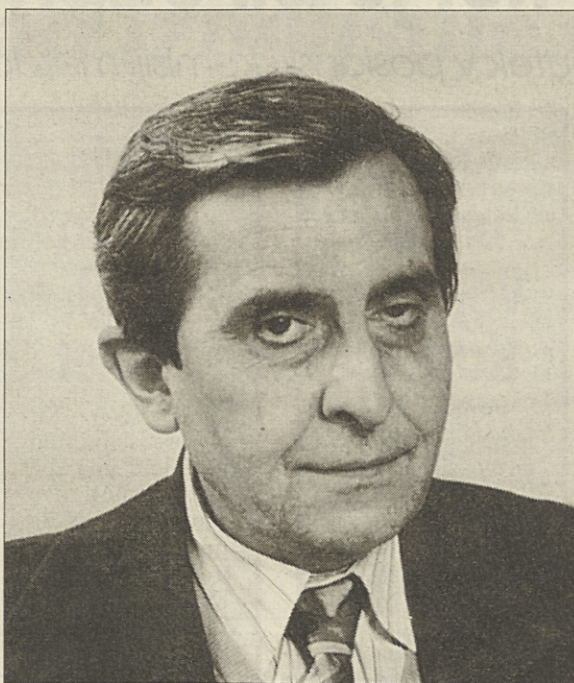
Padec Prodijevega kabineta je vsekakor v proceduri zaustavil postopek, o katerem so poslanci pred krizo že dosegli okvirni dogovor. Rok za predložitev popravkov, ki naj bi sprva zapadel 5. novembra, bo podaljšan za nekaj tednov, kar velja tudi za napovedane avdicije, ki bodo najbrž potekale sredi prihodnjega meseca in to v času, ko se bo zbornica ukvarjala s finančnim zakonom in proračunom. Če ne bo dodatnih zapletov - meni Maselli - bo zakonski predlog priromal v pristojno komisijo predvidoma sredi decembra. Ozi odbor bo prisluhnil stališčem predsednika Dezele in predsednika deželnega sveta, nacelnikov deželnih skupin, trzškega in goriskega zupana, predsednika trzške, videmske in goriske pokrajine ter vseh, ki bodo zanje zaprosili.

Poročevalec je torej zmerno optimist in je prepričan, da tudi zamenjava na čelu ustavne komisije ne bo negativno vplivala na postopek zaščitnega zakona. Dosedanja predsednica komisije Rosa Russo Jervolino iz vrst Ljudske stranke je namrec nova notranja ministrica, glavni (in doslej tudi edini) kandidat za njeno nasledstvo je nekdanji minister Antonio Maccanico, ki ga ni v vladi Massima D'Alme. Slovenci Maccanica, bivšega republikanca, ki sedaj pripada majhni sredinski stranki, poznamo kot oblikovalca znanega omejevalnega vladnega zaščitnega predloga. V trzških kronikah je znan tudi kot minister Prodijeve vlade, ki so ga trzški desničarji in

istrski begunci glasno izžvižgali na Trgu Unità, le zato, ker je izkazal odprtost do Slovenije in Slovencev.

»V novi vladi sedi Piero Fassino, ki se bo tudi kot minister za zunanjo trgovino gotovo prizadeval za zaščito vaše manjšine, čeprav se bo prvenstveno ukvarjal s pretežno gospodarskim resorjem. Fassino zelo dobro pozna vašo situacijo in vam bo gotovo stal se naprej ob strani. Z manjšinsko zaščito se bo verjetno ukvarjal tudi eden od podsekretarjev na zunanjem ministrstvu«, nam je še povedal poslanec Maselli. Verjetno bo Fassinovo mesto na Farnesini, kot poročamo na tretji strani, prevzel Umberto Ranieri.

S.T.



Poročevalec zakonske zaščite posl. Domenico Maselli

PREBEŽNIKI / DA BI S TAMKAJŠNJI MI MINISTRI SPET PREUČILA PROBLEM ILEGALNEGA PREBEGA

Notranja ministrica Rosa Russo Jervolino jutri v Albaniji

Pri Vlari niso našli morebitnih preživelih trčenja med gumenjakoma - Albanska policija napoveduje širokopotezno akcijo proti kriminalu

RIM - V vlorskem zalivu se iščejo prebežnike, ki so padli v vodo v nedeljo po trčenju gumenjaka, s katerim so bili namenjeni v Italijo, in plovila, ki se je vracalo v Albanijo. Tragedija pred Vlora je spodbudila albansko vlado k aktivnejši vlogi v preprečevanju ilegalnega prevažanja beguncev. Odstavljena sta bila sefa policijskih komisarjatov, ki bi morala nadzorovati zaliv, poleg tega pa je vlada napovedala obsežno akcijo, s

katero naj bi zaplenila dober del plovil, s katerimi krajevni kriminal prevažajo prebežnike v Italijo. V svoji akciji naj bi se policija poslužila določila albanskega zakona, ki prepoveduje nevarnim plovilom, da se odaljšijo več kot 6 milj od obale.

Notranji minister Peter Koci, s katerim je včeraj ostro protestirala italijanska notranja ministrica Rosa Russo Jervolino, je Ansi povedal, da je zaplenba gumenjakov zelo

kompleksna zadeva, saj ni nobenih jasnih določil in sodstvo vrne plovila lastnikom ze nekaj ur po zaplenbi. To je eden prvih korakov albanske vlade v boju proti kriminalu in ilegalnemu prevažanju prebežnikov. Sicer pa bo jutri Rosa Russo Jervolino v Tirani, da bi z albanskimi upravitelji preverila možne resitve, ki naj bi zaustavile veletok beguncev.

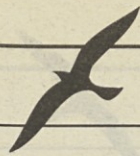
Ker je bilo morje v Otrantskem prelivu zelo razburkano, minulo noc

ni bilo novih izkrcanj prebežnikov, vendar kaže, da se bo tok prebežnikov nadaljeval, komaj se bodo vremenske razmere umirile. Po novicah, ki so jih zbrali prostovoljci Karitasa in drugih organizacij, ki pomagajo prebežnikom v zbirnih središčih, naj bi organizacija, ki prevažajo prebežnike, ubrala nekoliko drugačno pot. Prebežniki naj bi bili na ladji, ki pluje izven teritorialnih voda nekje med Italijo, Abanijo in Grčijo,

z gumenjaki pa naj bi nato izkrcavali begunce ob ugodnejših vremenskih razmerah. Tehnika je podobna oni, ki se je poslužujejo tihotapci cigaret, ki natovarjajo tovor tobaka na ladjah izven teritorialnih voda, nato pa ga s hitrimi gliserji pretihotapijo do Italije. Preiskovalci so sklenili, da bodo dosedanje novice poglobili.

O prebežnikih je spet spregovoril predsednik vlade Massimo D'Alema, ki je tudi pri reševanju

ttega vprašanja, ubral pot svojega predhodnika Romana Prodija. Poudaril je, da je potrebna po eni strani politika odprtosti, obenem pa tudi odločnosti. Predvsem pa je treba s sosedi skleniti dogovore, ki bodo omogočili vračanje ilegalnih prebežnikov. D'Alema je tudi dejal, da problem ne more biti samo italijanski, ampak se ga mora lotiti Evropa, toda odgovor pristojne evropske komisarke Emme Bonino ni bil zelo spodbuden.



RIM / ZUNANJE MINISTRSTVO

Piera Fassina bo baje nasledil Umberto Ranieri

Kandidat za podsekretarja je sedaj »zunanji minister« LD



RIM - Poslanec levih demokratov Umberto Ranieri (na sliki) se bo v novi vladi kot podtajnik na zunanjem ministrstvu ukvarjal z odnosi s srednjo in vzhodno Evropo (torej tudi s Slovenijo) in najbrž tudi s slovensko manjšino. Vest je se neuradna, saj mora novega podtajnika imenovati ministrski svet, ki se bo sestal v prihodnjih dneh. Ranieri naj bi se na Farnesini ukvarjal z vprašanji, ki jih je v vladi Romana Prodijske spremljal njegov somišljenik Piero Fassino. Slednji je bil, kot znano, imenovan za novega ministra za zunanjo trgovino.

Ranieri se bo na ministrstvu za zunanje zadeve pridružil somišljeniku Rinu Serriju, zastopnici Ljudske stranke Patrizii Toia in senatorju Valentinu Martelliju, ki je bil leta 1996 na Sardiniji izvoljen na listi Nacionalnega zavezništva, nato pa je prestopil v Cossigovo stranko UDR. Ministrski svet je namesto Fassina sprva za cenitega podsekretarja Farnesine imenoval Giangiacoma Migoneja (LD), predsednika senatne komisije za zunanje zadeve, ki pa je imenovanje takoj zavrnil baje zaradi nesoglasij z mi-

nistrom Lambertom Dinijem.

51-letni Umberto Ranieri je doma iz Neaplja, svojo politično kariero je začel v KPI, kjer je svojčas veljal za enega najtesnejših sodelavcev Gorgia Napolitana. Na listi KPI je bil najprej izvoljen v senat, nato na listah DSL pa dvakrat zaporedoma v poslansko zbornico. Trenutno je član poslanske komisije za zunanje zadeve, pri levih demokratih pa odgovarja za zunanjo politiko. Pri vodenju tega resorja je nadomestil Fassina, potem ko je bil slednji imenovan za podtajnika v Prodijevem kabinetu.

Ranieri je eden od podpisnikov zakonskega predloga LD za zaščito slovenske manjšine, ki ga je poročevalec v pristojni komisiji Domenico Maselli uporabil kot eno izhodišč za znani zaščitni predlog. Pred nekaj meseci je Ranieri z delegacijama tržaskih in deželni LD (v njej sta bila tudi Milos Budin in Igor Dolenc) obiskal Ljubljano in Zagreb, kjer je lahko поблиže spoznal realnost teh dneh držav. »Zunanji minister« LD velja tudi za dobrega poznavalca sredozemskih držav.

Kulturno društvo IVAN TRINKO iz Cedada
Zveza slovenskih kulturnih društev
Založništvo tržaskega tiska

vabijo na predstavitev knjige

NUOVA POESIA SLOVENA

(Uredil in prevedel Michele Obit)

Ob navzočnosti avtorjev bosta nastopila gledališka igralca Nikla Panizon in Andrea Zuccolo

Za glasbeno kuliso bo poskrbela skupina AUTODAFE

Vecer poezije in glasbe
bo jutri, 28. oktobra 1998 ob 20.30 v Cedadu, v
gostilni Ai tre re - Stretta S. Valentino 31

TOPLO VABLJENI

CELOVEC / NA DAN AVSTRIJSKEGA DRŽAVNEGA PRAZNIKA

Začetek oddaj manjšinske postaje Agora-Korotan

Manjšinski radio sta med drugimi pozdravila predsednika Klestil in Kučan

CELOVEC - Koroski Slovenci so včeraj, na dan avstrijskega državnega praznika v spomin na razglasitev avstrijske nevtralnosti 26. oktobra 1955, slovesno stopili v novo medijsko obdobje. Ob 6. uri zjutraj je s svojo prvo oddajo začel Radio Korotan, ob 10. uri pa se je v eter prvič vključil se Radio Agora. Obe radijski družbi izmenično oddajata na skupni frekvenci 105,5 MHz (106,8 in 100,9) celodnevni radijski program - pretežno v slovenscini, nekaj pa tudi v nemščini. Radio Korotan se obrača predvsem na koroske Slovence in mladino, medtem ko je Radio Agora usmerjen ne le na Korosko, temveč v celoten prostor Alpe-Jadran.

Radio Agora/Korotan je spomladi letos dobil skupno licenco za prvi zasebni manjšinski radio na Koroskem. S tem se je uresnicila dolgoletna želja koroskih Slovencev po celodnevem, pretežno slovenskem radijskem sporedu, kajti doslej je v slovenskem jeziku oddajal samo slovenski oddelek celovskega studia ORF-a, vendar samo 50 minut dnevno.

Start prvega manjšinskega radia je nadvse uspel, pozdravne besede so mdr. spregovorili državna predsednika Avstrije in Slovenije Thomas Klestil in Milan Kučan, avstrijski zvezni kancler Viktor Klima, slovenski zunanji minister Boris Frlec ter predstavniki vseh merodajnih



Prva »posadka« radia Korotan

političnih, kulturnih in ostalih organizacij koroskih Slovencev ter tudi predstavniki nemške večine. Izpostavili so predvsem dejstvo, da je

manjšina dobila nov pomemben medij, s katerim se bo močno povečala prisotnost slovenske besede (in tudi glasbe) v deželi. Dejstvo, da oba ra-

dia oddajata v obeh deželnih jezikih, pa naj bi bil dodaten prispevek k boljsemu razumevanju in k mirnem sožitju med narodoma na Koroskem.

Radio Agora in Radio Korotan bosta oddajala vsak po dvanajst ur dnevno. Agora (Avtonomno gibanje odprtega radia) kot nekomecialni radio od 10.00 do 14.00 ure in od 18.00 do 02.00 ure, Korotan kot komercialno podjetje pa od 02.00 do 10.00 ure in od 14.00 do 18.00 ure. Medtem ko je Radio Korotan (glavni lastniki družbe so Narodni svet Koroskih Slovencev, Kršćanska kulturna zveza, Slovenska gospodarska zveza in Dom v Tinjah) bolj konservativno usmerjen, spada Radio Agora v levo-liberalni tabor.

Poslovodja pri Radio Korotan sta Marijan Pipp in Hanzi Tomazić, glavna urednica pa Marica Stern-Kusej, pri Radio Agora pa vodi posle bančni strokovnjak Kristijan Schellander, programski sef pa je Tržacan Peter Rustia. Agora ima svoje prostore mestni četrti Trnja vas, Radio Korotan v centru mesta v Mohorjevi hiši.

Dejstvo, da je tudi na tem področju prislo do bipolarnosti pri obeh radijskih družbah ne vidijo kot breme, temveč kot dodatno motivacijo, da bi oblikovali cimbolj kvaliteten program za poslušalce. Poudarjeno je bilo, da uredništvi dobro sodelujeta.

Ivan Lukan

ČEDAD / POBUDA KD IVANA TRINKA IN ZSKD

Vabilo k spoznavanju vsem, ki so pripravljeni na dialog

Jutri začetek s predstavitvijo antologije nove slovenske poezije

CEIDAD - Kulturno društvo Ivan Trinko iz Cedada v sodelovanju z Zvezo slovenskih kulturnih društev tudi letos organizira ciklus večerov pod geslom »Spoznajmo se - Conosciamoci«, ki niso namenjeni le Benečanom, pac pa vsem, ki imajo na Cedajskem in širše v obmejnem prostoru željo po medsebojni kulturni izmenjavi.

V okviru te, lahko recemo zelo posrečene zamisli, je bilo v več letih organiziranih veliko kakovostnih kulturnih pobud, od razstav do nastopov pevskih zborov ali predstavitev knjižnih prvencev. Ta ponudba zeli biti, in to tudi dejansko je, tehten prispevek kulturnemu dogajanju mesta Cedad in njegove okolice, teži pa tudi k vse tesnejši povezavi in sodelovanju s Posočjem.

Letos obsega ciklus stiri kulturne večere, od katerih se bosta dva odvijala v znani mestni gostilni »Antica osteria Ai tre re«, v Ulici Stretta S. Valentino 31, dva pa v prostori knjižnice »Ivan Trinko«, v Ulici 9 agosto 8. Jutri zvečer bo ob 20.30 v gostilni »Tre re« na sporedu prvi večer, s predstavitvijo antologije o novi slovenski poeziji, ki jo je uredil in v italijansko prevedel casnikar tednika Novi Matajur in pesnik Miha Obit (na fotografiji). Ob predstavitvi bosta nekatere pesmi prebrala Nikla Panizon in



Andrea Zuccolo, sodelovala pa bo tudi glasbena skupina »Autodafe« iz Slovenije.

Kot je znano, je antologija izšla julija letos pri Založništvu tržaskega tiska in je doživela odmevno krstno predstavitev v okviru Mittelfesta. Deležna je bila tudi laskavih ocen, med katerimi naj omenimo prispevek, objavljen na dnevniku »Il sole 24 ore« izpod peresa Franca Loia, enega največjih italijanskih pesnikov.

Drugi večer je na programu v petek, 30. oktobra, ob 18.30 v

prostorih knjižnice »Ivan Trinko«, kjer bo predstavitev knjige prof. Lojzke Bratuž z videmske univerze »Gorica v slovenski književnosti« in njene italijanskega prevoda, za katerega je poskrbela prof. Marija Kacin. Prisotni bosta tako avtorica kot prevajalka.

Sledila bodta se dva večera v novembru in sicer v sredo, 4. novembra, ko bo v gostilni »Tre re« ob 20.30 predstavitev prve številke videmske revije kulture in kreativnosti »KOAN«, ob prisotnosti urednikov in avto-

rev. V petek, 6. novembra, pa bo v knjižnici I. Trinko, ob 18.30 večer, namenjen »Tolminskim pravljicam in pripovedkam« v sliki in besedi. Sodelovala bosta Jana in Janez Dolenc, razstava pa bo ostala odprta za ogled do konca novembra. (du)

NOVICE

Prireditve koroskih Slovencev ob avstrijskem državnem prazniku

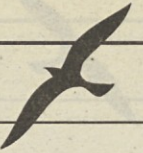
CELOVEC - Slovenska kulturna društva na Jurnem Koroskem so tudi letos s številnimi dvojezičnimi prireditvami pod geslom »Dober večer, so sed - Guten Abend, Nachbar« počastili avstrijski državni praznik v spomin na razglasitev nevtralnosti države 26. oktobra 1955.

Prireditve so organizirali na Radisah, v Dobrli vasi, Zelezni Kapli, Rozeku in v Borovljah, osrednja tema dobro obiskanih večerov pa je bilo aktualno vprašanje dvojezične vzgoje na Jurnem Koroskem oz. zahteva po rešitvi tega vprašanja z deželnim zakonom, ki bi končno zagotovil ustanavljanje javnih dvojezičnih otroških vrtcev na celotnem dvojezičnem ozemlju.

V Sentjakobu v Rožu so pojem sosedsstva razširili na druge kontinente - tokrat na afrisko državo Mozambique, od koder je prihajala glasbeno-folklorna skupina Timala ta Venacio, ki je s pesmi in plesi navdušila številno publiko. (I.L.)

Elanu nagrada za varnost plovil

LIGNANO - V okviru sejma rabljenih plovil, ki so ga odprli v soboto v Aprilii marittimi pri Lignanu, so podelili nagrado »bricola d'oro« za varnost turističnih plovil. Prvo nagrado je osvojilo združenje »I ragazzi del Parsifal« (poimenovano je po jahi, ki se je potopila pred poldrugim letom, v brodolomu pa je izgubilo življenje pet italijanskih jadralcev) za studijo o novih varnostnih napravah, na drugem mestu je bil Elan marine zaradi tehnologije za gradnjo plovil, na tretjem mestu pa britanski projektant Brian Miles, ki nacrtnje posebna plovila za reševalne akcije z vsakim vremenom. Žiriji je predsedoval admiral Sergio De Stefano, ki je direktor morskih služb FJK.



LJUBLJANA / PREDOČILI SO MU PROBLEM MESTE OBČINE KOPER

Predsednik Milan Kučan sprejel koprške upravitelje

Upravitelji pisali tudi predsedniku DZ Janezu Podobniku

LJUBLJANA - Predsednik republike Milana Kučana so predstavniki občine Koper, ki so se z njim srečali na svojo željo, seznanili z zapleti, ki so nastali po odločitvi ustavnega sodišča, da mestna občina Koper ni v skladu z ustavo in da se občinskim organom podaljša mandat do nastopa mandata organov novoustanovljenih občin na območju sedanje mestne občine Koper.

Predsednik Kučan je menil, da je razprava o občini Koper brez potrebe spolitizirana s tem, da je zapostavljena in podcenjena volja prebivalcev občine Koper. Vnasanje mednarodnih razsežnosti in meddržavnih odnosov v to razpravo in v strankarske spopade pa se mu zdi neodgovorno. Predsednik je ponovil svoje že izraženo mnenje, da bi bilo modro in odgovorno, če bi vlada in državni zbor skupaj pregledala ne le organiziranost Kopra, temveč celotne razmere, povezane z ustanavljanjem občin. Po nedavni ustanovitvi se novega števila občin namreč nastaja vtis, da se je z njihovim ustanavljanjem razvrednotilo vsa merila, ki jih za občino določa Zakon o lokalni samoupravi. Tako je ostalo le se merilo, ki je po predsednikovem mnenju najpomembnejše, to pa je volja ljudi, ki živijo na območju krajev, ki tvorijo občino. Nedopustno je, da bi pri Ko-

pru sli mimo volje ljudi, je opozoril predsednik Kučan.

Prizadeti in zainteresirani so že vložili zahtevo za obnovo postopka, ustavne pritožbe in predlog za zakonsko ureditev statusa občine Koper. Razmere, ki so nastale, govorijo v prid temu, da ustavno sodišče o teh pritožbah odloča čimprej.

Zaradi posledic, kakršne so nastale, in zaradi razpoloženja ljudi je razumljivo pričakovanje, da bodo ustavno sodišče in njegovi predstavniki ljudem neposredno pojasnili svojo odločitev, da so odločili drugače, kljub izrecno ugotovljeni volji ljudi na dveh referendumih. Kajti, če ne bodo predstavljeni tehtni in prepričljivi argumenti, se zna zgoditi, da predlogi za nove občine na območju Kopra tudi v novem postopku ne bodo dobili podpore ljudi.

Predsednik Kučan je posebej poudaril, da je nastal zaplet potrebno reševati po pravni poti, pri tem pa ni mogoče iti mimo volje ljudi. Volitve pa ne smejo biti sporne. Zato je pričakovati, da bo za odpravo nejasnosti glede tega poskrbel predsednik DZ Janez Podobnik.

Koprski zupanja Irena Fister, predsednik občinskega sveta Lojze Peric, državni svetnik Darko Kavre, trije pooblaščen predstavniki

krajevskih skupnosti koprške občine, in predsednik samouprave italijanske skupnosti Koper Mario Steffe so predsedniku DZ Janezu Podobniku poslali odprto pismo, v katerem ga opozarjajo na morebitne posledice neustreznega reševanja pravnega zapleta ob lokalnih volitvah.

Podpisniki v odprtem pismu predsednika DZ Janeza Podobnika najprej opozarjajo, da so na sestanku 6. oktobra skupaj ugotovili obstoj se nekaterih možnosti za izhod iz zapleta v zvezi z izvedbo lokalnih volitev v koprski občini ter na njegovo takratno obljubo, da bo storil vse za iskanje taksnega izhoda. Od takrat dalje se po njihovem mnenju ni zgodilo nič, kar bi pričalo o tem, da je bil pri svojih zagotovilih iskren. Pričakovali so, da bo podprl pobudo skupine poslancev za spremembo statusa koprške občine, a se to ni zgodilo. Vsi predstavniki SLS so se enako kot poslanci SDS in SKD postavili v bran najozgejega možnega tolmačenja odločbe ustavnega sodišča, pri čemer je podpisnikom nerazumljivo ravnanje stranke, ki bi ji morala biti kot vladni stranki stabilnost države prva skrb. Podpisniki Podobniku sporočajo, da se priprave na volitve 22. novembra v Kopru kljub temu nadaljujejo. (STA)

NOVICE

Deželni svet bo izvolil odbor za radiotelevizijsko službo

TRST - Danes bo zasedal deželni svet, ki bo med drugim izvolil devet predstavanikov novega deželnega odbora za radiotelevizijsko službo. Na dnevnem redu so tudi jamstva, ki bi bila potrebna v primeru, da bi mednarodni olimpijski odbor izbral naše kraje za olimpijado leta 2006 »brez meja«.

Nasprotovanje znižanju cene deželnega bencija

TRST - Deželni svetovalec Paolo Fontanelli (SIK) je izrazil nasprotovanje ponovnemu znižanju cene deželnega bencina, da bi ga tako prilagodili znižanju cene bencina v Sloveniji. Fontanelli ugotavlja, da voznike Furlanije-Juljske krajine ne privablja več nakup bencina onstran meje, ponovno znižane cene pa bo privedlo do povečanja rabe zasebnih vozil in s tem povečanja zračnega onesnaženja.

Predstavili raziskavo o tisku in mladoletnikih

VIDEM- Deželni varuh za pravice mladoletnih Francesco Milanese je včeraj predstavil prve izide raziskave o poročanju o mladoletnikih na medijih Furlanije-Juljske krajine. Z deželnim odbornikom za zdravstvo in socialne probleme Aldom Ariisom jo je predstavil Silvano di Varmo, ki je predsednik jamstvenega odbora za poročanje o mladoletnikih, pa tudi predsednik deželne novinarske zbornice. Povedal je, da v eni četrtini primerov pišejo o mladoletnikih zaradi primerov črne kronike, samo v 10 odstotkih primerov pa v zvezi s pozitivnimi dogodki. Imen mediji sicer v glavnem ne objavljajo, ker to med drugim prepovedujejo zakoni, velikokrat pa je mladoletnik vseeno razpoznaven iz splošnega opisa dogajanj. Namen varuha je, da bi nadaljevali z delovanjem jamstvenega odbora za poročanje o mladoletnikih.

POSOČJE / MINISTER ZA OKOLJE GANTAR

Prezimovanje je urejeno

Sprostitve finančnih virov za razvojni program območja

KOBARID - Prezimovanje Posočja, ki jih je prizadel aprilski potres je po besedah ministra za okolje in prostor Pavla Gantarja urejeno v veliki večini primerov, pogovori pa se tečejo s štirimi vaščani Krna. Izjema so tisti, ki na lastno odgovornost želijo prezimiti v svojih poškodovanih objektih. Teh je največ v občini Bovec - devet družin oz. 31 oseb, vendar pa bi po trditvah ministra lahko tudi za te zagotovili prezimitev v varnejših objektih.

Na novinarski konferenci ministrstva za okolje in prostor v Kobaridu so govorili tudi o poteku popotesne obnove ter težavah zaradi odstopanja lastnikov objektov od predčasni sanacij streh in dimnikov. Do sedaj je bilo saniranih 91 objektov, lastniki 46 objektov pa so sanacijo preložili na poznejše obdobje. Minister Gantar je opozoril, da morajo ti lastniki upoštevati, da državna tehnična pisarna dela po vrstnem redu, ki ga je oblikovala v sodelovanju z občinami na podlagi določenih prioritete, zato obstaja verjetnost, da v trenutku, ko bi lastniki želeli zaceti z obnovo, ne bodo prišli takoj na vrsto, je dejal minister Gantar.

Sicer pa je po njegovem mnenju ugodno prezimovanje rešeno tudi zaradi državne pomoči. Vse razseljene družine imajo s pogodbo urejeno najemno razmerje, od meseca oktobra dalje pa je urejeno tudi kritje stroškov najemnine, elektrike in ogrevanja. Mini-

strstvo za okolje in občina Bovec sta pogodbo o načinu povračila stroškov prezimovanja tudi že sklenila, v kratkem pa bosta podpisani tudi pogodbi za občini Kobarid in Tolmin. Vsaka od posoških občin bo dobila povrnjene tudi stroške, ki so jih imeli z namestitvijo oskodovalcev v potresu od aprila dalje. Prav tako bo država pokrila tudi stroške za oskrbnino v domu starejših občanov in nastanitve na debeltem ritcu.

Direktor sklada za regionalni razvoj in ohranjanje poseljenosti slovenskega podeželja Bojan Dejak je spomnil, da je svet za razvoj Posočja v petek, 23. oktobra, sprejel načrt in vladi poslal v sprejem ustrezne sklepe, ki bodo omogočili sprostitve predvidenih finančnih virov za realizacijo programa razvojne pomoči za Posočje. Z izjemo manjšega deleža finančnih sredstev iz "posočnine" bodo na razpolago tudi sredstva iz naslova kupnin iz lastniškega preoblikovanja podjetij ter ugodno posojilo sklada sveta Evrope za socialni razvoj. Razpis, na katerem bo investitorjem iz Posočja na razpolago prek dve milijardi tolarjev ugodnih finančnih virov, bo objavljen do konca letošnjega novembra.

Sestavni del načrta razvojne pomoči je po Dejakovih besedah tudi program celovite prenove v Posočju na področju kmetijstva in dopolnilnih dejavnosti. (STA)

PISMA UREDNIŠTVU

V bitko za dosledno dvojezičnost

V zvezi v vašim poročanju o 3. pohodu brez meja Sela - Jamlje v sredo, 21. oktobra, s podnaslovom. »Dvojezičnost moti slovenske nacionaliste« uvažate izjavo Gibanja 23. december v zvezi s samovoljnim in protizakonitim poitalijancevanjem imen slovenskih krajev na ozemlju Republike Slovenije, ki ne spada v dvojezično območje, s pripombo: »koordinator za Primorsko Pavel Ferluga, ki takole modruje...« Ker je v demokraciji pravica vsakega, da svoja modrovanja sporoča javnosti, želim tudi sam nekaj modrovati v zvezi s celotno zadevo.

Kot predmejec (izraz zamec me spominja na zapostavljanje ipd) živim na ozemlju pod italijansko oblastjo. Zgodovina je vsem dobro znana: se do leta 1918 je na tem ozemlju naš rod užival dostojanstvo svojega jezika z vidno prisotnostjo na javnih mestih tudi v Trstu. Imena krajev in ljudi so bila spoštovana tudi v vseh uradnih listinah. Po tem letu se začne etnično posiljevanje naše ozemlja od Doberdoba, kjer so malo prej umirali za slovensko zemljo tisoči slovenskih fantov avstro-ogrske vojakov, do Rapalske meje. To je storil italijanski fašizem in stotisočim spalil lastna imena in priimke in jim s tem posilil narodno dostojanstvo. Po osvoboditvi oz. kasneje po letu 1954 italijanske demokratične oblasti niso popravile svojega greha nasilnega poitalijancevanja priimkov z ustreznimi ukrepi.

Ali naj jim danes pri potujčevanju pomagamo se sami? Konkretno: v dvojezičnem vabilu krajevne skupnosti Sela na Krasu - Občina Miren - Kostanjevica (-Slo!) in kulturnega društva Kamenjak iz Jamelj - Občina Doberdob, je v italijanskem besedilu navedeno: »Sella sul Carso«. To se dogaja že tretjič! Letos sicer nisem zasledil dvojezičnih plakatov (lani v rumeni barvi) z isto sramoto izobešenih na ozemlju Republike Slovenije. Ze nekajkrat pa so društva iz predmejskega lepila dvojezične plakate v Sloveniji (npr. Gorjansko), kamor dvojezičnost ne spada! Zato se takšne pobude ticejo tudi javnih organov naše matične države Slovenije, ki imajo dolžnost, da varujejo slovenske narodne koristi.

Mednje spadajo imena krajev, ki jih nima nihče previe potujčevati!

Sirnjak dvojezičnosti na obmejno območje v Sloveniji, kjer ne živi italijanska manjšina, nima nobene prave

vne utemeljitve, je pa lahko prikrit način, kako postopoma tem krajem oz. njihovega prebivalstvu na neboleč način vsiliti italijansko. Ali se mora Slovenec, domačin, Kraševac prilagoditi tujcu, Tržancu, meščanu Italijanu, ko ga slednji vedno vpraša le v italijansko za informacije? Kdor meni, da moramo biti do priselika uslužni v vsakem oziru, sicer smo nacionalisti, naj posnema soseda in naj v Trstu ali Gorici dosledno spregovori samo in povsod slovensko!

Vas podnaslov in pripomba o modrovanju razodevata, kaj je vašemu uredništvu bolj pomembno: zavzemanje za dostojanstvo slovenstva, ki ga nekateri na nespameten način s samovoljnim potujčevanjem imen naših krajev, sramotijo in omalovazujejo, ali morda zavzemanje za italijansko na pobudah, kjer se srečujejo slovenski prebivalci obeh strani in morda kak Italijan! Seveda se nasi sosedje na svojih pobudah zelo redko potrudijo, da bi ustrezno vidno in slšno upoštevali naš jezik. Opravičila o nepoznavanju jezika nimajo - tu so že vsaj od leta 1918!

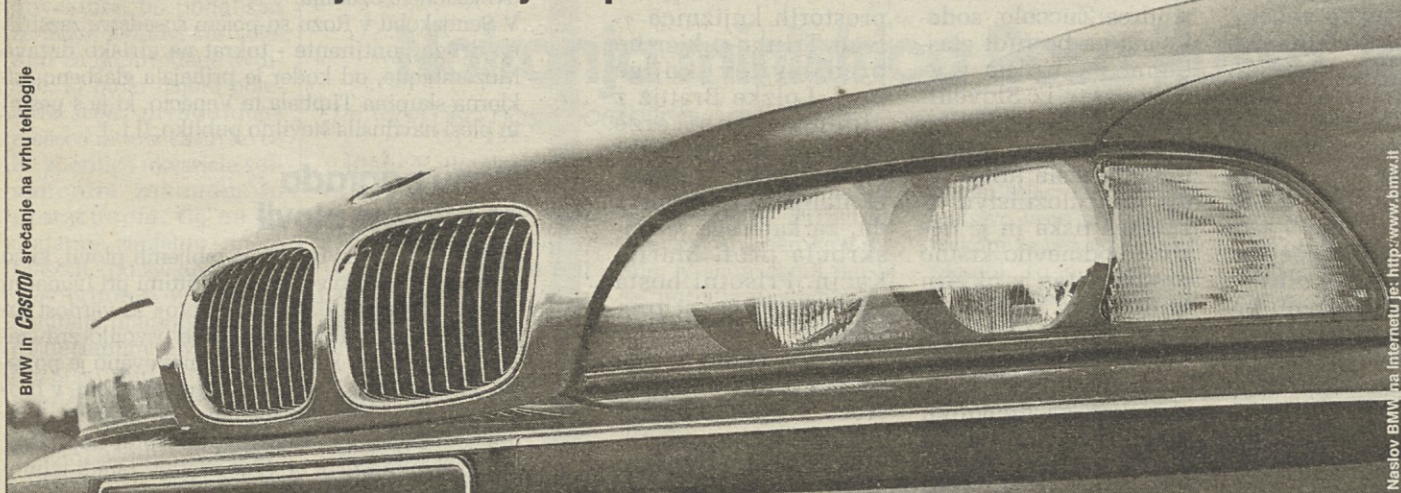
Primer: na Opcinah sem te dni zasledil v prostoru za bankomat Zadruga Kraske banke nalepljen oglaševalski plakat »Il Club«, ki se nahaja ob cesti proti Trebban. Oglas je samo v italijanski. Seveda je vabilo namenjeno tudi nam Slovencem, saj je banka slovenska, mar ne? Kje je spoštovanje tu prisotnega avtohtonega prebivalstva? Kje evropskost tega centra, ki se krasi z evropskimi zvezdami na modrem? Morda ni slovensčina, ker je Slovenija se izven »Modrega združenja« tj. EZ?

Pričakujem in zahtevam, od modrega vodstva openske banke, ki živi tudi od moje bančne vloge, da bo ustrezno ukrepalo! Tudi v zvezi s samimi napisi na bankomatu oz. zaslonu, kjer slovenščine se vedno ni, se zgleduje po bankomatih iz Slovenije (ki se ni v modri družini) in južne Tirolske!

Za dvojezičnost se moramo boriti, kjer je treba! V celotnem predmestju: v Miljah, Trstu, Gorici, Cedadu in Trbižu. Borimo se za recipročnost v smislu koprskih občinskih visokih denarnih kazni glede dvojezičnosti, če je kdo ne spoustuje! Da bo tudi pri nas v predmestju, kot je na Koprskem italijansko, slovenski jezik ne samo milostna pritklina, ampak tudi uraden in obvezen!

Tajnik
Gibanja 23. decembra za
Primorsko
Boris Artac

BMW serije 5. Vabljava ponudba.



Zastopnika BMW
Gienne Autoest

ul. Flavia km 7,2 - Tel. 040/827032 - TRST

Aticar Autoest

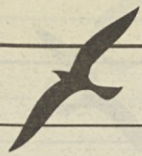
ul. III Armata 121 - Tel. 0481/520688 - GORICA

237.000 mesečnega obroka* za BMW serije 5 je vsebina nove finančne ponudbe BMW, s pologom polovice cene ob podpisu pogodbe, vključeno morebitno zamenjavo vašega starega avtomobila. Po 24 mesecih boste lahko odkupili avtomobil s preostalim 50% cene ali ponovno finansirali preostali delež. S svobodno izbiro, ki je tipična zadovoljstva v vožnji avtomobila BMW.

* Znesek se nanaša na leasing pogodbo za modele 520i Attiva, 523i Eletta in 525tds Eletta (TAN 8,01%, TAEG 9,01%). Stroški preučitve 420.000 lir, IVA vključena. Ponudba velja do 31. decembra 1998. Samo v primeru odobritve finančne družbe BMW Italia leasing S.p.A.



Zadovoljstvo v vožnji



UPRAVE / TRŽAŠKI OBČINSKI SVET

Soočenje o usodi športnih naprav

Pravilnik: soglasje rajonskih sosvetov

V trzaskem občinskem svetu se je sinoci nadaljevalo soočenje o sklepu, po katerem naj bi Občina poverila upravljanje nogometnih stadionov Pino Grezar in Nereo Rocco ter nove sportne place ameriški družbi Adricol. Najemniška pogodba, ce jo tako lahko sploh imenujemo, bo trajala trideset let. Letna najemnina znaša dvanajst milijonov lir, novi upravitelji pa bodo skrbeli tudi za redno in izredno upravljanje vseh treh objektov. Stroški za to leto ne presegajo milijardo lir.

Namen uprave zupana Riccarda Illyja je v javnosti in zlasti med športnimi delavci doživeti različne odmeve in ocene. Tisti, ki ugodno ocenjujejo sklep, menijo, da Občina si ne more prevzeti tako visokih

finančnih bremen in raje naj skrbi za druge manjše sportne objekte in solske telovadnice, ki niso v najboljšem stanju. Dobrodošli so torej prispevki posameznikov, čeprav gre za Američane, ki so med drugimi že lastniki osrednjega mestnega kosarkarskega kluba »Pallacanestro Trieste«.

Ne manjka pa tudi kritik na ta načrt, ki ga je na predzadnji seji predstavil in utemeljil podžupan ter odbornik za šport Roberto Damiani. Občina ne more in ne sme kar tako »razprodajati« svoje dragocene imovine, tako zastavljeni sklep pa na nek način oskoduje manjša športna društva in istočasno t.i. manjše športe.

Sklep so v pristojni komisiji, čeprav z nekaterimi

zadržki, podprli predstavniki večine (Oljka in Lista Illy), opozicija pa je kritična, čeprav z različnimi poudarki in utemeljitvami. Vsi se vsekakor strinjajo, da bo morala Občina posvetiti večjo skrb (in več denarja) manjšim športnim društvom in njihovim objektom.

V mestno skupščino pa so medtem priromala stališča vseh rajonskih svetov o spremembah njihovega pravilnika, ki jih predlaga Illyjeva uprava. Vseh sedem predsednikov rajonskih skupščin (iz vrst Pola svoboscin in Oljke) je podpisalo dokument, ki zelo negativno ocenjuje predlagane spremembe. Predsedniki menijo, da predstavlja predlog pravilnika neke vrste upravno smrt rajonskih svetov.

VČERAJ OGLED / PO VEČMESEČNEM OKLEVANJU

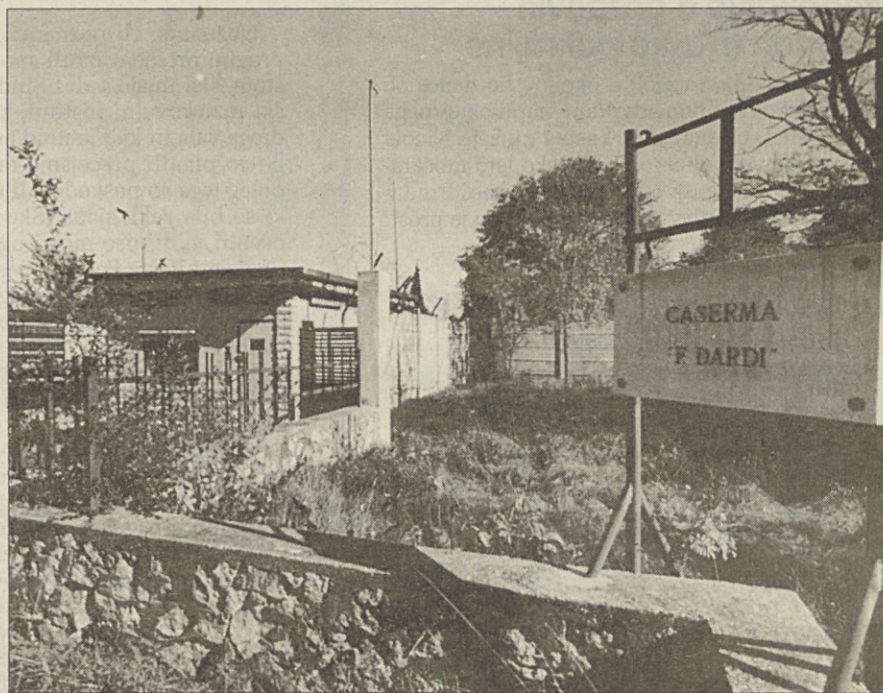
Zatočišče za begunce v vojašnici pri Briščikih

Struktura je primerna tudi za družine pribežnikov

Najprej začasna rešitev v vrtcu pri Sv. Sergiju, nato propadla zamisel vojašnice pri Banih, potem predlog kriškega rekreativnega in se opuščene kiske srednje sole, zdaj pa vojašnica pri Briščikih: v nekaj mesecih je to že peti predlog za namestitev centra za begunce in vse kaže, da je tokrat rešitev dokončan.

Nezadržna reka ljudi, ki priteka v Trst, je sestavljena v bistvu iz dveh kategorij: takih, ki iščejo boljše življenjske pogoje, in to so nelegalni priseljenci, in takih, ki bežijo pred nemogočimi razmerami iz krajev, kjer jim celo strežejo po življenju in zato prosijo za zatočišče. To so begunci, ki jim mednarodne konvencije in sama italijanska zakonodaja priznavajo pravico do zatočišča, sicer po zapletenem in dolgotrajnem postopku. Takih, ki čakajo na dodelitev statusa begunca, je sedaj pri nas skoraj sto: do nedavnega so jih nameščali po cenjenih penzionih, kjer jih je se kakih 40, poleti so jih 50 namestili v vrtcu v naselju Sv. Sergija, 15 jih je v zatocišču, ki ga je Acli uredil pri Sv. Jakabu.

Po dolgem iskanju racionalne in stalne rešitve, so te dni odkrili, da je pri Briščikih prazna vojašnica Dardi, ki so si jo včeraj ogledali predstavniki prefekture, vojske, občine, dežele in Solidarnostnega konzorcija. Ugotovili so, da je struktura v odličnem stanju, torej ne bo treba nobene obnovitve, pred-



vsem pa da je zelo primerna za bivanje posameznikov in družin, saj so sobe v treh dvoetažnih hišicah manjše in vsaka ima svoje sanitarne prostore.

Vojašnico so preuredili pred leti, takoj zatem pa jo je vojska opustila. Pred dvema letoma je kazalo, da bodo tu namestili prvi val albanških priseljencev, sedaj pa so se odločili za namestitev beguncem, ki so večinoma s Kosova, nekaj jih je tudi iz Kurdistana, pa se iz drugih nesrečnih krajev.

Kaze, da bodo begunce vselili v kratkem: v nekaj dneh naj bi ministertvo za obrambo odstopilo vojašnico prefekturi, ta bi jo dala v upravljanje Tržaški občini, konkretno pa naj bi za begunce skrbel Solidarnostni konzorcij.

Izgredi prerasli v vsedrjavni problem

Danes bo kvestura posredovala sodstvu poročilo o sobotnih izgredih pred vhodom v Staro pristanišče in bodo zelo verjetno prijavi- li nekaj ljudi, ki so sodelovali pri spopadu na koncu manifestacije proti zbirnemu centru nelegalnih priseljencev. Jutri popoldne pa bodo podpisniki poziva za sobotno manifestacijo predstavili tisku svoji prijavi proti silam javnega reda zaradi razmer v zbirnem centru, ki je nekakšen lager za neobsojene ljudi, in primerov nasilja, ki naj bi ga policisti izvajali nad interniranci, pa tudi zaradi nasilja nad manifestanti s strani sil javnega reda, ki so jih neupravičeno napadli s pendreki in solzilci.

Prijave in protiprijave so nekakšno zrcalo sobotnega dogajanja, ko res ni bilo treba spopada in bi ga lahko preprecilo bolj zmerno ravnanje manifestantov, pa tudi bolj umirjeno držanje sil javnega reda. Domenjeno je namreč bilo, da bo s skupino kakih 20 političnih predstavnikov, ki jih je vodil sen. Fulvio Camerini, v Staro pristanišče lahko stopilo prav tolikšno predstavništvo manifestantov, ki so hoteli izraziti solidarnost priseljencem. Zakaj jim niso dovolili tega, kar je bilo dogovorjeno? Pravega odgovora ni: kvestor sicer trdi, da so bili manifestanti napadalni, da so razpolagali s štiti (v resnici so štite iz lahke plastike mase nosili kot simbol svoje- ga namena, da scitijo priseljence) in drugimi nevarnim predmeti, kot so leseni koli in kamenje. Treba je res priznati, da je nekaj de-

monstrantov navdušeno vzklikalo k nasilju. Spopada morda ne bi bilo, če bi sprevod pravčasno ustavili in omogočili predstavništvu, da stopi v pristanišče, do tedaj mirna in pisana manifestacija pa se je izrodila verjetno tudi zaradi obračuna med avtonomisti iz Padove in »celerini« prav tako iz Padove...

Kakorkoli že, zadeva je zadobila vsedrjavni obseg po parlamentarnih interpellacijah senatorja Manconija (Zeleni) in Camerinija (Oljka). Sinoci je bilo napovedano neobčajno srečanje med notranjo ministrico Roso Russo Jervolino in zastopnikom Socialnih centrov severovzhoda Luco Casarinijem, ki je bil v soboto trdo tepen. Z več strani zahtevajo odstavev kvestorja Santora, sindikati policije pa branijo nastop svojih kolegov.

Mimo vseh polemik je vsekakor jasno, da je začasni sprejemni center prava sramota, ki jo je treba čimprej odpraviti v interesu internirancev, pa tudi samih sil javnega reda, ki delujejo v nevzdržnih pogojih. Vsedrjavni sindikat Cgil je tudi nastopil pri ministrici Russo Jervolino s tako zahtevo, kvestor pa je zagotovil, da bo podprl prizadevanja sindikata za zagotavljanje boljših pogojev internirancev. Razmišljanja vredno je tudi vprašanje o odgovornosti tistih, ki so letos poleti odprli center z 9 posteljami in enim straniščam, ko je tudi vrbcem na strehah bilo jasno, da pritok priseljencev ima dosti večje in celo dramatične razsežnosti.

OB DNEVU MRTVIH / MINULO NEDELJO

Maša zadušnica pri Sv. Ani

Priredilo jo je Slovensko pastoralno središče v Trstu

V nedeljo popoldne je bila v novi cerkvi na pokopališču pri Sv. Ani v Trstu maša zadušnica za slovenske rajne, ki počivajo na tem osrednjem mestnem pokopališču. Maso je priredilo, kot že nekaj let, Slovensko pastoralno središče v Trstu, bogoslužje pa je vodil rodiški župnik Milan Pregelj, kajpak ob somaševanju g. Marija Gerdola, ki skrbi za pastoralno središče.

Pri maši se je kljub slabemu vremenu zbralo veliko vernikov, tako da je bila cerkev skorajda pretesna. G. Pregelj je med homilijo govoril o pomenu evangeljskih blagrov za človeško življenje. Med bogoslužjem je tudi pel združeni zbor Zveze slovenskih cerkvenih pevskih zborov iz Trsta pod vodstvom Edija Raceta. Petje sta na orglah spremljali Dalka Sturman in Dina

Slama. Maša zadušnica se seveda uokvirja v čas okrog 1. novembra, ko se spominjamo naših pokojnih. Slovensko pastoralno središče je v zadnjih letih uvedlo navado nekoliko anticipirane mase zadušnice, da bi se ta pobuda ne krizala z drugimi, ki so že ustaljene na dan 1. novembra.

Pristavimo naj, da se medtem slovensko versko občestvo v tržaški škofiji že pripravlja na maso hvaleznico, ki bo v nedeljo, 15. novembra, v stolnici sv. Justa v Trstu ob 16. uri. Tudi pri tej maši bo sodeloval združeni zbor ZSCPZ. Pevci so se prav sinoci zbrali na vajah v sentjakobskem domu v Ul. Concordia v Trstu, nocoj pa se bodo zbrali na drugih vajah v Marijanišču na Opcinah, vedno seveda pod vodstvom pevovodje Edija Raceta.

SINDIKATI / OB PRIHODU EUROBUSA

Voditelj CGIL Cofferati danes na posvetu v Trstu

Danes se bo mudil v Trstu vsedrjavni voditelj sindikata CGIL Sergio Cofferati. Sodeloval bo na posvetu, s katerim bo zaključil svojo pot po Italiji t.i. Eurobus, se pravi avtobus, s katerim sindikati skušajo prispevati k boljšemu poznavanju evropskih tematik v državi, se zlasti pomena uvedbe skupne evropske valute, ob tem pa tudi opozoriti na pereče socialne probleme, zlasti na dramo brezposelnosti, ki prizadeva na milijone ljudi na Stari celini. Omenimo naj, da je Eurobus odpotoval iz Palermo na Sicilijo 15. septembra in da se je po poti na Apeninskem polotoku ustavil v 300 mestih, pri čemer so se zvrstile raznovrstne spremene prireditve.

Eurobus so stal na Borznem trgu danes od 9. do 13. ure. Ob tem bodo prireditelji delili občinstvu brezplačno raznovrstno gradivo o Evropski uniji. Zaključni posvet pa bo potekal v bližnjem hotelu Savoia Excelsior z začetkom ob 10. uri. Na njem bodo govorili deželni tajnik sindikata upokojujencev SPI-CGIL Bruno Paludetto, podpredsednik Evropske zveze upokojujencev Renato Bacconi, glavna tajnica združenja potrošnikov Federconsumatori Anna Ciaperoni, sklepno besedo pa bo imel, kot rečeno, glavni tajnik CGIL Cofferati. Udeležence bo uvodoma pozdravil tržaški zupan Riccardo Illy.

Zanimivo je, da bo danes, vedno z začetkom ob 10. uri, v Trstu še ena pomembna sindikalna pobuda. Sindikat CISL bo namreč na svojem sedezu na Trgu Libertà 6 predstavil kandidatne liste, s katerimi se bo predstavil na volitvah enotnih sindikalnih zastopstev v javnih upravah v Furlaniji-Juljski krajini. Na volitvah bo sodelovalo kakih 100 tisoč uslužbencev.

BOLNIŠNICA / PROTEST

Proti ukinjanju oddelkov

Negativne posledice krčenja ležišč

Okrog tržskega zdravstva in točneje okrog bolnišnice so spet polemike: pred kratkim se je oglasila skupina zdravnikov sindikata Anaao Assomed, ki protestirajo zaradi nameravanega zaprtja dveh medicinskih oddelkov v katinarski bolnišnici.

Včeraj jih je podprla Stalna zdravstvena opazovalnica z dokumentom, v katerem spet poudarja nasprotovanje ce-

lotni strategiji bolnišniškega podjetja, ker ukinja oddelke preden so uredili primerne strukture na teritoriju za oskrbo ljudi, v glavnem priletnih, ki imajo zdravstvene probleme. Preden lahko steče ukinjanje oddelkov, je treba urediti nadomestne storitve, za kar je treba vsaj leto dni in novih finansiranj s strani deželne uprave, menijo predstavniki Opazovalnice, ki poudarjajo, da bolnišniška oskrba ne sme sloneti na gospodarskih pokazateljih, ki teziijo k zmanjšanju stroškov, pač pa na uveljavljanju pravice do zdravstva.

Ukinjanje medicinskih oddelkov terja večje zadolžitve v visoko specializiranih oddelkih, bolniki z relativno omejenimi medicinskimi problemi pa morajo čakati, da jih lahko sprejmejo v te strukture, kar ni sprejemljivo.

Filmski večer

Mosp vabi vse ljubitelje filmov v angleščini na projekt Learning English with Films, ki se bo začel v četrtek, 29. t.m. Prva bo na sporedu komedija My best Friend's Wedding (i. Julia Roberts, Cameron Diaz, Rupert Everett). Začetek ob 20. uri.

Seja Glavnega sveta KZ

V četrtek, 29. oktobra, ob 20. uri bo na sedezu v Ul. Cicero- ne 8 seja glavnega sveta Kmečke zveze. Poleg poročil o delovanju zveze obsega dnevni red tudi spremembo statuta. Med organizacijskimi vprašanji pa bo na seji tekla beseda o novem regulacijskem načrtu Devinsko-nabrezinske občine, o vsedrjavnih kongresih Konfederacije kmetov Italije (CIA) in Združenja upokojujencev iste organizacije na temo »Socialna varnost, skrbstvo in zdravstvo«, o vprašanju nove razvrstitve območij z omejenimi danostmi, in o zakonskih odlokih o uničevanju odpadkov ter o higieni prehrane. Govor bo tudi o pripravi strokovnega izleta na sejem kmetijske tehnologije v Bologno.



NOVICE

Večer v Slovenskem klubu

»Ko 12-letniki raziskujejo zgodovino«, je naslov predavanja, ki ga v danes, 27. oktobra, s pricetkom ob 20.30 prireja Slovenski klub v Gregorčičevi dvorani. Prof. Marta Ivašič, prof. Marjan Kravos, prof. Elena Sancin in Jana Pečar bodo predstavili rezultate raziskave »Iz preteklosti kulturnega društva Lonjer-Katinara: otroci v društvu, ki jo je opravila skupina mladih raziskovalcev - srednješolcev. Vabljeni ste, da se srečanja udeležite v čim večjem številu.

Predavanje o gozdovih in vodah tržaške pokrajine

V okviru »tedna o vzgoji o okolju« bo danes ob 18. uri na konferenčni dvorani naravoslovnega muzeja v Ul. Ciamician 2 kustos muzeja Nicola Bressi predaval na temo »Evropsko leto močera-da, gozdovi in vode tržaške pokrajine. Predavanje bodo obogatili z diapozitivi. Vstop je prost.

Izredno dobro obiskani razstavi na Pomorski postaji

Konec tedna so na Pomorski postaji nasteli preko tri tisoč obiskovalcev, ki so si v okviru 2. izvedbe »Tempo Futuro« ogledali dve razstavi, eno so poimenovali »Tyrannosaurus rex« in je namenjena največjemu mesojedemu dinozavru, druga pa »Homo italicus« in prikazuje prve naselitve na Apeninskem polotoku. Razstava bo odprta do 15. novembra z naslednjim urnikom: v delovnikih od 9. do 13. in od 15. do 20. ure, ob praznikih od 9. do 21. ure.

O integraciji po TV Koper

V okviru oddaje, ki bo drevi ob 21.15 po TV Koper, bo govor o perspektivah integracije med Evropo in evropskim vzhodom. Gost oddaje, ki jo vodi Maurizio Bekar, bo Alberto Gasparini, docent na tržaski univerzi in ravnatelj Isiga (mednarodnega sociološkega instituta iz Gorice). Oddajo bodo ponovili jutri ob 17.30.

Predavanje o vzgoji

Univerzitetno kulturno združenje Isru (Istituto Sviluppo Risorse Umane) bo danes v knjigarni Demetra v Ul. Imbriani 7 priredilo interaktivno konferenco o »vzgoji čustev in razuma: razvoj duha«. Podrobnejše informacije nudijo po tel. 367696 (telefonska tajnica).

Jutri o gospodarskih odnosih s Češko

Na pobudo češkega konzulata za tri Benecije, tržaške trgovske zbornice, mešane italijansko-češke zbornice in pod pokroviteljstvom Crt bo jutri ob 18. uri na sedežu trgovinske zbornice na Borznem trgu 14 seminar na temo »Razvoj češkega gospodarskega sistema: perspektive in prilagodljivost«. Med drugimi bo govoril inz. Kundrata, načelnik trgovinskega urada glavnega češkega konzulata v Milanu. Seminar prireajo ob češkem državnem prazniku, ki je prav jutri, 28. oktobra.

Predavanje in otvoritev »hrvaške knjižnice«

Generalni konzulat Republike Hrvške v Trstu priredi pojutrišnjem, 29. oktobra ob 18.30 na svojem sedežu na Trgu Goldoni 9 (3. nadstropje) predavanje ob 150-letnici uvedbe hrvaškega jezika v hrvaški državni zbor. Na temo »Hrvaški jezik v burnem letu 1848« bo govoril akademik Milan Mogus. Ob 19.30 bo sledilo odprtje »hrvaške knjižnice«

Pri Fernetičih bodo v nedeljo spet čistili

Na pobudo združenja »prijateljev zemlje« (Amici della Terra) bodo v nedeljo nadaljevali z akcijo čiščenja odlagališča pri Fernetičih, potem ko jim je predvčerajšnjim vreme nagajalo in dela niso mogli dokončati. Prostovoljci so se nekaj časa mučili s odnasanjem plastike, papirja, stekla, avtomobilskih delov in akumulatorjev, razbitih sanitarij, neuporabnih zdravil: pri kontejnerju, ki ga je dala na razpolago Občina, se je nabralo za pol tone materiala. Dež pa je neusmiljeno lil in petnajsterica prostovoljcev se je odločila, da se raje vrne čez teden dni.

Konec tedna finale 18. izvedbe »protagonistov«

V četrtek, 29. t.m. ob 21. uri bo pri »Hip-Hop« na Trgu De Gasperi 4 pri hipodromu na Montebellu finale 18. izvedbe »protagonistov«, ki je letos namenjena »hip-hopu«. Pomerili se bodo »rappersi«, »breakersi« in »d.j.«, ki so se uveljavili na nedavnih dveh polfinalih. Vstop je prost.

Spremembe na progi 39

Zaradi del na cesti, ki povezuje Bazoviško cesto z raziskovalnim območjem pri Padricah, so ukinili vozno avtobusa 39 po omenjeni cesti. Dokler dela na dokončajo, bo znanstveni kompenzorij dosegljiv samo z avtobusom št. 51.

OB KONCU TEDNA

Tatovi vdri v prostore treh naših organizacij

Vse škode niso še ocenili

Neznane ali neznanci so z izvijačem ali kakšnim drugim orodjem izruli spodnje polnilo in vdri v prostore, kjer imajo sedež Sindikat slovenske sole, Slovenski raziskovalni institut, slovenski skavtje Rodu modrega vala in kjer je urad arhitekta Mitje Raceta. Za zabo so pustili precejšnje razdejanje, vse so razmetali, poleg tega so poškodovali tudi vsa tista notranja vrata, ki so bila zaklenjena. Škode zaenkrat ni bilo mogoče oceniti, tudi niso mogli ugotoviti, če so kaj odnesli iz urada arhitekta Raceta, ki je bil še včeraj nedosegljiv. Iz prostorov Slorija pa je izginilo okrog deset CD-jev s klasično glasbo, sop ključev raznih predalov ter kolki za okrog 100 tisoč lir.

Vloma v prostore v 2. nadstropju poslopja v Ul. Carducci 8 so se zavedeli v nedeljo zvečer, policijo je nekaj pred 20. uro poklical moški, ki ima urad v četrem nadstropju. Sel je po stopnicah in v 2. nadstropju opazil poškodovana vrata. Takoj je pomislil, da je prišlo do tatvine. Agenti so stopili skozi majhno odprtino, skozi katero so vdri tudi tatovi. Na kraj je prišlo tudi osebje znanstvenega oddelka, ki je specializirano za prstne odtise in pač vse, kar lahko policiji v takih primerih koristi.

Agenti so nemudoma zaceli iskati tudi odgovorne za razne organizacije. Pršli so predsednik Slorija Emidij Susić, tajnica Sindikata slovenske sole Zivka Marc in odgovorna za Rod Modrega vala Barbara Basa. Kot smo dejali, arhitekta Raceta niso mogli izslediti. Zaenkrat kaže, da so se največ škode naredili v prostorih Slorija, kjer so skušali tudi odpreti železno omaro, vendar so se mučili zaman. Omara je vzdržala, vendar so jo precej poškodovali. V prostorih skavtov so našli velik izvijač, ki so ga neznanci očitno uporabili za vlamljanje skozi vrata.

Domnevajo, da gre za običajno tatvino, vendar je s primerom seznanjen tudi Digos. V teh prostorih so bili tatovi že leta 1992, kar dvakrat zaporedoma, tedaj so vrata zavarovali z močnim železnim zapahom. Tatovi so si zato tokrat pomagali drugače, vrat so se lotili, kjer so bila najbolj sibka, pri polnilih.

Truplo upokojenca našli po dveh mesecih

Po mnenju zdravnikov je nesrečni Eligio Varnier umrl že pred dvema mesecema, vendar so truplo odkrili sele včeraj. Varnierov primer je zadnji v dolgi vrsti samotnih smrti, ki jim v Trstu ni videti konca. Policijo so poklicali sosede, ki so se zavedeli, da iz stanovanja prihaja močan neprijeten vonj.

Varnier (56 let) je bil doma iz kraja Budoia v pordeonski pokrajini. Prebival je na Stopnišču Stendhal, nad predorom S. Vito, nedaleč od kraja, kjer je živel irski pisatelj James Joyce. Truplo so našli na tleh in je dejansko že razpadlo. V stanovanju je bilo precej zdravniških receptov, iz katerih je izhajalo, da je Varniera mučilo več bolezni. Smrt pa naj bi nastopila zaradi notranje krvavitve.

ŠKEDENJ / KULTURNI VEČER KD GRBEC

Drag obisk mladih Benečanov

Nastop »Beneških korenin« ter članov Beneškega gledališča

Slovensko kulturno društvo Ivan Grbec iz Skednja je v soboto uradno začelo novo sezono. Imelo je srečno roko in je za to priložnost povabilo v goste mlade Beneške Slovence, ki so s pesmijo, glasbo in igro tako navdušili številno občinstvo, da bi jim prislusnilo se in se.

»Večer z mladimi rojaki iz Beneške Slovenije« je bil naslov prireditve skedenjskega kulturnega društva, protagonisti pa so bili skupina desetih mladih Benečanov, ki nastopajo kot »Beneške korenine« in ki so peli in tudi zaigrali na harmoniko in kitaro ter dve članici Beneškega gledališča Lidia Zabriescak in Anna Jussa.

Mladi pevci in godci, ki jih vodi David Klodić, so zapeli vrsto pesmi. Med njimi nekaj ljudskih, nekaj pa z besedili, ki so jih spesnili Izidor Predan, Aldo Klodić, Miha Obit, Andreina Trusnjak, Marina Cernetić in Loredana Drekonja. Nekaj teh pesmi so mladi pevci tudi prebrali. V glavnem je torej slo za izvedbo ljudskih pesmi, ki jih mnogi poznamo. A mlada skupina jih je podala s takšnim temperamentom in tudi z bolj modernim pristopom, da je poslušalce povsem osvojila.

Po vsem tem nam je bilo dokaj jasno, zakaj ima skupina takšen odmev in uspeh tudi med mladimi, saj jo se-

stavljajo v glavnem studenti. Podaja namreč pesmi iz naše zakladnice na način, ki je blizu mladi duši, ki pa privlači tudi ostalo občinstvo.

Skupina deluje dobri dve leti. Medtem je že nastopila v raznih krajih Benecije in upa, da jo bodo se marsikam pavabili. Kot nam je povedal David, ki studira matematiko v Vidmu, imajo vaje enkrat tedensko v Srednjem. »Zaenkrat smo vsi navdušeni in upamo, da bomo taksi tudi ostali«.

Igralki, članici amaterskega narečnega Beneškega gledališča sta se nam predstavili z dvema prizoroma iz zabavne komedije »Buogi možje«. Bili sta tako pristni, tako sproščeni, da smo se jima iz srca nasmejali.

V imenu društva je goste pozdravila in se jim toplo zahvalila za resnično lep večer Luisa Umari. »S simpatijo in ljubeznijo spremljamo vaš trud za ohranjanje domače besede, pesmi in identitete. Zanima nas vaša melodiozna govorica, ki je v marsicem slična tudi našemu skedenjskemu dialektu, saj živimo tako vi, kot mi, v tesnem stiku z italijanskim okoljem.«

Prijetna družabnost je sledila prireditvi, na kateri so se gostje in gostitelji združili v petju lepih slovenskih pesmi.

Neva Lukes

KNJIGARNA MINERVA / PREDSTAVITEV KNJIGE BORA

Izselitev Istranov v ženski izpovedi

Dvoglasno sta knjigo napisali Anna Maria Mori in Nelida Milani, nosilki različnih izkušenj



Skupno, čeprav drugačno iskanje korenin, s pomočjo katerega je mogoče najprej razumeti, nato pa se predstaviti drugim dve ženski usodi, ki ga je zaznamoval množičen odhod Italijanov iz Istre. Naporne naloge sta se lotili ženski, rojeni približno v istem času v Pulju, katerih življenjski poti pa sta se kmalu razšli: Anna Maria Mori se je z družino izselila v Italijo, Nelida Milani pa je, prav tako z družino ostala v Istri. V otroških letih se nista poznali (med drugim sta pripadala različnim milijem, družina Mori je pripadala premožnejšemu meščanskemu razredu, Milanijeva proletarskemu), srečali sta se več desetletij kasneje, ko je Morijeva uspela kot novinarka (zaposlena je bila pri dnevniku Repubblica, o istrskem vprašanju pa je pripravila televizijsko oddajo za ustanovo Rai), Nelida Milani (univerzitetna profesorica italijansčine) uveljavljena publicistka in pisateljica pa je med drugimi izdala knjigo Una valigia di cartone (knjiga je osvojila Morijevo). Njuno skupno, vendar ne sozvočno razmišljanje in dopisovanje je pripeljalo do knjige Bora (Burja), ki je pred nedavnim izšla pri založbi Frassinelli. Knjigo so prejšnji teden na Trzaskem dvakrat predstavili, v petek na sedežu Zavoda združenega sveta v Devinu (prireditve so oblikovali dijaki), v soboto pa v knjigarni Minerva na po-

budo krožka Istria in Italijanske Unije z Reke (f. KROMA).

Kot je v imenu krožka poudaril Mariano Vocci, je »prav, da se knjigo najprej predstavi v Trstu, največjem istrskem mestu« (novembra jo bodo v Rimu, nato pa tudi v Istri). Po njegovem mnenju je knjiga vsestransko zanimiva, predvsem pa prikazuje tragedijo istrskih Italijanov s prepletanjem osebne izpovedi in razmišljanj. Izrazito ženski vidik daje knjigi po oceni Pierluigija Sabattija, ki je podrobneje predstavil avtorici in njuno delo, poseben čar, odlikuje pa se po tem, da bralcu trka na srce. Na sobotni predstavitvi, ki je v malo dvorano knjigarne priključila veliko ljudi, sta spregovorili tudi avtorici. Anna Maria Mori je med drugim povedala, da se je lahko poglabila v iskanje svojih korenin sele, ko je odšla z dnevnika (italijanski novinarji in njeni kolegi posebej so imeli do istrskega problema zelo odklonilen odnos, je povedala). Nelida Milani pa je predvsem opozarjala na pomen iskanja osebnega ravnovesja (predvsem za mlade) in ustvarjanja medetničnih odnosov na območju z mešanim prebivalstvom, kakršno je vselej bilo istrsko, vendar so se razmerja precej spremenila. Povedala je tudi, da je njeno »ostro« pisanje odraz razočaranja nad neizpolnjenimi pričakovanji o demokraciji na Hrvaškem. bip

VARSTVO / OBČINA

Na Greti odpri prenovljeni »avstroogrski« otroški vrtec



Teden dni po uradnem odprtju občinskih jasli v Ul. Veronese je tržaska občinska uprava poskrbela za odprtje nove varstvene strukture. Na »Pontarju«, kot smo Slovenci nekoč pravili tistemu predelu na Greti, so predali namenu prenovljen občinski vrtec, ki je namenjen italijanskim otrokom. Slovesnosti so se udeležili tržaski zupan Ricardo Illy, občinska odbornica za solstvo Maria Teresa Bassa Poropat

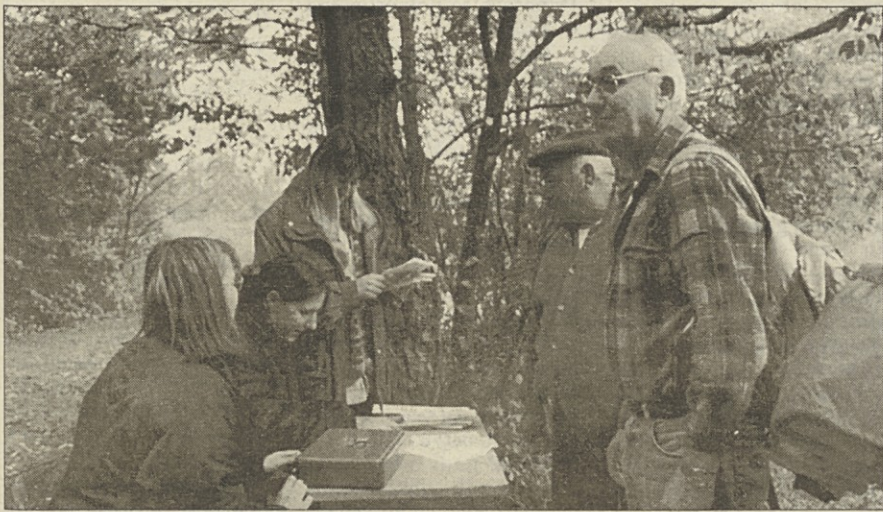
in tržaski skof Evgen Ravignani. Ob odprtju prenovljenega vrtca, ki je sploh eden najstarejših v Trstu, saj sega njegova zgodovina se v avstroogrske case, je krajevni rajonski svet opozoril na nevarnost, ki ga za prihod in odhod v vrtec predstavlja podirajoca se stavba na Rebri za Greto. Rajonski svet je nameraval zascititi pot ob poslopju z lopo, doslej pa ni prejel odgovora občinskih oblasti.



7. JESENSKI POHOD NA GRMADO

Kljub dežju prijeten pohod

V organizaciji ŠKD Cerovlje Mavhinje



Letošnji 7. jesenski pohod na Grmado in bliznjo okolico se je očitno rodil pod nenaklonjeno zvezdo. Pohod je bil sicer napovedan že za prejšnjo nedeljo, ko pa je SKD Cerovlje - Mavhinje sprico deževnega vremena pobudo preneslo za teden dni. Tokrat je skoraj sedemdesetim ljubiteljem Krasa vendarle uspelo štartati, nakar je prisrčno vzdušje prekinil neizprosni dež, ki ni ponehal do poznega popoldneva.

Dež vsekakor ni najhujše zlo! Ali vsaj tekega mnenja je bilo 40 najvztrajnejših udeležencev, ki so začrtano progo tudi srečno zaključili. Po nekajurni hoji na območju Grmade in Kohišca, po spolzkem kamenju in med mokrim rujem je korajzna četa končno le prišla do res zaslužene krožnika pastasute, cevapčicev, koštanjev in palačink. Organizatorji so namreč na cilju nastavili zasilno nailonsko streho, tako se je vsaj kosilo lahko odvijalo... na suhem. Pa bo slo bolje prihodnje leto. (igb)

Knjiga o jami pri Bazovici

Ob prisotnosti velikega števila jamarjev in ljubiteljev kraskega podzemlja so v soboto v konferenčni dvorani bivšega Goethe instituta predstavili najnovejšo jamarsko publikacijo na Trzaskem. Gre v bistvu za bogato monografijo (tiskano v šestbarvni tehniki) o največjem jamarskem odkritju v povojnem obdobju, to je jamo Claudio Skilan pri Bazovici.

Skoraj 400 metrov globok in preko šest km razvejan podzemni sistem so pred leti odkrili jamarji trzaskega kluba Carlo Debeljak, ki od takrat v bistvu živijo in delajo v bazovskem podzemlju. Po več letih vnetih raziskav namreč jama se vedno ni dokončno raziskana, saj trzaski raziskovalci vsako leto staknejo nove rove, dvorane in brezna.

»Znanstveni pomen tega odkritja nam bo verjetno znan sele čez nekaj let«, je na sobotni predstavitvi dejal revnatelj trzaskega naravoslovnega muzeja Sergio Dolce, ki skrbi za raziskovanja živalskih kosti, ki se nahajajo več sto metrov globoko. Krasoslovec Fabio Forti se je v svojem razmišljanju zaustavil ob dejstvu, da o krasem podzemlju vemo še vedno premalo, saj bazovsko odkritje postavlja na glavo marsikatero teorijo o nastanku in razvoju tega območja.

Medtem ko je za res čudovite barvne slike poskrbel slovenski fotograf Bogdan Kladnik, je besedilo sad ustvarjalnosti jamarke Clare Feratti. Sama meni, da je raziskovanje podzemnega sveta ena zadnjih pravih pustolovščin v današnjem svetu, kjer je itak vsak površinski kotiček dobesedno preresetan.

Knjiga je izdana v Sloveniji s sponzorstvom Zadrúžne kraske banke, v kratkem pa bo v prodaji tako v slovenski kot italijanski verziji. Distributer za italijanski trg je Trzaska knjigarna v Trstu, kjer si lahko knjigo že sedaj lahko rezerviramo oz. nabavimo za sorazmerno nizko ceno. (igb)

DOLINA / V CERKVICI SV. MARTINA

Praznovanje 120-letnice KD Vodnik obeležil koncert prijateljev iz Strasslacha

Z gostovanjem članov zbora Isarlust iz Strasslacha so pevci, pevke in odborniki SKD Valentin Vodnik se utrdili svoje večletno gojenje stikov s sorodnimi skupinami v mednarodnem prostoru. Sobotni koncert bavarškega zbora, ki je zapel v ženski, moški in mešani zasedbi, pa je res učinkovito ponudil priložnost za tkanje vezi ne le med ljudmi, ki se ukvarjajo z ljubiteljsko kulturno dejavnostjo v različnih stvarnostih in si obenem želijo medsebojnega spoznavanja, temveč je nakazal možnosti sodelovanja tudi med predstavniki krajevnih uprav Doline in Strasslacha.

Pevsko društvo Isarlust sodi med takorekoč stalne prijatelje Doline: sobotni koncert je bil namreč že tretji po vrsti, kar so jih bavarški pevci predstavili v naših krajih. V tem času je prišlo tudi do dvojnega povratnega gostovanja dolinskih pevcev, zadnja od teh izmenjav je bila pred tremi leti, ko je MoPZ Valentin Vodnik kot častni gost zapel ob tamkajšnjem praznovanju 60-letnice zbora. Povod za tovrstne stike je prav gotovo dala zanimiva zemljepisna lega obeh sodelujočih krajev, ki se nahajata na enem oz. drugem koncu čezalpskega naftovoda. Hvalevredno posredniško vlogo pa je opravilo vodstvo družbe, ki ta industrijski objekt upravlja na mednarodni ravni in je - ob skrbi za svoje gospodarsko poslovanje - vselej znalo tenkočutno prislusniti tudi kulturnim vzgibom obeh krajevnih stvarnosti.



Zato je prijateljstvo med dolinskimi in strasslaskimi pevci se posebno zanimiv dokaz možnega sožitja med širšimi družbenimi potrebami oz. pobudami. Med drugim je ta stalna kulturna izmenjava zanimiva, ker odpira velike možnosti spoznavanja drugačnih poudarjalnostnih teženj. Dobro vemo namreč, da se naši zbori po svojem načinu izvajanja razlikujejo od drugih, vsak prostor ima pač svoje značilnosti v pristopu do podajanja in pa v repertoarni izbiri.

V tem smislu je učinkoval tudi sobotni koncert v cerkvi sv. Martina, ki ga je dolinsko društvo uokvirilo v niz prireditev ob letosnjem praznovanju svojega 120-letnega obstoja. Zbor Isarlust je namreč predstavil koncertni spored, v katerem so ob klavirski spremljavi prišle do izraza predvsem skladbe kla-

sicne zakladnice, opernih del in pa odlomki iz obširnejših glasbenih del sodobnejših skladateljev. Goste iz Strasslacha sta uvodoma s pesmijo pozdravila dekliska skupina in moški zbor Valentin Vodnik, spregovoril jim je predsednik društva David Bandi. Sredi koncerta pa je s priložnostnimi besedami nastopil tudi predsednik društva Isarlust Gert Pansegrau, ki je se posebej čestital za jubilejno obhajanje in izrazil željo, da bi se že prihodnje leto spet srečali v Strasslachu.

Sicer je bil koncert umetniška pobuda v bogati ponudbi celotnega gostovanja nemških pevcev. Odborniki SKD Valentin Vodnik so namreč gostom priredili tudi celodnevni turistično-kul-

turni obisk nekaterih znamenitosti naših krajev. Obiskali so jamo v Briscikih, se zaustavili v delavnici umetnostnega obrtnika Pavla Hrovatina, si ogledali repentabsko cerkev, preizkusili gostinsko ponudbo na Pesku in spoznali značilno kmetijsko proizvodnjo pri vinogradniku in oljkarju Robiju Oti. V večernih urah, po koncertni prireditvi, pa je v dvorani Mladinskega kroga srečanje pridobilo na človeških vezeh. Med družabnostjo sta navezala prve vezi oba sedanja župana, dolinski in strasslaski, z namenom, da se v bodoče nastali stiki se obogatijo. Predvsem pa se je utrdilo spodbudno kulturno prijateljstvo, ki siri naša obzorja med bližnje in daljne sosede. (dam)

NOVICE

Srečanje o urbanističnih problemih Sv. Ivana in Kolonje

Danes bo z začetkom ob 18. uri v prostorih nižje srednje sole Codermaz v Ul. Pindemonte 11 v Trstu javno srečanje na temo: »Kako lahko občani vplivajo na odločitve o rabi teritorija«. Srečanje prireja Pro loco za Sv. Ivan in Kolonjo v sodelovanju z različnimi naravovarstvenimi organizacijami ter z rajonskima svetoma za Sv. Ivan in Roccol ter za Barkvlje, Greto, Rojan in Kolonjo, uvodno poročilo pa bo imel arhitekt Maurizio Sabini.

Tržaška občina začasno zaposli 5 projektantov

Tržaška občinska uprava je razpisala javno selekcijo, na kateri bo izbrala 5 projektantov za določen čas. Na selekcijo se lahko prijavijo državljani držav članic EU z univerzitetno diplomom v gradbenem inženirstvu, arhitekturi ali urbanistiki, kakor tudi z ustreznim državnim izpitom. Razpis je objavljen v Deželnem vestniku z dne 21. oktobra 1998. Rok za prijavo na javno selekcijo zapade 20. novembra 1998 ob 12.30. Podrobnejše informacije nudi urad za osebje Občine Trst, tel. 040/6754841-4850.

Začasne zaposlitve

Trzasko podjetje za zdravstvene storitve razpisuje javni natečaj za sprejem v službo enega zdravnika specializiranega za transfuzije ter dveh geriatrov. V prvem primeru gre za nadomeščanje, rok za prijavo na natečaj pa zapade danes. Geriatria bodo vzeli v službo za obdobje največ 8 mesecev, rok za prijavo na natečaj pa zapade 30. t.m. Podrobnejše informacije nudi Trzasko podjetje za zdravstvene storitve.

Srečanja o varstvu otrok

Trzaska sekcija Vsedravnega združenja družin posvojitelj in varovalcev otrok (ANFAA) bo priredila vrsto informativnih srečanj o varstvu otrok. Srečanje je namenjeno vsem tistim, ki bi se želeli postovoljno posvetiti zapuščenim otrokom. Prvo srečanje bo 16. novembra ob 20.30 na sedežu ANFAA v Ul. Donatello 3 v Trstu.

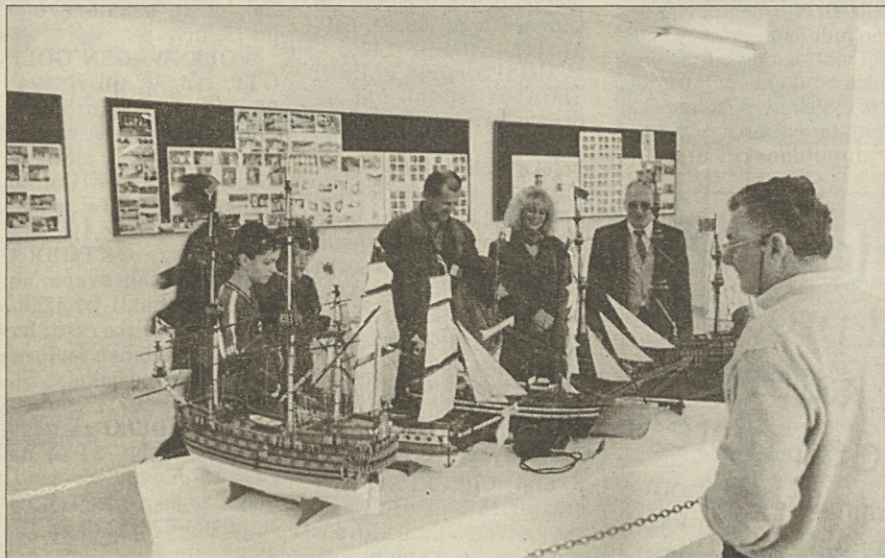
DEVIN / V SOBOTO PROSLVA JUBILEJA

40 let delovanja papirnice Burgo

Prejeli smo in z veseljem objavljamo:

»V soboto, 24. oktobra, smo praznovali stiri-deseto obletnico obstoja papirnice Burgo iz Devina oz. bivše papirnice Timavo. Svečanosti sem prisostvoval kot delavec tega podjetja. Zame je bil to trenutek, ko sem se spomnil preteklosti, hkrati pa tudi čas za premislek o prihodnosti. Bila je priložnost za ponovno srečanje z bivšimi delavci, sedaj že upokojeanci, s katerimi smo si izmenjali mnenja in misli. Sele iz pogovora z njimi sem se zavedal, kako živ in nepozaben je njihov spomin na dolga leta v tej tovarni.

Cilj, ki smo ga dosegli, je sad prizadevanj vseh zaposlenih, ki so v preteklih stidesetih letih s svojo poklicno usposobljenostjo in strokovnostjo prispevali k razvoju tovarne do takšne mere, da se danes uvršča v eno



izmed največjih proizvajalk patiniranega papirja na evropski ravni.

Seveda v teh stidesetih letih ni bilo vedno vse roznato. Preživeli smo težke trenutke krize, dopolnilne blagajne in reorganizacije podjetja. Toda z ustvarjalnim prispevkom delavk in de-

lavcev, vedno in povsod, tako v času občutljivih sindikalnih pogajanj kot v boju za zaščito delovnih mest in za pridobitvijo finančnih sredstev za nove tehnološke investicije, ki so v veliki meri povečale produktivnost tovarne kot celote, se posebej pa proizvodne

zmožnosti tretje linije, smo uspeli premagati vse težave, s katerimi smo se na tej dolgi in naporni poti srečevali, zahvaljujoč se se posebej tistim, ki so se pogajali v prvi osebi.

Vsa ta razmišljanja so me pripeljala do zaključka, da to bogastvo kultu-

re dela, ki je dozorelo v stidesetih letih delovanja papirnice, mora postati vzor.

Naj vse to ne ostane samo v spominih in naj ne bo to le trenutek praznovanja pomembne obletnice, ampak naj postane v prihodnosti opozorilo za vse, kajti vsakdo si mora po svojih najboljših močeh prizadevati za izboljšanje produktivnosti in kvalitete dela v podjetju, ustvarjajoč složnost, ki bo pripomogla, da se bomo, če ne mi, pa naši otroci, čez 10, 20 ali celo 40 let ponovno vsi skupaj srečali na podobni svečanosti in proslavi dosežene rezultate«.

Jure Lansetti

Na sliki (foto KROMA) : Del razstave o zgodovini papirnice, ki so jo poleg drugih pobud priredili v počastitev pomembne jubilejne obletnice in stivanskem obratu.



SLOVENSKI KLUB

KO DVAJSETLETNIKI
RAZISKUJEJO ZGODOVINO

prof. Marta Ivašič, prof. Marjan Kravos, prof. Elena Sancin in Jana Pečar bodo predstavili rezultate raziskave

»Iz preteklosti KD Lonjer-Katinara: otroci v društvu«

Vabljeni danes, ob 20.30, v Gregorčičevo dvorano

VČERAJ-DANES

Danes, TOREK,
27. oktobra 1998
SABINA

Sonce vzide ob 6.37 in
zatone ob 17.00 - Dolžina
dneva 10.23 - Luna vzide
ob 12.37 in zatone ob 22.17

Jutri, SREDA,
28. oktobra 1998
SIMON

VERE VČERAJ OB 12.
URI: temperatura zraka
17,5 stopinje, zračni tlak
1009,8 mb narasča, brezve-
trje, vlaga 36-odstotna, ne-
bo jasno, morje skoraj mir-
no, temperatura morja 18,1
stopinje.

ROJSTVA IN SMRTI

Rodili so se: Fatima Ma-
ria Grison, Alessia Bertoc-
chi, Tommaso Zvech, Chri-
stian Svava, Marco Belluz-
zo.

Umrli so: 57-letni Rober-
to Tassini, 88-letna Maria
Pahor, 65-letni Aldo Zuder,
77-letni Silverio Delise, 82-
letni Vittorio Bertogna, 87-
letna Nerina Bevilacqua,
86-letna Luigia Vascotto,
68-letna Maria Poropat, 86-
letni Silvano Ravalico, 82-
letna Rosa Micolauich,
91-letni Guido Cotterle, 79-
letna Iolanda Mazzaroli,
92-letna Giovanna Krase-
vic, 91-letna Armida Brina,
86-letni Vincenzo Venchia-
rutti, 87-letna Ludmilla
Bertocchi, 72-letni Germa-
no Gelassi.

LEKARNE

Od ponedeljka, 26. do
sobote, 31. oktobra 1998
Normalen urnik lekarn
od 8.30 do 13.00 in od
16.00 do 19.30

Lekarne odprte tudi ob

13.00 do 16.00
Istrska ulica 18 (tel. 040
7606477), Skedenj - Ul. dei
Sancini 179 (tel. 040
816296).

Bazovica (tel. 040
226210) - s predhodnim te-
lefonskim pozivom in z
nujnim receptom.

Lekarne odprte tudi ob

19.30 do 20.30
Istrska ulica 18, Skedenj
- Ul. dei Sancini 179, Trg
Libertà 6.

Bazovica (tel. 040
226210) - s predhodnim te-
lefonskim pozivom in z
nujnim receptom.

NOCNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30
do 8.30

Trg Libertà 6 (tel. 040
421125).

Za dostavljanje zdravil
na dom tel. 040 350505 -
TELEVITA

Urad za informacije
KZE-USL - tel. 040 573012.
Urad za informacije KZE
deluje od ponedeljka do
petka od 8. do 13. ure. - tel.
040 573012.

Dežurna zdravstvena

služba
Nocna služba od 20. do
8. ure, tel. 040 118, pred-
praznična od 14. do 20. ure
in praznična od 8. do 20.
ure.

Hitra pomoč tel. 040
118.

Telefonska centrala KZE-
USL: 040 399-1111.

KINO

ARISTON - 16.30,
18.25, 20.20, 22.15 - »The
Truman show«, r. Peter
Veir, i. Jim Carrey.

EXCELSIOR - 17.45,
20.00, 22.15 »Tutti pazzi
per Mery«, i. Cameron
Diaz, Matt Dillon.

EXCELSIOR AZZURRA
- 17.50, 19.45, 22.00 »Elisa-
beth«, i. Cate Blanchett.

AMBASCIATORI -
15.30, 17.05, 18.50, 20.30,
22.15 »Gallo cedrone«, r.-i.
Carlo Verdone.

NAZIONALE 1 - 16.00,
18.45, 21.45 »L'uomo che
sussurrava ai cavalli« r. -i.
Robert Redford.

NAZIONALE 2 - 16.15,
18.15, 20.15, 22.15 »Delitto
perfetto«, i. Michael Dou-
glas.

NAZIONALE 3 - 16.30,
18.20, 20.15, 22.15 »Vam-
pires« - r. John Carpenter;
prepovdan mladini pod 14.
letom.

NAZIONALE 4 - 16.15,
18.00 »Small soldiers« r.
Joe Dante. 20.10, 22.15
»Radiofreccia«, r. Luciano
Ligabue, i. Stefano Accorsi.

MIGNON - 16.30, 18.00
»La spada magica«, ri-
sanka. 20.30, 22.15 - »Slid-
ding doors« i. Gwyneth
Paltrow.

CAPITOL - 16.30,
19.00, 21.40 »Armaged-
don«, r. Michael Bay, i.
Bruce Willis.

ALCIONE - 17.45,
20.00, 22.10 »Cosi rideva-
no«, r. Gianni Amelio, i.
Enrico Lo Verso in Fran-
cesco Giuffrida.



PRIREDITVE

SKD TABOR OPCINE -
Prosvetni dom - V petek,
30.10.1998 ob 20.30 bo
FULVIO CAZZADOR pred-
stavil svoja zadnja dela. O
slikarju bo spregovoril Wal-
ter Abrami. Na večeru bo
sodeloval znani jazz pianist
Roberto Magris. Vabljeni!

SOMPĐ VESELA POM-
LAD prireja ob 20-letnici
pevskega delovanja krstni
celovecerni koncert mesa-
nega pevskega zbora RESO-
NET. Zborovodja Aleksan-
dra Pertot, orgle Martin
Vremec, spremna beseda
Lucka Počkaj. Zupnijska
cerkev sv. Jerneja na Opci-
nah, v četrtek, 29. oktobra
1998 ob 20.30.



OBVESTILA

KRUT prireja ciklus vaj
in predavanj proti boleci-
nam v hrbtenici in osteopo-

rozi. Začetek danes, 27. ok-
tobra 1998. Vpisovanje in
informacije na sedežu v Ul.
Cicerone 8 ali na tel. st.
040-360072.

PLESNA SKUPINA VI-
GRED obvesca, da bodo
vaje ob četrtek in sicer za
prvo skupino od 16.30 do
17.30, za drugo skupino pa
od 17.30 do 18.30 v drust-
venih prostorih v Sempo-
laju.

SKD VIGRED prireja v
novi sezoni sledeče tečaje:
ZACETNI TECAJ AN-
GLESCINE - za odrasle, ob
sredah od 18. do 19.30; pr-
va lekcija jutri, 28. oktobra
v drustvenih prostorih v
SEMPOLAJU. Za informa-
cije in vpisovanje tel.
200966 od 19. do 21. ure.
TECAJ VEZENJA (stikanja),
ob torkih, v drustvenih pro-
storih v Sempolaju, od 17.
do 19. ure. TECAJ SI-
VANJA NARODNIH NOS
ob četrtek od 18. ure v
drustvenih prostorih v
Sempolaju.

SLOVENSKI KULTUR-
NI KLUB, Ul. Donizetti 3,
vabi v soboto 31. oktobra,
ob 18.30, na predvajanje fil-
ma ZELEZNA MASKA (LA
MASCHERA DI FERRO), i.
L. Di Caprio, J. Irons, G. De-
pardieu. Kratak uvod bo
podala prof. Lucka Susic.

SEKCIJA VZPI-ANPI
OPISCINE, BANI, FERLUGI,
PISCANCI - V nedeljo, 1.
novembra 1998 bomo poča-
stili padle v NOB. Zbira-
lišče ob 9.30 v Prosvetnem
domu na Opcinah. Najprej
bomo počastili padle pri
vaskem spomeniku in nato
na pokopališču. Istocasno
bo delegacija položila ven-
ce pri spomeniku 71 talcev,
Pinka Tomazića in tova-
risev, Rozalije Kocjan-Gu-
ličeve, petih prebenedskih
kurirk ter treh tovarisev v
kraski dolinici. Sodeluje
MPZ Tabor. Vabljeni k ste-
vilni udeležbi.

ODBOR ZA POSTAVI-
TEV SPOMENIKA vabi na
pocastitev padlih v NOB iz
SKEDNJA, od SV. ANE in s
KOLONKOVCA v nedeljo,
1. novembra 1998, ob 11.30
pri začasnem spomeniku
blizu glavnega vhoda pred
pokopališčem pri Sv. Ani.
Sodelujejo: ZPZ »I. Grbec«
pod vodstvom Ksenije Kos
in govornika Roberto Fili-
paz ter Sandi Volk. Pridite
množično!

PEVCI IN PEVKE
LONJERJA-KATINARE
zberimo se v prostorih
društva jutri, 28. t. m. ob
20. uri, kjer bomo imeli
vajo, da 1. novembra ob 15.
uri pred spomenikom na
domacem pokopališču
pocastimo padle v NOB.

KD SLAVKO SKAM-
PERLE, SVETOIVANCANI
IN PODLONJERCI se bodo
poklonili padlim pred spo-
minskim obeležjem Narod-
nega doma pri Sv. Ivanu, v
nedeljo, 1. novembra, ob
11. uri.

UCENCI COS STANKO
GRUDEN v Sempolaju bo-
mo tudi letos, po stari tradi-
ciji vjht'ca, obiskali Sempo-
lajce po domovih v četrtek,
29. oktobra v popoldanskih
urah in v petek, 30. oktobra
v dopoldanskih urah. Se

vedno bomo zbirali spomi-
ne na stare vaske tradicije.

OBCINSKA KNJIZNICA
V BOLJUNCU vabi na
srečanje s pisateljem. Gost
večera bo Marij Cuk. Z av-
torjem romana Pena maj-
skega vala se bomo srečali
v petek, 30. oktobra 1998
ob 20. uri v prostorih
obcinske knjižnice v
Boljuncu. Prisoten bo tudi
urednik Andrej Furlan. Va-
bljeni!

DRAMSKA SKUPINA
KD RDECA ZVEZDA vabi
stare in nove ljubitelje gla-
daliske umetnosti, ki bi se
radi v letošnji sezoni uk-
varjali z dramatikom na sesta-
nek, ki bo v soboto, 31. ok-
tobra ob 18.30 v prostorih
KD Rdeca zvezda v Salezu.
Pridite, ne bo vam zal.

SKD PRIMOREC Trebce
ob skorajšnjem prazno-
vanju 100-letnice, vabi vse
glasbene, gledališke, plesne
in druge skupine, ki se na
katerikoli način udelež-
vujejo na kulturnem po-
dročju, da do 31.10.1998
prijavijo svojo udeležbo na
kulturnem maratonu, ki bo
v soboto, 12.12. in v ne-
deljo, 13.12.1998, od 14. do
24. ure v velikem ogreva-
nem sotoru na vrtu Ljud-
skega doma v Trebcah. Za
prijava in podrobna poja-
snila naj zainteresirani pok-
licejo vsak dan, razen ne-
delje, od 12. do 14. ure na
tel. st. 040-212811 ter
vsako sredo, od 19.30 do
22. ure na tel. st.
0338/4482535.

SKD PRIMOREC Trebce
ob skorajšnjem prazno-
vanju 100-letnice zbira fo-
tografije, razglednice,
dokumente in listine o de-
lovanju društva in o vaskih
dogodkih za pripravo raz-
stave in priložnostne
brosure. Gradivo zbiramo v
Ljudskem domu vsako sre-
do od 19. do 21. ure do
konca oktobra 1998. Zago-
tavljammo vam, da bomo
prejeto gradivo varovali na
najboljši način in se vam
ze vnaprej zahvaljujemo za
sodelovanje.

SK DEVIN IN SZ SLO-
GA vabita v nedeljo, 8. no-
vembra 1998, člane in
prijatelje na tradicionalno
martinovanje, ki bo v go-
stilni pri Skočjanski jami v
Matavunu pri Divači. Pla-
ninci se zberemo za pohod
v Bazovici ob 12. uri, osta-
li, za kosilo, ob 16.30 v go-
stilni. Za pojasnila tel. na
st. 040-208373 (Luciano),
040-226283 (Viktor) in
040-200782 (Francsko). Za-
radi rezervacije se vpišo-
vanje zaključuje 2. novem-
bra.

ZIMOVANJE V KRANJ-
SKI GORI od 26. decembra
1998 do 2. januarja 1999 za
otroke od 6. do 18. leta pri-
reja Slovenski dijaški dom
Srečko Kosovel Trst v do-
mu Centra za solske in
obsolske dejavnosti. Vpišo-
vanje in informacije vsak
dan od 9.00 do 18.30 v Ul.
Ginnastica 72, tel. st. 040-
573141 ali 040-573142.

MOSP prireja PLESNI
TECAJ za začetnike in na-
daljevalni plesni tečaj. Na
desetih srečanjih, ki bodo
potekala ob sredah zvečer,
ob 20.30 v Finzgarjevem
domu na Opcinah, se bodo
tečajniki naučili osnovnih
korakov in figur počasnega
valčka, foxtrota, tržaskega
mamba in cha-cha-chaja.
Prijava in informacije od
ponedeljka do petka od 9.
do 17. ure na tel. st. 040-
370846 (vprašati po Alenki
ali Nadj).

OSNOVNA SOLA M.G.
STEPANCIC PRI SV. ANI
organizira v okviru Ljud-
ske univerze tečaj sloven-
skega jezika, ki se bo po-
tekal ob ponedeljkih v
večernih urah. Za informa-
cije: didaktično ravnatelj-
stvo Sv. Jakob, tel. st. 040-
773411 ali učiteljica Ljuba
Leghissa, tel. st. 040-
946385.

KRUT nudi članom in-
dividualne in/ali skupin-
ske vaje proti bolečinam v
vratu in hrbtenici. Informa-
cije na sedežu krožka,
Tel. st. 040-360072.

KRUT-ova ambulanta
deluje za člane od pone-
deljka do petka po dogovo-
ru. Informacije na tel. st.
040-360072.

ŠOLSKE VESTI

RAVNATELJSTVO
DTTŽG ZIGE ZOISA spo-
roca staršem, da bodo na
podružnici zavoda, Cane-
strinijeva ploščad st. 7, v
petek, 30.10.98, ob 18. uri
razredna zborovanja za vse
razrede, sledile bodo volit-
ve predstavnikov staršev.
Priporoča se polnostevilna
udeležba.

URAD SINDIKATA
SLOVENSKE SOLE, Ul.
Carducci 8, tel.-fax
040/370301 posluje ob
torkih in četrtek, od 16. do
17.30.

IZLETI

UPOKOJENCI ZVEZE
NEPOSREDNIH OBDELO-
VALCEV prireajo stitir-
nevno Martinovanje na
Madzarskem od 11. do 14.
novembra. Za vse informa-
cije tel. st. 040-631494.

MOSP nudi informacije
o novoletnih izletih za stu-
dente in mlade v Barcelono
od 27. 12. do 2. 1. 1998 (v
organizaciji Severnega
sija), v London od 28. 12.
do 2. 1. (Severni sij) in v
Milan od 27. 12. do 1. 1.
(Taizejsko romanje). Infor-
macije in prijave od pone-
deljka do petka od 9. do 17.
ure na tel. st. 040-370846
(vprašati po Alenki ali
Nadj).

MALI OGLASI

tel. 040 7786333

COS PINKO TOMAZIC
v Trebcah (Trebce 33, tel.
st. 040-214300) nujno po-
trebuje omaro za solsko
knjižnico. Vnaprej se to-
plo zahvaljujemo daro-
valcu.

PRODAM Golf 1600, 5
vrat, sive metalizirane
barve, december '90, v
odličnem stanju, za
5.000.000 lir. Možnost
plačila v obrokih. Tel. ob
urah kosila na st. 040-
211029.

ISCEN DELO kot hišna
pomočnica ali za varstvo
starejše osebe, tudi 24 ur
dnevno. Klicati od 13. do
16. ure na tel. st. 040-
52018.

PODARIMO mlade
psice. Tel. na st. 040-
200543.

URADNICO, diplomirano,
po možnosti s pre-
voznim sredstvom išče
podjetje. Pisne ponudbe
poslati na Primorski
dnevnik, Ul. Montecchi
6, 34137 Trst pod sifro
PODJETJE.

KAKTUSI - celotno
zbirko ugodno prodam.
Tel. na st. 0335-6567009
po 19. uri.

VOLKSWAGEN GOLF
GTI, 16 V, julij '94,
55.000 prevoženih km,
crne metal. barve, garazi-
ran, nove gume, alarmna
naprava, v odličnem
stanju prodam. Tel. na st.
0335-6567009 po 19. uri.

DNE 17. OKTOBRA
smo med Gabrovcem in
Salezem našli tri izgu-
bljene pse velike rasti. In-
teresenti se lahko javijo v
obcinskem pesjaku v Ul.
Orsera v Trstu.

ISCEN DELO za nego
starejše osebe, 24 ur na
24 s 15-dnevno menjavo.
Imam ze iskunsje. Tel. na
st. 00386-67-31229 od 18.
do 20. ure.

PURIC MILKO, Repen
st. 15, je odprl osmico.
JADRAN je odprl osmi-
co v Ricmanjih. Vabljeni!

KMECKI TURIZEM
Skerlj Salez 44 je zopet
odprt ob petkih, sobotah
in nedeljah. Tel. st. 040-
229253.

PRI BIBCU v Krizu je
zopet odprto ob četrtek,
petkih in sobotah. Tel.
040-220722.

OSMICO je odprl Miro
Zigon - Zgonik 36.

OSMICO so odprli pri
Coljevih v Samatorci st. 20.

OSMICO ima Stubelj v
Sempolaju.

PRISPEVKI

V pocastitev spomina El-
vine mame gospe Pine Mik-
lavec darujeta Mirella in
Peter Merku 50.000 lir za
vezenje rut barkovljanske
nose.

V spomin na Bosko
Kosuta daruje Ada Bogatez
20.000 lir za vzdrževanje
spomenika padlim v NOB v
Križu.

V spomin na Bosko
Kosuta daruje Milko Bole
30.000 lir za VZPI-ANPI.

V spomin na drago Ro-
mano Blokar daruje Igor
Marc 50.000 lir za SD Zarja.

V spomin na pokojno
Romano Krevatin daruje
družina Vidali (Bane 72)
100.000 lir za gradnjo
sportno-kulturnega centra v
Lonjerju. V isti namen da-
rujeta Miran in Pierina Ba-
tić 30.000 lir za gradnjo
sportno-kulturnega centra v
Lonjerju.

Namesto cvetja na grob
gospe Mile Sosić daruje
družina Cvelbar 50.000 lir
za Sklad Mitja Cuk.

V spomin na Pepija Pla-
cerja, dolgoletnega usluž-
benca na Liceju Preseren,
darujejo bivši kolegi
150.000 lir za Center za
rakasta obolenja.

Za slovo Romani Blocca-
ri darujejo Stajerke 60.000
lir za gradnjo SKC v
Lonjerju.

V spomin na Danila Ska-
barja darujejo Dolencevi
(Devinscina) 50.000 lir za
Kulturni dom Prosek-Kon-
tovel.

V spomin na drage starše
Alojza in Ivanko Škerk da-
ruje Marta z družino 50.000
lir za SKD Vigred.

V spomin na drago ma-
mo Romano daruje sin Pao-
lo 200.000 lir za KK Adria.

Za popravila SKD
Barkovlje daruje J.M.
100.000 lir.

V spomin na Emilijo So-
sić darujeta Alma in Alber-
to 50.000 lir za Sklad
Mitja Cuk.



Zapustil nas je nas dragi

Germano
Gelassi

Z ljubeznijo se ga
spominjajo zena Jolanda,
sinovi Fabio, Fulvio in
Vinicio, snaha Anna,
vnukinja Giada, brat
Vittorio ter vsi sorodniki

Pogreb bo jutri, 28. ok-
tobra, ob 12.20 iz mrtvaš-
nice v Ul. Costalunga na
pokopališču v Vizovljah.

Devin-Nabrezina,
27. oktobra 1998

(Pogrebno podjetje -
Ul. Torrebiana 34)

Združenje staršev in
učiteljstvo COS Mare
Samse in I. Trinka Za-
mejskega izrazajo glo-
boko sozalie učiteljici
Nataso Skabar ob izgubi
dragega očeta

Ucenci, starsi in kole-
gice 4. razreda COS Iva-
na Trinka Zamejskega
sočustvujejo z učiteljico
Nataso Skabar ob izgubi
dragega očeta

Ob izgubi dragega Da-
nila Scabarja izreka isk-
reno sozalie družini

Leila z družino

Stefani

SPAZIO BOX
vam nudi prostor,
za katerega
še vedeli niste.

Z enim samim lahkim gibom
dvignete vzmetnico in pernico,
tako imate na razpolago pravo vodoravno
omaro, dodaten prostor za vaše stvari!

EDI MOBILI
Ul. Baiamonti 3 - Tel. 040.82.07.66
ob ponedeljkih popoldne odprto
parkirišče za kliente



Naslov brez leska

NA SLIKAH

ZGORAJ: Italijanski motociklist Loris Capirossi je na zadnji dirki za svetovno prvenstvo z drznim prehitevanjem podrl Japonca Harado, najhujšega tekmeca v boju za naslov v četritriletrskem razredu, a je kljub diskvalifikaciji postal prvak.

ZGORAJ DESNO: Prvič po enajstih letih je proseško Primorje premaglo Vesno v Križu. Prvi letošnji derbi v promocijski ligi je privabil okoli igrišča lepo število gledalcev. Dežju navkljub.

SPODAJ DESNO: Začetek moške odbojbarske C lige sta označevala dva derbija. Naš posnetek je z Opčin, kjer je Sloga premagala Olympio, v Štandrežu pa je Soča ukrotila Val.



Po 11 letih

Na Opčinah Sloga, v Štandrežu pa Soča



DANES V PRILOGI

Bo slovenski finale?

Mladinsko odbojbarsko sezono bodo odprle mladinke na Trzaskem, Kontovelke in slogašice pa upajo, da se bodo srečale v finalu za naslov.

Stran 13

Gojenci VZS Sklada Mitja Čuk uspešni v Sloveniji

Gojenci VZS Sklada Mitja Čuk so se v Dornavi in v Celju uspešno udeležili kolesarskega mitinga oziroma košarkarskega turnirja v okviru specialne olimpiade Slovenije.

Stran 18

Po stopinjah staršev

Tako kot mama Loredana in oče Vojko se je tudi Biserka Cesar »zaljubila« v atletiko in ceprav pravi, da je bila to samostojna izbira, sodeč po uspehih že stopa po poti starešv.

Stran 17

Torkov pogovor: Gorazd Bajc

Zgodovinar iz sportnih vrst

Stran 18

Herminator je že pokazal mišice

Hermann Maier, avstrijski smučarski supersampion, je že na prvi tekmi pokazal, da bo tudi letos glavni (in edini?) kandidat za zmago v svetovnem pokalu. »Herminator« je v Söldnu pokazal mišice in vsem nagnal strah v kosti.

Stran 19

Komisija MOK bo danes ocenila obisk

Posebna komisija MOK je bila od petka na obisku pri kandidatih za organizacijo zimskih olimpijskih iger leta 2006. Ogledala si je objekte na Koroskem, v Furlaniji Julijski krajini in v Sloveniji, kjer naj bi potekale tekme v okviru Iger brez meja. Svoj obisk bo komisija končala danes s tiskovno konferenco v Celovcu.

Stran 20

»Senza confini« na predzadnji preizkušnji

CELOVEC - Kandidatura treh dežel za izvedbo zimskih olimpijskih iger 2006 na tromeji Avstrija-Italija-Slovenije je v teh dneh opravila nadaljnjo pomembno preizkušnjo. 16-clanska evalucijska komisija Mednarodnega olimpijskega komiteja na čelu z Japoncem Igayo je včeraj končala obisk predvidenih tekmovalnih mest na Koroskem, v Furlaniji-Julijski krajini in v Sloveniji, olimpijske vasi v Vrbi, mednarodnega press-centra v Celovcu, itd. Seznanila se je tudi z za izvedbo iger potrebnimi projekti izboljšanja športnih, prometnih in telekomunikacijskih infrastruktur ter nenazadnje s finančno konstrukcijo, za katero obstajajo vse potrebne garancije v višini skoraj osem milijard avstrijskih silingov.

Oceno komisije bo Igaya s svojimi sodelavci sicer podal sele na današnji tiskovni konferenci v Celovcu, ko bo javnosti posredoval svoje »vtise« o kandidaturi »Celovec 2006«, strokovnost in resnost kandidature pa je že doslej bila neoporekana in deležna nadvse pozitivnih ocen tako nacionalnih kot tudi mednarodnih športnih in drugih instanc. Tri dni trajajoča predstavitev kandidature članom evalucijske komisije MOK-a v Celovcu, Ljubljani in Trbižu je vsekakor bila nadvse profesionalno, predstavljen je bil dejansko popoln projekt, ki mora potrebuje samo se manjše ne bistvene korekture.

Najresnejša tekmeča kandidatura Celovec 2006, italijanski Torino in švicarski Sion, je komisija

MOK-a v zadnjih tednih že obiskala in tudi ocenjevala. Kandidaturo Torina komisija - sodeč po izjavah Igaye - ni najbolje ocenila, Sion pa je dobil »zelo, zelo dobro« oceno.

Odlično oceno si pricakuje tudi kandidatura treh dežel, ki pa ima - za razliko k drugim petim kandidatom - eno neprecenljivo prednost: »Celovec 2006« ponuja članom Mednarodnega olimpijskega komiteja možnost za zgodovinsko odločitev - olimpijske igre na območju treh držav s presežanjem meja. Odločitev Mednarodnega olimpijskega komiteja o organizatorju zimskih olimpijskih iger 2006 na skupščini 19. junija 1999 v južnokorejskem Seoulu torej ne bo samo strogo strokovna, temveč politična.

Ivan Lukan

PROMOCIJSKA LIGA

V dežju in megli
dopadljiva igra
in pravičen izidZarja/ Gaja prevlada v
1., L. Carso pa v 2. deluZarja/Gaja - Latte Carso 1:1
(0:0)STRELECA: Ispiro v 9. in Rabac-
ci v 33. min. dp.ZARJA/GAJA: Faletti, Dussoni
Grgić (Donaggio), Borstner,
Strukelj, Cotterle, Sclaunich. (Lo-
renzi), Kalc, Karis, Ispiro (Deste),
Giorgi.

Trzaski derbi med Zarjo/Gajo in Latte Carso se je koncal z delit-
vijo točk, ki zadovoljuje oba tabo-
ra. Na razmočenem bazovskem
igrišču (tekmo sta skoraj ves čas
motila dež in megla) sta enako-
vredni ekipi pokazali dokaj do-
padljiv nogomet, ki je vsekakor
zadovoljiv ne preveč številčne
gledalce. Prvi polčas je zagotovo
pripadal domačim, ki so zlasti v
začetku diktirali dober tempo igre
in bili nevarni pred golom vra-
tarja Samse, ki je moral odločno
posredovati pri prostem strelu
Sclaunicha. Potem so domačini
imeli spet nekaj prilik, da pove-
dejo. Gol je takorekoč visel v
zraku, ampak vse akcije so se žal
končale brezuspešno.

Tudi po odmoru je bila igra
kljub težkemu igrišču zanimiva in
živahna. Takoj na začetku je nasi
ekipi zasluženost uspelo zatresti
mrežo gostov z močnim prostim
strelom Ispira, ko se je razmočena
zoga odbila od vratarja Samse na-
ravnost v mrežo. Gol je predramil
goste, ki so se odločno podali v
napad in tako tudi prevzeli pobu-
do odločno v svoje roke in se
večkrat predstavili nevarno pred
vrati Falettija, ki se je enkrat prav
mojstrsko izkazal, ko je silovit
strel odbil v kot. Nič pa ni mogel,
ko je napadalec Rabacci kakih
petnajst minut pred koncem preu-
smeril lep predložek v mrežo. Eki-
pa Latte Carso se je seveda remija
in svojega cilja veselila in do kon-
ca tekme nismo zabeležili večjih
prilik za zadetek. Delitev točk je
bila pravično placilo, kljub temu
da je sodnik tekmo podaljšal za
dobrih pet minut. Pri tem moramo
povedati, da je tekmo zlasti v dru-
gem polcasu motila tudi gosta me-
gla, ki se je spustila na bazovsko
igrišče.

(d.gr.)

PROMOCIJSKA LIGA / DERBI V KRIŽU

Učinkoviti »kontra« Primorja
ugonobil napadalno VesnoIzredna predstava proseškega vratarja Spadarija
Kljub dežju več kot 300 gledalcev

Vesna - Primorje 1:2 (0:1)

STRELECI: Dagri (P) v 22., Stolf (P) v 40.
min. dp, Sannini (V) v 45. mni. dp.VESNA: Barbato, Bandel, Giovini, Sambal-
di (od 41. dp Sustersic), Bartoli, Malusa, Pella-
schier, Cok (od 32. dp Laghezza), Monte, Sas-
sini, Grassi.PRIMORJE: Spadaro, Bazzara, Crocetti, D.
Stoka, Leghissa, Dagri, Ostrouska, Auber (od
34. dp Mislei), Pescatori, Lovrečić (od 5. dp P.
Stoka), Tomasi (od 9. dp Stolf).RUMENI KARTONI: Giovini, Sannini, Le-
ghissa, Dagri. RDEC KARTON: Bandel. SOD-
NIK: D'Acunto iz Pordenona. GLEDALCEV:
300.

Najboljši moz na igrišču? Brez dvoma vra-
tar Primorja Spadaro! V tej ugotovitvi je bistvo
nedeljske tekme, ki je ni skvarilo niti slabo
vreme. Krško igrišče je vzdržalo jutranji nali-
v in tudi dež v drugem delu prvega polcasa.
Dokaj nenavaden primer: zaradi temnih
oblakov so tekmo končali ob podpori razsve-
tljave.

Potek igre je bil kot nalašč za neskončno
razpravljanje o zasluženosti zmage enega ali
drugega. Po količini igre so bili Kržani daleč
boljši. Ne samo. To količino so tudi konkre-
tizarili s celo serijo nevarnih stelov, ki pa so po-
stali večinoma plen proseškega vratarja. Spa-
daro je izvedel pet res izrednih posegov, vred-
nih mnogo višje lige. Enkrat mu je pomagala
tudi sreča, ko je prosti strel zadel vratnico, zoga
pa je potem preletela celo širino vrat, ne da bi
bil kdo od Kržanov na mestu za odločilen po-
seg.

Spadaro po tekmi: »Trenar nam je zabičal,
da moramo glede odnosa do igre ponoviti na-
stop iz prejšnjega kola. Tudi sam sem osvojil
ta nauk in začel z največjo zbranostjo. Najtežji
poseg? Proti koncu tekme je nekdo streljal
med množico nog. Zogo sem najprej zaustavil
in jo nato pokril pred drugim posegom na-
sprotnikovega napadalca. Reci moram, da me
je vsak uspešen poseg dodatno opogumil. No.
Vso zadevo je na koncu le ohladil nekoliko
zakasnel poseg pri голу Vesne.«

Marjan Babuder je pri Primorju trener vra-
tarjev. O tekmi je povedal: »V tistem delu tek-
me, katerega sem videl, so količinsko prevla-
dovali domačini v očitnem naporu, da ize-
nacija. To je logično strnilo igro v polovici Pri-
morja in v samem zaključku botrovalo nase-
mu drugemu голу.«

Kaj pomeni igranje na travnatem igrišču za
ekipo, ki trenira in delno tudi igra na peščenih
površini? Je lahko storilnost na travi boljša?

»Mislim, da ne. Ker mi običajno delamo na

pesku, se na travi lahko
znajdemo tudi v zadregi.
Tako naprimer pred dvema
letoma, ko smo gostovali
pri Portualeju, ker je bilo
nase igrišče v predelavi. V
petih tekmah smo tam iz-
tržili samo 4 točke.«

Vesna je svoj taktični
nacrt zasnovala na veliki
meri ofenzivnosti. Dusa
vecine dogodkov je bil
Sannini, st. 10 kot v velikih
moštvi. Gradil je igro v napadu in po potrebi
reševal tudi obrambo. Moko igrišče je razli-
čno vplivalo na obe postavi. Domačini so igrali
z veliko hitrostjo in včasih je zgedalo, da so
igralci na rolerjih. Prihajalo je do res nav-
dusujocih preigravanj, prehitrih zog pa nato ni
bilo mogoče nadzorovati. Nasprotno so Pro-
secani igrali bolj pozicijsko z večjo možnostjo
nadzorovanja zoge in tudi z manjšo potrosnjo
moci.

Posledica so bili nenehni prodori proti vra-
tom Primorja in redki ter v glavnem razbreme-
nilni protinapadi rumenordecih. Ze v prvih
minutah je moral Spadaro dvakrat poseci in
rešiti skrajno nevarne okoliscine. Eden teh
protinapadov pa je bil usoden in je v bistvu
odlocil tekmo. Obramba Vesne je bila nepri-
pravljena. Pescatori je razumel položaj, na-
tancno podal Dagriju, ki je ukanil kriskega vra-
tarja.

Vse do kraja se pesem ni spremenila. Vesna
je vztrajala v napadih, ceprav se je oglasala
utrujenost, kar je potrjevalo tudi znatno število
prekrškov. Primorje je obcasno iz golih proti-
napadov prehajalo tudi v obsežnejše ofenzivne
navale, gol pa je prišel v trenutku, ko so bili

Derbi v številkah

Čas igranja: 97 minut;

Čisti čas igre: 44 minut.

VESNA Koti: 5; streli proti vra-
tom: 20; posegi vratarja: 3;
prekrski: 29; offside: 5.PRIMORJE Koti 5; streli proti vra-
tom 3; posegi vratarja 10; prekrski
30; offside 4.

skoraj vsi v polovici
Primorja. Iz obrambne
akcije je zogo dobil
Dean Srolfa, izjalovil
poseg branilca in nato
ukanil tudi vratarja.
Obupen pritisk Krža-
nov in zrahljana
obramba bi kmalu bo-
tovali se tretjemu голу
Primorja, vratar Vesne
pa je odlično ubranil.
Iz posledic kazenskega

strela so domačini le dosegli častni gol, zmaga
Primorja pa ni bila več v nevarnosti.

Vzdusje med navijaci je bilo usmerjeno v
prepričanje, da je na igrišču več pokazala Ve-
sna in na proseški strani niso skrivali dejstva,
da so imeli tudi nekaj sportne sreče.

Cesare Sulli, privrženec Vesne, je povedal:
»Imeli smo veliko priložnosti, ne da bi jih
izkoristili. Primorje je izvedlo dva strela in do-
seglo dva gola. Nasi so začeli zelo hitro z oči-
nim namenom, da bi jih preplasil. Od naših
bi posebno pohvalili Sambaldija, Malusaja in
Sanninija. Pri Primorju so dobro igrali Pesca-
tori, Stoka in posebno vratar, ki je bil naj-
boljši.« Predsednik Vesne Franc Cattonar: »Se-
veda moramo popraviti nase storilnost. Pomi-
slili bomo na kako okrepitev v napadu. Nasi
branilci so bili netocni. Se so mladi. Danes so
nedvomno igrali z velikim poletom, vendar
morda tudi zaradi tega veliko gresili. Seveda je
ob koncu vedno pravilna taktika tistega, ki
zmaga. Zal mi je za drugi prejeti gol, ki je pa-
del v trenutku nase premoci. Seveda bi bili s
točko veliko srečnejši.«

Sodnik D'Acunto je trdno držal zadevo v
svojih rokah in sodil brez opaznih napak (KB)

"NAŠE" ŠTEVILKE
ZBIRA B. RUPEL

V nedeljo (dva derbija) so
nase enajsterice osvojile kar 20
od 30 možnih točk, kar pred-
stavlja letošnji novi rekord.

Po enajstih letih je Primorje
v 30. derbiju med zahodnok-
raskima enajstericama spet prišel do zmage. Prosecani
so zadnjič premagali Vesno v Krizu 19.3.87 z golom
Roiazza. Tudi takrat, kot sicer v nedeljo, je potek tekme
močno ovalal dež. Tokrat je pordenonski sodnik
D'Acunto pokazal šest rumenih kartonov in izključil
Bandelja (Vesna), pred enajstimi leti pa je sodnik Ma-
gris (Trst) pokazal štiri rumene kartone, šest minut pred
iztekom tekme pa je izključil Vesnina igralca F. Can-
dottija. Ravno po zmagi v takratnem 19. derbiju je Pri-
morje, ki je naposled napredovalo v 1. AL, na lestvici
dohitelo S. Sergio. Z nedeljsko zmago Posecani si prav
tako delijo vrh lestvice, tokrat s Palmanovo. Kot vidimo,
lahko zasledimo precej podobnosti med nedeljskim
derbijem, in onim, ki se je odvijal pred enajstimi leti.

V derbiju med Mladostjo in Bregom, ki je bil sedmi
po vrsti, so padli štirje goli in ze drugič ni bilo zmago-
valca. Prvi trije derbiji so pripadli Doberdobcem s te-
snim 1:0, v četrtem dvoboju pa so Brezane premagali z
2:0. Prvi uspeh Brega (1:0) smo zabeležili lani v Dolini,
v povratnem pa sta ekipi igrali neodločeno 1:1.

V 1. AL so Sovodenjci odlično reagirali po nedel-
jskem porazu z Juventino, Standrežci pa so tokrat odpo-
vedali na celi crti. V zadnjih sezonah je Juventina hujši
poraz (1:7) doživela le v elitni ligi proti ekipi Gradese
(20.10.96).

Prijetno pa so tokrat presenetile ekipe, ki nastopajo v
3. AL. Vse štiri nase predstavnice so zmagale, kar se bo
verjetno težko ponovilo. S tretjim zaporednim uspehom
pa so se Brežani povsem nepričakovano celo povzpeli
na sam vrh lestvice.

LESTVICA STRELCEV NASIH EKIP

4 goli: Giorgi in Vrse (oba Zarja/Gaja); 3 goli: Canelli
(Breg) in Sila (Breg B); 2 gola: Pescatori, Lando, Stolf
(vsi Primorje), Sannini (Vesna), Ispiro (Zarja/Gaja),
Gambino, Baida (oba Juventina), F. Sambo, Marassi
(oba Sovodnje), Mania, Croci (oba Mladost), Pollicardi
(Primorec), Floridam (Kras), Pitacco (Zarja/Gaja), Kuk
(Primorje B). 1 gol: Dagri, Tommasi (oba Primorje), Pel-
laschier (Vesna), Dussoni, Cotterle (oba Zarja/Gaja), Go-
mišček, D., Trampus, Peteani (vsi Juventina), M. Fajt
(Sovodnje), Vitorelli, Sanzo (oba Mladost), Srebernikh,
Blanos (oba Primorec), Scibilia, Delise, Blau, Marussi
(vsi Breg B), Sgriner, Vengust, Chines, Coccoluto (vsi
Kras), Calzi, Gombac, Cocevati, Gregori (vsi Zarja/Gaja),
Zucchi (Primorje B).

1. AMATERSKA LIGA / V 6. KOLU

Lep podvig Sovodenj na Opčinah
»Nori« drugi polčas Štandrežcev

Opicina - Sovodnje 0:1 (0:0)

STRELEC: Marassi v 35. d.p.

SOVODNJE: Zoff, E. Sambo (Fi-
geli), F. Devetak, Interbartolo, Polesel-
lo, M. Devetak, V. Peteani (D. Fajt),
Cescutti, Marassi, M. Fajt, Florenin.

Ceprav so Sovodenjci (na sliki) na-
stopili v močno okrnjeni postavi (brez
Zottija, Breganta, Cernica in F. Sam-
ba), so na Opčinah proti zelo nevarne-
mu nasprotniku osvojili izredno po-
membno zmago. Zmaga je tudi za-
sluzena, saj so imeli Sovodenjci več
od igre in tudi večje število priložnosti
za zadetek. Prvi polčas je bil v
glavnem izenačen. Igralci obeh ekip
pa so na zelo razmočenem igrišču
imeli veliko težav, da so sploh lahko
izvajali tudi navadne akcije. V takih
okoliscinah, v katerih je bilo skoraj
nemogoče igrati, so Sovodenjci poka-
zali zvrhano mero značajnosti in
požrtvovalnosti in deset minut pred
koncem srečanja tudi dosegli zmago-
viti zadetek z Marassijem po akciji v
protinapadu.

Nedeljska zmaga je bila za ves
osvobodniški tabor zelo dobro dosla,
saj je Opicina močan nasprotnik in

osvojiti točke na
Opčinah bo za
vsako ekipo pre-
cej težko.

Juventina - Pro
Romans 1:6 (1:2)JUVENTININ
STRELEC: Petea-
ni.

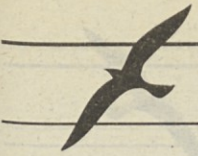
JUVENTINA:
Faggiani, Kaus, D.
Trampus, Go-
mišček (Federici),
Milotti, Peteani, Lavena (Gallo), Kobal
(Donati), Tabaj, Gambino, Braidia.

V Juventininem taboru se sedaj ne
morejo verjeti, da so na nedeljskem
srečanju prešli kar šest zadetkov. Po-
sebnost zato, ker so v prvem polcasu
igrali dokaj dobro in so bili gostom
povsem enakovredni, obcasno celo
boljši. Gostje so pvodeli že v 5. minuti
s Pecorarijem, Peteani pa je stanje dve
minuti pozneje izenacil. Kljub raz-
močenemu terenu je bila igra zelo zi-
vahnata in zanimiva. Gostje pa so po-
novno povedli s Pecorarijem v 32. mi-
nuti.



V drugem delu srečanja pa se je
zgodilo neverjetno: v picli 10-15 mi-
nutah so gostitelji napravili vrsto
naivnih napak, kar so spretno (in tu-
di srečno) izkoristili nogometaši Pro
Romansa, ki so dali se štiri gole in s
tem dosegli tudi zelo visoko zmago.

Tako visokega poraza si Juventina
gotovo ni zaslužila, na dlani pa je,
da bo morala na naslednjih
srečanjih krepko popraviti te na-
pake, in to že v prihodnjem kolu, ko
bo v gosteh) igrala proti Fiumicellu,
ki ima kot standresko mostvo ernako
število točk.



2. amaterska liga

SKUPINA D
IZIDI 4. KOLA

Chiarbola - Staranzano 1:1, Fincantieri - Torviscosa 1:0, Medea - Campanelle 1:0, Mladost - Breg 2:2, Porpetto - Poggio 1:2, Torre - Turriaco 0:3, Villa - Roianese 1:1.

LESTVICA

Fincantieri	4	3	1	0	4:0	10
Mladost	4	3	1	0	7:4	10
Villa	4	2	2	0	7:2	8
Turriaco	4	2	1	1	8:5	7
Torviscosa	4	2	1	1	5:4	7
Poggio	4	2	1	1	5:5	7
Chiarbola	4	1	3	0	4:3	6
Medea	4	1	2	1	3:3	5
Campanelle	4	1	1	2	3:6	4
Breg	4	0	3	1	3:4	3
Porpetto	4	1	0	3	3:5	3
Roianese	4	0	2	2	4:7	2
Staranzano	4	0	2	2	4:7	2
Torre	4	0	0	4	4:10	0

PRIHODNJE KOLO

Campanelle - Fincantieri, Poggio - Breg, Roianese - Chiarbola, Staranzano - Torre, Torviscosa - Porpetto, Isionzo - Medea, Villa - Mladost.

2. AMATERSKA LIGA / V 4. KOLU

V Doberdobu dokaj živahno in razburljivo

SKUPINA D

Mladost - Breg 2:2 (0:1)

STRELCI: Canelli v 25', Croci v 54' in v 83' iz 11-m, Asselti v 89'.

MLADOST: S. Gergolet, Fontana, Zin, Sanzo (od 46' Pellicani), Sittà, Gorian, Croci, Marušić, Caiffa (od 87' D. Gergolet), Manià, Ferletic (od 76' Bregant)

BREG: Cecchini, Paoletti, Camassa, Biondi (od 75' Pines Cavedon), Tedeschi, Prasel, Canelli, Buzzzi, Iurincich, Vuk, Asselti

RDECI KARTON: Fontana v 81'.

Stirje zadetki, vrsta priložnosti za gol, en izključen, velika borbenost in izenačenost: nedeljski derbi v Doberdobu med Mladostjo in Bregom je gotovo zadovoljil številno občinstvo.

Brežani so igrali zelo dobro v uvodnih minutah, zapravili so nekaj priložnosti za Iurincichem in v 25. minuti povedli: Tedeschi je izvedel prosti strel z desnega krila v kazenski prostor, kjer jo je Canelli s peto potisnil v mrežo. Nato so prejeli pobudo v svoje roke domačini, najbolj aktiven je bil Manià, ki je večkrat zaposil Cecchinija. Kmalu po odmoru so gostitelji z neubranljivim strelom Crocija izenačili. Igra je bila nato bolj izenačena, igralci Mladosti so imeli pobudo, Brežani pa so skušali v protinapadu s hitrim Asseltijem presenetiti domaco obrambo. Zaradi dvojnega opomina je bil nato izključen Fontana, a dve minuti kasneje je sodnik dosodil 11-metrovko v korist domačega moštva zaradi očitnega prekrška Pinesa Cavedon nad Manià. Brežani so se podali v napad in minuto pred koncem je najnižji igralec Asselti z glavo po podaji Camasse z levega krila preusmeril zogo v Gergoletova vrata. (E.B.)

IZJAVI PO TEKMI

Matej Ferletic (napadalec Mladosti): »Nisem zadovoljen s koncnim izidom, ker mislim, da bi si zaslužili kaj več. Imeli smo pač smolo. Zapravili smo vrsto priložnosti. Breg je igral dobro le v prvih minutah do zadetka. Mi smo igrali dobro predvsem v drugem polcasu. Pri našem moštvu sta izstopala Manià in Croci.«

Paolo Paoletti (kapetan Brega): »Nastopili smo v okrnjeni postavi, manjkali so trije izključeni igralci in vrsto poskodovanih, a vseeno mislim, da smo odigrali morda najboljšo letošnjo tekmo. Igrali smo zagrizeno in mislim, da smo vsi vredni pohvale. Končni izid je po mojem mnenju pravičen.« (E.B.)

SKUPINA E

Pro Farra - Primorec 4:2 (2:1)

STRELCI: Blanos v 20. min. in Pollicardi (11-m) v 40. min d.p.

PRIMOREC: Milevoj, Sincovich (M. Corona), Procentese, Srebernich, Parovel, Pollicardi, Legisa, Sorrentino, Perlic (Giassi), Bulic (Pagliaro), Blanos.

Trebenci tudi tokrat niso

igrali, kot znajo, saj so jim domačini zadali hud udarec. Kljub temu, da je Pro Farra s to zmago trenutno prva na lestvici, nasi so v določenih trenutkih igre spravili v težave nasprotnika. Za Primorec pa je bil usoden predvsem začetek tekme, saj so po petnajstih minutah igre domačini vodili že z 2:0.

Po katastrofalnem začetku se je Primorec nekoliko prebudil in prevzel pobudo v svoje roke, tako da je iznajdljivi Blanos zmanjšal zaostanek v 20. minuti igre. Proti koncu polcasa pa je Trebencem sreča obrnila hrbet, saj se je močan Pollicardijev strel odbil od prečke, tako da je rezultat ostal nespremenjen. V drugem polcasu pa je nase doletela hladna prha, saj so domačini kmalu zapecatilit tekmo in okrog 25. minute je bil rezultat že 4:1. Kljub temu nasi niso popustili in v 40. minuti so domači branilci grobo posredovali nad Blanosom v kazenskem prostoru, Pollicardi pa je uspešno izvedel najstrožjo kazen. Trebenci si, kljub porazu, zaslužijo pohvalo, saj so občasno pokazali dobro igro.



Posnetek z derbija v Doberdobu. (Foto Bumbaca)

3. AMATERSKA LIGA / V 4. KOLU

Vse naše enajsterice tokrat uspešne

Brežani in krasovci so dali po štiri zadetke - Zarja/Gaja B zmagala v gosteh

SKUPINA G

Union - Breg B 1:4 (1:1)

BREGOVI STRELCI: Marussi v 24', Silà v 80' iz 11-m in v 84', Delise v 89'

BREG B: Gregori, Markuza (Rapotec), Luisa, Scibilia, Marussi, Delise (Karis), Blau, Curzolo, Mauri, Babudri, Silà.

RDECI KARTON: Babudri.

Kljub slabi igri je druga Bregova enajsterica spet zmagala. Brežani so imeli tokrat velike težave pri gradnji igre predvsem zaradi majhnega igrišča. Povedli so neposredno s strelom iz kota po zaslugi Marussija. Pred odmorom pa so domačini izenačili. V sredini drugega polcasa je sodnik predčesano poslal v slacilnico po enega igralca od obeh ekip (za Breg je bil to Babudri). V zadnjih 10 minutah pa so se varovanci trenerja Tommasija razigrali in dosegli kar tri zadetke: dvakrat je bil uspešen Silà (enkrat iz 11-metrovke) in zadnji zadetek je dosegel Delise z osebno akcijo.

Sagrado - Zarja/Gaja B 1:2 (0:1)

STRELCA ZA ZARJO/GAJO: Vrše in Pitacco.

ZARJA/GAJA B: Bella Fontana, Argentin, Leban, Gombac, Calzi, Umek, Coccevari, Milković, Vrše, Pitacco; Zagar, Carli, A. Kalc, Crissani, Tomazetic.

«Rumeno-modri» so ponovno dokazali, da letos mislijo resno in iz Zagreja so prinesli domov ves izkupicek. Prvi polčas je potekal ob agresivni igri nasih, ki so pokazali dobro skupinsko igro.

Strelec prvega zadetka je bil »bombero« Vrše, ki je s prostega strela premagal domačega vratarja. Priložnosti so se vrstile ena za drugo. Resno priložnost pa je v prvem polcasu imel se Gombac, a strel se je odbil od prečke in rezultat je ostal nespremenjen. Tudi drugi polcas se je začel v znamenju vzhodno-kraške enajsterice, in prav na začetku polcasa so nasi spravili rezultat na varno s Pitacom. Nato je trener Castro opravil vse razpoložljive menjave, tako da so na igrišče stopili prav vsi igralci. Zaradi utrujenosti pa so nasi nekoliko popustili, tako da so domačini v zadnjih desetih minutah pritisnili na naso obrambo in dosegli tudi častni zadetek, ki ni ogrozil zmage nasih.

Po tekmi je bilo seveda zadovoljstvo na visku in treba je pohvaliti res celotno ekipo, ki je pokazala dobro in agresivno igro. (j.g.)

Kras - Venus 4:0 (3:0)

STRELCI: Florian 2, Chies in Cocoluto.

KRAS: Scigner, Scignar (A. Bratovich), Chies, Rizzitelli, Fratepierto, Bastianelli (M. Bratovich), Mosca, Vascotto (Vergili), Cocoluto, Dagri (Norbedo), Florian.

Na težkem igrišču so krasovci služeno in visoko zmagali, saj so vseskozi imeli pobudo v svojih rokah. Tekmo so odločili že v prvem polcasu, ko so vodili kar s tremi zadetki razlike.

MLADINSKE LIGE / NA GORIŠKEM IN TRŽAŠKEM

Zelo dobra bera naših moštev v vseh prvenstvih

Mladinci in najmlajši Zarje/Gaje prvi na lestvici

MLADINCI

Izidi 4. kola: Chiarbola - Domio 1:1, Fogliano - Lucinico 3:1, Mont./D.Bosco - Vesna 2:4, Opicina - Turriaco 5:0, Zarja/Gaja - Costalunga 3:1, Zaule - Pro Romans 1:0. **Vrstni red:** Zarja/Gaja, Opicina 9, Fogliano 8, Chiarbola 7, Zaule 6, Vesna 5, Costalunga, Domio, Mont./D.Bosco 4, Lucinico 3, Pro Romans, Turriaco 1. **Prihodnje kolo:** Turriaco - Zarja/Gaja, Vesna - Opicina.

NARASCAJNIKI

NA GORIŠKEM
Mossa - Sovodnje 1:2 (0:0)

STRELCA ZA SOVODNJE: Todde in Padovani.

SOVODNJE: R. Tomsic, Mauri, Lavrencic, Todde, Pellegrino, Pintar, S. Tomsic, Assi, Padovani (Ferlez), Cotic, D. Tomsic (Stepanovic).

Sovodenjci so poskrbeli za lep podvig in v gosteh premagali kar vodilnega na lestvici, ekipo Mosse. Po prvem polcasu, ki je bil v glavnem izenačen, so Sovodenjci v nadaljevanju prejeli pobudo v svoje roke, zlasti na sredini igrišča. Svojo premoč so tako nasi prestavili i kronali z dvema zadetkoma: prvega je dal Todde s prostim, drugega pa Padovani po lepi akciji. Gostitelji so znižali zasotank proti koncu srečanja. Za lepo in zaslueno zmago je treba pohvaliti sovoednjsko ekipo v celoti.

NA TRZASKEM

CGS - Primorje 2:3
Primorje: Belicic, Gustin, Kapun (Ivo Krizmanic), Svara, Zornada, Skabar (Pilati), Merlak (Ales Tul), Giralidi (Pavletic), Grgic, Cernjava, Strajn.

Rumena kartona: Strajn 2. Čeprav je bila igra Primorja slaba, je proseska enajsterica ymagala.o Igra je bila v prvem polcasu zelo borbeno, čeprav po nekaj hudih napakah, nasih napadalcev, je prišlo do gola Giralidija po odlični podaji Cernjave, vendar je ob kon-



Jan Pahor (Primorje)

cu prvega polcasa povedlo moštva CGS. V prven polcasu je trener Babuder zamenjal dva igralca. Po napakah nase obrambe so nasprotniki dosegli gol. Nasi so reagirali, Cernjava pa je zadel vratnico. Takoj nato so rumeno-rdeci remizirali s Strajnom, ki je nekaj casa zetem podal Tulu, ki je z odličnim strelom prelisil vratarja. Tul je bil navdušen, saj je dosegel zmagoviti gol. Nasa ekipa je ostala na koncu tekme samo v devetih, zaradi dveh rumeni kartonov in poskodbe Pilata in Giralidija. Omeniti pa je treba tudi važne odsotnosti Pahorja in Martinija. (IM in AS)

Ostali izidi 4. kola: Chiarbola - Mont./D.Bosco B 1:1, Muggia - Esperia 5:1, Opicina - Zaule 8:1, Latte Carso - Domio neod. **Vrstni red:** Chiarbola 10, Primorje, Latte Carso, Muggia 9, Mont./D.Bosco A 6, Mont./D.Bosco B 5, Domio, Opicina 3, Esperia 1, Cgs, Zaule 0. **Prihodnje kolo:** Primorje - Montebello/Don Bosco A.

NAJMLAJSI

NA GORIŠKEM
Piedimonte - Sovodnje 0:1 (0:1)

STRELEC ZA SOVODNJE : Tadej Devetak.

SOVODNJE: Bernetic, Visintin, Ferlez (Seu), M. Roner, Cecutti, B. Roner, Sundas, Francescotto, Terpin (Princic), T. Devetak, Santoro.

Čeprav sta obe ekipi igrali raztrgano, so vseeno Sovodenjci imeli pobudo v rokah, diktrirali tempo igre in si ustvarili veliko priložnosti za gol. Eno od teh so tudi spretno izkoristili s Tadejem Devetakom, ki z močnim strelom izven kazenskega prostora dosegel lep zadetek.

V drugem polcasu gostitelji niso upseli ogroziti Bernetičeva vrata, zato je tudi zmaga nasih predstavnikov tudi zaslužena.

NA TRZASKEM

Zarja/Gaja - Esperia 5:0 (3:0)

STRELCI: Alexander Kante 2, Pipan 2, Bernetic.

ZARJA/GAJA: Mirko Kante, Franco, Gregori (Ota), Alexander Kante (Stoka), Bernetic, Balde, Jernej Milic, Pipan, Aljaz Milic, Strajn, Milkovic (Vojnovic).

Združena ekipa najmlajših Zarje/Gaje je na domačem padriskem igrišču tudi četrtic zaporedoma prepriljivo zmagala. Tokrat zretev je bila ekipa Esperie, ki

je morala kar petkrat pobrati zogo iz mreže. Kljub razmočenemu terenu ter dežju so se nasi izkazali. Igrali so cvrsto v napadu in niso dopustili, da Trzacani pridejo do strela. Ze na začetku tekme so povedli z Alexandrom Kantejem, nato pa podvojili z enajstmetrovko s Pipanom in ko je spet Kante premagal gostujočega vratarja, je bilo tekme praktično konec. Tudi v drugem polcasu je bila tekma za gledalce dopadljiva, saj so se akcije nasih odvijale neprestano v kazenskem prostoru gostov, ki so kapitulirali se dvakrat. Pipan in Bernetic sta namreč s pravima mojstrovinama zadel v polno. Proti koncu srečanja so seveda Trzacani poskušali, da bi prisli do castnega gola, toda nasi fantje niso popustili, tako da je bila zmaga nase ekipe več kot zaslužena in so bili tudi tokrat "rumeno-modri" za razred boljši tekmeec. Nogometasi trenerja Zezlja so s stirmi zmagami na vrhu lestvice, kar v začetku prvenstva tudi največji optimist ni pričakoval. (d.gr.)

Ostali izidi 4. kola: Cgs - Domio B 2:0, Ponziana B - Roianese 2:4, Zaule - Muggia 2:4, Costalunga - Opicina 0:1, Trieste Calcio B - Chiarbola 2:1, Montebello/Don Bosco - San Luigi B 0:2. **Vrstni red:** Zarja/Gaja, Trieste Calcio B, Muggia 12, San Luigi B 9, Ponziana B, Roianese, Esperia, Cgs 6, Opicina, Zaule 4, Chiarbola 3, Costalunga, Montebello/Don Bosco, Domio B 0. **Prihodnje kolo:** Cgs - Zarja/Gaja.

ZACETNIKI

NA GORIŠKEM
Juventina - Pro Gorizia 0:5 (0:4)

JUVENTINA: Cecchini, Figelj, Cefarin, Carnielli, Piccolo, Kogoj, Bressan, Peteani, Pellegrino, Petejan, Zotti; Kustrin, Milocco, Otigianu.

Mladi standreski predstavniki so mnogo bolje igrali v drugem polcasu kot v prvem, ko so prejeli kar štiri zadetke. V drugem delu tekme so bili skoraj povsem enakovredni močni Pro Goriziji in bi lahko tudi dosegli vsaj častni gol. Manuel Peteani, ki je bil tudi najboljši posameznik v nasi ekipi, pa je imel pri strelh na vrata veliko smolo, saj je kar dvakrat zadel vratnico.

NA TRZASKEM

Breg - Altura 5:0 (3:0)

STRELCI: Mihelcic (2), Zennaro, Siccaldi, Cheber.

BREG: Slavec, Ghezzo (Doronzio), Claudio, Merlak, Stoka, Cocciutto, Klun, Mihelcic, Cheber, Siccaldi, Zannaro (Di Donato).

Brežani so ponovno dokazali, da v tej skupini nimajo enakovrednega nasprotnika, saj so ponovno dobesedno zmeli nasprotnika. Pohvale si tokrat zaslužijo vsi igralci, posebno pa strelco golov in razigrani Mihelcic, ki je dosegel dva zadetka. O sami tekmi pa nimamo kaj povedati, saj je bila povsem enostranska in nasprotniki so le enkrat streljali na domaca vrata.

Strelci nasih ekip

Mladinci - 6 golov: Manzin (Zarja/Gaja), 2 gola: Ban (Zarja/Gaja), 1 gol: Biagini, Urdih, Martincich, Rubinbura, Tommadin, Millo, Grando (Vesna).

Narascajniki - 5 golov: Giralidi (Primorje), 4 gole: Strajn (Primorje), 3 gole: Mauri (Sovodnje), Cernjava, Strajn, Pauletic, 1 gol: Pahor, Svara, Gregori, Tul (Primorje), Stepanovic, Todde, Padovani (Sovodnje).

Najmlajši - 8 golov: A. Kante (Zarja/Gaja), 5 golov: A. Milic (Zarja/Gaja), 2 gola: Vojnovic, Pipan (Zarja/Gaja), Tadej Devetak (Sovodnje), 1 gol: Balde, Strajn, Bernetic (Zarja/Gaja), Ivan Devetak (Sovodnje).



1. KOLO

Samo še dve zmagi

Podajachi brez sreče

Poleg naših moških C-ligašev, ki so se takoj pomerili v dveh derbijih, so v soboto na igrišča stopili se Sloga Nuova Kreditna, Olympia Kmečka banka in Val Imsa v ženski C ligi. Bor Friulexport v ženski D ligi ter Nas prapor in Bor v moški D ligi. Za večino naših predstavnikov uvodno kolo ni bilo uspešno, saj so slavile le valovke in borovke (obe ekipi sta osvojili vse tri možne točke), slogasice so se potolazile s točko, Bor, Nas prapor in Olympia pa so ostali praznih rok.

V ženski C ligi očitno pretekli teden ni bil naklonjen podajicam: med tednom sta se poskodovali podajica Olympie Bulfonijeva, ki bo po vsej verjetnosti kar nekaj časa odsotna, in Ditta, ki bi jo morala nadomestiti (slednja je sicer vseeno igrala, poskodovala gleženj pa ji je onemogel, da bi se hitro premikala in tako ni mogla dobro opraviti svoje vloge), v soboto pa se slogasica Daniela Ciocchi in podajatica Valovih nasprotnic. Vse te poškodbe so verjetno odločilno vplivale na potek sobotnih tekem, saj so spremembe v postavi predvsem psihološko negativno vplivale na ekipe. Olympia je gladko klonila pred Vivilom, ki je slabši kot v pretekli sezoni, slogasice so po gladko osvojenem prvem setu izgubile proti Porcii, ki je ena boljših sester v ligi, valovke pa so po porazu v prvem setu izkoristile negotovost nasprotnic iz Fiume Veneta, ki nastopajo letos s slabšo ekipo kot lani, ter osvojile tri točke.

V D ligi so bile uspešne le borovke, ki so postregle z zelo prepričljivim nastopom, ter gladko premagale zilav Martignacco, ki je lani izpadel iz C lige. Uspeh, zlasti pa prikazana igra, sta zelo spodbudna za nadaljevanje sezone. Manj sreče sta imela Nas prapor in Bor. Brici so se srečali z Riguttijem, ki velja za enega izmed favoritov za napredovanje, in osvojili tudi set, borovci pa so igrali proti veliko bolj izkušenim igralcem Buffeta Toni in jim z napakami v končnici setov pomagali do gladke zmage.

ŠTANDREŽ / DERBI VAL IMSA - SOČA UNITECNO

Odločili sta obramba in večja izkušnost Soče

Pri Valu se je poznala neuigranost in neizkušnost mladih Florenin: »Soča ne bo dostikrat igrala boljše kot v soboto«

Ob derbiju med Olympio in Slogo na Opcinah je bil v prvem kolu moške C lige na sporedu tudi derbi med Valom Imso Impexom in Soco Unitecno. Favoriti so bili valovci, zmagali pa so igralci Soče, ki so tako spet potrdili, da jim derbi ležijo (lani so namreč osvojili vse štiri derbije). Med številnimi gledalci, ki so se zbrali v Štandrežu, da bi si ogledali goriski derbi, je bil tudi v odbojarskem krogu zelo znani Igor Orel, ki letos trenira Nas prapor. Igro obeh ekip je Orel za nas takole komentiral:

»Tekma je bila zelo zanimiva in na splošno na kar visokem nivoju. Vzdušje je bilo tudi zelo lepo, saj je bila dvorana polna, publika pa zelo korektna. Mislim, da je na potek srečanja močno vplival prvi set, v katerem so valovci zaigrali izredno motivirano, medtem ko so bili igralci Soče nekoliko negotovi, tako da so prvi brez težav slavili. Zaradi lahke zmage v tem nizu so verjetno valovci že mislili, da bodo z veliko lahkoto prisli do treh točk, in so popustili, Soča pa jih je presestila z veliko borbenostjo, izredno obrambo ter odlično skupinsko igro. Razlika med ekipama je bila v glavnem prav v tem, da so igralci Soče prava klapa z veliko željo

do zmage, medtem ko se je tehnično boljšim valovcem poznalo, da so se neuigrani, saj ima Val v bistvu popolnoma novo ekipo, ki je mesanica starejših in mlajših igralcev, ki so prvič igrali skupaj. Zato nimajo še pravega ekipnega duha in zaradi tega jih je Soča premagala.«

Z Orlovo oceno tekme se v glavnem strinjata tudi valovec Igor Florenin in predsednik Soče Marjan Cernic. Valovec Florenin je bil do svoje ekipe kritičen, navdušen pa je bil nad igro Soče:

»Kot se za vsak derbi spodobi, je bilo tudi za sobotno tekmo nemogoče napovedati zmagovalca. Slavila je Soča, ki razpolaga z veliko bolj izkušeno ekipo kot mi, saj imamo v naših vrstah tudi dva mladince. Poleg tega smo mi igrali slabše kot zmoremo, neuigranost se je tudi močno poznala, saj smo lani igrali v različnih ekipah, tako da je bil za to postavo prvi uradni nastop (Val se deželnega pokala ni udeležil, op. ur.). Najbolj sta pesala sprejem in obramba, medtem ko se je Soca izkazala prav v teh elementih. Na splošno je Soča po mojem igrala zelo dobro in dvomim, da bo v letosnjem prvenstvu dostikrat igrala bolje kot v soboto. Slabše je igrala samo v prvem setu, ko se



Posnetek s sobotnega derbija v Štandrežu

nas je bala, mogoče zato, ker je lani naša prva ekipa igrala v B1 ligi, toda letošnja ekipa je povsem drugačna.«

»Naša zmaga je bila popolnoma zaslužena, saj smo igrali veliko bolj zagrizeno od valovcev. Po gladkem porazu v prvem setu, v katerem nismo igrali dobro, smo popravili blok in obrambo ter s tem obrnili potek srečanja v našo korist. Istočasno smo tudi bolje sprejemali, tako da smo lahko zelo uspešno napa-

dali tudi preko centra, kar se ponavadi ne dogaja. Odločilna za zmago pa je bila gotovo zelo dobra obramba, s katero sta se izkazala predvsem Tomsic in Klede, za igro v napadu pa bi pohvalil Petejana in Ferija. Na potek srečanja pa je gotovo tudi vplivala izkušnost. Nasi igralci imajo že precej izkušenj, medtem ko so v Valovi ekipi tudi mlajši igralci, kar se je tokrat močno poznalo,« je povedal Marjan Cernic. (T.G.)

Moška C liga

IZIDI 1. KOLA

Mima Eurospin - Agraria Terpin 3:1 (15:6, 15:13, 11:15, 15:7), Vivil - Buia 3:0 (15:11, 17:16, 15:10), Imsa - Soča Unitecno 1:3 (15:7, 3:15, 8:15, 11:15), Fiume Veneto - Il Pozzo 0:3 (13:15, 1:15, 5:15), Prevenire - Eltor 3:0 (15:8, 17:15, 16:14), Faedis - Demar 3:0 (15:8, 15:13, 15:10), Rojalese - Club Altura 2:3 (15:12, 9:15, 9:15, 15:7, 16:18).

LESTVICA

Il Pozzo	1	1	0	3:0	3
Faedis	1	1	0	3:0	3
Prevenire	1	1	0	3:0	3
Vivil	1	1	0	3:0	3
Soča Unitecno	1	1	0	3:1	3
Mima Eurospin	1	1	0	3:1	3
Club Altura	1	1	0	3:2	2
Rojalese	1	0	1	2:3	1
Agraria Terpin	1	0	1	1:3	0
Val Imsa	1	0	1	1:3	0
Buia	1	0	1	0:3	0
Eltor	1	0	1	0:3	0
Demar	1	0	1	0:3	0
Fiume Veneto	1	0	1	0:3	0

PRIHODNJE KOLO

Agraria Terpin - Vivil, Buia - Mima Eurospin, Eltor - Imsa, Soča Unitecno - Fiume Veneto, Demar - Prevenire, Il Pozzo - Rojalese, Club Altura - Faedis.

Ženska C liga

IZIDI 1. KOLA

SGM - Farra 3:0 (15:9, 15:7, 15:11), Terme D'Arta - Tarcento 3:0 (15:13, 15:8, 15:11), Favento - Cividale 3:1 (15:8, 10:15, 15:9, 15:8), Staranzano - Fincantieri 0:3 (13:15, 13:15, 7:15), Val Imsa - Furlanina 3:1 (12:15, 15:12, 15:9, 15:10), Kmečka Banka - Carriulana 0:3 (6:15, 9:15, 14:16), Domovip - Nuova Kreditna 3:2 (5:15, 15:8, 15:7, 13:15, 15:9).

LESTVICA

Sgm Consulting	1	1	0	3:0	3
Carriulana	1	1	0	3:0	3
Terme D'Arta	1	1	0	3:0	3
Fincantieri	1	1	0	3:0	3
Favento	1	1	0	3:1	3
Val Imsa	1	1	0	3:1	3
Domovip Porcia	1	1	0	3:2	2
Nuova Kreditna	1	0	1	2:3	1
Furlanina	1	0	1	1:3	0
Cividale	1	0	1	1:3	0
Staranzano	1	0	1	0:3	0
Tarcento	1	0	1	0:3	0
Kmečka Banka	1	0	1	0:3	0
Farra	1	0	1	0:3	0

PRIHODNJE KOLO

Farra - Terme D'Arta, Tarcento - SGM, Furlanina - Favento, Cividale - Staranzano, Demar - Imsa, Fincantieri - Porcia, N.Kreditna - Kmečka Banka.

Moška D liga

IZIDI 1. KOLA

Bor - Buffet Toni 0:3 (9:15, 9:15, 12:15), Naš Prapor - Rigutti 1:3 (9:15, 15:11, 10:15, 6:15), NPT - Toriana 3:2 (6:15, 15:12, 16:14, 11:15, 15:7), Majano - Azimut 3:0 (15:2, 15:13, 15:5), Credito Coop - Porcia 3:2 (9:15, 15:12, 4:15, 15:12, 15:12), Project Sport - VBU 1:3 (8:15, 15:10, 9:15, 9:15), Como - Pall. Trieste 0:3 (4:15, 4:15, 4:15), Mossa - Maniago 1:3 (15:13, 10:15, 11:15, 6:15).

LESTVICA

Pallavolo Trieste	1	1	0	3:0	3
Majano	1	1	0	3:0	3
Buffet Toni	1	1	0	3:0	3
Rigutti	1	1	0	3:1	3
Maniago	1	1	0	3:1	3
VBU	1	1	0	3:1	3
NPT	1	1	0	3:2	2
Credito Coop	1	1	0	3:2	2
Porcia	1	0	1	2:3	1
Toriana	1	0	1	2:3	1
Project Sport	1	0	1	1:3	0
Mossa	1	0	1	1:3	0
Naš Prapor	1	0	1	1:3	0
Bor	1	0	1	0:3	0
Azimut	1	0	1	0:3	0
Como	1	0	1	0:3	0

PRIHODNJE KOLO

Toriana - Project Sport, Azimut - Bor, Pall. Trieste - Naš Prapor, Buffet Toni - Credito Coop, Rigutti - Majanese, VBU - NPT, Maniago - Como, Porcia - Mossa.

Ženska D liga

IZIDI 1. KOLA

Bor Friulexport - Delsar 3:0 (15:2, 15:7, 15:6), Sattec - Comp. Discount 3:0 (15:4, 16:14, 15:7), Morocco - Emmezeta 3:1 (16:14, 5:15, 15:11, 15:5), Belfrutta - Spilimbergo 3:0 (15:6, 15:11, 15:10), Pozzo - Cus Ud 3:0, Tecninox - Cassacco 3:0 (15:13, 15:12, 15:10), Paluzza - Colorpea 2:3 (6:15, 9:15, 15:12, 15:13, 11:15), Toriana - Sp. Club 0:3 (3:15, 13:15, 11:15).

LESTVICA

Bor Friulexport	1	1	0	3:0	3
Sattec	1	1	0	3:0	3
Belfrutta	1	1	0	3:0	3
Sporting Club	1	1	0	3:0	3
Tecninox	1	1	0	3:0	3
Il Pozzo	1	1	0	3:0	3
Morocco	1	1	0	3:1	3
Colorpea Gonars	1	1	0	3:2	2
Paluzza	1	0	1	2:3	1
Emmezeta	1	0	1	1:3	0
Cassacco	1	0	1	0:3	0
Toriana	1	0	1	0:3	0
Spilimbergo	1	0	1	0:3	0
Computer Discount	1	0	1	0:3	0
Delsar	1	0	1	0:3	0
Cus Udine	1	0	1	0:3	0

PRIHODNJE KOLO

Emmezeta - Tecninox, Spilimbergo - Bor Friulexport, Gonars - Sattec, Delsar - Il Pozzo, Computer Discount - Belfrutta, Cassacco - Morocco, Sporting Club - Paluzza, Cus Udine - Toriana.

OPČINE / MOŠKI DERBI MED SLOGO MIMA EUROPSIN IN OLYMPIO AGRARIA TERPIN

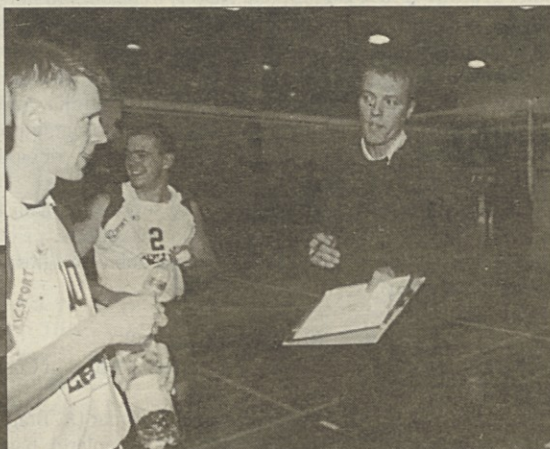
Potencial Sloge in Olympie je zelo dober, treba pa bo določene elemente še izpiliti

Na Opcinah sta se v soboto pomerili ekipi, ki sta si zastavili zelo visok cilj v letosnjem prvenstvu, saj so tako v Sloginem kot v Olympijnem taboru jasno povedali, da ciljajo na sam vrh lestvice. Dokaj prepričljivo je slavila Sloga, čeprav so se ji Goricani dolgo časa upirali in se izkazali z veliko mero borbenosti. Po tem, kar sta pokazali v soboto, lahko mirno zapišemo, da razpolagata obe s potencialno dobrima ekipama, treba pa bo seveda določene elemente še izpiliti. Sicer pa smo trenutno se na začetku tekmovalne sezone in je zato jasno, da igra ne more biti še optimalna.

Sloga razpolaga z zelo dobrima krilnima napadalcema, ki ji zagotavljata v glavnem kar natančen sprejem (Olympia, ki je močno forsirala servis, je sicer v soboto dosegla kar nekaj asov), zelo zanesljiva pa sta tudi pri zaključevanju. Tako je na primer v odločilnih trenutkih drugega seta praktično vsako zogo dobil veteran Stabile, ki je vsakic prebil blok Olympie. Veliko zog je dobil tudi nov nakup Sloge Celledoni, ki se je izkazal tudi z zelo dinamično igro v polju. Na splošno je bila Slogina obramba dobra, manj uspešen pa je bil blok: centrov Olympie niso Božič in ostali praktično nikoli zaustavili, na krilih pa so bili nekoliko boljše, čeprav se tudi tu niso izkazali. Sicer pa sta tudi Slogina centra Božič in Princi brez večjih težav prebijala nasprotnikov blok. Škoda, da ju ni podajac Collautti še večkrat izkoristil. Dobro je zaigral tudi najmlajši član sobotne standardne sesterke Matevž Peterlin (na sliki v sprejemu), ki se je v vlogi glavnega tolkača brez strahu meril z mnogo bolj izkušenimi nasprotniki. Imel je sicer precej manj zog na razpolago kot krilna napadalca, dokazal pa je, da lahko trener računata nanj tudi v nadaljevanju sezone. Bolje bo moral postavljati blok,

ko bo pridobil na izkušnjah, pa bo znal izkoristiti tudi slabše podane zoge. Podajac Collautti namreč ni podajal brezhibno, bil pa je precej bolj natančen kot njegov goriski kolega, saj se je s svojimi soigralci veliko bolje ujel. Na igrišče so stopili tudi Riolino, Veljak in Strajn, ki so zadovoljivo opravili svojo nalogo. Na splošno so slogasi postregli z dobrim nastopom, morali pa bodo odpraviti mentalne pavze in tako omejiti stvilo napak, ki je bilo tokrat odločilno za poraz v tretjem setu. Tega se zaveda tudi trener Ivan Peterlin:

»Vedel sem, da ne bomo mogli igrati briljantno, saj smo se pred začetkom prvenstva posvetili predvsem nabiranju kondicije. Vsekakor sem z nastopom zadovoljen, menjave, ki sem jih naredil so se obrestovale,



Peterlin in Veljak sta dobro opravila krstni nastop v C ligi, se boljše pa bomo, ko bomo popravili blok in igrali bolj konstantno. Mislim, da bomo, ko odpravimo te pomanjkljivosti, ki so se poznale tudi v pokalnih nastopih, res dobra ekipa.«

Olympia se je v soboto najbolj

izkazala s servisom, zanimivo pa je, da je slogase najbolj spravila v težave, ko je opustila servis iz skoka (le Sfiligoj je stalno serviral iz skoka in bil pri tem kar uspešen). Dobro so Goricani igrali tudi v obrambi, kjer so prestregli marsikatero težko zogo, izboljšati pa bodo morali blok, sprejem in zlasti protinapad. Klokočnikovih varovanci so večkrat z lahkoto prisli do menjave servisa, ko se jim je ponudila priložnost za točko, pa je v glavnem niso znali izkoristiti: nekajkrat so tolkli v out ali v mrežo, nekajkrat se podajac Pintar ni ujel s svojimi napadalci, nekajkrat pa je Sloga njihove udarce prestregla. Prav dejstvo, da niso zaključevali protinapadov, je bilo odločilno za poraz na sobotnem derbiju. Z razliko od slogasev pa pri Olympii pogosto izkoriščajo napadalce iz druge linije, predvsem se vedno odličnega glavnega tolkača Simona Terpina, na katerem v glavnem sloni ves napad Olympie. Ob Terpinu, ki je bil za slogase v glavnem neresljiva uganka, pa so Goricani pokazali nekaj hitrih kombinacij na centru (če bi bil sprejem boljše, bi jih verjetno večkrat izpeljali), centra Dorni, s katerim se je Pintar kar dobro ujel, in Janez Terpin pa sta bila v napadu zelo zanesljiva, saj sta malo gresila. Na krilih so se izmenjavali Hlede, Sfiligoj in Grauner, ki se ne morejo primerjati s Sloginima tolkačema Stabilejem in Celladonijem, čeprav so nekajkrat zelo dobro udarili. Na igrišče sta stopila tudi podajac Andrej Terpin, ki je dobro opravil svojo nalogo in Guzzon. Trener Klokočnik (na sliki) nad sobotnim nastopom svojih fantov ni bil razočaran:

»Dobri ekipi smo se razen v prvem setu zelo dobro upirali in ji bili v glavnem enakovredni. O zmagovalcu so odločale malenkosti, naša napaka pa je bila v tem, da večkrat nismo izkoristili protinapadov, poleg tega pa občasno sprejem ni bil natančen, tako da je bil napad zelo predvidljiv. Mislim pa, da smo zelo dobro servirali. Glede nadaljevanja sezone sem optimist, saj fantje resno in dobro trenirajo, tako da bomo gotovo vse elemente še izpili in odpravili nepotrebne napake.« (T.G.)



ROKOMET / 2. SLOVENSKA LIGA

Krasovci so se maščevali Tržiču

Po prvih petnajstih minutah premoč
Zgoničanov - Kovačević se vključuje

RK Tržič - Kras 18:23 (10:14)

KRAS: Glavina, Vremec 3, Kovačević 9, A. Milič, G. Milič 2, Varesano, Raseni 1, Alzzeta, Nait 7, Bogatec 1, Ban, Rossi 1. Trener: Mahnič.

Mahničevi varovanci so se v Tržiču nasprotnikom oddolžili za poraza iz prvega dela 2. slovenske rokometne lige ter povsem zasluženno osvojili obe točki. Nasprotniki so stopili na igrišče že prepričani na zmago, vendar so že po prvih minutah spoznali, da na drugi strani ni bilo ekipe, ki so jo premagali v Hrpeljah, ampak veliko boljše razpoloženo moštvo. Mahnič je od vsega začetka postavil nasprotniku obrambo 3-2-1, z namenom, da bi jim preprečil nevarne strele z zunanjih pozicij. V napadu pa je dal fantom nalogo, naj z dolgo igro poskusijo umiriti svojo igro ter s tem lažje priti do strele. Na koncu se je pokazalo, da je bila ta taktika posrečena, zahvaljujoč se tudi odlični formi Kraso-

ve postave, ki je iz tekme v tekmo bolj učinkovita. Razen prvih petnajst minut, ko je bilo srečanje izenace-
no, je bila igra v preostalih minutah igre popolnoma v rokah Krasa. Dobre obrambe Rossija in kasneje Glavina so omogočile, da so Zgoničani že ob koncu prvega polčasa vodili s štirimi zadetki prednosti. Zagrizena igra v obrambi je bila najbolj vidna v prvih desetih minutah drugega polčasa. Domacinom je takrat uspelo premagati Krasovega vratarja le v 41. minuti. Takrat pa je bila tekma v bistvu že končana. Delno vodstvo 10:17 je Krasu zagotovilo mirno nadaljevanje in ob izteku šestdesetih minut zaslužen zmago.

Kot je sam Mahnič na koncu srečanja potrdil, Krasovi fantje napredujejo in Kovačević se dobro vključuje v moštvo. Do konca jesenskega dela sta se dve tekmi. Nadaljevanje bo pokazalo ali je Kras končno dosegel optimalno formo.

ŠD Sokol: tečaj minibasketa, načrtujejo še druge dejavnosti



Zaradi znanih težav v zvezi z občinsko telovadnico, pa tudi zaradi drugih težav, je delovanje pri nekdanjem močnem SD Sokol v zadnjih letih precej upadlo, spodbudno pa je, da ni povsem zamrlo. Pod vodstvom vaditeljev Vanesse Mezgec in Alexa Sedmaka je skupina najmlajših že septembra pričela z vadbo na odprtem igrišču v Nabrezini, pretekli teden pa se je preselila v telovadnico Marchesetti v naselje Sv. Mavra. Otroci so razdeljeni v dve skupini. Mlajša (zadnje leto vrtca ter 1. in 2. razred osnovne šole) se v glavnem ukvarja s telovadbo, vadi pa ob ponedeljkih in petkih od 16. do 17. ure, starejši (3., 4. in 5. razred osnovne šole) pa se ukvarjajo z minibasketom, trenirajo pa ob torkih (od 17. do 18. ure) in petkih (od 18.30 do 19.30). Za podrobnejše informacije je mogoče telefonirati na št. 200122 (Niko) v ur-nikih trgovin.

Kot so pozornejši bralci mogoče že opazili, prireja nabrezinsko društvo tudi enkrat tedenski plesni tečaj, odgovorni v društvu pa so nam tudi povedali, da naj bi v prihodnjih tednih stekla tudi vadba miniodbojke za dekleta. Glede vprašanja po-manjkanja pokritega prostora pa pri SD Sokol preučujejo tudi alternativne možno-st, o katerih pa za sedaj niso hoteli povedati še nič konkretnega.

HITRA HOJA

F. Ruzzier se bo preizkusil na 100 km

V novi sezoni
novo društvo

Na tradicionalnem tek-movanju v hitri hoji od Milj do Trsta, bolj znanem kot Memorial Antonio Radivo, je ponovno slavil Fabio Ruz-zier. 11 km dolgo progo je prehodil v 54: 12, drugo-gvršenemu Brunu Sgarbiju (1.01: 47) pa je zadal kar se-dem minut zaostanka. Na tretje mesto pa se je uvrstil Franco Venturi (1.01: 48, Sinfarma Guastalla).

Ruzzier je bil s svojim na-stopom zelo zadovoljen, saj je lahko tako testiral svoje zmogljivosti za prvo tekmo sezone 98/99, ki bo 15. no-vembra v Bergamu. To tek-movanje bo zelo naporno, kajti proga bo merila 100km, kar je povsem nenavadno, saj že 38 let nobeno društvo ne organizira tako dolgega tekmovanja. V novi sezoni Ruzzier ne bo več branil bar-ve društva Pianura Bergama-sca, ampak goriske Atletice Goriziane.

ODBOJKA / PRVENSTVO MLADINK NA TRŽAŠKEM

Kontovel in Sloga resno razmišljata o osvojitvi naslova tržaškega prvaka

Najnevarnejši tekmelec bo Altura - Bor in Breg letos z manjšimi ambicijami



Martina Coretti na sliki s trenerjem članske ekipe Čačem, je eden stebrov Slogine ekipe mladink

Odbojarsko sezono na mla-dinskem področju bodo konec tedna na Tržaskem uradno od-prle mladinke. V konkurenci dvanajstih sesterk, ki jih je pok-rajinska zveza FIPAV razdelila v dve skupini, bodo tudi stiri slovenske, od katerih dve - Kontovel in Sloga - neprikrito merijo na najvišjo uvrstitev, Bor in Breg pa stopata v prvenstvo z manjšimi ambicijami. Če pogle-damo na seznam ekip lahko recemo, da ne bi bilo nič cud-nega, če bi se v finalu dejansko znasli prav slogasice in Konto-velke (k sreči sta bili vključeni v različni skupini), njun najne-varnejši nasprotnik pa naj bi bi-la Altura A, medtem ko nastopa lanski prvak Virtus letos baje s sibkejšo ekipo.

Nekatere slogasice so sicer presegle starostno mejo, vendar ostaja ogrožje ekipe enako lan-skemu. »Polovica mladink treni-ra s člansko ekipo, ostale pa z drugo ekipo, ki bo nastopila v 1. diviziji. To je seveda pro-blem, saj smo prvič skupaj igra-li sele preteklo nedeljo na me-morialu Sonje Kokoravec, mo-ram pa reči, da so me igralke s svojim nastopom (in zmago, op. ur.) naravnost navdusile. To ne velja samo za tiste, ki spadajo v C ligo, ampak tudi za vse ostale. Skratka, lahko računam na ho-

mogeno ekipo,« pravi trener Martin Maver, ki bo v prvenstvu mladink zelo zaposlen, saj je istocasno tudi trener Brezank.

»Nacelno smo se dogovorili, da bomo pri Bregu v prvenstvu mladink sodelovali z ekipo deklic. Igralke imajo za sabo malo tekmovalnih izkušenj, za-to je prav, da se kalijo tudi v zahtevnejši konkurenci, v kateri pa objektivno ne morejo poseči v boj za naslov. V društvu je si-cer tudi nekaj starejših mla-dink, vendar smo se odločili, da jih bomo usmerjali v 1. divizijo, kjer mora pač priti do potrebne generacijske zamenjave,« je gle-de Brega povedal Maver.

»Nobenega razloga ni, da ne bi odkrito razmišljali o naslovu. Dekleta resno in redno treni-rajo, za sabo imajo že več sezon igranja v 1. diviziji, če hočejo, znajo predvajati dobro od-bojko,« za Kontovel napove-duje odbornica Jana Ban.

Borovke so bile lani pod-pravkinje, vendar je pet šestin-igralk, ki so tvorile udarno se-sterko (razen Jane Milčević) preseglo starostno mejo. Le-tošnja ekipo sestavljajo po sta-rosti in znanju precej nehomoge igralke, za katere pred-stavlja prvenstvo mladink predvsem priprava za nastope v 2. diviziji po novem letu.

Breg

Roberta Apollonio	1984	tolkac
Sara Blazevidh	1984	univerzalka
Natasa Capponi	1984	univerzalka
Angela Crevatin	1984	tolkac
Marisa Ferluga	1984	podajac/tolkac
Martina Koren	1984	podajac
Anna Metton	1984	center
Nicole Plettersech	1984	podajac/tolkac
Katja Spetic	1984	tolkac
Natasa Zeriul	1984	center/tolkac
Veronika Zerjal	1984	center/tolkac
TRENER: Martin Maver		

Bor

Sara Bevilacqua	1983	center
Martina Carpani	1982	podajac/tolkac
Francesca Ciacchi	1983	center
Elisa Frandolic	1981	center
Nika Furlani	1983	podajac/tolkac
Katarina Husu	1983	podajac
Jana Milčević	1981	center
Sara Posar	1981	center/tolkac
Micol Rosa	1982	tolkac
Selena Scuka	1982	tolkac
Valentina Smotlak	1981	tolkac
Katja Sancin	1982	tolkac
Serena Scaravelli	1983	tolkac
Katerina Zompicchiati	1984	podajac/tolkac
TRENER: Aleksander Koren		

Kontovel

Valentina Battigelli	1982	center
Sabrina Bukavec	1982	tolkac
Vesna Hrovatin	1983	tolkac
Jagaoda Milic	1982	tolkac
Jasna Milkovic	1983	tolkac
Barbara Santini	1983	center/tolkac
Veronika Sossa	1983	podajac
Mata Starc	1983	tolkac
Vanja Svara	1981	center/tolkac
Deborah Vitez	1984	center
TRENER: Mitja Kušar		

Sloga

Martina Coretti	1983	center/tolkac
Karin Crissani	1982	podajac
Staska Cvelbar	1983	podajac
Maruska Hrovatin	1983	tolkac
Jasna Kalc	1982	univerzalka
Jana Obad	1981	center/tolkac
Elena Prestifilippo	1983	tolkac
Tina Sossi	1981	center
Mara Sossi	1982	podajac
Petra Zagar	1983	tolkac
TRENER: Martin Maver		

TRST / NA STADIONU 1. MAJA

Športna šola tudi letos vabi najmlajše



Vadba za najmlajše pri Sportni soli Trst tudi letos poteka nadvse uspešno. Pod vodstvom vaditelja Gorazda Pučnika vadi letov v dveh skupinah okoli 30 pred-sol-skih otrok. O koristnosti te vadbe smo že večkrat pisali, povejmo, da poteka ob so-botah zjutraj od 9. ure dalje. Mali, ki se niso niti prestopili praga vrtca, vadijo skupaj z roditeljem ali kako drugo odraslo osebo, otroci, stari 4 in 5 let pa so že dovolj sa-mostojni, da so lahko v dvorani sami z vaditeljem.

Nasemu fotografu so se nastavili mladi »športniki« obeh skupin, čakajo pa, da se jim bo pridružil še kdo.

KAKO JE MEŠANI SLOVENSKO-TRŽAŠKI-TRIDENTINSKI-BREŠANSKI ODPR

Vzpon na divjo goro

2.

Potem ko smo se zjutraj spravili iz spalne vreče in sotoru ven, smo si skuhalo čaj in pojedli zajtrk (raje kar sami, saj nam je bilo nerodno buditi Calvina in Victorja ob nečloveških urah, ona dva pa sta se itak potem cel dan dolgočasila, ko sta nas čakala, da pridemo nazaj s plezanja), oprtali nahrbtnik, ki smo ga pripravili že prejšnji večer, in se šli v temi odpraviti pes proti steni. Do vznožja le-te nas je čakala približno poldruga ura hoje in 500 m višinske razlike po poti mimo spece vasiče in rizevih polj do doline, ki je vodila proti naši gori. Nekje na sredi poti nas je obsjalo sonce in nas potem spremljalo do sredine dneva, ko se je skrilo za vrhom Tsaranora in nam omogočilo, da izkoristimo prijetno senco za plezanje najtežjih raztezajev v steni.

Za uresničitev svojih načrtov smo izbrali mesec september, ki je tam na južni polobli eden izmed najbolj hladnih v letu, saj je takrat zima, kot pri nas februarja, v tistem obdobju pa je tudi vreme precej stabilno in dežuje povprečno komaj en dan na mesec. Tudi temperature so čisto znosne in prav presenetli nas je včasih hladnen, rezež zrak, potem ko so nam vsi tisti, ki so bili kdaj na Madagaskarju pravili, da vročina čez dan dosega tudi do 50° C. Verjetno je k idealnemu vremenu prispevala tudi nadmorska visina, saj smo se nahajali na planoti na visini približno 1.000 m in skoraj vsak dan je tudi pihal veter, ki je včasih postal že malo premocen in neprijeten, tako da smo se morali posteno obleciti ter si na glavo natakniti tudi kapo.

Potem ko smo prvi dan pod steno preucevali možnosti vzpona, smo se odločili, da poskusimo začeti po najboljši možni liniji: naravnost proti samostojnemu vrhu hriba Tsaranoro sredi stene, po kateri se ni bilo speljane nobene plezalne smeri. Visoka, konstantno navpična in previsna stena nam je obljubljala težavno in napeto plezarijo, vedeli smo, da se bo treba posteno potruditi, da pridemo na vrh in zato smo v plezanje vložili vso energijo, ki smo si jo pridobili s treningom in vse izkušnje, ki smo si jih nabrali v dolgih letih plezanja sira po Evropi in po svetu. Naša izbira in naš trud sta bila na koncu poplačana, a dokler nismo preplezali ključnega raztezaja čez velik previs v drugi polovici stene, nismo vedeli, če nam bo uspelo priti na vrh. Tako smo vsak dan hodili v steno z upanjem, da le ne bo tako težko, kot zgloda in da nam bo uspelo preplezati čimveč metrov stene ter se pomakniti čim višje proti vrhu naše gore.

Skala, po kateri smo plezali, je bila posebne vrste granit, popolnoma različen od tistega, ki ga je mogoče najti v stenah Mont Blanca ali Severne Amerike, kjer plezanje poteka po počeh in drugih razčlembah; v naši steni se je plezalo po luskah, oprimkih in v najtežjih raztezajih po majhnih kristalčkih, ki si jih lahko prijel samo z dvema prsti, zaradi pomanjkanja naravnih razčlemb (poči in zajed) pa ni bilo praktično nobene možnosti za varovanje s klasičnimi plezalnimi klini. Prisiljeni smo bili uporabljati svedrovce, to so klini ki se jih s pomočjo vrtalnega stroja zavrti tudi v najbolj kompaktno steno. To je posebna oblika varovanja, ki jo



Rolando Larcher in Erik Svab v najtežjih raztezajih v smeri

je precej težje namestiti, je pa zato dosti bolj varna in ponuja možnost premagovanja visokih težav v prostem plezanju. Težje jo je namestiti zato, ker moraš najprej preplezati nekaj metrov stene, pač odvisno od težavnosti in od pocutja (bolj si sposoben in miren, več metrov lahko preplezas med enim svedrovcem in drugim, to pa pomeni, da se bo tudi tisti, ki bo hotel smer za tabo ponoviti, moral bolj potruditi in obvezno preplezati nekatera mesta določenih težavnosti med dvema svedrovci: v predel stene, ki se potem znese oceno obveznih mest), se potem obesiti v takolimenovane "hudičeve krempljce" (to so majhni kaveljčki, ki jih lahko kakakne za skoraj vsako najmanjšo izboklino v steni in ki ponavadi zdržijo le tezo plezalca, včasih pa niti te ne), pazljivo potegniti po tanki vrivici k sebi vrtalni stroj - masino, ki si jo prej pustil viseti na zadnjem klinu, zavrtati luknjo v steno in vanjo zabiti klin - svedrovec s ploščico, v



soke, da si venomer na meji padca) in trezno razmišljanje v kocljihih situacijah, ko moraš biti zbran in koncentriran na tisto kar počneš, tudi če si v steni že cel dan in si truden in lačen in zejen in naveličan. Po drugi strani pa ti svedrovci dajejo tudi stoodstotno varnost v primeru padca, saj zdržijo sunke preko 2.000 kg in je zato nemogoče, da bi se v primeru padca izpulili. To pa ti dopušta, da včasih tudi padeš in da lahko torej preplezas težavnosti, ki so na meji tvojih zmogljivosti ter tako daš od sebe resnično vse in ustvariš smer, ki je lahko rezultat na najvišji kvalitetni ravni.

Potem ko smo preplezali nov raztezaj, smo v njem pustili fiksne statične vrvi, po katerih smo se spustili nazaj pod steno in se naslednjič vrnili do najvišje dosežene točke ter od tam nadaljevali naprej proti vrhu. Na ta način smo en dan plezali in naslednji dan počivali ter tako preplezali 9 ekstremin težkih raztezajev, ki so od nas zahtevali veliko mero vztrajnosti in trme, saj je večkrat zglodalo, da na-

katero potem vtaknes vponko in vanjo vrv. Potem si malo oddahnes, pogledas kako zgloda stvar naprej, pustiš masino viseti v svedrovcu in cel cirkus se začne znova. Tako lahko visiš tudi po 3 ali 4 ure, predno preplezas en cel raztezaj ali pa se tako utrudis, da ne moreš več naprej in te soplezalec spusti nazaj na stojnice ter on nadaljuje, kjer si ti prenehal.

Tak način plezanja prvenstvenih smeri zahteva veliko izkušenj za pravilno izbiro linije vzpona (če nisi pazljiv se lahko zaplezaš v predel stene, kjer ni možno nadaljevati in se moraš potem vrniti nazaj in zaceti kje drugje, pri tem pa izgubiš ogromno dragocenega časa in moči), neoporečno ravnanje s plezalnimi pripomočki (ne smeš si dovoliti, da bi se ti kaksne vrvi in vrvice zapletale in ti tako onemogocile potegniti k sebi masino, pravkar preplezane metre pa bi moral odplezati navzdol, kar pa ni vedno možno, saj so včasih težave tako vi-

prej ni mogoče, najtežje nam je bilo, ko smo priplezali pod velik previs in v drugi polovici stene in nismo vedeli, če ga bo možno prosto preplezati, saj nismo nikakor hoteli biti prisiljeni preplezati naslednjega, ki bo mogoče celo zadnji. Če se nasmihna in pravi, da naju bo počakal na vrhu in naj mu ne bova nevoščljiva, ker bo pač on prvi stal gor. Vzdusje je napeto a veselo, ko vselej na odpravi smo se tudi ta dan popolnoma razumeli in rezultati so nas poplaciali. Po preplezanem raztezaju mora tudi naš prijatelj iz Trenta priznati, da ne bo prvi stopil na vrh in naredi udobno stojnico, s katerega se vidi rob stene. Zdaj sem na vrsti jaz in najbolj smešno se mi zdi, da bom prvi stopil na vrh, ko bi svojim dvem prijateljem in soplezalcem prav iz srca privoščil, da bi eden izmed njiju bil tam gor prvi, saj vem, koliko jima to pomeni, a kaj hočem, tako je pač. Začnem plezati in nekje sredi raztezaja se zavedam, da se vreme hitro slabša in da se z juga valijo temni grozeči oblaki. Pripravlja se tisti, ko bomo mogoče uspeli dokoncati svojo novo smer in stopiti na vrh gore.

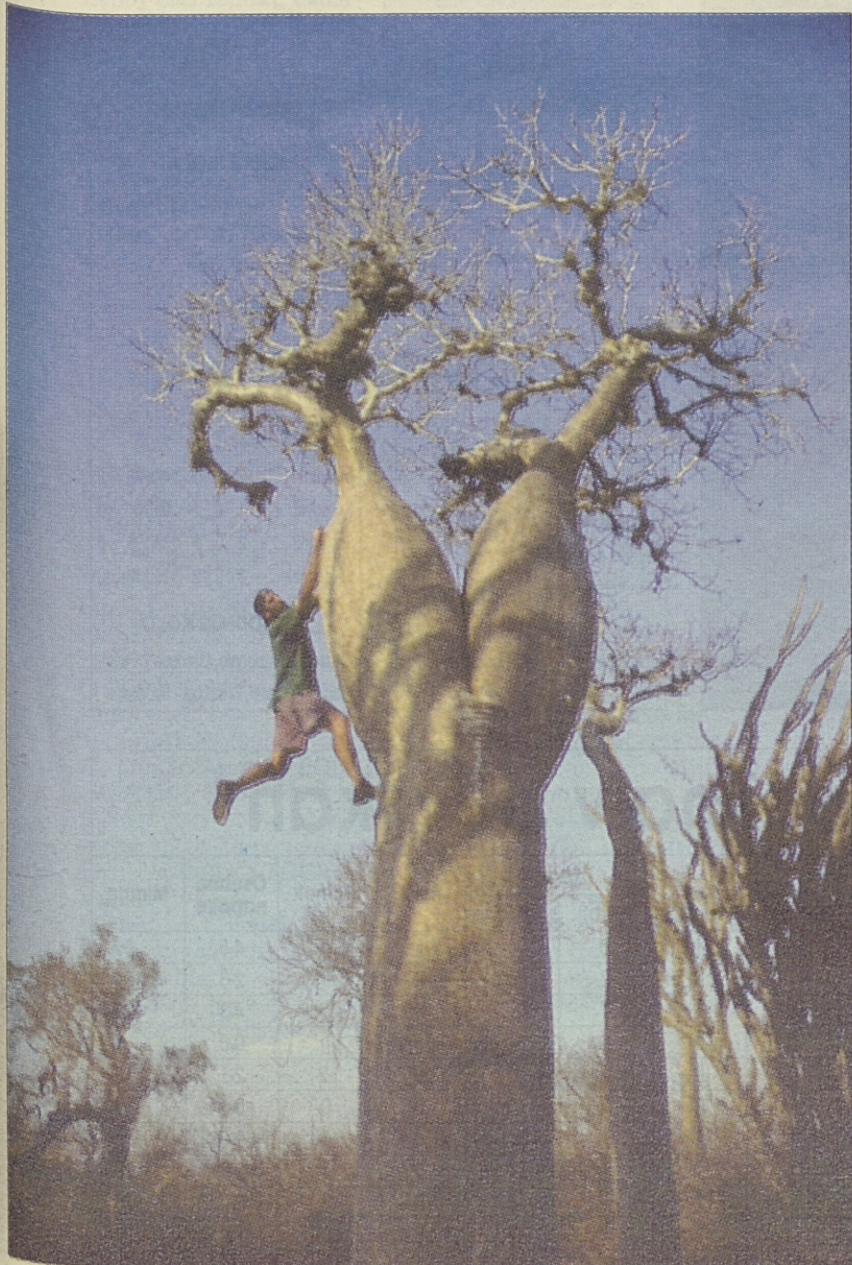
Tisti dan smo vstali se posebno zgodaj, na hitro pospravili zajtrk in odšli proti steni. Marco in Rolando nista bila posebno zgovorna, jaz sem pa tudi obdržal svoje misli zase, saj smo se vsi trije zavedali, da gre za resno sanje, ki smo jih dolgo sanjali in končamo delo, ki smo ga uspešno opravili do takrat. Hitro smo prišli do stene in se lotili vzpona s prizemami – zimarji po fiksni vrvi. Ob osmih je bil Marco že nared in je začel z novim raztezajem, desetim po vrsti, pod nami je že bilo dve tretjini stene in najtežja plezarija, vedeli smo, da do vrha ne bo več ekstremnih težav in da nam ta lahko uide le zaradi smole ali nepričakovanega preobrata. Mar-

chetto napreduje kot ponavadi, hitro in mirno, preudarno in pogumno; na koncu se vrv izteče, preplezal je raztezaj dolg 60 m. Z Rolandom pohitva za njim in zdaj je na vrsti Rolly, da prepleza naslednjega, ki bo mogoče celo zadnji. Če se nasmihna in pravi, da naju bo počakal na vrhu in naj mu ne bova nevoščljiva, ker bo pač on prvi stal gor. Vzdusje je napeto a veselo, ko vselej na odpravi smo se tudi ta dan popolnoma razumeli in rezultati so nas poplaciali. Po preplezanem raztezaju mora tudi naš prijatelj iz Trenta priznati, da ne bo prvi stopil na vrh in naredi udobno stojnico, s katerega se vidi rob stene. Zdaj sem na vrsti jaz in najbolj smešno se mi zdi, da bom prvi stopil na vrh, ko bi svojim dvem prijateljem in soplezalcem prav iz srca privoščil, da bi eden izmed njiju bil tam gor prvi, saj vem, koliko jima to pomeni, a kaj hočem, tako je pač. Začnem plezati in nekje sredi raztezaja se zavedam, da se vreme hitro slabša in da se z juga valijo temni grozeči oblaki. Pripravlja se tisti, ko bomo mogoče uspeli dokoncati svojo novo smer in stopiti na vrh gore.

Tisti dan smo vstali se posebno zgodaj, na hitro pospravili zajtrk in odšli proti steni. Marco in Rolando nista bila posebno zgovorna, jaz sem pa tudi obdržal svoje misli zase, saj smo se vsi trije zavedali, da gre za resno sanje, ki smo jih dolgo sanjali in končamo delo, ki smo ga uspešno opravili do takrat. Hitro smo prišli do stene in se lotili vzpona s prizemami – zimarji po fiksni vrvi. Ob osmih je bil Marco že nared in je začel z novim raztezajem, desetim po vrsti, pod nami je že bilo dve tretjini stene in najtežja plezarija, vedeli smo, da do vrha ne bo več ekstremnih težav in da nam ta lahko uide le zaradi smole ali nepričakovanega preobrata. Mar-

mesec in do zdaj ni bilo o dežju ne duha ne sluha, danes pa pada toča, in kje je tistih 50 stopinj, ko nas zebe kot pse tukaj prav pod vrhom, na katerem ne vem, če bomo danes stopili. "A zgodi se nekaj neverjetnega: nevihta nas samo oplazi in strese svojo jezo v sosednjo dolino, po eni uri cakanja pod dežjem in točo se v dolini pod nami naredi mavrica; krasna, cela mavrica od tal do neba in spet do tal, simbol popolnosti, kakrsnega v svojih letih potepanja po najlepših kotikih gora se nisem videl.

Ne more biti nič drugega kot dober znak in res, kmalu preneha rositi, spet se lahko pripravimo in Marco začne plezati zadnjih 60 m naše smeri se predno se skala posuši. Zelo hitro je na koncu tečaj in čisto tiho je, nama reče samo, naj prideva gor za njim. Ko pogledam čez rob, vidim prijatelja, kako sedi na skali, varuje in v očeh mu sije zadovoljstvo. Srečen sem, da je prav Marco zaključil nase smer, saj je bil on tisti, ki si je najbolj prizadeval, da bi nam uspelo izpeljati to nase avanturo. Ko priplezava z Rollyjem do njega, se razvezemo in od tam imamo se dobrih 70 m hoje in lahke plezarije do vrha. Zdi se nam, da hodimo nad zemljo, zadihani, trudni, a polni energije hitro napredujemo proti vrhu. Zadnjih nekaj metrov se primemo za roke in skupaj stopimo na vrh. Objamemo se. Vse, kar recem, je: "Vesel sem." Vsi smo ganjeni in srečni. Sedimo na ploščatem vrhu in zavedamo se veličine trenutka. Ves trud ki smo ga vložili v ta vzpon, je bil poplačen in ceprav marsikdo ne dojaame, kaj lahko v takih trenutkih občutis in ne more razumeti takega nesmiselnega početja, nam to pomeni nekaj posebnega, nekaj kar dozivis samo včasih v življenju in samo če imaš srečo, nekaj, kar te za vselej obogati.



Nismo si mogli kaj, da ne bi tudi po baobabih malo poplezali



Zgoraj: dobili smo nove prijatelje, od leve Victor, Erik in Calvin, spodaj: vsi člani odprave, od leve Rolly, Erik, Marco, Mario in Ermanno, v ozadju Tsaranoro



prav vzljubili in Victor, ki smo mu rekli "stari lisjak", je imel rosne oči ter nam povedal, da ni se nihče od tistih vazah, ki jih je spoznal, imal do njega takšnega odnosa kot ti mladi "Italiennes fou". Rekli smo si "Velo-ma!" – Nasvidenje! in pozrla nas je birokracija, nam stehtala prtljago in nas kljub temu, da smo spet imeli preko 200 kg, spustila nazaj v Evropo.

Ob koncu gre zahvala za podporo pri uresničitvi načrtovanega podviga predvsem Slovenskemu planinskemu društvu iz Trsta, saj je od vsega začetka verjelo v člane odprave, pomagalo pri organizaciji in izvedbi načrta in tako nadaljevalo s tradicijo aktivne podpore ponovno uspešnim alpinističnim izvenevropskim odpravam. Z njegovo pomočjo smo dokazali, da lahko tudi majhna in kvaliteta ekipa brez velikih sponzorjev in kljub popolnemu nezanimanju drugih naših ustanov in podjetij doseže vrhunske rezultate, zahvala pa gre tudi italijanskemu planinskemu društvu CAI, sekcija "XXX Ottobre", agenciji zavarovalnice Generali iz ul. Genova, športnim trgovinam Papi sport, Tecno sport in Avventura, podjetju Metromarket, in seveda prijateljem, ki so z nasveti in posojenim materialom pomagali pri uspehu odprave: doktorji Rosa Salvi in Giorgio Pavan ter dr. Neva Lupinc za neprecenljivo pomoč pri izbiri in nabavi zdravil, saj si odprava ni mogla privoščiti zdravnikar; jamar Miran Zobec in alpinisti Giovanni Bazo, Silvo Karo in Peter Podgornik za plezalno opremo.

In tako sem spet v avtu, na trzaskem nabrežju, ljudje se drenjajo in prerivajo po pločnikih in po cesti, se sreča, da bom kmalu ven iz tega vrveža, obrnem proti Borznemu trgu in se zapeljem skozi center do Sv. Jakoba. Tam stanuje moj nono, dolgo ga nisem videl in bil sem v skrbah zanj. Pozovnim, a se seveda ne slisi, tako grem gor s svojimi ključi. Ko vstopim in je kopalnica in se brije, pride mi nasproti in se nasmehe, objameva se. Lepo je biti spet doma.

Erik Svab

Prvi del je bil objavljen v torek, 20. oktobra

TEHNIČNI PODATKI SMERI

MADAGASKAR '98 Tsaranoro Atsimo

Narodni park Andringitra

Smer »Nikoli več tako« (Never the same)

Preplezali 9., 10., 12., 14. in 16. septembra 1998

Erik Svab
Marco Sterni
Rolando Larcher

670 m, 13 raztezajev, 96 svedrovcev + 26 na stojnicah, ocena 8a+ (X-), obvezno 7b (VIII+/IX-), sestop ob vrvi. Ocene po raztezajih: 6a+, 6a, 6c+/7a, 6c+, 7a+/7b, 7c, 7b+, 8a+, 7a+, 6c+, 6c, 6c+/7a, 6a.

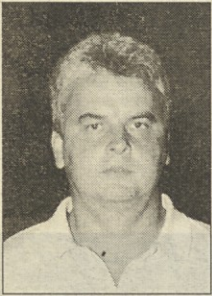
Smer vodi preko vzhodne stene deviskega južnega vrha hriba Tsaranoro, ki so ga prvopristopniki s soglasjem domačinov poimenovali "Atsimo" (jug). Preplezana je bila od spodaj in prosto, zavrtani svedrovci pa so bili uporabljeni samo za varovanje in nikoli za napredovanje, po kompaktni navpični in previsni granitni steni.

Za ponovitev je potrebno imeti s sabo le 11 kompletov in dvojno 60-metrovsko vrv. Avtorji smeri so tudi opravili prvi prosti vzpon v smeri (razen najtežjega raztezaja, ki je bil preplezan z enim pocitkom) 24. Septembra v 8 urah, vendar je treba pri ponovitvi racunati na možnost bivakiranja.

Če bo potrjena ocena avtorjev smeri za najtežji raztezaj, bo to najtežja prosto preplezljiva smer na svetu.



KOMENTAR JADRANOVEGA TRENERJA

Brez lokomotive ni vlaka
Starši in šport, tabu tema

Tudi iz drugega letosnjega gostovanja smo se morali, zal, vrniti praznih rok in povešenih glav. Vtis, ki smo ga pustili v Roncadah, prav gotovo ni ne lep ne vzpodbuden. Z enim samim stavkom bi lahko rekli, da so nas nasprotniki pregazili, popolnoma nadigrali v prav vseh elementih igre. Upirali smo se le en polčas, kar pa se zdalec ni dovolj. Zaskrbljujoče pa je predvsem dejstvo, da v 2. polčasu nismo več uspeli

odreagirati, tako da je bil visok poraz neizbežen. Ze dva statistična podatka povesta o tekmi vse: prvi je procent zadevanja - nasprotniki 56% (30/53), mi 38% (21/55), drugi pa je razlika med pridobljenimi in izgubljenimi zogami - nasprotniki 11 izgubljenih, 17 pridobljenih (+6), mi pa 19 izgubljenih in 16 pridobljenih (-3).

Da trenutno preživljamo krizo je neizpodbitno. To se seveda odraža v sami igri. Koliko časa bo ta kriza trajala, pa je odvisno samo od nas. V takih situacijah smo se sicer že večkrat znašli. Ker je ekipa sestavljena iz karakterno pozitivnih igralcev, smo se do sedaj uspeli vedno izvleči. Upam, da nam bo to tudi tokrat uspelo. Samo z besedami pa vsekakor ne bo slo. Potrebno bo zglediti nesoglasja in ustvariti tisti »feeling«, ki nam bo omogočil splavati na površje. Vsekakor bo to težko doseči v kratkem času, se posebno zato, ker je precej igralcev-nosilcev v slabi formi. Brez lokomotive pa vlak ne gre naprej ...

Letos poteka 20. letnica mojega treniranja (5 let sem delal izključno na mladinskem področju, zadnjih 15 pa sem poleg članske ekipe vedno treniral tudi eno mlajšo ekipo). Ob prihodu iz Ljubljane v Trst (po petih letih treniranja) sem doživel pravi šok, ko sem se moral soočiti z meni takrat povsem neznanim fenomenom, to je z vpadanjem in vikanjem (pogosto neobjektivnim) staršev mladih igralcev v delo na igrišču in samo tekmo. Ta fenomen, ki je prava tabu tema, z leti ni izginil. Nasprotno. V današnji individualizirani družbi se bolj izstopa.

Ker me je, in me se danes, to početje zelo moti, sem vsa ta leta iskal razlage, razloge in rešitve (tudi v strokovni literaturi s področja psihologije športa). Zelo zanimivo razlago o trikotniku trener-otroci-starši sem našel v knjigi »Psihologija športa« slovenskih avtorjev dr. Maksu Tuška in dr. Mateja Tuška, ki jo v nadaljevanju na kratko povzemam.

Strokovnjaka pravita, da je vloga staršev pri vzgoji otroka v športniku zelo pomembna, vendar ne v vseh obdobjih enako. Predvsem pomembna je ta vloga na samem začetku, ko se otrok s športom spoprijateljuje, ko je potrebno otroka k športu vzpodbujati. V trenutku, ko je otrok to fazo prešel in se začne razvijati v pravega mladega športnika, torej ko je »ogrenj prižgan«, je začetno intenzivno spremljanje in vključevanje njegovih staršev v ta proces lahko zanj zelo zaviralno, saj lahko preveliko zanimanje za otrokovo ukvarjanje s športom ta ogenj zadusi. V tem času pa postane zelo pomembna vloga trenerja, ki mora otroku razviti pozitivno motivacijo za šport. Ta motivacija ne sme več prihajati od zunaj (npr. starši), ampak iz otroka samega. V tem obdobju potrebuje otrok od staršev samo se podporo. Otrok se seveda začneja srečevati z različnimi stresnimi situacijami. Kot posledica le-teh se, glede na različne starševske pristope (avtorja omenjata stiri), lahko pri otroku razvija prekomerna anksioznost in bojazan, ki se povečujeta predvsem v naslednjih primerih:

kaznovanje ob neuspehu; spremenljivo obnašanje staršev (pred tekmo povdarjajo predvsem trud, po tekmi pa otroku pokažejo, da je pomembna samo zmaga); postavljanje strogih starševskih meja (prepovedi) in zamlanjanje pohvale, ko je ta vmesna in potrebna ter odklanjanje pozitivne podpore.

Razvidno je torej, da je vpliv staršev na otrokova stališča o uspehu in neuspehu, na izoblikovanje njegovih strahov, zelo velik. Zato je pomembno, da trener posreduje v trenutku, »ko opazi prve napadne prijeme v starševskem odnosu do otroka-sportnika«. Njegova naloga naj bi bila predvsem posredovanje informacij glede nekaterih osnovnih pravil vedenja, kot so: po izgubljeni tekmi ali slabem rezultatu potrebuje otrok od staršev pozornost in ljubezen, ne kritike; vzpodbujati je potrebno otrokovo samostojnost pri prihajanju na treninge in tekme, ne pa s tem zmanjšati zanimanja do njegove aktivnosti; svoje navedbe pred tekmovalnim ne prenašati na otroka; nikakor ne otroka zaradi neuspeha kaznovati; otrok ne sme staršem ukazovati; otroku je potrebno vlivati samozavest; ostala navodila morajo starši prepustiti strokovnjaku - trenerju.

Problem neobjektivnosti staršev do svojih otrok je seveda vsesplošen. V vseh teh letih namreč nisem se srečal objektivnega starša kar se tiče ocenjevanja realnih kvalitativ otroka (njihova ocena je vedno višja od trenerjeve). Obstajajo pa seveda tudi v višini ocen in pristopu staršev razlike. Nekateri vidijo v svojem otroku Jordana in zaradi tega vršijo nanj, na trenerja in članske uprave kluba zelo močan pritisk. Skoraj vedno je posledica takega početja otrokovo prezgodnje prenehanje igranja. Ob njegovem »neuspehu« so zato krivi vsi ostali: najprej trener, nato soigralci, na koncu še društvo. Drugi so taki, da poskušajo lastne nedosežene ambicije realizirati v svojem otroku. V tem primeru se najpogosteje zgodi ena od možnosti: ali otrok preneha z igranjem ali pa uspe iztržiti iz sebe maksimum potem, ko so starši, zaradi obupa, nad njim nehali izvajati pritisk. Seveda pa sta tu še dve kategoriji staršev: taki, ki so povsem odmaknjeni od otrokove športne aktivnosti in taki, ki so sicer odmaknjeni, vendar otroka spremljajo in podpirajo. Slednji svojih otrok ne davijo, jih pa tudi ne prepustijo popolnoma samim sebi in tako uspejo doseči, da »otrokov ogenj ne ugasne«. Navadno ti otroci ostanejo v svoji športni panogi celo življenje - najprej kot igralci, nato bodisi kot trenerji ali odborniki kluba. Taki starši pa uspešno prenasajo pozitivne vrednote tudi na svoje potomce.

Kategorizacija staršev, ki sem jo pravkar podal, je rezultat lastnega opazovanja in osebnih izkušenj v vseh teh letih treniranja. Prepričan sem, da sem uspel z njo zajeti vsaj 99 odstotkov vseh staršev otrok-sportnikov moderne dobe. Z malo objektivnosti in samokritike se lahko prav vsak v njej najde.

Tokrat sem se sicer omejil na izpostavitev tega problema zelo nasplošno. Za to sem se odločil predvsem iz razloga, ker se o tem zelo malo in zelo nerado govori, posledice pa še zdalec niso zanemarljive. V naslednjem komentarju pa sledijo še konkretne izkušnje »iz terena« na to temo.

Walter Vatovec

C LIGA / ŽE DRUGO NEUSPEŠNO GOSTOVANJE

Za Jadran usodne prve
minute drugega polčasa

Delnega izida 10:2 naši niso več uspeli nadoknaditi, saj ni bilo prave reakcije - Slabi odstotki in veliko izgubljenih žog

Gifiex Roncade-Jadran Nuova Kreditna 73:55 (34:32)

Roncade: Marascalchi 6 (1:1; 1:2; 1:1), Vannin 2 (-; 1:1; -), Borin 6 (-; 3:6; 0:1), Torresan 3 (1:2; 1:1; -), Bizzetto (-; 0:2; 0:1), Biasin 14 (4:10; 5:11; -), Costantini 14 (2:3; 6:10; -), Zamarin (-; 0:1; -), Olmesini 28 (2:2; 7:10; 4:6), Cavaldoro n.v. Trener: Gambarotto.

SON:15 Za dve točki: 24:44 Za tri točke: 5:9 PM: 10:18 TRI TOČKE: Olmesini 4, Marascalchi 1

Jadran: Arena 11, Cerne 13, Pregarc 5, Valente, Slavec 3, Gustin n.v., Franco 4, Rauber 6, Grbec 11, Hmeljak 2. Trener: Vatovec

SODNIKA: Pozzi in Meggiato (Mestre)

V 3.kolu so jadranovci na gostovanju v Roncadah utrpeli težek poraz, ki je bil sad zlasti slabe igre v drugem delu tekme. Za Vatovevo ekipo je bil to že drugi neuspeh na tujem, kar

potrjuje kakovost prvenstva, pa tudi tezave, ki jih predstavlja vsako srečanje izven domače dvorane.

Nuova Kreditna je stopila v tekmo z zgrešenim korakom, saj so domačini takoj povedli z izidom 12:3. K sreči so nasi kmalu postavili izenačen izid (12:12 v 9').

Dobra obramba jim je nadalje dovolila tudi preiti v vodstvo (21:27 v 14'), gostitelji pa so v zadnjih minutah prvega polčasa izkoristili nekaj pogrešenih izbir pri metu nasih in povedli s tesno razliko 2 točk.

Po odmoru so Jadranovci nasprotniki postavili delni izid 10:2, ta »break« pa se je ob koncu izkazal za odločilnega, saj nasi v nadaljevanju niso več uspeli reagirati.

Tekma se je tako zaključila že dolgo pred efektivnim iztekom, saj so domačini do konca tekme le se

polnili Jadranov kos, »plavi« pa so kopicili napake in izgubljene žoge ter tako visoko izgubili. Pri domačinih je bilo zaslediti zelo dobre odstotke pri metu, najboljši pa je bil Olmesini, ki je prispeval kar 28 točk.

V Jadranovem taboru pa gre beležiti z vseh vidikov nezadosten učinek in se najbolje sta se odrezala Cerne in Grbec, medtem ko vsi ostali niso dali zadostnega doprinosu.

V prihodnjem kolu bodo Pregarc in soigralci igrali na domačih tleh proti ekipi Verdeta Gallo, ki je doslej zbrala 4 točke, je pa med nespornimi kandidati za višja mesta na lestvici. (Kaf)



Michel Grbec kljub vsemu med boljšimi

C2 LIGA

SKUPINA A

IZIDI 3. KOLA

Codroipese - Gemona 59:87, Centro Sedia - Intermek 66:61, Pagnacco - Dom Kmečka Banka 75:56, Porcia - Intermuggia 52:51, Barcolana - Staranzano 79:82, Acil Ronchi ni igral.

LESTVICA

Staranzano	3	3	0	255:203	6
Centro Sedia	3	3	0	227:180	6
Acil Ronchi	2	2	0	149:142	4
Porcia	2	2	0	126:122	4
Pagnacco	3	2	1	187:189	4
Barcolana	3	1	2	217:213	2
Gemona	3	1	2	215:212	2
Codroipese	3	1	2	206:232	2
Intermek	2	0	2	135:142	0
Intermuggia	3	0	3	157:181	0
Dom Kmečka B.3	0	3	3	175:229	0

PRIHODNJE KOLO

Gemona - Pagnacco, Intermek - Codroipese, Staranzano - Porcia, Dom - Barcolana, Acil Ronchi - Centro Sedia, Intermuggia ne igra.

D LIGA

SKUPINA A

IZIDI 2. KOLA

Inter - Cus 56:65, Duke Pub - Cicibona Marsich 82:67, Soul Team - Romans 77:68, Goriziana - Libertas 89:71.

LESTVICA

Goriziana	2	2	0	170:142	4
Cus Ts	2	2	0	140:117	4
Soul Team	2	2	0	142:130	4
Duke Pub	2	1	1	144:132	2
Romans	2	1	1	133:140	2
Inter	2	0	2	119:130	0
Cicibona Marsic2	0	2	2	138:163	0
Libertas	2	0	2	132:164	0

PRIHODNJE KOLO

Libertas - Soul Team, Cus - Romans, Cicibona Marsich - Inter, Goriziana - Duke Pub.

C LIGA

IZIDI 3. KOLA

Roncade - Jadran N.Kreditna 73:55, Amici Basket - Rovigo 71:73, Gasparini - Castellfranco 81:88, Italmonfalcone - Ardita 83:82, Reyer - Caorle 69:64, Conegliano - Verdeta 95:72, Don Bosco - Bassano 67:61.

LESTVICA

Rovigo	3	3	0	252:228	6
Roncade	3	2	1	213:191	4
Amici Basket	3	2	1	206:188	4
Italmonfalcone	3	2	1	205:197	4
Verdeta Gallo	3	2	1	245:249	4
Reyer Mestre	3	2	1	194:202	4
Don Bosco	3	2	1	194:202	4
Conegliano	3	1	2	249:233	2
Gasparini	3	1	2	237:230	2
Castellfranco	3	1	2	209:205	2
Ardita Go	3	1	2	222:229	2
Caorle	3	1	2	183:217	2
Jadran N.Kred.	3	1	2	183:217	2
Bassano	3	0	3	215:230	0

PRIHODNJE KOLO

Caorle - Gasparini, Castellfranco - Reyer, Bassano - Amici Basket, Italmonfalcone - Roncade, Rovigo - Conegliano, Jadran - Verdeta Gallo, Ardita - Don Bosco.

C2 LIGA

SKUPINA B

IZIDI 3. KOLA

Santos - Vis 78:62, Tagliamento - Portogruaro 80:67, Libertas - Arte 85:73, Pom - Bor Radenska 75:63, Servolana - Robur 87:76, Itala S.Marco ni igrala.

LESTVICA

Pom	3	3	0	225:182	6
Servolana	3	3	0	243:203	6
Tagliamento	3	3	0	226:211	6
Itala S. Marco	2	2	0	173:135	4
Libertas Acil	3	2	1	225:211	4
Santos	2	1	1	153:138	2
Portogruaro	3	1	2	206:215	2
Robur	2	0	2	148:172	0
Vis	3	0	3	194:227	0
Arte	3	0	3	196:241	0
Bor Radenska	3	0	3	185:239	0

PRIHODNJE KOLO

Bor Radenska - Libertas Acil, Arte - Tagliamento, Portogruaro - Santos, Itala S.Marco - Servolana, Robur - Pom, Pall. Vis ne igra.

D LIGA

SKUPINA B

IZIDI 2. KOLA

Scoglietto - Drago 69:82, Lega Nazionale - La Gradese 70:77, Kontovel - Chiarbola 69:76, Fanin - Isonzo 59:61.

LESTVICA

Drago	2	2	0	144:115	4
Isonzo	2	2	0	134:126	4
Fanin	2	1	1	139:130	2
Gradese	1	1	0	77:70	2
Chiarbola	2	1	1	145:149	2
Kontovel	1	0	1	69:76	0
Scoglietto	2	0	2	136:155	0
L.Nazionale	2	0	2	116:139	0

PRIHODNJE KOLO

Isonzo - L.Nazionale, Gradese - Fanin, Drago - Kontovel, Chiarbola - Scoglietto.

OKNO V PRVENSTVA / V C2 IN D LIGI

Kljub centrom še brez zmage

Bor Radenska in Dom Kmečka Banka bosta spet igrala že jutri

V C2 in D ligi se nadaljuje črna serija naših ekip, ki se niso okusile slasti zmage. V soboto sta Bor Radenska in Dom Kmečka Banka spet naletela na premočna tekme, v D ligi pa po dveh kolih položaj ni nič kaj boljši.

0:10... To je odstotek zmag naših predstavnikov v nižjih prvenstvih. V C2 ligi so Goricani in Svetoivancani v treh kolih vedno ostali praznih rok, v D ligi pa sta 4 poraze dodala Cicibona Prefabbricati Marsich in Kontovel Nord Est. 6+4=10. Enačba je zal pravilna.

Visoki, a maloštevilni, toda najuspešnejši... V zamejstvu se večkrat pritožujemo, da pri nas ne zrastejo visoki igralci, zgleda pa, da so naše ekipe sibeke ravno kar se tiče zunanjih igralcev. V nižjih ligah so se na primer ta teden se najboljše odrezali sami centri oziroma visji kosarkarji, kot so Jarc, Percić, Rasman, Krizmančič in Turk, tudi pri Jadranu pa sta glavna nosilca Arena in Rauber. Kje se torej skriva armada »malčkov«?

C2 že jutri... V tem prvenstvu bodo že jutri odigrali tekme 4.kola. Bor Radenska bo igral na domačem igrišču proti San Danieleju (Stadion »1.Maj« ob 21.uri), Dom Kmečka Banka pa prav tako pred domačim občinstvom proti trzaski peterki Barcolane (Kulturni dom ob 20.uri). Upajmo, da bomo končno lahko poročali o uspešnih nastopih, saj sta jutrišnja nasprotnika gotovo v dometu naših dveh mostev.

Najboljši strelci
naših ekip

C LIGA

Sandi Rauber 37, Christian Arena 32, Massimiliano Cerne 29

C2 LIGA

Vasja Jarc (Dom) 42, Ivan Percić (Bor) 40, Fabrizio Campanello (Dom) 35, Marko Corsi in Renzo Di Cecco (oba Dom) 34

D LIGA

Marko Debeljuh (Cicibona) 36, Stefan Persi (Cicibona) 35, Stefan Turk (Kontovel) 20, Marko Krizmančič (Cicibona) 17, Marko Possega (Cicibona) 13

DRŽAVNI KADETI

Niko Stokelj (Bor) 71, Danijel Suštersič (Kontovel) 63, Emanuel Lovriha (Bor) 62, Alen Semec (Kontovel) 58, Diego Posar (Bor) 46

Jadran Nuova Kreditna v številkah

Igralec	Točke	Meti				Skoki		Žoge		Asist.	Učinek	Osebnepapake	Minute
		2 točki	3 točke	Skupno	PM	Obram.	Napad	Izgubl.	Prid.				
ARENA	11	2:5 (40%)	1:4 (25%)	3:9 (33%)	4:4 (100%)	6	1	6	6	1	17	4-5	39
CERNE	13	4:8 (50%)	1:2 (50%)	5:10 (50%)	2:2 (100%)	1	0	2	4	2	14	2-3	34
PREGARC	5	1:7 (14%)	/	1:7 (14%)	3:4 (87%)	0	1	1	1	0	-1	4-3	23
VALENTE	0	0:1 (0%)	/	0:1 (0%)	/	0	0	1	1	0	-1	0-0	5
SLAVEC	3	0:1 (0%)	1:2 (50%)	1:3 (33%)	/	0	0	2	0	0	-2	2-1	13
GUSTIN	NV	/	/	/	/	0	0	0	0	0	0	0-0	/
FRANCO	4	2:3 (66%)	0:1 (0%)	2:4 (50%)	/	1	1	1	1	0	5	2-0	18
RAUBER	6	0:2 (0%)	2:4 (50%)	2:6 (33%)	/	1	1	1	1	0	3	2-0	23
GRBEC	11	4:8 (50%)	1:3 (33%)	5:11 (45%)	/	3	1	1	0	0	8	0-0	24
HMELJAK	2	1:5 (20%)	/	1:5 (20%)	/	2	2	4	2	0	0	2-2	24
SKUPNO	55	14:40 (35%)	6:16 (37%)	20:56 (36%)	9:10 (90%)	14	7	19	16	3	43	18-15	200
Roncade	73	24:44 (54%)	5:9 (55%)	29:53 (55%)	10:18 (55%)	17	7	11	17	6	83	15-18	200



NAMIZNI TENIS / DEŽELNI KVALIFIKACIJSKI TURNIR

Absolutna premoč Krasa v mladinskih kategorijah

Med dekleti so bile med prvimi štirimi nagrajenimi skoraj izključno mlade igralkice Krasa Telital - V 3. kategoriji 1.J. Kralj

V soboto in nedeljo se je v organizaciji društev San Giovanni in Libertas Latisana v Cintu Caumaggiore odvijala prva državna preizkušnja, veljavna za uvrstitvev na državna prvenstva. Zgonisko društvo je na prizorišče poslalo vse svoje razpoložljive pingpongške sile. Turnir je bil namenjen dvema kategorijama, starostni in jakostni (združeni tretja in četrta kategorija). Prvi dan turnirja je bil namenjen mladinskim kategorijam, med dvanajstimi prisotnimi društvu iz FJK je na mladinskem sektorju s svojo prodornostjo in številčnostjo Kras Telital daleč prednjacil pred drugimi. To je bilo zlasti opazno pri dekletih, kjer so bile med prvimi štirimi nagrajenimi skoraj izključno mlade igralkice Krasa Telital.

Ce začnemo pri najmlajših, moramo najprej omeniti **Matejo Crismancich**, ki je pretekli teden proslavila na podobnem državnem turnirju, na sobotnem turnirju pa je bila dvakratna zmagovalka: v svoji starostni kategoriji mlajših deklic in za tem se pri deklicah. Dve medalji je spravil v žep tudi edini moški predstavnik **Matija Micheli**: pri najmlajših najlahtnejše odličje in pri dečkih bron. Zmagovalna podija pri najmlajših deklicah so si v celoti prisvojile mlade igralkice Krasa Telitala. Poleg že omenjene Mateje je osvojila še dvakratno srebro **Lisa Ridolfi**, **Paola Zavadlal** je bila tretja (najmlajše) in četrta (deklice), **Eva Carli** pa tretja v isti kategoriji. Pri kadetkinjah so krasovke igralkice med seboj in so dosegle naslednje uvrstitve: 1. **Martina Tretjak**, 2. **Alessia Gerebizza**, 3. ex

equo Roberta Zavadlal in Giada Vidoni.

Pri desetih mladinkah le dve igralki nista bili iz vrst Krasa Telital. Zmagala je **Dasa Bresciani** pred **Nino Milic**. Tretje mesto pa sta si razdelili **Giulia Buttazoni** (Sistiana) in **Jasmin Kralj**. Odsotna je bila **Martina Milic**, ki je doma pestovala poskodovano nogo. Pri nogometu, najbolj priljubljeni igri na ponedeljkovem treningu, si je nategnila kite, sicer bi tudi na zmagovalnem odru mladink popolnoma gospodarile barve Krasa Telital. Trener Ge Ke je zelo pohvalil **Bojana Simoneto** (prvo mesto pri mladincih) in zmagovalca med kadeti **Uroša Fabianija**. Zlasti Bojan je pokazal velik tehnični in taktični napreden, saj je slavil nad večnim nasprotnikom **Dariom Mucignatom** (San Giovanni). Fabiani je bil se tretji pri mladincih, torej v visji starostni skupini od svoje. Nehvaležno nalogo je moral opraviti **Bostjan Milic**, ker se je v obeh kategorijah srečal s Fabianijem. Zelo lepo jo je izpeljal v fi-

nalu pri kadetih (drugo mesto) in v četrtini finala pri mladincih, kjer se je tudi **Jurij Verč** vpisal med prvo osmerico.

V nedeljo, drugi dan tekmovanja, so si kvalifikacijske točke za pristop na državno prvenstvo nabirali tretje in četrtokatgorniki, združeni v enotnem tekmovanju. V ženski konkurenci med dvanajstimi igralkami je slavila **Jasmin Kralj**, druga je bila **Martina Tretjak**, tretja pa **Giada Vidoni**, ki je slavila pomembno zmago nad igralko videmskega Cusa Francesco Gambini. Leta nosi številko 85 na državnih lestvicah tretje kategorije, medtem ko je **Vidoni**jeva po jakosti za razred nižje. Na tretje mesto ex equo se je uvrstila igralka **Sistiane Buttazoni**jeva, z njo je v četrtini finala nesrečno izgubila **Krasova tretjekatgornica Irena Rustja**, ki je s tem dosegla uvrstitev od petega do osmega mesta.

V moški konkurenci je bilo kar trinajst skupin s po štirimi igralci. V njih pa je tekmovalo osem Krasovih

predstavnikov. **Bojan Simoneta** je nadaljeval svojo dobro igro iz prejšnjega dne in zasedel odlično tretje mesto. Zmagal je **Carlo Rossetti** (Latisana), s katerim je **Simoneta** izgubil 2:1 v setih. V četrtini finala je **Simoneta** izločil iz igre svojega klubskega tovarisa **Andre Bertolottija** (-21, -12). Med šestnajstero sta se uvrstila **Edi Bole** (Frediani, Udine 2000) in **Marjan Milic** (Leghissa, Azzurra), med dvaintrideseterico pa pribeznik iz propadlega trzasega **Chiadina Vinicio Divo**. Za kadete **Uroša Bostjana** in **Jurija** je bila konkurenca med »odraslimi« prevelika ovira, vendar so svoje naredili že v svoji starostni skupini. Krasovi pingpongši so torej dosegli zavidljive rezultate na prvem deželnem turnirju, ki so alternativna pot za pristop na državni finale. Večji pomen (tudi kvaliteta) se daje državnim turnirjem - iz njih se jih uvrsti tudi več, medtem ko je izbor iz deželnih turnirjev skrcen na zelo majhno število kandidatov. (J.J.)



Mladinke: 1. Dasa Bresciani

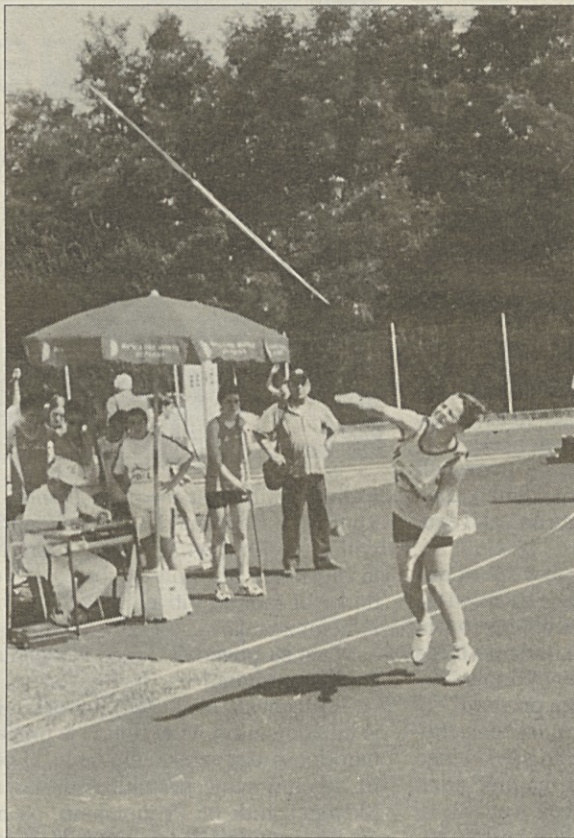


Kadetinje: zmagala je Martina Tretjak

ATLETIKA / LEP USPEH MLADE BISERKE CESAR

»Gojim vse discipline, a se bom verjetno opredelila za kopje«

V Palermu druga z osebnim rekordom



Mlada atletinja **Biserka Cesar** je minuli teden v Palermu na državnem tekmovanju za kategorijo kadetov osvojila srebrno kolajno v metu kopija. Na tem tekmovanju je imel pravico nastopati le najboljši atlet oziroma atletinja iz vsake italijanske dežele. Nedvomno je to velik uspeh za mlado slovensko atletinjo. Doseženi rezultat je **Biserka** takole ocenila: »Zelo sem bila presenečena nad drugim mestom in obenem tudi nad rezultatom, saj sem izboljšala svoj osebni rekord (40, 35 m). Srebrna medalja pa me je zelo razveselila.«

Po dobrem nastopu v Palermu so **Biserko**

vključili v državno reprezentanco, s katero, kot nam je sama povedala, bo trenirala med letom, seveda pa bo vse odvisno od casa in rezultatov, ki jih bo dosegla na naslednjih tekmovanjih.

Ob tem odličnem dosežku smo **Biserko** malo povprašali o njeni sportni karieri in bodočih nastopih.

Preden si se odločila za atletiko si bila plavalka pri Plavalnem klubu Bor. Kako in zakaj si se odločila, da zamenjaš športno panogo?

»Predno sem se začela resno ukvarjati z atletiko sem deset let plavala. Pred letom dni približno pa sem se navdusila nad atle-

tiko, saj sem občasno že trenirala, poleg tega pa sem spoznala veliko prijateljev, kar me je prepričalo, da se resneje spoprijamem z atletiko.«

Ali sta na tvojo izbiro vplivala starsa, saj vemo da je tvoj oče Vojko Cesar bil odlični atlet in trener, tvoja mama Loredana Kralj pa naša odlična metalka?

»Starsa sta me le vpeljala v svet atletike, izbira pa je bila popolnoma samostojna.«

Mar se boš tudi ti, kot tvoja mama, opredelila za met krogle?

»Trenutno gojim vse discipline, mečem namreč kopije, kroglo, disk, kladivo, preizkusila pa sem se tudi v mnogoboju. Mislim pa da se bom opredelila za kopje in da ne bom sledila materinim stopinjam, saj mi to orodje najbolj leži pri srcu.«

Kako to da braniš barve italijanskega društva ACT?

»Pravega vzroka za to ne bi vedela povedati, po vsej verjetnosti sem se odločila za italijansko društvo ACT ker je moj oče trener v tem društvu. Vsekakor je

moj trener Slovenec, in sicer **Ivo Gherlani** iz **Barkovelj** in čeprav je društvo italijansko treniram v slovenskem okolju.«

Kaj pa te čaka sedaj?

»Do zaključka letosnje sezone manjkata samo še dve tekmi, in sicer pokrajinsko zaključno tekmovanje ter deželno tekmovanje društev. Takoj po sklepu sezone pa bom začela s pripravami za tekmovalno sezono 98/99.«

(RAS)

KOŠARKA / DRŽAVNI KADETI

Bor in Kontovel pokazala svojo najslabšo stran

Italmonfalcone in Chiarbola sta bila vse prej kot nepremagljiva tekmeča - V nedeljo derbi na »1.Maju«

Alloys Italmonfalcone-Bor Friulexport 73:62 (29:35)

Bor: Posar 14 (8:9; 3:7; 0:1), Floridan 6 (2:3; 2:5; -), Milosevic 5 (1:3; 2:6; 0:1), Gaburro (-; 0:3; 0:3), Stokelj 20 (8:9; 6:7; 0:2), Jevnikar, Premru 1 (1:2; 0:1; -), Druzina 1 (1:2; 0:2; -), Krmec, Sunjerga (0:2; -; -), Lovriha 13 (2:5; 4:12; 1:4), Romano 2 (0:2; 1:1; -). Trener: Martini PON: Gaburro (37), Stokelj (29) in Milosevic (37) SON: 28 Za dve točki: 18:44 Za tri točke: 1:12 PM: 23:35 TRI TOCKE: Lovriha 1

Nasi so v Trzinu po nepotrebnem zamudili priložnost za zanesljiv uspeh, prikazana igra pa po pravici povedano ni zaslužila boljsega razpleta. Po obetavnem začetku (14:5 v 5') so nasi po nekaterih menjavah v postavi popustili bodisi v obrambi bodisi v napadu, skromni gostitelji pa so z vrsto učinkovitih protinapadov znižali razliko, predvsem pa so pridobili na samozavešči, kar jim je odločilno pomagalo v ključnih trenutkih tekme.

Zaradi medle igre nasih je bil drugi polčas izenačen, v zadnji četrtini tekme pa so domači košarkarji povedli tudi z 10 točkami prednosti. Nasi so se tri minute pred koncem srečanja z odločno reakcijo uspeli približati nasprotnikom na sami dve točki (61:59), več pa niso zmogli, tako da so z nekaj lahkim zadetki domačini zapečatili izid v lastno korist.

Borova ekipa je pokazala običajne hibe tako pri metu kot v obrambi in pri skoku pod lastnim kosom, majhen napredek pa so mogoče pokazali le v na trenutke bolj organizirani igri v napadu in v poztvovnosti. (ns)

Chiarbola-Kontovel La nuova edile 60:54 (27:24)

Kontovel: Sibella n.v., Sustersic 16 (4:9; 6:15; 0:1), Doglia 12 (4:5; 4:10; -), Hrovatin n.v., Kocjancic (-; 0:3; -), Naberger n.v., Rogelja n.v., Budin 2 (2:2; 0:2; -), Semec 12 (0:1; 6:11; 0:4), Žagar, Gregori 12 (-; 3:5; 2:4). Trener: Vatovec PON: Doglia (37) SON: 22

Za dve točki: 19:46 Za tri točke: 2:9 PM: 10:17 TRI TOCKE: Gregori 2

Kontovelci so po prepricljivem nastopu iz prejšnjega kola zal opravili korak nazaj in v gosteh nepričakovano klonili pred »pepelko« prvenstva, mlajšo in fizično sibejšjo ekipo Chiarbole. Za visok poraz ni prave razlage, saj bi Kontovelci take priložnosti proti dostopnemu tekmeču ne smeli zapraviti.

Srečanje je bilo vseskozi neodločeno. V igri nasih so se spet ponovile običajne naivne napake, poleg slabega meta pa je bil tokrat težaven celo prenos žoge v napad, saj so jim domačini onemogocili protinapade. Košarkarji Chiarbole so s svoje strani zadeli »pravi dan«, zaigrali so dobro in se izkazali zlasti pri metu iz razdalje.

Kljub nerazpoloženi igri so nasi po odmoru vsekakor uspeli pridobiti nekaj točk naskoka, ki pa jih je domača vrsta prav kmalu iznicila. Tako se je tekma do konca vlekla po izenačenih tirih,

domačini pa so ob koncu tečno, a zaslužno prevladali.

Tokrat je odpovedala prav vsa Vatovčeva posadka, ki je naletela na resnično črn dan in v splošnem zapustila negativen vtis.

Naj omenimo, da bo v prihodnjem kolu na sporedu pričakovan slovenski derbi med **Borom Friulexport** in **Kontovelom La nuova edile**. Srečanje se bo vršilo na Stadionu »1.Maj« v Trstu, v nedeljo, 1.novembra, s pričetkom ob 18.uri.

OSTALI IZIDI: UBC Videm-Pall. TS 84:66, Amici del Basket PN-Fiumicello 102:72, Intermuggia-Santamaria Dentesano 51:97, Pall. GO-Vis Spilimbergo-80:45, Portogruaro-Don Bosco 77:97.

VRSTNI RED: UBC Videm, Santamaria Dentesano in Don Bosco 8, Amici del Basket PN, Intermuggia, Alloys Italmonfalcone, Pall. GO, Pall. TS in Portogruaro 4, Bor Friulexport, Kontovel La nuova edile, Chiarbola in Fiumicello 2, Vis Spilimbergo 0.



Doglia in Šustersič med ponesrečenim nastopom v Istrski ulici



TORKOV POGOVOR

Gorazd Bajc: Košarka, kot skupinski šport, me je naučila, da je mogoče s skupnimi močmi marsikaj ustvariti

BOJAN PAVLETIC

Ni dovolj, če znaš kosarko le igrati. Za polno doživeti te igre jo je treba znati tudi notranje doživeti, zacutiti njen ritem in polnost njene sportne konstrukcije. Med tistimi (ne ravno mnogimi), ki so tako došli to igro in se ji igralsko povsem predali (pri čemer sploh ni pomembno, da postaneš kak reprezentant ali podobno) je bil gotovo tržaski slovenski kosarkar Gorazd Bajc.

Tej igri ste se zapisali v celoti, je res?

»Da, v glavnem je tako. Razen zelo kratkega nogometnega intermezza pri Bregu sem se povsem posvetil košarki. Najprej me je že kot otroka osvojil minibasket pri Boru, ki je nekako moje matično društvo, čeprav sem dve leti igral tudi pri Poletu in pol manj pri Sokolu. No, bil sem tudi cicibonas, kar pa spet sodi v okvir Borovega združenja.«

Sportnemu udejstvovanju ste posvečali mnogo svojega prostega časa. Ali lahko mlad človek ob tem sploh pomisli še na kako drugo dejavnost?

»Menim, da je ukvarjanje le s športom - ob poklicnem delu ali studiju - za mladega človeka premalo. Njegovo življenjsko obzorje, ki se oblikuje v tej dobi, terja od njega sirši stik z družbo in z njenimi vrednotami.«

Kako ste sami ukrepali v tem primeru?

»No, če bi tako našel nekaj teh dejavnosti, potem bi dal na prvo mesto svojo vlogo skavtskega organizatorja. Sem namreč eden izmed voditeljev najmlajše veje veveric in volčicev. Ob tem se ukvarjam tudi s cašnikarstvom. Sem publicist in sodelujem s sportno redakcijo Radia Trst A, občasno z Novim glasom, pa tudi pri oddajah alternativne glasbe Radia Općine sem pomagal.«

In pri vsem tem še uspešno študiral....

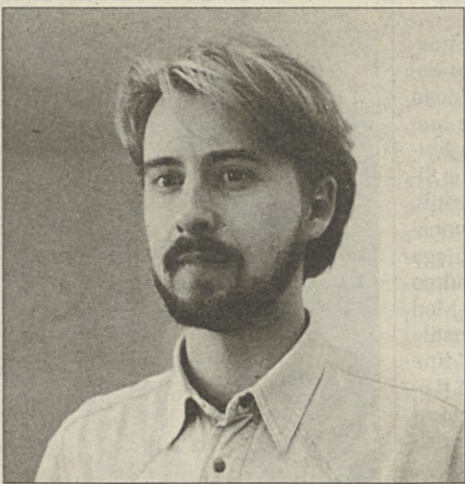
»Da. Po dijaskih letih na realni gimnaziji v Trstu sem dokončal studij zgodovine na tržaski univerzi, trenutno pa sem vpisan se na ljubljanski univerzi, kjer se pripravljam na magistriraj.«

Ceprav ste še mladi ste javnost že opozorili z nekaterimi svojimi zgodovinskimi raziskavami. Je na vidiku tudi doktorat?

»Obvezno!«

Studij zgodovine ni ravno tisto, za kar bi se zamejska mladina vidneje zavzemala. Kaj je vas privlačilo pri tem predmetu?

»V zadnjih letih je sicer nekaj več zanimanja za zgodovinsko vedo, vendar nase srednje sole posredujejo o zgodovini - pa tudi o večini drugih predmetov - premalo tistih informacij, ki bi mladega človeka pritegnile. Terjajo le suhoparno znanje. To se v



zadnjih letih sicer nekoliko izboljšuje, toda vpetost v italijanski solski sistem ne dovoljuje večjih premikov v tej smeri. Nasa sola bi morala biti bolj samostojna. Več podarka bi moralo biti na kakovosti, ne le na količini znanja.«

Niste se povedali, kaj je vas usmerilo na studij zgodovine?

»Pritegovala me je že od otroških let in to je bilo odločilno. Vzpodbuda je pršla tudi iz narodnostnega vzroka. Ljudstvo, ki ne pozna in ne ceni svoje preteklosti je izgubljeno. Slovenci, tudi na Primorskem, pa moramo na področju svoje zgodovine še marsikaj razkriti. Prav ta čarobna vloga nekakega zgodovinarkega Sherlocka Holmesa me je močno pritegovala.«

Vedno več mladih zavrača mednarodnostna in podobna nasilja, Slovenci pa se prav v zadnjih letih polemično spoprijemamo z dogajanjem med drugo svetovno vojno. Ali kot zgodovinar lahko zavzamete stališče do tega pojava?

»Zgodovinar predvsem ne sme nikoli uporabiti besedice CE, ki je v teh besednih dvobojih zelo opazno'strelišvo.'«

Upoštevati mora dokumentacijo, tedanj cas, razloge in posledice, ne pa lastnih čustev. Kar se nasilja tiče, s katerim se nekdo brani pred drugim nasiljem iz, recimo, domoljubnih vzrokov, potem mislim, da lahko to opravičimo tudi zgodovinarji. Toda tudi v takem primeru je treba dogajanja celovito zgodovinsko raziskati, noben podatek ne sme v kos, zgodovinar sam pa v svoji stroki ne sme biti opredeljen. Res pa je, da je o dogajanju med drugo svetovno vojno, tudi na

Primorskem, treba še marsikaj raziskati.«

Vrniva se k vaši osebi. Mnogi zamejski abiturienti nočejo na studij v Ljubljano. Kako ste se vi znašli? Kakšna je razlika med tržaskim in ljubljanskim studentskim življenjem?

»Zamejski studentje studij v Ljubljani podcenjujejo, kar je zgrešeno. Ljubljana je središče naroda, studij nudi večje možnosti, kot v Trstu in sploh je življenje tamkajšnjih univerzitetnikov bolj pestro. Predvsem so bolj vezani na studij, imajo mnogo več ugodnosti kot pri nas, poleg tega pa pogoji za obiskovanje predavanj zahtevajo večjo učno resnost.«

Doslej sva bolj malo govorila o vašem odnosu do športa. Kaj vam pomeni?

»Marsikaj. Recimo veselje, prijetno družbo. Pa tudi marsikaj koristnega: kosarka, kot skupinski šport, me je naučila da je mogoče s skupnimi močmi marsikaj ustvariti, da si je treba medsebojno pomagati, altruizma, sprejemanja ne le zmag, ampak tudi porazov in se marsičesa.«

Menite, da je vsekakor vplivala na razvoj vaše osebnosti?

»Vsekakor!«

Ali občutite kako razliko med slovenskim in italijanskim športom v zamejstvu?

»Gotovo. Poleg vseh tradicionalnih vrednot ki jih vsebuje ta dejavnost je pri našem športniku prisoten tudi narodnostni moment. Nanj sicer radi včasih pozabimo, a primarno bi moral nas šport nuditi mlademu zamejcu optimalne pogoje za to, da se lahko razvija v zdravem, slovenskem ambientu. Očividno pa je tu prislo do težav, ker določeni krogi niso pravočasno skrbeli za kadre, ki bi bili usposobljeni za tako usmerjanje našega športa, saj očividno niso razumeli pomena te dejavnosti.«

Ce se včasih srečata slovenski ekipi iz Trsta in Ljubljane neredko zapišemo 'mednarodno srečanje'.....

»Absurd, saj obe sodita v isti slovenski kulturni prostor.«

Ali sodijo zamejski športniki o gostih, ki pridejo iz Slovenije, da pripadajo istemu narodu ali drugi državi?

»Starejši vsekakor optirajo za prvo varianto, mlajši pa, se bojim.....so bolj lokalistični.«

Lahko pričakujemo, da se boste kdaj kasneje kot zgodovinar lotili tudi naše športne preteklosti?

»O, vsekakor radevolje!«

ŠPORT IN REKREACIJA ZA VSAKOGAR

Gibalne potrebe s polnoletnostjo ne prenehajo



2. Od prvih dni do visoke starosti življenja se človek nenehno razvija in spreminja. V mladosti raste ter se umsko in telesno izpopolnjuje, v starosti pesa in stopa po zakonitosti involucije navzdol.

V glavnem razlikujemo tri velika obdobja: mladost, zrelost in starost.

Vsako obdobje ima svoje značilnosti in svoje zahteve tudi v gibalnih potrebah. V današnji moderni družbi velja načelo: telesna vadba, seveda v ustrezni obliki vse od detinstva do visoke starosti.

Da bi lahko odgovorili na vprašanje, kakšna naj bo vadba v raznih obdobjih življenja, moramo vedeti kaj več o spreminjajočih se gibalnih potrebah in tudi o zakonitostih učinkovanja na organizem.

Med splošno znane organske potrebe človeka sodijo zrak, toplota, hrana, pijaca, spanje itd., med specifične organske potrebe pa tudi gibanje, igra, težnja po lepem. Vse te in podobne potrebe služijo ustvarjanju popolnega organskega ravnotežja. Potreba po gibanju se razodeva že pri otrocih, zlasti v njihovi igri. Z leti se dejavnosti, ki so izraz prekipenjajočih moči spreminjajo: pride čas, ko fantje in dekleta radi plešejo, hodijo na izlete in imajo veselje s športnim tekmovanjem.

Ugotoviti pa je treba, da gibalne potrebe človeka s polnoletnostjo ali telesno zrelostjo nikakor ne prenehajo, vsaj ne popolnoma. Motivacija ni več predvsem biološkega ampak psihološkega izvora. Človek ima veselje s potrjevanjem samega sebe, rad se izkaže, da je močan, hiter, spreten. Vrh tega se pa kot inteligentno bitje zaveda, da se mora vaditi, če hoče ostati pri močeh. Sodobna generacija, izobrazena in vzgojena v sportu, se že zaveda, da se v mladostnem obdobju življenja vadimo, da bi se razvili in okrepili, v obdobju staranja pa, da ne bi prežgodaj opesali.

Stoletja dolgo niso poznali načrtne telesne vzgoje, sportnega treniranja in rekreacijskega delovanja. Ljudje so se razvijali, kakor je pač življenje nanese, otroci predvsem z igrami, odrasli z delom. In ko so v preteklem stoletju uvedli gimnastiko in sport, je bila dejavnost namenjena najprej samo mladim moškim. Polagoma pa se je telesnovzgojna, sportna in rekreacijska aktivnost razširila na oba spola in na vsa starostna obdobja.

V težnji, da bi vadili pravilno, zlasti ne preveč in ne premalo, nas zanimajo odgovori na naslednja vprašanja:

Kako dolgo je možno mišice krepiti?

Kdaj je telesni razvoj končan?

V katerih letih se človek najlažje nauči športnih panog?

Kdaj je človek najhitrejši, kdaj najmočnejši?

Kdaj začenejajo postajati sklepi manj gibljivi?

Kdaj se začne doba »varčevanja« s telesnimi silami?

Kako je možno zavirati procese staranja in pešanja?

Na ta in podobna vprašanja bomo skušali odgovoriti v naslednjih poglavjih, ko bomo razpravljali o primernih športnih in primernih fizioloških obremenitvah v raznih obdobjih življenja.

Franko Drasic

Obvestila

SMUCARSKI ODSEK SPDT prireja zimovanje v kraju Caprile na smučarskem območju Civette od 26. 12. 1998 do 2. 1. 1999. Prireja tudi smučarske tečaje 17., 24. in 31. januarja 1999 in 7. februarja 1999 v Podklostru (Arnoldstein). Vpisovanje v uradu ZSSDI, Ul. Cicerone 8 (3. nadstropje), tel. št. 040-635627.

SK DEVIN IN SZ SLOGA vabita v nedeljo, 8. novembra 1998, clane in prijatelje na tradicionalno martinovanje, ki bo v gostilni pri Skočjanski jami v Matavunu pri Divaci. Planinci se zberemo za pohod v Bazovici ob 12. uri, ostali, za kosilo, ob 16.30 v gostilni. Za pojasnila tel. na št. 040-208373 (Luciano), 040-226283 (Viktor) in 040-200782 (Franco). Zaradi rezervacije se vpisovanje zaključuje 2. novembra.

SD MLADINA obvešča, da je še nekaj prostih mest za zimovanje, ki bo v Val di Sole na smučarskem območju Folgarida-Marilleva od 22. 12. do 29. 12. Informacije dobite na tel. št. 040-213518, 040-220718 in 0347-4291620.

SK BRDINA organizira sejem rabljene smučarske opreme, ki bo 5., 6., 7. in 8. novembra, v Domu Brdina na Općinah. Informacije na tel. št. 040-212859 ali 040-299573.

SD BREG - OTROSKA TELOVADBA se bo pričela 7. novembra in bo potekala ob sobotah jutraj. Otroci bodo razdeljeni v dve skupini in sicer mlajši (vrtec) in starejši (osnovna sola).

SK DEVIN priredi beli smučarski teden v Dolini Fassa (Val di Fassa) od 23. do 30. januarja 1999. Nastanitev primerna tudi za družine. Javite se odgovornemu na tel. 040-200950 ali 0336-8416657 v večernih urah. V temu so tudi rezervacije no-voletnega zimovanja v središču Falcade od 26. 12. do 1.1. on d 1:1 do 6.1.

SK DEVIN priredi sejem rabljene smučarske opreme od 16. do 22. novembra. Informacije v tajnistvu, tel. 040-2916004, v večernih urah.

SPECIALNA OLIMPIADA SLOVENIJE / NA DVEH TEKMAH

Predstavniki VZS Sklad Mitja Čuk so se v Dornavi in Celju zelo dobro izkazali

S Patrikom Rebulo so tudi osvojili dve prvi mesti - Družabnost in prijateljsko vzdušje



Od leve: Sandro Schergna, Darko Comari, Patrik Rebula in Stojan Jelenić

Pri Vzgojnen zaposlitvenem središču Sklada Mitja Čuk so se kako aktivni tudi na športnem področju. Več njegovih tekmovalcev in tekmovalk se namreč udeležuje raznih športnih prireditvah. Pred kratkim so naši predstavniki nastopili, v okviru specialne olimpiade Slovenije, na dveh tekmovanjih.

Na kolesarskem mitingu, ki je bil v Dornavi pri Mariboru, sta nastopila tudi dva predstavnika VZS Sklad Mitja Čuk. Patrik Rebula je v 4. skupini celo osvojil prvo mesto na 1.000 m s časom 2:05, 98.

Stojan Jelenić pa je bil na 5.000 m med kar 89 kolesarji peti s časom 12:38, 38. Tekmovanje se je odvijalo ob lepem vremenu in v taboru VZS Sklad Mitja Čuk so bili vsi zadovoljni, čeprav je bilo gostovanje v Maribor kar precej naporno. Izkupiček na tem tekmovanju pa je bil zelo dober in je tako poplačal ves trud vzgojiteljev našega centra. Za to tekmovanje sta se oba naša predstavnika temeljito pripravljala. Pod vodstvom pozrtvovalne vzgojiteljice Melite Malan sta trenirala dvakrat tedensko in prekolesarila več kilometrov od Općin do Saleza.

Prejšnji teden pa se je sedem gojencev

našega centra udeležilo v Celju kosarkarskega turnirja v posameznih kosarkarskih elementih. Vsi naši posamezniki so se dobro izkazali in Patrik Rebula je v 4. skupini z 59 točkami celo osvojil prvo mesto. V skupini je Stojan Jelenić z 69 točkami osvojil drugo mesto, Luigi Claudio pa je bil s 54 točkami peti. Zelo dober je bil tudi Roberto Sancin v 5. skupini, saj je s 27 točkami osvojil 3. mesto.

Nas vzgojni center je bil dokaj uspešen tudi v ženski konkurenci: Graziela Destradi je s 60 točkami dosegla 2. mesto, s točko manj je bila Rita Terracijo tretja, z 58 točkami pa si je Barbara Jugovac prišluzila 4. mesto.

Za ta turnir so naši predstavniki vadili v domu »Ervatti« in na odprtem igrišču na Colu. Za zelo dobre rezultate je treba pohvaliti vodjo skupine Sandija Stefancica in tudi druge vzgojitelje.

Po obeh tekmovanjih, tako v Dornavi kot v Celju, je bilo na sporedu nagrajevanje. Sledila je družabnost s plesom in zabavo, saj je cilj te olimpiade, kot drugih športnih tekmovanj, prav ta, da se tekmovalci in tudi vzgojitelji med seboj spoznajo in spoprijateljijo.



MOTOCIKLIZEM / KONČANO SVETOVNO PRVENSTVO

Loris Capirossi do naslova s hazardnim prehitevanjem

Bes njegovega tekmeca Harade - Capirossi pravi, da ima čisto vest

BUENOS AIRES - Zadnja dirka letosnjega svetovnega prvenstva v motociklizmu, VN Argentine v Buenos Airesu, je postregla z dvema izjemno razburljivima preizkušnjama v nizjih razredih ter potrditvijo naslova svetovnega prvaka Michaela Doohana v kraljevskem razredu z osmo zmago v sezoni. Svetovni prvak v razredu do 250 ccm je po spornem prehitevanju v zadnjem ovinku postal Loris Capirossi, v najsibkejšem pa (zaenkrat še neuradno) Japonec Manako.

Dirka v razredu do 250 ccm je imela »nadaljevanje« po koncu dirke, ko je mednarodna motociklistična zveza FIM diskvalificirala Capirossija, ki je sicer skozi cilj zapeljal kot drugi. Toda pri FIM so menili, da je Capirossi nepravilno »spravil« s proge Japonca Harado, ki bi mu edini se lahko ogrozil svetovni naslov. V zadnjem ovinku je namreč tvegano prehiteval takrat drugouvrščenega Japonca Harado, ki je pri tem padel in odstopil, s tem pa izgubil tudi drugo mesto v skupnem seštevku, ki mu ga je prevzel zmagovalc Valentino Rossi. Harada je bil po tekmi izredno jezen na klubskega kolega, ki pa se na to ni oziral. Dejal je, da je bilo njegovo prehitevanje povsem regularno in tudi pričakovano, saj je šlo za naslov svetovnega prvaka. Zato je tudi vložil pritožbo na diskvalifikacijo, ki mu je odvzela drugo mesto na dirki, obdržal pa je svetovni naslov.

V najsibkejšem razredu bo prvak znan sele po zasedanju komisije mednarodne motociklistične zveze (FIM). Japonec Tomomi Manako je z nedeljsko zmago namreč zbral 217 točk ter prehitel rojaka Kazuta Sakato (216). Toda Sakata - v Argentini je bil peti - se je pritožil na odločitev FIM, da mu zaradi uporabe nedovoljenega goriva odvzame 13 točk, ki jih je dobil za četrto mesto na predzadnji dirki za VN Avstralije. Komisija FIM bo vzorec spornega bencina še enkrat analizirala; če se bo izkazalo, da je Sakata res uporabljal prepovedano gorivo, bo seveda ostal na drugem mestu v SP, v nasprotnem primeru pa bo z 229 točkami prvak.

IZIDI

125 ccm (100, 05 km): 1. Tomomi Manako (Jap/Honda) 42:43, 976 (povp. hitrost: 140, 5 km/h); 2. Marco Melandri (Ita/Honda) 42:44, 542; 3. Lucio Cecchinello (Ita/Honda) 42:45, 113 itd.

KONČNI VRSTNI RED ZA SP: 1. Manako 217; 2. Sakata 216 *; 3. Melandri 202; 4. Azuma 135; 5. Cecchinello 130 itd. (* dločitev FIM o pritožbi Sakate bo znana prihodnji teden).

250 ccm (108, 75 km): 1. Valentino Rossi (Ita/Aprilia) 44:26, 581 (povp. hitrost 146, 8 km/h); 2. Olivier Jacque (Fra/Honda) 44:53, 677; 3. Toru Ukava (Jap/Honda) 44:54, 032; 4. Roberto Rolfo (Ita/Honda) 44:57, 401; 5. Jeremy McWilliams (VBr/Honda) 45:08, 397; 6. Norijasu Numata (Jap/Suzuki) 45:09, 136 itd.

KONČNI VRSTNI RED ZA SP: 1. Capirossi 204; 2. Rossi 201; 3. Harada 200; 4. Ukava 145; 5. Jacque 112 itd.

500 ccm (117, 45 km): 1. Michael Doohan (Avs/Honda) 47:07, 332 (povp. hitrost: 149, 5 km/h); 2. Tadaaki Okada (Jap/Honda) 47:12, 094; 3. Alex Barros (Bra/Honda) 47:12, 922; 4. Norifumi Abe (Jap/Yamaha) 47:35, 017; 5. Max Biaggi (Ita/Honda) 47:37, 586; 6. Regis Laconi (Fra/Yamaha) 47:37, 773 itd.

KONČNI VRSTNI RED ZA SP: 1. Doohan 260; 2. Biaggi 208; 3. Alex Criville (Spa/Honda) 198; 4. Checa 139; 5. Barros 138 itd.

Kosmač in Zenič: »Na zadnji dirki daš vedno vse od sebe«



TRST - Na zaključni tekmi letosnje motociklistične sezone v četrtlitskem razredu se je ponovilo to, kar se je pred letom dni pripetilo na zadnji tekmi svetovnega prvenstva formule 1, ko sta trčila Schumacher in pa Villeneuve. Tako kot Schumacher je Capirossi vodil na skupni lestvici za svetovno prvenstvo in tako kot Schumacher je hotel na vse načine obdržati prednost pred drugouvrščenim Harado. Ali je Capirossi kriv ali ne, smo povprašali dva naša bivša motociklista, in sicer Andreja Kosmača (slika desno) in Alberta Zenica (slika levo).

Andrej Kosmač: »Mislim, da Capirossi ni kriv, saj je bilo iz upocasnjenih posnetkov razvidno, da je bil ze s celim motorjem mimo Harade, ko se ga je ta dotaknil. Japonski motociklist je zgrešil, ker je v trenutku nezbranosti pustil glavnemu tekmecu za svetovni naslov prevec prostora. Tekma ni bila obicajna tekma, saj se je odlocalo o naslovu svetovnega prvaka ter o celotni sezoni in zaradi tega je Capirossi skusal na vse nacine prehiteti



Harado. Verjetno bi sam, če bi bil na njegovem mestu, napravil popolnoma isto potezo. Kar se pa tice diskvalifikacije Capirossija, je bila nesmiselna, saj ni spremenila skupne lestvice.«

Alberto Zenič: »Moram priznati da tekme nisem videl, ker sem bil v Maggioneju na zadnji tekmi italijanskega prvenstva formule 3, vendar sem o omenjenem dogodku bral v casopisu. Nedvomno je Capirossi ravnal predrzno, toda bila je zadnja dirka prvenstva in odlocalo se je o prvaku. V tistem trenutku ravnas nepremisljeno in das vse od sebe, saj se odloca o celi sezoni, poleg tega pa nimas pravnega izpita. Mislim pa da Capirossi ni ravnal namerno, saj je dobro vedel, da je bilo pri tisti hitrosti tvegano prehitevanje nevarno za oba in bi se lahko koncalo veliko slabse. Sodniki pa bodo sedaj morali dvakrat premisliti in se pogovoriti z obema motociklistoma, kajti stvar je zelo pekoča in vemo da so sodniki ze veckrat preneglo odlocili, zadnjic prav z diskvalifikacije Maxa Biaggiija.« (RAS)

NOVICE

Italijanski pokal: danes Juventus - Venezia

TURIN - S tekmo med Juventusom in Venezio se bodo danes zacela srečanja osmine finala italijanskega nogometnega pokala. Jutri bodo na sporedu tekme Sampdoria - Bologna, Fiorentina - Lecce, Atalanta - Roma, Udinese - Vicenza, Bari - Parma in Inter Castelsangro, najzanimivejši par pa je nedvomno Lazio - Milan, ki se bosta pomerila v cetrtek. Povratne tekme bodo 11. novembra.

Matthäus kaznovan zaradi smučanja

MÜNCHEN - Uprava münchenskega Bayerna je svojega nogometaša Lotharja Matthäusa kaznovala s placilom 10.000 mark globe, ker je namesto na terapijo po poškodbi odšel v Sölden, kjer je za eno od nemških televizij pomagal pri komentiranju uvodne tekme svetovnega pokala v alpskem smučanju. Bayern ima v zadnjem casu kar precej tezav z nediscipliniranimi igralci. Se pred Matthäusom sta bila kaznovana tudi Stefan Effenberg in Mario Basler. Prvi ima na vesti voznjo pod vplivom alkohola, drugi pa prepogosto obiskovanje znanega bavarskega pivskega festivala - Oktoberfesta.

Agassi peti, Piercova med deseterico

HAMBURG - Na najnovejših teniskih jakostnih lestvicah ATP in WTA na samem vrhu ni prislo do sprememb. V moski konkurenci vodi American Pete Sampras pred Cilencem Marcelom Riosom in Avstralcem Patrickom Rafterjem, v zenski pa American Lindsay Davenport pred Svicarko Martino Hingis in Cehinjo Jana Novotno.

V moski konkurenci je do prve spremembe prislo na petem mestu, kjer je po zmagi na turnirju v Ostravi American Andre Agassi. V zenski konkurenci pa se je Francozinja Mary Pierce po zmagi na turnirju v Moskvi povzpela z 11. na 8. mesto.

VRSTNI RED ATP: 1. Pete Sampras (ZDA) 4.344 točk; 2. Marcelo Rios (Cile) 3.651; 3. Patrick Rafter (Avs) 3.489; 4. Carlos Moya (Spa) 2.959; 5. Andre Agassi (ZDA) 2.867; 6. Alex Corretja (Spa) 2.832; 7. Karol Kucera (Slk) 2.620; 8. Jevgenij Kafelnikov (Rus) 2.463; 9. Tim Henman (VBr) 2.452; 10. Petr Korda (Čes) 2.327;

VRSTNI RED WTA: 1. Lindsay Davenport (ZDA) 5.677 točk; 2. Martina Hingis (Svi) 5.202; 3. Jana Novotna (Čes) 4.723; 4. Arantxa Sanchez-Vicario (Spa) 3.768; 5. Venus Williams (ZDA) 3.353; 6. Monika Seles (ZDA) 3.110; 7. Conchita Martinez (Spa) 2.530; 8. Mary Pierce (Fra) 2.520; 9. Nathalie Tauziat (Fra) 2.249; 10. Patty Schnyder (Svi) 2.191.

Novo točkovanje v odbojki?

TOKIO - Mednarodna odbojarska zveza (FIVB) zeli do olimpijskega turnirja v Sydneyju uvesti novo točkovanje. Po novem predlogu naj bi se točke mostvoma delile ob vsaki uspesni akciji, kot je to zdaj pravilo v podaljsanem petem nizu in ne vec le, ko ima mostvo servis. Po novem naj bi se zato namesto do 15 igralo do 25 točk, le v petem nizu bi ostalo pravilo igranja do 15 točk. FIVB zeli na ta nacin skrajšati dolzino odbojarskih srečanj. O predlogu bo konec tedna odlocal 217 delegatov na kongresu FIVB v Tokiu. Nov sistem je bil po besedah predsednika FIVB Mehicana Rubena Acoste ze veckrat uspesno preiskusen. Med drugim se je po novem sistemu igralo na pokalu Amerike v Argentini in v brazilskem drzavnem prvenstvu.

ALPSKO SMUČANJE / PRVA TEKMA V SÖLDNU JE POKAZALA, DA BODO AVSTRIJCI TUDI LETOS SKORAJ NEPREMAGLJIVI

»Herminator« takoj pokazal mišice in vsem nagnal strah v kosti

Ali ga lahko sploh kdo premaga? - Slovenci zadovoljni, Italijani manj

SÖLDEN - Avstrijski smučarski supersampion Hermann Maier tudi v novi sezoni ne namerava predati prestola najboljšega smučarja. Na uvodnem veleslalomu v Söldnu, kjer so bili Avstrijci spet razred zase, saj so zasedli vsa mesta na 'stopničkah, je drugouvrščenega Stephana Eberhartera premagal kar za sekundo in 60 stotink, tretji Heinz Schilchegger pa je zaostal dve sekundi in 34 stotink. Od Slovencev se je do točk dokopal le Mitja Kunc, ki je za zaostankom treh sekund in 78 stotink zasedel 18. mesto. Jure Kosir se ni uvrstil v drugo voznjo (37. čas prve), Jernej Koblar in Drago Grubelnik pa sta na prvi progi odstopila. Malo razlogov za zadovoljstvo imajo tudi Italijani, kjer je prijetno presenetil le Giorgio Rocca, ki je zasedel 14. mesto, Patrick Holzer pa je po izvrstnem petem mestu po prvem teku vdruzo vozil precej slabše in zdrsil na 16. mesto.

Kdaj se bo končalo obdobje premoci olimpijskega prvaka Hermanna

Maierja, ki so ga v lanske sezoni, v kateri je blestel praktično v vseh disciplinah, začeli klicati kar "Herminator". To je vprašanje, na katerega bo treba počakati vsaj še slab mesec, ko se bodo tekmovanja nadaljevala v ZDA. Po smučanju Avstrijca v Söldnu pa je za pričakovati, da bo 25-letni nekdani zidar iz Flachau prevladoval tudi v letošnji sezoni, ki bo imela svoj višek februarja, ko bo v Vailu svetovno prvenstvo. Maier je bil najhitrejši na obeh progah, že na prvi si je prismočal nedoknadljivo prednost, na drugi, na kateri je imel že močno uničeno progno, pa se ni dal motiti in je bil hitrejši tudi od rojaka, ki nastopa pod nemško zastavo, Markusa Eberleja, ki je startal s številko ena (30 po prvi voznji) in se je z drugim casom druge voznje prebil kar na sesto mesto. »Moje smučanje je bilo tehnično zelo dobro, a ga se ne morem primerjati z lanskim. Manjka mi predvsem moči in prav na tem bom delal v naslednjih tednih,« je dejal Maier in

dodal, da imajo Avstrijci tako dobro mostvo, da prav vsak njihov trening pomeni kvalifikacije za uvrstitev v ekipo, kar samo dodatno povečuje njihovo kakovost.

V slovenskem taboru so se pred tekmo spraševali, ali se lahko vsaj delno približajo kolegicam, ki so dan prej nastopila odlično. To jim ni uspelo, vendar zaradi tega ni pretirane razočaranja. Glavni cilj, da osvojijo točke, so izpolnili in so v novo sezono vstopili bolj kot lani, ko so na ledeniski tekmi v Tignesu ostali povsem praznih rok.

Kunc se je po sušnih dveh letih spet uvrstil med najboljših 20, kar je sam označil kot presenečenje: »Upal sem na finale, a take uvrstitve nisem pričakoval. Po vsem, kar se je dogajalo v lanske sezoni, sem bil obupan in sem razmišljal o koncu kariere. Ko pa sem izvedel, da se v strokovnem vodstvu obetajo spremembe, sem se vendarle odločil za nadaljevanje. Zamenjal sem smuči, v pripravljalnem obdobju trdo delal in rezultat je tu.

Moram pa reci, da moje smučanje v Söldnu ni bilo optimalno. Na treningih so mi uspevale boljše voznje in upam, da mi bo to v nadaljevanju sezone uspelo dokazati. Vsekakor sem za tekmi in trenig v ZDA zelo motiviran,« je bil na cilju zgovoren Crnjan.

Izidi: 1. Hermann Maier (Avt) 2:10, 74 (1:05, 12-1:05, 62); 2. Stephan Eberharter (Avt) 2:12, 34 (1:05, 99-1:06, 35); 3. Heinz Schilchegger (Avt) 2:13, 08 (1:06, 14-1:06, 94); 4. Christian Mayer (Avt) 2:13, 13 (1:06, 64-1:06, 49); 5. Michael Von Gruenigen (Svi) 2:13, 28 (1:06, 48-1:06, 80); 6. Markus Eberle (Nem) 2:13, 35 (1:07, 51-1:05, 84); 6. Hans Knauss (Avt) 2:13, 35 +2, 61 (1:06, 70-1:06, 65); 8. Benjamin Raich (Avt) 2:13, 58 (1:06, 94-1:06, 64); 9. Lasse Kjus (Nor) 2:13, 67 (1:06, 51-1:07, 16); 10. Kjetil-Andre Aamodt (Nor) 2:13, 73 (1:07, 10-1:06, 63);...14. Giorgio Rocca (Ita) 2:14, 13 (1:07, 12-1:07, 01); 16. Patrick Holzer (Ita) 2:14, 25 (1:06, 25-1:08, 00); 18. Mitja Kunc (Slo) 2:14, 32 (1:06, 97-1:07, 35) itd.





ZOI 2006 / KOMISIJA MOK OBISKALA MOŽNA PRIZORIŠČA IGER BREZ MEJA

Za uspeh candidature bo potrebna tudi sreča

Prvi vtisi so bili ugodni - Danes v Celovcu tiskovna konferenca

CELOVEC - Od petka do danes je bila na obisku pri kandidatih za skupno organizacijo zimskih olimpijskih iger leta 2006 Koroški, Furlaniji Julijski krajini in Sloveniji posebna ocenjevalna komisija Mednarodnega olimpijskega komiteja (MOK), ki jo vodi Japonec Ciharu Igaja, nekdanji sportnik, ki je na OI leta 1956 v Cortini d'Ampezzo osvojil srebro v slalomu, ki si je ogledala vsa možna prizorišča olimpijskih tekem v vseh treh državah, danes pa bo v Celovcu o svojem obisku poročala na priložnostni tiskovni konferenci. Kasne so možnosti, da bi Koroška kot nosilec candidature, Slovenija in Furlanija Julijska krajina dobile organizacijo ZOI leta 2006, je zdaj se nemo govoriti. Vendar pa so vtisi z večdnega obiska pozitivni, morda pa je dodaten adut skupne candidature tudi v tem, da Igaja se ni pozabil na Cortino, kjer je osvojil kolajno. Prav Cortina bi namreč v primeru, da skupna kandidatura uspe, gostila tekme v bobu in sankanju.

Komisija je bila v nedeljo in včeraj gost v Trbižu, nato pa si je ogledala možna olimpijska prizorišča v Sloveniji. Tako si je ogledala hokejski dvorano v Tivoliju in nekatere druge objekte v Ljubljani, kjer je predviden moški hokejski turnir, Planico (smučarski skoki in skoki za nordijsko kombinacijo) ter Kranjsko Goro (moški slalom, veleslalom in kombinacijski slalom). V Trbižu so predstavnike MOK včeraj docakali »legendarni« Maurizio De Zolt, tvorec uspehov Manuele Di Centa, Benito Marconi, nekdanji direktor smučarske reprezentance Italije Helmut Schmalzl in trener reprezentance za freestyle Freddy Romano, ki so gostom pojasnili tehnično plat candidature za »Igre brez meja« in pojasnili, kakšni posegi so predvideni, da bi prizorišča v FJK, kjer bodo na sporedu nordijske discipline, zenske tehnične discipline in alpskem smučanju in tekme v Free-stylesu, pripravljena docakala morebitne igre.

MOK bo o prireditelju iger leta 2006 odločil 19. junija 1999 na 108. rednem zasedanju v Seulu. Poleg Celovca (OI brez meja) kandidirajo se Turin in Sion (Svi) ter Helsinki (Finska), Poprad (Slovaška) in Zakopani (Poljska).

»Komisija MOK je že obiskala Sion, ki je dobil dobre ocene in Torino, ki pa je ni povsem zadovoljil. Ti dve kandidaturi sta tudi naši največji tekmici,« je povedal predsednik slovenskega dela kandidacijskega odbora in podpredsednik skupnega odbora OI brez meja leta 2006 Ernest Petric, ki je nanizal nekatere prednosti in slabosti za izvedbo OI. »Svica od leta 1948, ko so bile OI v St. Moritzu, ni organizirala olimpiade, kot uveljavljeni sportni narod z bogato tradicijo predvsem v zimskih sportih, pa pričakujejo ugoden izid. Poleg tega je v Svici tudi sedež MOK, ki je bil od švicarske vlade je že deležen nekaterih uslug. Naša prednost je v skupni kandidaturi treh narodov kot vzorec sodelovanja za prihodnje, odlična organizacija številnih vrhunskih sportnih prireditev na tem območju, s čimer se ne more ponasati noben drug kandidat,« je pojasnil Petric in dodal: »Smo resni kandidati, za uspeh pa bomo potrebovali tudi srečo.«

Ocenjevalna komisija MOK bo imela pomembno vlogo pri izbiri organizatorja, vendar pa njeno mnenje za približno 120 članov MOK ni obvezujoče. »Vsi člani ne bodo videli prizorišč. Zelo pomemben del po obisku ocenjevalne komisije MOK bo lobiranje,« je ocenil Petric. Ena od ključnih letosnjih novostnih aktivnosti bo praznovanje stoletnice najstarejšega olimpijca na svetu Leona Stuklja. Osrednje slovesnosti 12. novembra v Novem mestu se bo udeležil tudi predsednik MOK Juan Antonio Samaranch. V lobiranje so se vključili tudi nekateri slovenski funkcionarji, med njimi Tjaša Andree Prosenec, ki je članica IO Olimpijskega komiteja Slovenije (OKS) in članica predsedstva arbitražne komisije MOK.

Ta komisija bo imela od 25. do 28. maja 1999 deveto zasedanje na Bledu, kjer bo mogoče nekatere člane MOK se zadnjic opozoriti na prednosti candidature treh dežel.

Prva candidatura za skupno izvedbo OI Slovenije, Koroške in Furlanije Julijske krajine za leto 2002 je bila neuspešna, saj je MOK izbral ameriški Salt Lake City. Ker pa obstaja možnost, da bodo OI leta 2006 po daljšem obdobju znova v srednji Evropi, in ker prvič vsak kandidat po nenapisanem pravilu izgubi, so se odločili, da s prizadevanji za organizacijo OI nadaljujejo. V Celovcu je bila tretjega julija 1997 podpisana izjava, v kateri so mesta Celovec, Trbiž in Kranjska Gora izrazila željo, da skupaj pripravijo OI 2006. Ustanovljena je bila družba z omejeno odgovornostjo in promocijski odbori. Zamisel je doživela svoj prvi večji uspeh decembra 1997. Večina članov avstrijskega olimpijskega komiteja je namreč tedaj glasovala za kandidaturu avstrijske Koroške oz. Celovca kot nosilca candidature. Tedaj sta iz igre izpadla Kitzbühl in Salzburg skupaj z Bavarsko. Italijanski olimpijski komite je 28. februarja 1998 za svojega kandidata določil Turin, Trbiža kot italijanskega nosilca candidature treh dežel pa niso obravnavali. Kljub temu pa je CONI v primeru MOK-ove nezadostne podpore Torinu napovedal podporo tej pobudi.

OKS je uradno podprl kandidaturu za OI 2006 17. decembra 1997. V Sloveniji ni bilo protikandidatov. Konec januarja letos je predsednik slovenske vlade Janez Drnovšek na srečanju z avstrijskim zunanjim ministrom Wolfgangom Schuesslom v Ljubljani podprl kandidaturu. Vlada je sprejela tudi finančno obveznost, da bo zagotovila 128 milijonov SIT kot vložek v skupno promocijo candidature, od katerih bo sama zagotovila 70 odstotkov sredstev, ostalo pa naj bi Gorenjska interesna skupnost in partnerji.

KOŠARKA / ODMEVI Z IGRISČ

Tržačana De Pol in Pozecco spravila Kinder na kolena

Najboljša letošnja igra Pall. TS

KINDER KO - Vareseju Tržacanov Pozzecca (19 točk) in De Pola (15) je uspel podvig: premagal je Kinder in ob presenetljivem porazu Pompee Rim ostal sam s Teamsystemom na vrhu razpredelnice s polnim številom točk. Tako ostaja boj za vrh le nekoliko bolj zanimiv.

GORICA - Goričani so doživeli nov poraz in to ponovno z neposrednim tekmečem za obstanek ter tako ostajajo zadnji brez točke skupno z Mabom iz Pistoie, s katerim se bodo verjetno borili za predzadnje mesto. Pozitivna je edino uveljavitev mladega Pecileja, ki je bil v nedeljo med boljšimi na igrišču, čeprav je minuto in pol pred iztekom napravil odločilno zogo. Ta teden napovedujejo v Gorici novega sponzorja: ali bo prinesel tudi kako okrepitev?

NEPREMAGANIH NI - V A2 ligi po petih kolih ni več nepremaganih ekip, saj je Maričev Livorno klonil v Montecatiniju. Sedaj vodijo kar štiri ekipe: Reggio Calabria, Livorno, Montecatini in presenetljivi novinec Roseto. Ta teden bosta na sporedu kar dve koli (v četrtek in v nedeljo), na sporedu pa je tudi več dvobojev med boljše uvrščenimi ekipami.

TRST - Tržacani so odigrali svojo najboljšo prvenstveno tekmo in prepričljivo premagali favorizirani Scavolini. Pancottova ekipa

je v obrambi izvrstno krila nasprotnike, ki so bili prisiljeni izvajati mete iz težkih položajev, v napadu pa diktirala zdaj počasen, zdaj hiter ritem. Odločilne kose je dosegel Bullara, ki igra iz tekme v tekmo bolje, v obrambi pa je Ansaloni odlično kril Dawsona. Ekipa odhaja torej na gostovanji v Livorno in Montecatini z večjim zaupanjem v lastne moči.

STRELICI - V A1 ligi se vedno vodi na lestvici najboljših strelcev bivši Ciconin igralec Mršić (Varese, 123 točk), sledita pa mu Esposito (Imola, 116 točk) in Myers (Teamsystem, 113 točk). V A2 ligi je Tržacan Williams izgubil vodstvo (122 točk). Dohitel ga je Scott (Reggio Calabria, 122 točk), prehitel pa Wilson (Ragusa, 130 točk).

LOKAR - Marko Lokar je v svoji prvi tekmi z dresom Jesija dosegel 8 točk, kar pa ni bilo dovolj za zmago proti Reggio Calabrii. Ta je zmagala tudi zaradi spornih sodniških odločitev, zaradi tega je sponzor Jesija celo napovedal svoj umik.

SLOVENCİ - Tokrat je najboljšje zaigral Tusek, ki je bil odločilen za zmago Pepsija proti Pistoii (16 točk), medtem ko Gorenc (9 točk) ni blestel. Nesterović (Kinder) je dobro kril Mršića in dosegel 13 točk, med tem ko sta Fucka in Chiacig prispevala k zmagi Teamsystema deset oz. dve točki.

Marko Oblak

NEDELJSKI IZIDI

NEDELJSKI IZIDI

NEDELJSKI IZIDI

NEDELJSKI IZIDI

NEDELJSKI IZIDI

Veliki derbi dobil Juventus

IZIDI 6. KOLA V NOGOMETNI A LIGI: Bologna - Piacenza 3:1, Cagliari - Bari 3:3, Fiorentina - Salernitana 4:0, Juventus - Inter 1:0, Lazio - Vicenza 1:1, Milan - Roma 3:2, Perugia - Parma 2:1, Sampdoria - Empoli 3:0, Udinese - Venezia 1:1. VRSTNI RED: Fiorentina 15, Juventus 13, Milan 12, Lazio, Roma in Inter 10, Udinese in Parma 9, Cagliari, Perugia in Sampdoria 8, Piacenza in Bari 7, Vicenza in Bologna 6, Empoli 3, Venezia 3, Salernitana 1. PRIHODNJE KOLO: Parma - Fiorentina, Venezia - Bologna, Roma - Udinese (vse tri tekme bodo v soboto), Empoli - Perugia, Inter - Bari, Juventus - Sampdoria, Piacenza - Milan, Salernitana - Lazio, Vicenza - Cagliari.

Remi Triestine v C2 ligi

Triestina - Sassuolo 1:1 (1:1) Strelca: Ramacciotti v 26. za Rimini, Criniti v 54. minuti za Triestino. TRIESTINA: Vinti, Manni (od 68. Beltrame), Gambaro (od 46. Coti), Bordin, Zola, Sala, Teodorani, Casalini, Tomassini, Criniti, Gallicchio (od 86. Loprieno). OSTALI IZIDI 8. KOLA: Baracca - Teramo 2:0, Castel S. P. - Fano 2:2, Faenza - Sandoma 0:0, Gubbio - Giugione 2:0, Maceratese - Tempio 1:0, Torres - Mestre 1:0, Trento - Viterbese 0:3, Vis Pesaro - Rimini 0:0. VRSTNI RED: Torres 16, Mestre 14, Rimini, Viterbese, Triestina in Sassuolo 13, Sandoma 12, Vis Pesaro, Gubbio, Baracca, Maceratese in Faenza 11, Teramo 10, Castel S. P. 8, Fano 6, Trento, Tempio in Giugione 5. PRIHODNJE KOLO: Tempio - Triestina.

Totocalcio

PRAVILNA NAPOVED: 1X1 1X1 11X 11XX; DOBITKI: 13 (192 dobitnikov) 37.066.000 lir; 12 (4807 dobitnikov) 1.477.400 lir.

Totogol

PRAVILNA NAPOVED: 6-7-10-17-19-21-23-27; DOBITKI: 8 (18 dobitnikov) 447.002.000 lir; 7

(2497 dobitnikov) 1.239.600 lir; 6 (90.443 dobitnikov) 33.900 lir

Totosei

PRAVILNA NAPOVED: M-M, M-0, M-2, 2-1, M-0, 1-1; DOBITKI: 6 (ni dobitnikov, jackpot 754.742.915 lir); 5 (6 dobitnikov) 52.775.800 lir; 4 (371 dobitnikov) 851.500 lir.

Totip

PRAVILNA NAPOVED: 2X 12 21 2X 1X X2; DO-DATNA DIRKA: 1-2; DOBITKI: 14 (ni dobitnikov, jackpot 2.144.976.767 lir); 12 (9 dobitnikov) 35.838.000 lir; 11 (252 dobitnikov) 1.279.000 lir; 10 (2930 dobitnikov) 110.000 lir.

V košarkarski A1 ligi Goričani še brez zmage

Pall. Go - Ducato Siena 74:79 (35:45) GORICA: Pecile 10 (3:6, 0:1), Tonut (0:2, 0:0), Spangaro 2 (0:0, 0:1), Timinskas 9 (1:4, 2:5), Stazić 2 (0:0, 0:1), Nobile 8 (1:2, 0:0), Mian 24 (5:9, 3:6), Payne 14 (7:12, 0:0), Pol Bodetto 5 (2:2, 0:0), Bellina. DUCATO: Rossetti 2 (1:1, 0:0), Bryant 2 (1:2, 0:1), Corchiani 13 (4:8, 1:1), Turner 17 (8:14, 0:1), Middleton 10 (2:8, 1:3), Minto 14 (2:4, 2:4), Larsen 9 (2:2, 0:0), Owers 12 (6:7, 0:3), Wright, Misounof. SODNIKA: Cazzaro (Benetke), Turri (Milan) PM: Gorica 21:27, Ducato 11:16; PON: Timinskas (40); SKOKI: Gorica 30, Ducato 31; MET ZA 3T: Gorica 5:14, Ducato 4:13; GLEDALCEV: 1.647 IZIDI 5. KOLA: TeamSystem Bologna - Zucchetti Reggio Emilia 83:73 (47:34), Varese - Kinder Bologna 84:80 (36:43), Benetton Treviso - Termal Imola 90:73 (48:28), Pompea Roma - Sony Milan 81:85 (31:36), Pepsi Rimini - Mabo Pistoia 74:64 (40:32), Polti Cantù - Muller Verona 65:51 (30:30) Pall.Gorica - Ducato Siena 74:79 (35:45) VRSTNI RED: Varese in TeamSystem 10, Kinder in Pompea 8, Benetton in Zucchetti 6, Polti, Termal, Pepsi, Sony in Ducato 4, Muller 2, Gorica in Mabo 0.

PRIHODNJE KOLO (29:10): Kinder - Pepsi, Zuc-

chetti - Polti, Ducato - Varese, Muller - Pompea, Sony - Gorica, Mabo - Benetton, Termal - TeamSystem.

V A2 ligi Tržačani gladko odpravili Scavolini

Pallacanestro TS - Scavolini Pesaro 70:57 (38:28) PALLACANESTRO TS: Laso 4, Laezza 9, Bullara 18, Williams 14, Ansaloni 6, Vianini 6, Shorter 13, Ogrisek, Spigaglia. SCAVOLINI: Magnifico 7, Conti 7, Dawson 17, Attruia 10, Brown 9, Guarasci 5, Molto 2, Malaventura. SODNIKA: Grossi in Monizza (Rim) PM: Pallacanestro Trieste 14:22, Scavolini Pesaro 16:21; MET ZA 3T: Pallacanestro Trieste 8:18 (Laso 0:2, Laezza 1:3, Bullara 4:8, Williams 2:4, Shorter 1:1); Scavolini Pesaro 3:10 (Magnifico 0:1, Dawson 1:2, Attruia 1:3, Brown 1:3, Molto 0:1); GLEDALCEV 3.946. IZIDI 5. KOLA: Pall.TS - Scavolini Pesaro 70:57 (38:28), Snai Montecatini - Bini, Livorno 70:67 (37:31), Montana Forlì - Select Avellino 91:75 (48:31), Sicc Jesi - Viola '98 Reggio Calabria 86:88 (48:48), Banca Popolare Ragusa - Zara Fabriano 91:101 pp (45:44, 82:82), Cordivari Roseto - Banco di Sardegna Sassari 70:63 (25:27), Fila Biella - Serapide Pozzuoli 91:81 (54:35) VRSTNI RED: Viola, Bini, Snai in Cordivari 8, Scavolini, Pall.TS in Zara 6, Montana, Fila, Serapide, Banca Popolare in Banco Sardegna 4, Sicc in Select 0. PRIHODNJE KOLO (29.10.): Scavolini - B.Popolare, Viola '98 - Snai, Bini - Trst, B.Sardagna - Fila, Zara - Montana, Select - Cordivari, Serapide - Sicc.

Prepričljiv krst Adriavolley v odbojkarški B1 ligi

IZIDI 1. KOLA: Sillvolley Pd - Bellaria 3:0 (15:4, 15:8, 15:10), Lae Oderzo - Lupi Pi 0:3 (12:15, 4:15, 8:15), Rimini - Adriavolley 0:3 (7:15, 3:15, 6:15), Sestese FI - Valdarno 3:2 (15:5, 15:4, 10:15, 12:15, 18:16), Isola D/Scala vr - Prato 2:3 (15:13, 11:15, 15:4, 10:15, 11:15), Schio - Laguna Light 3:0 (15:2,

17:15, 15:9), Mantova - Madel Lugo 2:3 (16:14, 1:15, 8:15, 16:14, 11:15). VRSTNI RED: Adriavolley Trzic, Sillvolley Pd, Lupi Pi in Schio 3, Madel Lugo, Sestese FI in Prato 2, Isola D/Scala Vr, Valdarno in Mantova 1, Laguna Light Paese, Lae Oderzo, Bellaria in Rimini 0.

Slovenski šport Nogomet: v goriškem derbiju HIT boljši od Primorja

IZIDI 11. KOLA SNL: Publikum - Rudar 0:0, Mura - Potrošnik 3:0, Korotan - Maribor Teatonic 1:4, Zivila Triglav - SCT Olimpija 2:2, Primorje - HIT Gorica 0:2, BS Tehnik - Koper 4:0. VRSTNI RED: Maribor Teatonic 28, HIT Gorica 25, Mura 18, SCT Olimpija 17, Potrošnik 16, Publikum 14, Primorje, Rudar, BS Tehnik in Korotan 12, Zivila Triglav in Koper 8. PRIHODNJE KOLO (31. 10.): Publikum - Koper (v petek, 30. 10.), Potrošnik - Rudar, BS Tehnik - HIT, Primorje - SCT Olimpija, Zivila Triglav - Maribor Teatonic, Korotan - Mura.

Odbojka: Kamničani presenetili Mariborčane

IZIDI 3. KOLA: Titan Kamnik - Stavbar IGM Maribor 3:2, Krka Novo mesto - Fuzinar Ravne 1:3, Zuzemberk - Pomgrad Murska Sobota 0:3, ELVO Bled - Salonit Anhovo 1:3, Olimpija Ljubljana - Sostanj Topolsica 3:0. VRSTNI RED: Fuzinar in Titan 6, Stavbar IGM, Salonit, Pomgrad in Olimpija 4, ELVO Bled 2, Sostanj, Krka in Zuzemberk 0.

Pri ženskah goriški HIT še neporažen

IZIDI 3. KOLA: Infond Metal Maribor - Kemiplas Koper 3:0, HIT Nova Gorica - Marsel Ptuj 3:0, Specerija Bled - Ljutomer ZMB 3:2, Sentvid Ljubljana - Krim Ljubljana 3:2, TPV Novo mesto prost. VRSTNI RED: HIT 6, Infond Metal in TPV Novo mesto 4, Ljutomer ZMB, Sentvid, Specerija, kemiplas in Marsel 2, Krim 0.



GORICA / 13. FILM VIDEO MONITOR

Še največ zanimanja za animirani film

Po Gorici bo festival zaživel na Koroškem in Videmskem

Z nastankom slovenske države so bili prireditelji goriskega Film Video Monitor-ja neke primorani ponovno razmisliti o vlogi, ki naj bi jo ta obmejni festival imel v bodoče. Nadaljnje vztrajanje pri "agentu slovenske kinematografije na zahodu" bi bilo nesmiselno. Med rezultate tedanje prenovne spadata tudi odločitve za postopno razselitev filmske prireditve v širši teritorij, kot tudi večja vsebinska pestrost.

Nov izziv predstavlja organizatorjem danes načrt o postopni nadgraditvi tega obmejnega festivala s srednjeevropskim Mittelmonitorjem, ki ga je bil izdelal in politično zagovarjal ze senator Bratina. Drugace pa FilmVideo Monitor lahko isče tudi znotraj samega sebe vzgibe za nadaljno delovanje. Ena izbira pa pravzaprav ne izključuje druge in idej za prihodnost je prav gotovo veliko.

Tezko je podati obracun predstavljenih filmskih del na festivalu, ki se je zaključil v soboto. Z lanskoletnim priljubljenim sklopom ("Steriotip", "Outsider", "Ekspres Ekspres"), ki je privabil v gorispki Kulturnim dom številno občinstvo, ni namreč možna nikakršna primerjava. Z vsebinskega vidika je tokratna izvedba žal bila že apriorno okrnjena, ker ni mogla pač zajeti filmske ponudbe, ki je nastala v tekočem letu. Prikazana umetniška dela namreč ponujajo premalo elementov za oceno sedanjega slovenskega filmskega ustvarjanja. Ob tem naj omenimo, da bo pa slednjesoraj v celoti predstavljeno že čez dva tedna v okviru Ljubljanskega Filmskega Festivala, kjer bodo vrteli Jurjasevičev film "Blues za Saro"



kot "Patriot-Rodoljub" Tuga Stiglica. Nadvse pričakovano filmsko delo perspektivnega režiserja Sasa Podgorska pa ne bo predstavljeno v okviru te ugledne filmske manifestacije.

Se največjo pozornost je v goriskem Kulturnem domu občinstvo namenilo pregledu slovenske animirane filmske produkcije. Celovečerni film Socializacija bika (Coh in Eric) je bil prvič prikazan na letošnjem portorokskem festivalu. Delo, ki je nastajalo kar dvanajst let in bo v kinodvorane prislo naslednjega februarja, je se predvsem zanimivo zaradi tehničnih izbir. Avtorja sta za izdelavo projekta narisala kar petindvajset tisoč risb ter jih z gibalnega vidika neoporečno povezala v celoto.

Zanimiv je bil tudi otvoritveni avstralski film "The sound of one hand clapping", ki se nadalje potuje po festivalih (na sliki prizor iz filma). Prisoten bo tudi na sko-

rajsnjem ljubljanskem filmskem soocanju, katerega se bo udeležil tudi sam avtor - Richard Flanagan, ki spada med najpomembnejše avstralske književnike. Nekakšno presenečenje je na festivalu predstavljalo predvajanje filma "Kam plove ta ladja", ki ga je režiral Zelimir Zilnik. Ob tej priložnosti je bil v dvorani prisoten tudi filmski glavni junak, ki sicer izhaja iz vasi na Trziskem, a že nekaj let živi in dela v Srbiji. Ta koprodukcijski film bo pa prisel v slovenske kinodvorane marca naslednjega leta. Se prej pa ga bodo predstavili na Berlinskem festivalu.

V sklopu jutranjega in popoldanskega sporeda, ki si ga ponavadi skoraj izključno ogledajo festivalski gostje, je pri italijanskih filmskih delavcih vzgala "Masa za moje ustreljene" (Filip Robar Dorin), ki govori o ofenzivi italijanske vojske na slovenskih tleh 1942. leta. Delo je se posebej pomembno zaradi današnjih revizionističnih teženj, saj prikazuje, da niso Italijani za časa vojne bili nič kaj različni od drugih okupatorskih sil.

Ob koncu pa velja se povedati, da je letošnji festival skoraj izključno predstavil dela, ki spadajo k tradicionalnim oblikam vizualne kulture (film in televizija). Prireditelji pa zagotavljajo, da bodo videu in računalniški umetnosti odmerili več prostora že naslednje leto. Prav gotovo pa bi tudi vključitev reklamnih spotov in plakatov predstavljala dodaten priboljšek, ki bi ga zaradi vse večje dodelanosti tovrstnih proizvodov na slovenskem tržišču, veljalo vzeti v poštev.

Matej Caharija

TRŽIČ / GLASBENA SEZONA

Čar domiselne sodobne glasbene govornice S. Reicha

Na razprostranem obzorju sodobne umetniske ustvarjalnosti se med raznolikimi gibanji zaradi svojega značilnega izražanja odkriva minimalizem, cigar najbolj cislani zastopnik na glasbenem področju je (poleg Terryja Rileyja in Philippa Glassa) skladatelj Steve Reich (New York, 1936). S svojo skupino Steve Reich and Musicians je ameriški avtor med svojo že petindvajseto svetovno turnejo pristal tudi v naši deželi. Njihov petkov koncert v Občinskem gledališču v Trzinu, ki je sodil v tekočo glasbeno sezono pod umetniškim vodstvom kreativnega muzikologa Carla de Incontrere, nam je v živo in s pravim filozofskim pristopom razodel zvočni čar ene izmed najvidnejših osebnosti sodobne glasbe.

Reichov minimalističen način komponiranja je prišel do izraza že v prvem delu na petkovem sporedu. V skladbi »Drumming Part One« (1971) za osem bobenčkov je bila glasbena tkanina sestavljena iz krajsih ritmičnih celic, ki so se iz zacetnega enoglasja nenehno pretvarjale v poliritmijo preko lastnega obnavljanja in ponavljanja. Kombinacija celic je tvorila izredno zapleteni ritem, ki so ga bobnarji Frank Cassara, Garry Kvstad, James Preiss in Thad Wheeler zaigrali z izredno tehnično natančnostjo. Na to Reichovo skladbo so vplivala pojmovanja neprekinjenega tempa in stalnega glasbenega obtoka, ki jih je v šestdesetih letih razvil ameriški skladatelj Terry Riley (1935).

Podobne skladateljske prijeme je bilo opaziti v skladbi »Nagoya Marimbass« (1994) za dve marimbi, pri čemer se je poliritmija pretvarjala v blagolase harmonije, v neke vrste kanon. Ob ritmičnem raziskovanju se je v kompoziciji »Sextet« (1985) za tolkala in kla-

viature pridružilo Raichovo poglobljanje barvnega spektra. Na pozornost do izkoriščanja barv pri tolkalih je vplival studij azijske tradicije »gamelana«, ki ga je Steve Reich opravil v Gani in Washingtonu. V bogato poliritmijo tolkal se ubrano vključujejo sintetizatorja in klavirja, na katere sta igrala Edmund Niemann in Nurit Tilles.

Novejše prijeme Reichovega komponiranja pa smo z občudovanjem poslušali v zadnji skladbi na sporedu. To je bila prekrasna »Different Trains« (1988) za godalni kvartet in magnetofonski trak, za katero za ameriskemu skladatelju leta 1990 dodelili nagrado Grammy Award za najboljšo sodobno kompozicijo. V njej predstavlja novo raziskovalno stopnjo glasbena analiza človekovega načina govorjenja. Na podlago dirjanja vlaka je Reich posnel in zvočno obdelal izgovorjene stavke, ki so jih godala (igrali so Elizabeth Lim, Rodd Reynolds, Scott Rawles in Jeanne LeBlanc) posnemala - bi lahko rekli - onomatopeično.

Minimalizem je dosegel vsek v dodatku, ki sta ga Reichova glasbenika izvedla po navdušenih aplavzih številne trziške publike, ki je zapolnila Občinsko gledališče. Skladba »Clapping Hands« (1972) je slonela izključno na ritmičnem ploskanju dveh izvajalcev, kar je nedvomno skrajno minimalistično glasbeno izražanje.

Izredno domiselna Reichova glasbena govorica je popolnoma pritegnila pozornost in zanimanje poslušalcev, ki so ob tako široki zvočni paleti lahko dostopno ubudili različne občutke. Reichove umetnine so se tako izkazale (če je bilo sploh potrebno) kot odlični primeri inteligentne sodobne glasbene govornice.

AJ

STALNO GLEDALIŠČE FJK

Nekonvencionalna prestava

Wilsonova stvaritev Wings on Rock ni pritegnila občinstva

Kot drugo predstavo letošnje sezone je Stalno gledališče Furlanije-Juljske krajine v Rossettijski dvorani ponudilo trzaskim abonentom predstavo Wings on Rock (Perutnice na skali), novo stvaritev Boba Wilsona, enega najsvetovnejših svetovnih protagonistov eksperimentalnega gledališča. V Texasu rojeni umetnik se je najprej ukvarjal s slikarstvom in arhitekturo, prvič se je spoprijel z gledališčem leta 1971 s predstavo A Deafman Glance, ki je navdusila znanega francoskega nadrealista Luisa Aragona. Za Wilsonovo najpomembnejšo odrsko postavitev pa velja Einstein on the Beach, ki jo je predstavil leta 1976 za beneški Biennale in pri kateri je sodeloval skladatelj Philip Glass. Poleg tega je Bob Wilson cenjen tudi kot operni režiser. V tem obdobju gostujeta v Italiji dve njegovi postavitvi: Wings on Rock in Monsters of Grace, spet na glasbo Philipa Glassa.

Wings on Rock je predstava brez besed, celo brez zgodbe, plesno gledališče, nizanje gibov, zvokov, različnih vtisov, ki jim gledalec sam najde pomen. Delo sloni na bežnih sugestijah iz Saint-Exuperyjevega Malega princa, iz legende indijanskega plemena Sioux o iskanju rešitve in iz Parsifala. Dogajanje je zaobjeto v kletko iz belega tila, v kateri živi mladenič. Njegovo spoznavanje sveta spremlja ženska (vila rojenica, demon), ki mu podari carobni skatli, najprej rdečo v obliki srca, nato rumeno v obliki polmesečca. Iz njih mladenič začudeno jemlje različne predmete - stolček, cvet, letalce - in z njimi spreminja okolje okoli sebe. Neme besede, ki jih z



usti oblikuje mladenic, se spreminjajo v na trak posnete zivalske krike, hupanje avtomobilov, rjovenje viharja, nezno zvončkanje v sugestivni glasbeni kulisi skladatelja Pascala Comelada.

V dovršeno postavljeni predstavi nastopata François Chat in Elisabetta Ross. Prevzemajočo vizualno sugestivnost postavitve dopolnjujejo izredno lepi kostumi pariškega modnega kreatorja japonskega rodu Kenza. Wings on Rock je vsekakor nenavadna gledališka predstava za gledalce, ki so odprti novostim in nekonvencionalnostim, ali pa vsaj nekoliko radovedni; to žal ne velja za dobršen del abonentov deželne stalnega gledališča FJK, ki so zdolgocaseni zapustili dvorano. (bov)

LJUBLJANA / MESTO ŽENSK

Utrinka iz letošnjega dogajanja

Ustvarjalnost, delavnost in predvsem enakopravnost, se kaže na srečanju z žensko umetnostjo na mednarodnem festivalu »Mesto žensk - City of women«, ki se letos že četrto leto zapored predstavlja v Ljubljani. Festival se je letos vrstil od 10. do 21. oktobra, občinstvu pa je - kot že tradicija - ponudil izredno kakovostne predstave in razprave na žensko tematiko. Prisostvovali smo dvema koncertoma, ki se po žanru izredno razlikujeta. Prvi je bil nastop transilvanske pevke Erzi Lunka »Ikola« v spremstvu lautarskega orkestra Szászcvás banda, ki je v sklopu tega festivala v Sloveniji imel tri koncerte, drugi pa je bila multimedijska predstava »Simfonija ubranosti nebeskih razodetij«, sklop misli in glasbe sveta Hildegard von Bingen.

Romski pevki Erzi Lunka in virtuoziščenemu bandu iz transilvanske vasi Szászcvás, smo sledili na njenem zadnjem nastopu v Sloveniji, v izolskem kulturnem domu namreč. Na zalost koncert ni bil v dvorani, temveč kar v foyerju, kar je med drugim pomenilo, da so ljudje med koncertom kadili, se razgovarjali, delovali pa je tudi bar. Medklasi so izdali, da je bilo med publiko kar nekaj gledalcev iz Italije, navdušeni nad koncertom pa so bili prav vsi, saj so se romski glasbeniki izkazali v vsem možnem virtuoznem igranju, petju in celo plesu. Clani ansambla, pevki Erzi Lunka in Etus Mezei, violinista Istvan Jám-bor in Károly Mezei, kontrist Ferenc Mezei (kontra je posebna tristrunska viola, uglasena G-D-A) in kontrabasist Mátyos Czánti so očarali občinstvo s tradicionalno glasbo iz

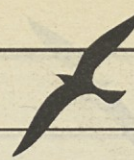
transilvanske pokrajine. Cardasi, doine, hore, sirbe in drugi plesi iz te glasbene bogate dežele ter pesmi v romunščini so se vrstili, izvedli so celo splet nemških valčkov, ki je edini preostali znak bivših prebivalcev transilvanskega okraja, ki so bili po rodu Sasi. Celotni nastop pa je odlikovala pristnost izvajanja, ker ni bilo prostora za nobeno izumetničenje.

Drugi nastop je imel za vezno nit sveto Hildegardo iz Bingna. Multimedijska predstava (glasba, recitacija, diafilmov) je bila preteklo nedeljo v prijetni cerkvi sv. Franciska v Ljubljani. Angleska Sinfonija in članice oxfordskega dekliskega pevskega zbora so predstavile »Simfonijo ubranosti nebeskih razodetij«, bralne točke pa je pododala igralka Natasa Matjašec. Nasplošno bi lahko označili prestavo za atmosfersko, a nekoliko preveč statično, preveč liturgično, saj teksti niso bili strogo religiozne narave. Tudi izvedba Angležinj ni bila v celoti prepričljiva, na določenih točkah je bila intonancno nestabilna in z »anglesko« latinscino.

Letos poteka 900-letnica rojstva blažene Hildegarde iz Bingna (doslaj je se niso razglasili za svetnico), zato po celem svetu prirejajo koncerte, razpave in druge predstave v čast izredni umetnici in filozofinji iz srednjega veka. Hildegard se je rodila leta 1098 kot deseti otrok plemiške družine in ob rojstvu so ji stari dosodili samostansko življenje. Pri njenem tretjem letu življenja so se mali Hildegardi prvič prikazali bleščeci predmeti. Ko je bila stara osem let, so jo stari dali v solanje samotarki Jutti, ki je Hilde-

gard nudila osnove latinscine, teologije in drugih predmetov, kar pa nikakor ni bilo primerno solanje za nadpovprečno inteligentno deklino. Občutek nepripravljenosti je Hildegard spremljal čez celo življenje, čeprav se je prav zahvaljujoč svoji bistrosti odlično izkazala v spisih, razpravah in skladbah. Po Juttovi smrti so Hildagardo pri 38 letih dolocili za najvišjo redovnico samostana v Disibodenbergu, ki se je komaj pričel ustanavljati. Njene vizije so se z leti množile, do leta 1141 pa so se za vedeli le Jutta in redovnik Volmar, ki je postal Hildegardin tajnik. Leto 1141 je mejnik v življenju Hildegarde: prikazal se ji je Boga, ki ji je velel, naj začne pisati o vizijah, ki jih je in jih se bo dozvela. To je tudi začela delati, vendar ji je spolna pripadnost (ženske se niso smele ubadati s filozofskimi temami) povzročila težave. Pisala je sv. Bernardinu in ga prosila za pomoč in za razumevanje Cerkve. Ta je njene vizije posredoval takratnemu papežu Eugeniusu (1145-53), ki je redovnico zaprosil, naj nadaljuje s pisanjem. Od takrat je Hildegardino delo postalo znano po Nemčiji in drugod. V tem obdobju je postal upostevana oseba, ki je imela za sogovornike papeže, skofe, filozofe in umetnike. Okrog leta 1150 se je Hildegard iz samostana v Disibodenbergu preselila v samostan v Bingen pri Renu. Kasneje je ustanovila drug samostan blizu Bingna, Eibingen, kjer je obsirno pisala in ustvarjala do smrti leta 1179. Pisala je od religioznih do filozofskih del, od glasbe do zdravstvenih spisov o zdravih moci raznih naravnih sredstev.

Pan



NOVICE

Niz liturgičnih skladb

Zbori Ars Musica iz Gorice, Vox Julia iz Ronk in Audite Nova iz Starancana so pripravili zanimiv spored liturgičnih skladb, ki jih bodo izvajali do začetka decembra. Zbor Audite nova je nastudiral Brucknerjevo mašo in je s tem programom nastopil prejšnjo nedeljo v cerkvi sv. Lovrenca v Romjanu, 1. novembra pa bo pel ob 10. uri pri masi v cerkvi sv. Roka v Podturnu. Zbor Ars musica bo z »Missa brevis« G.P. da Palestrine nastopil 8. in 15. novembra v Ronkah in Starancanu, zbor Vox Julia pa 22. novembra in 6. decembra z Maso W.A. Mozarta v cerkvi v Poturnu v Gorici in v Starancanu.

Predavanje o varnosti

Na obisk v Gorico prihaja danes prof. Stan Sloan, ameriski strokovnjak s področja varnosti in s posebnim poznavanjem razmer v atlatskem zavezništvu. Na Univerzi v ul. Alviano bo ob 18. uri govoril na temo ZDA in varnost v Sredozemlju. Predavanje bo v angleščini. Pred tem bo prof. Sloan obiskal sedež instituta ISIG.

Seminar o psihičnem zdravju

V socialnem centru v Ul. Baiamonti bodo jutri ob 18. uri predstavili seminar »Le magie dell'anima« (Cudesca duše). Gre za niz predavanj s področja psihiatrije. Srečanja bodo enkrat mesečno v popoldanskem času. Prvo bo že novembra, zatem pa se bodo odvijala vsak mesec do junija. Seminar bo vodil psihiater Marco Bertali.

Občinski svet v Števerjanu

Drevi bo spet zasedal občinski svet v Števerjanu, ki bo tokrat razpravljal o občinskem regulacijskem načrtu. To je zadnji akt v sicer dolgotrajnem postopku. Seja je napovedana ob 20.30.

Samotna smrt zaradi mamila?

Karabinerji vodijo preiskavo v zvezi s smrtno 38-letnega Giuseppeja Sobertija iz Gorice, ki so ga našli mrtvega v stanovanju v Ul. Sile v Strazicah. Veliko indicov kaže na to, da je Soberti, ki je živel sam, žrtev mamila. Neznanec je telefonsko poklical službo za hitro pomoč in dežurne obvestil o tragičnem dogodku.

Nekdanji župan oproščen

Na prizivnem sodišču v Trstu so včeraj povsem oprostili 47-letnega Lorenza Papapisa, nekdanjega župana v Starancanu. Januarja leta 1994 je bil pogojno obsojen na šest mesecev zaporne kazni, ker je leta 1990 dovolil realizacijo novih napeljav za javno razsvetljavo, ne da bi zaprosil za dovoljenje nekega periferne organa ministrstva za telekomunikacije.

JAMLJE / POHOD BREZ MEJA

Kljub dežju več kot 250 udeležencev

Kljub neugodnemu vremenu se je nedeljskega pohoda brez meja med Selami in Jamljami udeležilo 250 pohodnikov, kar je za prireditelja, KSD Kremenjak in KS Sela spodbuda, da se bodo tovrstne prireditve s ciljem zblizevanja in poglabljanja prijateljstva in sodelovanja med ljudmi ob meji, nadaljevali. Udeležence pohoda so vrh Kremenjaka pozdravili predstavniki slovenskih in italijanskih mejnih organov in policije ter župana Marusić in Lavrencić.

Zal je zaradi neprijemnih vremenskih razmer odpadel drugi del prireditve. Na Kr'zadi v Jamljah je bila namreč za 13. uro napovedana slovesnost, uro zatem pa stare igre ter družabnost. Pohodniki so se namesto na Kr'zadi zbrali v gostilni Pahor, kjer se je manifestacija tudi sklenila.

V krajšem priložnostnem nagovoru je Silvano Semolić podčrtal pomen pobude, letošnji pohod je bil že tretji, ki zeli zblizati predvsem prebivalce dveh sosednjih krajev, ki ju je meja ločila, pa tudi vse ljudi ob italijansko-slovenski meji, italijanske in slovenske narodnosti.

Pravzaprav bi morali zapisati, da se je izvajanje programa le prekinilo, oziroma odgodilo. Prireditelja sta se namreč že v nedeljo dogovorila, da bodo srečanje ob starih igrah vsekakor priredili in to drugo nedeljo v novembru, ko bodo v Jamljah priredili martinovanje in bo Kr'zada ob tej prilož-

nosti spet zazivel. »V naši vasi smo se zelo dobro pripravljali na srečanje, škoda bi bilo, če bi vse padlo v vodo«. Podobno ugotavljajo tudi v Selih in dogovor je bil kaj kmalu dorečen. Sicer pa prireditelja letos nista imele sreče z vremenom. Ze 18. oktobra, ko je bila pohod prvič najavljen, je lilo kot iz skafa in so se zato odločili za odgoditev.

Društvo Kremenjak načrtuje v prihodnjih tednih se nekaj pobud. Poleg že omenjenega martinovanja in srečanja ob starih igrah, bodo člani sodelovali na občinski akciji, skupaj z drugimi društvi, čiščenja okolja.

ŠTMAVER / KD SABOTIN IN RAJONSKI SVET

Uspel 9. jesenski pohod na Sabotin

Na "domačo" goro se je povzpelo okrog 300 pohodnikov - Slikarska razstava Albine Pintar



V Stmavru so v soboto in nedeljo pripravili na pobudo KD Sabotin, v sodelovanju z rajonskim svetom, župnijo in Goriskim centrom za arheoloske in zgodovinske raziskave, kar nekaj prireditev. Tako so v društvenih prostorih odprli razstavo krajin Albine Pintar, prislunili nastopu domačega zbora pod vodstvom Nadje Kovic in si ogledali zanimiv filmski zapis Stmaver, moja vas. Film je posnela ekipa TV Koper letos spomladi, ko so v Stmavru pripravljali praznik sv. Valentina in knjigo o ledinskih imenih. Pintarjevo je v obliki intervjuja predstavil župnik Vojko Makuc.

V nedeljo dopoldne pa se je okrog tristo udeležencev (260 jih je bilo prijavljenih na startu, nekateri so na vrh krenili iz Solkana, nekaj je bilo tudi zamudnikov) podalo na Sabotin. Pri razvalinah nekdanje cerkvice sv. Va-

lentina je bil verski obred, pel je zbor iz Stmavra, srečanje se je sklenilo s pesmijo Oj Triglav moj dom. Pohodniki so se nato kljub nič kaj obetavnemu vremenu, saj so začele že padati prve kaplje, odpravili po grebenu do najvišje točke gore, ki Brda varuje pred ledenimi sapami s severa in vzhoda, kakor je pred skoraj sto leti zapisal učitelj Kutin v drobni knjižici o Stmavru. Jesenski pohod na Sabotin se je sklenil v dolini, kjer je bila na sedezu društva družabnost in kjer so udeležencem postregli s toplim obrokom. Naj povemo se, da si bo mogoče slike Albine Pintarjeve (razstavo so poimenovali Iz Gorice do Podgore) mogoče ogledati tudi 8., 15. in 22. novembra. Stmavrci namreč pripravljajo običajno hvaleznico, pa tudi na martivovanje niso pozabili.

Na sliki (foto Bumbaca) s sobotne prireditve

S sončno uro tudi zimski urnik trgovin

S sončno uro je začel veljati zimski urnik trgovin. Na to opozarja združenje trgovcev ASCOM, ki pa dodaja, da so deželni predpisi glede odpiranja in zapiranja trgovin elastični in v bistvu omogočajo, da vsakdo urnik prikroji svojim potrebam. Nujno je le spoštovanje osnovnih določil: da se trgovine odpirajo in zapirajo med 7. in 21. uro in da se ne presega 44 ur tedensko. ASCOM priporoča članom, da se držijo okvirnega urnika. Za sektor jestvin, trgovin z zelenjavo, samopostrežnih trgovin je okvirni urnik naslednji: 8.20-13.00 in 16.00-19.00. Mesnice naj bi bile odprte med 7.30 in 13. uro (ob sobotah in pred prazniki tudi od 16. do 19. ure).

Prodajalne kruha in mleka: 7.30-12.30 in 16.00-18.30.

Trgovine s tehničnim blagom: 8.30-12.30 in 15.30-19.30.

Krošnjari naj bi upoštevali urnik, ki velja za trgovine, ki prodajajo enako ali podobno vrsto blaga. Krošnjari prisotni na sejnih: 8.00-13.30. Javni lokali: morajo biti obvezno odprti od 7. do 21. ure, vendar pa predpisi dovoljujejo tudi dokajšnja odstopanja.

GORICA / TRAGIČNA USODA ŠOLNIKA IN ALPINISTA

V steni nad Sesljanskim zalivom umrl prof. Ivan Sirk

Dogodek se je zgodil včeraj na začetku Rilkejeve poti

V Sesljanskem zalivu je včeraj okrog 11.30 preminil profesor Ivan Sirk. Padel je preko stene, na začetku Rilkejeve steze, kakih 50 metrov globoko. Dogodku sta po zdaj razpoložljivih informacijah prisostvovala dva mlajša plezalca, ki sta obvestila policijo. Reševalci, ki so približno pol ure po tragičnem dogodku prihiteli na kraj, ponesrecencu niso mogli več pomagati.

Nesreča se je zgodila na začetku Rilkejeve steze. Vest o tragičnem dogodku se je že v prvih popoldanskih urah bliskovito razširila na Goriskem, saj je bil profesor Ivan Sirk zelo poznan v krogu solnikov - dolgo let je bil namreč v vodstvu Sindikata slovenske sole -

zaradi svoje angažiranosti v mladinskem delovanju in na področju kulture pa tudi zaradi poklicnega dela profesorja slovensčine, zgodovine in zemljepisa. Zadnja leta je poučeval v oddeljenih razredih nižje srednje šole Ivana Trinka v Doberdolu. Tudi v šolskem letu 1998/99 je bil nameščen na tej soli, vendar pa ni poučeval, ker je medtem dobil stipendijo za spopolnjevanje na Univerzi v Ljubljani, kjer je prav prejšnji teden začel lekcije in kamor bi se moral odpeljati tudi včeraj.

Ivan Sirk se je rodil v Gorici, 15. avgusta 1959 v družini profesorja, ravnatelja in dolgoletnega predsednika Sindikata slovenske sole, Albina



Sirka. V Gorici je opravil klasični licej, Univerzo pa v Trstu. Posvetil se je poučevanju na slovenskih solah.

Ivanova velika ljubezen so bile gore, oziroma plezanje in je tej dejavnosti namenjal veliko svoje prostega časa. Pogosto-

ma sam, pa tudi v družbi z ozko skupino prijateljev s podobnimi zanimanji. Zanimanje za gore ga je v prejšnjih letih vodilo tudi v dalnje dežele in celo v Južno Ameriko.

Kot soustanovitelj in dolgoletni predsednik kluba SMReKK si je veliko prizadeval, da je pred nekaj leti izšel italijanski prevod Tumovih spisov.

Z Ivanom smo na Goriskem in v zamejstvu zgubili človeka, ki je veliko prispeval k uveljavljanju naše skupnosti na različnih področjih. Zato je njegova tragična smrt, v marsičem nedojemljiva, toliko bolj boleča. Ne samo za svojece, stare in sestre Ileano in Nataso ter brata Andreja, ampak za nas vse.

Pevski zbor Sedej nastopil v Sacileju

Mešani pevski zbor F.B. Sedej, se je prejšnjo soboto udeležil 12. pevskega srečanja v Sacileju. Koncert je bil v tamkajšnji stolnici, v večernem času. Nastopili so trije zbori. Kot prvi je pel gostitelj, zbor Contrà Camolli z dirigentom Carlom Berlesejem. Drugi je bil na vrsti polifonski zbor Durantino, kot zadnji pa je nastopil zbor F.B. Sedej iz Števerjana, pod vodstvom Bogdana Kralja. Predstavil je pester program pesmi in ga sklenil z znano »Signore delle cime« B. D. Marzija in bil deležen res toplega sprejema.

SDZP/04

SLOVENSKI DEŽELNI ZAVOD ZA POKLICNO IZOBRAŽEVANJE GORICA

prireja v šolskem letu 1998/99 naslednje tečaje:

- začetniški tečaj angleščine (80 ur)
- fiskalne novosti za srednja - mala podjetja (65 ur)
- uvod v PC (50 ur)

Vpisovanje in ostale informacije v tajništvu Zavoda v Gorici, Ul. della Croce 3, tel. 0481/81826 vsak dan razen sobote, od 9.00 do 13.00

SDZP/05

SLOVENSKI DEŽELNI ZAVOD ZA POKLICNO IZOBRAŽEVANJE GORICA

Šolsko leto 1998/99

Tečaji, ki jih je odobril Deželni odbor in jih financirajo:

- Evropska komisija
- Evropski socialni sklad
- Ministrstvo za delo in socialno skrbstvo
- Avtonomna dežela Furlanija-Juljska Krajina
- Deželno Ravnateljstvo za poklicno usposabljanje

za brezposelne absolvente višjih srednjih šol do 25. leta starosti;

- UPRAVLJANJE PODJETJA (730 ur)
- TURISTIČNI OPERATER (400 ur)

za brezposelne ženske;

- URADNICA V INFORMATIZIRANEM OKOLJU (650 ur)

za brezposelne z opravljeno nižjo srednjo šolo nad 18. leto starosti;

- OFFICE AUTOMATION (400 ur)

- obiskovanje in didaktični material sta brezplačna
- predvidena je stipendija
- v sklopu tečajev bo organizirana večtedenska delovna praksa

Vpisovanje in ostale informacije v tajništvu Zavoda v Gorici, Ul. della Croce 3, tel. 0481/81826 vsak dan razen sobote, od 9.00 do 13.00



POKRAJINA / PRVI SESTANEK KONFERENCE O ŠOLSTVU

Začetek načrtovanja nove šolske mreže

Di Dato: O slovenski šoli naj se izrečejo slovenski predstavniki

Včeraj se je sestala pokrajinska konferenca, ki bo odločala o reorganizaciji šolske mreže na Goriskem in ki jo sestavljajo predstavniki pokrajinske uprave, občin, gorskih skupnosti, šolski skrbnik in predsednik pokrajinskega šolskega sveta. Konferenca je po zakonu 57 iz leta 1997 poklicana, da do konca tega leta izoblikuje predlog o reorganizaciji šolske mreže.

Med pogoji za pridobitev pravne osebnosti in šolske avtonomije bo posledaj večja številčnost sol, ki je po zakonu predvidena med 500 in 900 dijakov. Sole, ki ne dosegajo tega števila, se bodo pač morale združiti. Ob horizontalnem (med solami iste stopnje) je možno tudi vertikalno združe-



vanje med solami obveznega ciklusa (od vrtcev do nižje srednje). Glede na splošne pogoje so predvidene izjeme. Za nas najpomembnejša je ta, da številčni kriteriji ne veljajo za slovenske sole, kar pa se ne pomeni, da

bo zanje ostalo vse po starem: prilagajanje novim pogojem šolske avtonomije bo namreč tako ali drugače terjalo solidnejšo organizacijsko strukturo.

Pokrajinska odbornica za šolstvo Rosaria Di Dato, ki bo koordinirala delovanje konference, nam je pred včerajšnjim zasedanjem predstavila program dela. Konferenca naj bi predhodno sprejela svoj pravilnik in imenovala delovne skupine za šolske stopnje in geografska območja. Komisije bodo nato poglobile specifična vprašanja in predloge, ki naj bi jih sredi decembra dokončno sprejela konferenca. Pred tem bodo imeli tudi sestanke s šolskimi in družbenimi komponentami, sindikalnimi in go-

spodarskimi organizacijami, ki bodo lahko povedale svoje mnenje, četudi formalno niso članice konference.

Reorganizacija bo verjetno terjala precej boljše ukrepe za italijanske sole. Kaj pa slovenske? Odbornica Di Datova meni, da se bodo morali o tem na konferenci izreči predvsem slovenski upravitelji, konferenca pa naj bi sprejela predloge, ki jih bodo izdelale slovenske komponente. Odbornica s svoje strani pozitivno ocenjuje zamisel o dveh polih za višje srednje sole in prav tako dveh enotah, ki naj bi z vertikalizacijo zajele obvezne sole od vrtca do nižje srednje sole na goriskem oziroma dobredobskem območju.

RAZSTAVA / TEDEN EKOLOŠKE VZGOJE

Slovenske šole na razstavi o ekologiji

OŠ Oton Župančiča predstavlja video, višje srednje šole pa načrt botaničnega vrta

V razstavnih prostorih večnamenskega središča v ul. Baiamonti v Gorici so v nedeljo v okviru Drugega državnega tedna ekološke vzgoje odprli razstavo izdelkov dijakov goriskih sol vseh stopenj na tematiko vzgajanja in prizadevanja za okolje.

Problematika okolja v Italiji prodira v okorno šolsko strukturo z veliko zamudo glede na druge evropske države in je največkrat prepustena dobri volji posameznikov. K sreči si mora ob prehajanju pod skupno evropsko streho tudi italijansko šolstvo bolj zavibati roke tudi na tem področju. Izobraževanje o ekoloških tematikah bo bistvenega pomena za generacijo 21. stoletja, v katerem bo odgovornejši odnos do okolja odločal o kvaliteti življenja. Izizzv je za solnike in vzgojne organizacije velik.

V sklop teh prizadevanj sodi tudi omenjena razstava, ki bo na ogled do sobote, 31. oktobra, vsak dan med 8. in 20. uro. Razstavljeni izdelki odražajo ustvarjalnost, tenkotutnost in dokajšnjo ekološko zrelost dijakov in njihovih mentorjev. Na razstavi so prisotne tudi slovenske sole. Osnovna sola Otona Župančiča iz Gorice je posredovala videoposnetek o endemičnih vrstah v sokiših vodah, sokiški postavi, ki je nastal kot delo dijakov petega razreda. Šolski center slovenskih visjih srednjih sol pa se predstavlja z večletnim interdisciplinarnim projektom botaničnega vrta na zelenih površinah okoli šolskih stavb. Gre za zahtevno

pobudo, ki se je lani porodila kot konkreten odgovor na spodbudo ministrstva za šolstvo, na »Prvi državni teden ekološke vzgoje«. Projekt je izjemen, ker je presegel čas enega samega tedna in meje slovenskega ozkega prostora, saj bo vrt zanimiv in na razpolago tudi italijanskim solam in skupinam.

Solsko središče razstavlja floristične stavbe in rastlinskih vrst, ki ga je v okviru načrta botaničnega vrta izdelal lanski prvi razred Državnega industrijskega tehničnega zavoda - oddelek za informatiko, dve analitični shedi posajenih vrst s fotokopijami živih rastlinskih delov kot primera spremnega kataloga, ki je v pripravi na klasičnem

liceju, fotografske posnetke praktičnega dela na terenu v lanskim jeseni, pri katerem so sodelovali dijaki vseh zavodov, in seznam 118 rastlinskih vrst, ki so jih zasadili do junija letos.

V okviru tedna ekološke vzgoje bodo lahko dijaki zadnjih dveh razredov višjih sol sodelovali pri srečanju-debati na temo »V prihodnosti je okolje: perspektive in ideje med scenariji okolja in novimi profesionalnimi poklici«. Srečanje bo jutri od 9. do 12. ure v dvorani UGG v Ul. Rimondo 2, popoldne od 15. do 17.30 pa bo v večnamenskem središču v ul. Baiamonti informativno srečanje za ravnatelje in referente za okolje goriskih sol.

KONCERT / V OKVIRU GLASBENEGA SPOREDA »SQUARCI«

Karibska glasba orkestra »Ocho Rios«

Naslednji koncert sporeda bo 20. novembra na grado z večerom antične glasbe

Kljub zamenjavi izvajalcev, s katero so se morali organizatorji soočiti zaradi prometne nesreče, v kateri je bil soudeležen najavljeni koncertist Andrea Pozzoli, je petkovo prvo srečanje koncertnega sporeda »Squarci« bilo uspešno in na povsem zadovoljivi kakovostni ravni. Člani združenja CSCI, ki prireja koncertni spored skupaj s pokrajinskim odborom za mladinska vprašanja in s pokroviteljstvom Kmečke banke, so povabili na oder Deželnega avditorija v Ul. Roma skupino »Orquesta salsa Ocho Rios«.

Desetčlanski orkester, ki ga sestavljajo solidni glasbeniki iz raznih držav, izvaja glasbo in srednjeameriškega prostora, zlasti značilno kubansko salso, ob njej pa smo na petkovem koncertu lahko prisluhnili tudi drugim latinskoameriškim ritmom, predvsem iz karibskega okolja. Naslednji koncert ciklusa bo 20. novembra ob 21. uri v dvorani pokrajinskih muzejev na goriskem gradu, kjer bo ansambel »Janus ensemble trio« predstavil spored antične glasbe.

Na sliki (foto Bumbaca) ansambel Ocho Rios na koncertu



GORICA / NA OSLAVJU IN DEBELI GRIŽI

Obisk slovenskih zgodovinarjev

S problematiko Slovencev jih je seznanil Marko Waltritsch



V soboto je s tremi avtobusi pripotovalo na ekskurzijo na Trzasko in Gorisko več kot 150 slovenskih zgodovinarjev, udeležencev 29. srečanja slovenskih zgodovinarjev v Izoli. Ker je bilo letošnje zborovanje namenjeno preučevanju množičnih smrti na Slovenskem in ker se je to dogajalo na Sokiški fronti med 1. svetovno vojno, so si ogledali Debelo grizo pri Vrhu, od koder so Italijani v prvem letu vojne streljali na Gorico. Ekskurzija se je nadaljevala z obi-

skom na Oslavju, kjer je monumentalna kostnica italijanskih vojakov, padlih na goriskem odseku fronte. O poteku Sokiške fronte sta spregovorila novogoriska zgodovinarja Nataša Nemec in Branko Marušić, o nekdanjem in sedanjem stanju Slovencev na Goriskem pa je govoril novinar Marko Waltritsch (na sliki - foto Bumbaca). Slovenske zgodovinarje je na ekskurziji vodil Stane Granda, predsednik Zveze zgodovinskih društev Slovenije.

GORICA / V PETEK

Simpozij o misijonih in misijonarjih v 18. stoletju

Institut za versko in družbeno zgodovino je v sodelovanju s Trzasko univerzo, nadškofijskim misijonskim centrom in Koprsko škofijo priredil prejšnji petek zanimivo celodnevno srečanje o vlogi misijonov v prejšnjem stoletju, s posebnim ozirom na gorisko, slovensko in fur-lansko stvarnost.

Na simpoziju so s prispevki z različnih področij sodelovali univerzitetni profesorji, zgodovinarji in raziskovalci italijanske in slovenske narodnosti. Govor je bil o delovanju misijonov in misijonarjev na Goriskem, pa tudi o vlogi nekaterih posameznikov, obravnavana pa so bila vprašanja odnosov (občasno tudi konfliktov) s pojavom sirjenja kolonializma itd.

Socasno s simpozijem je bila predstavljena slika goriskega misijonarja Janca Krstnika Mesarja

(slika hrani pokrajinski muzej) jezuita, ki je umrl mučeniške smrti na Kitajskem leta 1723.

Na simpoziju je bilo veliko pozornosti namenjene tudi obravnavi dveh znanih slovenskih misijonarjev: Friderika Barage, ki je deloval med severnoameriški indijanci in jim je poleg uveljavljanja katoliške vere, pomagal z opisnim jezikom. Z izrazito odkriteljsko žilico pa je v Afriki deloval misijonar Ignacij Knoblehar. O Baragi je govoril Maksimilijan Jezernik s Papeskega zavoda Slovenicum, Giampaolo Romanato pa je predstavil Ignacija Knobleharja.

Sezonske novice
moških
oblačil
mauro larice
GORICA
ul. Carducci 24
tel. 537561

KINO

GORICA
VITTORIA 1 17.45-20.10-22.30 »Tutti pazzi per Mary«. I. Cameron Diaz.
VITTORIA 3 18.30-21.30 »L'uomo che sussurrava ai cavalli«. I. Robert Redford.
CORSO Modra dvorana: 20.00-22.15 »Sliding doors«. I. Gwineth Paltrow.
Rdeca dvorana: 20.00-22.15 »Small soldiers«. S. Spielberg.

PRIREDITVE

KD BRISKI GRIC vabi v petek, 13. novembra, na martinovanje v domu na Bukovju. Vpisovanje pri Manueli Juretic, tel. 81163.

KSD KRAS DOL-POLJANE vabi v petek, 30. t.m., ob 20.30 na predavanje o gobah. Govoril bo mikolog Milko Cebulec. Večer z diapozitivi bo v soli na Palkiscu.

KD SOVODNJE in DRUŠTVO KRVODAJAL-CEV hosta 15. novembra priredili razstavo ročnih del, rib, vezenin in drobnih domačih izdelkov. Krajani, ki bi radi pokazali, kaj znajo narediti, ali vedo za soseda, ki ima spretno roko, naj se oglašijo Zlatki tel. 0481/882032 ali Marinki tel. 0481/882043.

KRUT priredi v Gorici ciklus predavanj in vaj proti bolečinam v hrbtenici in osteoporozi. Začetek v četrtek, 12. novembra. Prijave pri Anamariji, tel. 531644.

KD DANICA vabi v petek, 13. novembra, na martinovanje v gostilni pri Drejcepu v Doberdolu. Prijave pri Dolores (tel. 882222) in Kristini (tel. 882195) do 5. novembra.

DRUŠTVO SLOVENSkih UPOKOJENCEV prireja Martinovo večerjo z divjaci 15. novembra v restavraciji Al fogolar v Gaglianu pri Cedadu. Prijave do 28. oktobra na sedežu in pri poverjenikih.

SPDG prireja 15. novembra tradicionalno martinovanje v Kobaridu. Dopoldne ogled zgodovinskih in naravnih znamenitosti. Ob zadostnem številu prijav bo avtobusni prevoz. Prijave na sedežu društva.

OBVESTILA

SPDG - SMUČARSKI ODSEK naproša udeležence zimovanja na Južnem Tirolskem, da jutri med 11. in 12. uro ali v četrtek med 19. in 20. uro na sedežu društva poravnajo akontacijo.

KD BRISKI GRIC obvesča, da je tečaj sprostilne telovadbe v teku v domu na Bukovju vsak ponedeljek in četrtek ob 20.30. Vpisovanje pri Maji, tel. 884187.

KD SKALA GABRJE in fotoklub Skupina 75 prireja fotografski tečaj. Prijave na sedežu društva ob predavanju v četrtek, 5. nov., ob 20.30. Informacije: tel. 882119 (Ladi).

KD DANICA organizira tečaj aerobike. Prvo srečanje bo v ponedeljek, 2. nov., ob 20. uri v centru Danica na Vrhu. Informacije: Kristina (882195) in Dolores (882222).

DRUŠTVO KRVODAJAL-CEV iz Doberdola obvesča, da bo društvena večerja v soboto, 14. novembra, ob 19.30 v agriturizmu pri Ambrožiču v Dolenjah. Prijave do 31. oktobra v gostilni Peric v Doberdolu, tel. 78000.

IZLETI

SINDIKAT UPOKOJENCEV SPI-CGIL - sekcija Doberdola prireja 7. novembra izlet v Caorle. Informacije pri Mili, tel. 78398.

LEKARNE

DEŽURNA LEKARNA V GORICI - PROVIDENTI, Travnik 34, tel. 531972.

DEŽURNA LEKARNA V TRZICU - S. NICOLÒ, Ul. I. Maggio 94, tel. 790338.

POGREBI

DANES - Iz Gorice: 12.30, Giuseppina Tabaj iz splosne bolnišnice v Standrez; 10.55 Vittorina Martellosi vd. Menon iz splosne bolnišnice v cerkev v Strazicah in na glavno pokopališče.

V Trzicu: 9.40, Aldo Bernes na glavnem pokopališču; 10.40, Ezio Quarantotto iz splosne bolnišnice na glavno pokopališče.



KOSOVO / PO PRITISKU NATO

Milošević umika vojsko s Kosova

Danes ponoči zapade rok za odpoklic - V Bruslju izrazili »zmerno zadovoljstvo«

Thierse na čelu nemškega Bundestaga

BERLIN - Wolfgang Thierse, novoizvoljeni predsednik Bundestaga, je prvi Nemec iz vzhodnega predela države, ki je po združitvi prišel na eno najvišjih mest v republiki. Vendar pa gre za splošno priljubljeno politično osebnost, ki je bil med nasprotniki oblasti v tedanji NDR. Leta '89 je bil v vrstah gibanja Neues Forum, januarja '90 je vstopil v vzhodno vejo SPD, nakar se je njegova politična kariera začela utrjevati s podpredsedstvom SPD.

PRISTINA, BRUSELJ - Jugoslovanske vojske in paravojske sile so začele včeraj množično zapuščati zahodne predele Kosova. Tanki in druga oklopna vozila so zapustila kraje Dulje, Volujak, Carevo Češmo. Stevilne enote so se vrnile v matične kasarne. Milošević skuša tako dan pred iztekom zadnjega roka, spoštovati dogovor o odpoklicu vojske iz Kosova, ki ga je bil podpisal pretekli teden, da bi se izognil letalskim napadom oboroženih sil zveze NATO.

V Bruslju so zavezniki izrazili zmerno zadovoljstvo nad potekom dogajanja na Kosovu. Milošević se je v nedeljo dogovoril o odpoklicu vojske z vrhovnim poveljnikom oboroženih sil zveze NATO Wesleyem Clarkom. »Če bo Beograd izpolnil dogovor, se bo lahko Milošević izognil vojaškemu posegom,« so menili v Bruslju, medtem ko je britanski zunanji minister Robin Cook na srečanju zunanjih ministrov Evropske unije v Luksemburgu opozoril, da so letala NATO pakta pripravljene na vzlet. Beograd mora odstraniti vse svoje vojske enote do danes ponoči. Jutri zjutraj bi morali na Kosovu vzpostaviti stanje, ki je vladalo pred šestimi meseci, letos spomladi, to je pred uporabo jugoslovanskih vojaških enot proti enotam albanskega osvobodilnega gibanja in kosovskemu prebivalstvu. Sile NATO pa so opozorile tudi pripadnike albanskega odporniškega gibanja, naj ne izzivajo, sicer bi lahko mednarodna skupnost spremenila svoje stališče do kosovskih Albancev.

V zvezi z vrnitvijo tankovskih in oklepnih enot v kasarne je včeraj odgovorni za policijsko varnost na Kosovu, general Vlastimir Djordjević beograjskemu vladnemu dnevniku Politiki izjavil, da se bil »albanski terorizem poražen in da so se vse oborožene protiteroristične dejavnosti zaključile 28. septembra«. Djordjević je v nedeljo sodeloval na srečanju med Miloševićem in Wesleyem Clarkom.

BASKOVSKA DEŽELA / NEDELJSKE DEŽELNE VOLITVE

Okrepitev skrajne HB in Aznarove stranke

Splošna ocena, da volilci podpirajo mirovni proces



Voditelja baskovske nacionalistične stranke PNV Xabier Arzalluz in Juan Jose Ibarretxe (AP)

BILBAO - Baskovska nacionalistična stranka PNV bo imela po nedeljskih volitvah se vedno ključno vlogo pri vodenju avtonomne baskovske vlade, vendar pa bo v prihodnje bolj odvisna od partnerjev; možno je celo, da se bo nova vlada oprla na skrajno nacionalistično stranko Herri batasuna, kateri so volilci v nedeljo izrekli večjo zaupanje kot kdajkoli prej, saj se je zanj izreklo 18 odstotkov volilcev, kar bo tej stranki zagotovilo 14 mest v baskovskem parlamentu.

Pred volitvami so vlado sestavljali PNV (21 poslancev), baskovska sredinska stranka Eusko Alkartasuna EA (8 poslancev) in baskovska socialistična stranka PSE (12 poslancev). Herri Batasuna je bila v opoziciji s 11 poslanci. V opoziciji je bila tudi Aznarova ljudska stranka (11 poslancev), komunistična združena levica (6 poslancev) in avtonomistična Unidad Alaves z dvema poslancema.

Na nedeljskih volitvah so slavile zmago tri stranke: poleg že omenjene Herri Batasuna sta to socialistična stranka, ki je pridobila 2 poslance in predvsem ljudska stranka, ki je sedaj z 20 odstotki in 16 poslanci druda stranka v deželi. PNV je izgubila eno mesto, njena vladna zaveznica pa dve mesti. Na levi so komunisti doživeli katastrofo in imajo sedaj le dva poslance, prav tako dva poslance ima tudi avtonomistična Unidad Alavesa. Skratka, med baskovskimi strankami je prislo do preliva v korist skrajne HB, ki si je po proglašitvi premirja s strani teroristične organizacije Eta očitno pridobila novih simpatij; na levi so se glasovi prelili iz komunistične v socialistično stranko, desna opozicija pa se je strnila okoli Aznarove stranke.

Sestava nove baskovske vlade je zaenkrat negotova; se zlasti med »španskimi« strankami obstaja bojazen, da bo PNV sprejela zunanjo podporo skrajne HB, ki bo tako prvič postala relevanten politični dejavnik v deželi. Vsi pa soglasajo v ugotovitvi, da so nedeljske volitve pokazale, da volilci podpirajo prizadevanja za pomiritev v deželi.

AVSTRIJA / VODITELJI PETNAJSTERICE SO V NEDELJO NA POREČAH ON VRBSKEM JEZERU KONČALI NEURADNO ZASEDANJE

Obveze vrha EU: boj proti brezposelnosti, ter skupna zunanja in obrambna politika

CELOVEC - Brez konkretnih sklepov, toda z obvezo za skupno prizadevanje za odločnejši boj proti brezposelnosti v Evropski uniji, za večjo notranjo varnost ter za bolj usklajeno skupno zunanjo in varnostno politiko se je v nedeljo v Porečah ob Vrbskem jezeru na Koroskem končal dvodnevni neformalni vrh vladnih sefov Evropske unije.

Predsedujoči, avstrijski zvezni kancler Viktor Klima in predsednik Evropske komisije Jacques Santer sta na zaključni tiskovni konferenci pred več kot 1.000 novinarji z vsega sveta poudarila, da so državni in vladni predstavniki 15 držav članic izrecno poudarili pomen odločnih ukrepov na področju zaposlovalne politike in napovedala, da bo v bodočnosti na področju gospodarske politike potrebno tesnejše sodelovanje in usklajeno ukrepanje. S skupno strategijo naj bi omejevali tveganja mednarodnih finančnih kriz (npr. v Rusiji), za kar pa so seveda potrebni tudi ukrepi mednarodnih finančnih ustanov. Kancler Klima in socialdemokratski predsedniki držav članic Unije so se ob tem posredno zavzeli za nizejše obrestne mere na mednarodni ravni. Nizejše obresti so, glede na zgodovinsko nizko inflacijo v državah

članicah EU, ugodna osnova za pospeševanje gospodarstva, pri čemer ohranitev oz. pospeševanje gospodarstva nikakor ni v nasprotju z doseženo gospodarsko stabilnostjo, je dejal Klima.

V razpravo o gospodarski oziroma monetarni politiki Unije je na vrhu posegel tudi novi italijanski

premier Massimo D'Alema. Poudaril je, da bi bilo sicer napačno postavljati pod vprašaj stabilizacijski paket o skupnem denarnem sistemu, napačno pa da bi bilo tudi, če se bi na tem področju uveljavil »fundamentalizem«.

Glede zunanje in varnostne politike Evropske unije je Klima poudaril,

da so si bili udeleženci vrha edini v oceni, da mora Evropa kot celota postati močnejši dejavnik v mednarodni politiki. Zato so se v Porečah dogovorili za »močnejšo skupno zunanjo in varnostno politiko Unije«. Tako Klima kot tudi Santer sta se ob tem izrekla za čimprejšnjo imenovanje »močnega in

profiliranega zunanjega ministra Evropske unije«, po možnosti že na zaključnem vrhu avstrijskega predsedstva sredi decembra letos na Dunaju.

Za močno skupno zunanjo in varnostno politiko se je zavzel tudi britanski premier Blair, ki je menil, da je za to skrajni čas. Glede varnostne poli-

tike je britanski premier vnesel predlog bolj samostojne evropske varnostne politike, ki se pa ne bi odločala sodelovanju v Atlantskemu zavezništvu oz. vojaškemu paktu NATO. Glede vloge nevtrálnih držav znotraj Unije v taksnem novem konceptu je Blair dejal, »da njihov status nikakor ni nobena ovira ter da je tudi za njih dovolj prostora«.

Klima je se povedal, da so državni razpravljali tudi o predlogih, ki jih je pred vrhom v okviru svojih potovanj v glavna mesta Unije zbral v pogovorih s vladnimi predstavniki in s katerimi naj bi znotraj skupnosti dosegli izboljšanje notranje koordinacije, večjo učinkovitost sklepov, uveljavitev principa subsidiarnosti ter krepitev demokratične legitimnosti posameznih ustanov Evropske unije.

Vprašanje siritve Evropske unije na vzhod in jugovzhod v Porečah očitno ni bila tema pogovorov. Klima in Santer na tiskovni konferenci tega vprašanja nista omenili z besedico, prav tako se novinarjem - vsaj tistim, ki so v kratko odmerjenem času lahko postavili vprašanje - ta temo očitno ni zdelo aktualna.

Državniki se tudi niso odzvali pozivu Združenja za ogrožene narode, ki je zahtevala korekture maastrichtske pogodbe glede

zascite manjšin. V izjavi za tisk je za organizacija poudarila, da gre za pravice za približno 40 milijonov državljanov Evropske unije. Doslej te nacionalne manjšine in narodi čakajo na decentralizacijo, krepitev regij ter posebnih avtonomij. Tako kot mora postati Odbor regij »tretja raven Evropske unije«, naj bi morale države članice Unije obvezno spoštovati in pospeševati manjšine in manjšinske jezike. Organizacija, katere glavni sedež je v Nemčiji, deluje pa se v drugih državah EU, ob tem opozarja na studijo Komisije Evropske unije z naslovom »Euro-mosaic« po kateri jo od 48 manjšinskih jezikov, ki se govorijo v državah Unije 23 močno ogroženih.

Prvi dan neformalnega vrha Evropske unije v turističnem kraju Poreče ob Vrbskem jezeru je - kot smo obsirno poročali - potekal skoraj izključno v znamenju palestinskega predsednika Jaserja Arafata. Slednji je tik po povratku iz ZDA zbranim predstavnikom vlad držav članic unije obrazložil sporazum, ki ga je v petek v Beli hiši v Washingtonu podpisal z izraelskim ministrskim predsednikom Benjaminom Natanjahujem in s katerim naj bi pospešili mirovni proces na Bliznjem vzhodu.

Ivan Lukan

RUSIJA / ŠEF KREMLJA SE NE BO MOGEL UDELEŽITI VRHA Z EU

Boris Jelcin spet zbolel Danes ga ne bo na Dunaj

Po uradnih virih naj bi trpel za »astenijo«, sumi pa so hujši

MOSKVA - Ruski predsednik Boris Jelcin se ne bo mogel udeležiti vrha Rusija-Evropska unija, ki bo danes na Dunaju. Kot je sporočila moskovska tiskovna agencija Interfax, so zdravniki Jelcinu prepovedali potovanje v avstrijsko prestolnico zaradi »astenije«, ki ga prizadeva. Seveda to meče nove težke sence na sefa Kremlja, ki ga politični nasprotniki v zadnjih casih že tako vse vztrajneje pozivajo, naj odstopi, češ da tudi zaradi zdravstvenih težav ni več v stanju opravljati svoje funkcije.

V resnici se Jelcin že dalj časa spopada s hudimi zdravstvenimi problemi. Spomnimo naj, da je pred dvema letoma imel zelo resno operacijo na srcu (vsadili so mu kar 5 bypassov) in da je tudi po okrevanju moral večkrat prekiniti svojo dejav-

nost zaradi raznih zdravstvenih »nevšečnosti«, kot so jih označili uradni viri. Zadnjič se je to zgodilo pred dobrima dvema tednoma, ko je moral prekiniti obisk v bivši sovjetski republiki Uzbekistan. Iz Kremlja so sporočili, da naj bi Jelcina prizadel bronhitis, toda marsikdo je v Rusiji in po svetu posumil, da je slo za resnejše težave.

S podobnimi pridržki so včeraj mnogi sprejeli tudi vest, da Jelcina danes ne bo na Dunaj zaradi »astenije«. S tem izrazom zdravniki označujejo stanje slabotnosti ter zmanjšane psihične in fizične moči, značilno pri depresiji. Izraz je presloven, da bi jasneje razumeli, s kakšnimi težavami se ruski predsednik v resnici spopada. Da je stvar vsekakor resna, izhaja že iz uradne-

ga sporočila iz Kremlja, da bo Jelcin odšel na dvotedensko počitnice.

Kljub Jelcinovi odsotnosti vrha Rusija-Evropska unija niso odpovedali. Moskvo bodo zastopali premier Jevgenij Primakov, zunanji minister Igor Ivanov, minister za gospodarstvo Andrej Sapovaljanc in minister za finance Mihail Sadornov. Pogovarjali se bodo z avstrijskim predsednikom Viktorjem Klimom, ki je začasni predsednik EU, predsednikom Evropske komisije Jacquesom Santerjem in drugimi visokimi funkcionarji iz Bruslja.

Vest o novih Jelcinovih zdravstvenih težavah je seveda odjeknila tudi v ZDA. Glasnik Bele Hise Joe Lockhart je izrazil prepričanje, da omenjene težave ne bodo vplivale na začeto sanacijo ruskega gospodarstva.

Vaš bančni partner
v poslovanju
s Slovenijo
in drugimi državami.

ljubljska banka
Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana
Podružnica Milano
Tel.: 02/806 9191
Faks: 02/8646 5358

Torek, 27. oktobra 1998

gospodarstvo in finance

Vse zunanje trgovinske
in bančne storitve.
Finansiranje domačih
in tujih
partnerjev.

ljubljska banka
Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana
Podružnica Milano
Tel.: 02/806 9191
Faks: 02/8646 5358

MALPENSA 2000 / PO NEDELJSKEM ZAGONU NOVEGA LOMBARDSKEGA LETALIŠČA

Dva dni popolne zmešnjave in težav za potnike, zaposlene in letalski promet

Vzrok je premajhna pripravljenost in improvizacija - Bruselj ni presenečen

MALPENSA - Ustel se je tisti, ki je misli, da se bodo razmere na novem milanskem letališču na Malpensi po dramatičnem prvem dnevu popoldne zmešnjave, drugi dan kolikor toliko uredile. Po kaosu, ki se je nadaljeval vso noč in ki jo je približno tisoč potnikov preživelo kar na letališču in brez hrane zaradi povsem izpraznjenih barov in restavracij, se je zmešnjava včeraj nemoteno nadaljevala. Do 16. ure je bilo ukinjeno 40 poletov, na tleh pa sta ostali približno dve tretjini prtljage, ker bi sicer letala morala predolgo čakati na natovarjanje. Povrh so morali terminal zaradi prenasitenosti za eno uro zapreti, posledice zamujanja vseh poletov pa so seveda utrpela tudi ostala nacionalna in mednarodna letališča, zaradi česar so se vnele ostre polemike. Podjetje Sea, ki upravlja letališče Malpensa, se na vse kriplice brani pred nestetimi kritikami, pri čemer se poslužuje tudi primerjav s težavami, ki so jih imela druga velika letališča po svetu. Vendar to veliko ne pomaga, kajti ostaja dejstvo, da je bil zagon tako ogromne strukture, kot je Malpensa 2000, premalo pripravljen. Na to opozarjajo - poleg razjarjenih potnikov - v prvi vrsti sindikati, ki ocenjujejo, da je bila v nasprotju z zagotovili družbe Sea, da je vse nared, pripravljena le improvizacija. Vztrajati pri odprtju 25. oktobra je bila torej zgolj pustolovščina na škodo potnikov in zaposlenih, dodaja sindikat Fit Cisl in poudarja, da parkirišča za takšne ne obstajajo, da so tarife zaradi prometnega kaosa zrastle do nezaslišane mere, da o rent-a-caru na letališču se ni niti sledu, da večnadstropno parkirišče se ni odprto in da so avtobusne povezave z Milanom popolnoma nezadostne. Po drugi strani pa je

primerjava z letališčema v Hongkongu in Denverju popolnoma nesprejemljiva, kajti eno je odpreti popolnoma novo letališče za 50 milijonov potnikov letno, drugo pa je - kot je primer Malpense - odpreti letališče za 15 milijonov potnikov, ki pa se nabljanja na delno že obstoječe strukture in na popolnoma utecene postopke.

Če je novopečeni minister za prevoze Treu skušal pomiriti duhove z obljubo o prizadevanjih za cimprenjsne dokončanje povezav letališča z zaledjem, je bila Alitalia prisiljena izdati tiskovno noto, v kateri priznava, da je položaj na letališču nepričakovano hud in da povzroča velike težave tudi v operativnem izvajanju programa njenih poletov doma in po svetu.

Nobenega presenečenja zaradi dogajanja na Malpensi pa ni v Bruslju, kjer so krogi okrog Evropske komisije včeraj komentirali, da je bila nepripravljenost na odprtje že zdavnaj predvidena in da je bila rimska vlada na to velikokrat opozorjena, tako pisno kot ustno. Sodelavci komisarja za prevoze Kinnocka ob tem le dodajajo, da bi bilo problemov nedvomno manj, če se Rimu ne bi tako zelo mudilo z odprtjem letališča. Italija seveda s tem zapletom ne utrjuje svoje ugleda v svetu, za primer pa naj navedemo včerajšnji Wall Street Journal, ki je zapisal, da je ob zagonu Malpense slo slaboprav vse, kar je moglo iti, in to v veliko veselje nasprotnikov tega letališča.

Kot rečeno, so težave Malpense močno zaostrele tudi razmere na ostalih evropskih in italijanskih letališčih, med katerimi je tudi deželno letališče Furlanije - Julijske krajine na Ronkah. Poleg večurnih zamud včeraj in v nedeljo je bilo nekaj poletov ukinjenih, potniki pa so ostali brez 32 kovčkov.



SLOVENIJA / S PREHODOM NA ZIMSKI URNIK

Adria Airways: kar 22 rednih poletov več

LJUBLJANA - Slovenski letalski prevoznik Adria Airways (AA) je preteklo nedeljo, tako kot drugi letalski prevozniki, presel na zimski voznik red. Značilnost novega voznega reda, ki bo trajal do 27. marca prihodnje leto, so predvsem povečane tedenske in dnevne frekvence letov na posameznih progah, kar omogoča Adriinim potnikom dobre povezave s poleti drugih letalskih prevoznikov. Z nedeljo je slovenski letalski prevoznik tudi v celoti ukinil kajenje na vseh rednih in carter poletih, s čimer sledi trendu večine evropskih in ameriških letalskih prevoznikov ter priporočilom mednarodnih organizacij.

Kot je znano, so v Adrii jeseni 1996 ukinili kajenje na večini svojih prog, nekaj vrst za kadičle pa je ostalo le na določenih progah. V Evropski uniji se na letih, ki so krajši od dveh ur, ne kadi, na daljših potovanjih pa glede kajenja odloča letalski prevoznik.

AA s svojimi rednimi leti povezuje Ljubljano s 17 evropskimi mesti in opravlja šest čarterskih linij. V skladu z novim voznim redom se je

število letov na rednih progah glede na lansko zimo povečalo za 22 poletov oziroma za petino. Sicer pa so novosti zimskega reda zlasti v tem, da so na rednih progah trem poletom v Bruselj dodali še dva, tako da povezujejo prestolnico EU z Ljubljano vsak dan od ponedeljka do petka. Dvem dnevnim poletom v München so dodali tretjega sredi dneva, vsakodnevnim poletom v Sarajevo pa so ob ponedeljkih, sredi in nedeljah dodali večerne polete z vrnitvami v Ljubljano naslednji dan zjutraj. Poletom v Split ob ponedeljkih, sredi, petkih in nedeljah so dodali večerne polete ob torkih, petkih in nedeljah z vrnitvami naslednje jutro.

Na rednih carter poletih v Barcelono, Dubrovnik, Hurgado, Istanbul, na Tenerife in Las Palmas lahko potniki kupijo letalsko vozovnico brez turističnega aranžmaja. Poleg omenjenih rednih prog pa Adria Airways leti še enkrat tedensko v Tel Aviv in Manchester, dvakrat tedensko v Amsterdam, Kopenhagen in Ohrid, trikrat v Moskvo, šestkrat v London, Pariz in Tirano ter vsak dan v Frankfurt, Skopje, Zürich in na Dunaj. (STA)

Koroška: Slovenska gospodarska zveza praznovala 10-letnico

CELOVEC - Slovenska gospodarska zveza (SGZ) je konec tedna praznovala 10-letnico svojega delovanja s slovesnim sprejemom v centru koroške prestolnice. Njen predsednik Matevž Grilc je ob jubileju organizacije poudaril, da je cilj Slovenske gospodarske zveze in slovenskih gospodarstvenikov na Koroškem izboljšanje gospodarskega in socialnega položaja južnokoroškega prebivalstva. Ob tem je dejal, da je prav od tega odvisen tudi nadaljnji obstoj slovenske narodne skupnosti na Koroškem, saj je bistvenega pomena, da imajo pripadniki manjšine delavna mesta tam kjer živijo in se jim ni treba odseljevati, kar bi pomenilo njihovo narodno odtujitev. Grilc je v svojem govoru tudi izrazil pričakovanje po cimprenjsnem pristopu Slovenije k Evropski uniji. S tem se bodo koroški Slovenci znasli v pogojih, ki jim bodo omogočali intenzivnejše gospodarsko življenje. Medtem storjeno ustanovitve medresorske komisije pri vladi R Slovenije za razvoj gospodarstva v zamejstvu je Grilc ocenil za bistven napredek, saj se bo ta komisija v glavnem nakazala možnosti njihove gospodarske prosperitete v spremenjenih okoliščinah. Na slavnostnem sprejemu ob 10-letnici zveze je spregovoril tudi državni poslanec in soustanovitelj zveze Karel Smolle, sprejema pa so se udeležili predstavniki gospodarskih zbornic Koroške, Slovenije in Furlanije-Juljske krajine, med njimi tudi zastopnik Slovenskega deželnega gospodarskega združenja iz Trstu Robert Vidoni. (I.L.)

Industriji: dežela FJK odrezana od ostale države

TRST - Predsednik deželne organizacije industrije FJK Andrea Pittini je včeraj naslovil na deželno upravo, na Državne železnice in na upravo deželnega letališča v Ronkah odprto pismo, v katerem se enkrat opozarja na pereč problem nezadostnih prometnih povezav Furlanije - Julijske krajine z ostalo državo. Ob tem Pittini se posebej opozarja na letalsko zvezo z Milanom, nevalgičnim centrom italijanskega gospodarskega sistema, ki se je po preseelitvi z Linat na Malpensa močno poslabšala. »Položaj, ki je bil že doslej kritičen zaradi absurdnih urnikov poletov in neprestanega prometnega kaosa na obvoznici v Mestrah, se je z začetkom obratovanja Malpense še poslabšal, zato je potreben odločen poseg Dezele, ki jo bodo zanesljivo podprle vse gospodarske in socialne sile, da ne bo za poslovni opravke v Milanu treba izgubiti vsega dneva, ko bi zadoštovala že polovica,« je zapisal Pittini. Predsednik industrije FJK predlaga za povezavo z Milanom uvedbo intercityja z rednimi vmesnimi postajami in ohranitev letalske zveze z letališčem Linate vse do tlej, dokler Malpensa ne bo ustrezno povezana z Milanom.

Obvestilo vladnega komisariata za podjetja

TRST - Vladni komisariat Furlanije - Julijske krajine obvešča podjetja, da se 30. novembra izteče rok za vložitve prošnje za prispevke, o katerih govori 1. člen zakona št. 26 z dne 29. januarja 1986 (paket za Trst). Zanje lahko zaprosijo podjetja, ki so v letošnjem letu izvedla naložbe na ozemlju trzask pokrajine za izgradnjo novih ali razširitev obstoječih proizvodnih naprav. Prošnje morajo podjetja nasloviti na Vladni komisariat (Commissariato del Governo - Divisione Attrubuzioni Amministrative, Trg Unità 8) do 13. ure v ponedeljek, 30. novembra 1998 (soba št. 21).

ZADRUŽNA KRASKA BANKA Zadruga z.o.z. TRST	26. OKTOBER 1998	v LIRAH	
	valuta	nakupni	prodajni
	ameriški dolar	1615,00	1641,00
	nemška marka	981,00	997,00
	funt sterling	2715,00	2770,00
	švicarski frank	1196,00	1221,00
	belgijski frank	46,91	48,91
	francoski frank	289,00	299,00
	danska krona	255,00	265,00
	norveška krona	216,00	226,00
	švedska krona	206,00	216,00
	kanadski dolar	1034,00	1074,00
	portugalski eskudo	9,12	10,02
	nizozemski gulden	862,00	887,00
	avstrijski šiling	139,30	143,65
	španska pezeta	11,14	11,24
	grška drahma	5,49	6,29
	irski sterling	2423,00	2503,00
	japonski jen	13,20	14,10
	avstralski dolar	957,00	1027,00
	madžarski florint	6,50	8,00
	hrvaška kuna	250,00	275,00
	slovenski tolar	10,15	10,45

KMEČKA BANKA - GORICA			
26. OKTOBER 1998	v LIRAH		
valuta	nakupni	prodajni	
ameriški dolar	1612,00	1642,00	
nemška marka	981,00	999,00	
francoski frank	290,00	300,00	
nizozemski gulden	862,00	887,00	
belgijski frank	47,10	48,90	
funt sterling	2792,00	2782,00	
irski sterling	2421,00	2516,00	
danska krona	256,00	266,00	
grška drahma	5,60	6,08	
kanadski dolar	1030,00	1065,00	
švicarski frank	1196,00	1221,00	
avstrijski šiling	138,40	142,90	
slovenski tolar	10,15	10,48	
hrvaška kuna	252,00	272,00	

MILANSKI DEVIZNI TRG		
23. OKTOBER 1998	v LIRAH	
valuta	povprečni	
ameriški dolar	1624,400	
EKU	1947,33	
neriška marka	989,580	
francoski frank	295,140	
funt sterling	2750,270	
nizozemski gulden	877,480	
belgijski frank	47,967	
španska pezeta	11,648	
danska krona	260,270	
irski sterling	2466,810	
grška drahma	5,794	
portugalski eskudo	9,653	
kanadski dolar	1051,050	
japonski jen	13,693	
švicarski frank	1210,430	
avstrijski šiling	140,640	
norveška krona	220,420	
švedska krona	210,930	
finska marka	325,410	

MILANSKI BORZNI TRG					
23. OKTOBER 1998			INDEKS MIB 30: +1,66		
delnica	cena	var. %	delnica	cena	var. %
Alleanza Ass.	19.337	-1,08	Mediolanum	40.879	-2,22
Bca di Roma	2.633	-4,94	Mediaset	10.566	-0,32
Bca Fideuram	8.376	-1,47	Mediobanca	15.989	-2,45
Bca Intesa	7.564	+0,03	Montedison	1.673	-0,88
Compart	1.178	-1,58	Olivetti	3.805	+1,62
Comit	10.051	-0,88	Parmalat	2.592	-1,96
Credit	7.733	-0,61	Pirelli Spa	4.490	-3,83
Edison	13.688	+0,05	Ras	18.086	-2,05
Eni	9.917	-1,50	Rolo	35.127	-1,34
Fiat	4.611	-3,67	San Paolo To	22.517	-1,06
Generali	55.749	-1,60	TIM	9.813	-2,14
Imi	23.449	-1,55	Telecom Ita	11.818	+1,95
Ina	4.699	-2,97			
Italgas	7.656	-0,58			

ljubljska banka
Podružnica Milano



V Krminu od četrтка festival jazz glasbe in pokušnja vina

Jazz in vino (tradicija v gibu) je naslov zanimive glasbene prireditve, ki bo od četrтка poživila Krmin. Društvo Controtempo iz Romansa, znano po dolgoletnem prirejanju kakovostnih jazz koncertov v nasi deželi že nekaj let uspešno sodeluje s krminsko občinsko upravo. Pred dobrim mesecem so v tej briski občini odprli prenovljeno gledališče, ki bo od četrтка do sobote gostilo prvi festival jazz glasbe povezan z vinom. Krmin je med drugim kraj, kjer pridelajo vino miru, tako da je povezava s tem cenjenim izdelkom bila nadvse naravna.

Program glasbenih koncertov je zelo dober. V četrtek zvečer se bo ob 20.30 predstavila skupina Simoneja Guiduccija »Gramelot Ensemble«, kateri se bo pridružil najboljši italijanski trobentač Paolo Fresu. Poldrugo uro kasneje bo na oder krminskega gledališča stopil francoski kitarist vietnamskega porekla Nguyen Le s skupino Maghreb and friends. Nguyen Le je trenutno najboljši kitarist jazz glasbe na svetu, v Krminu bo predstavil zgoščenko Maghreb and friends, v kateri združuje jazz, afriško in azijsko glasbo. Na tem koncertu ga bodo spremljali saksofonist Vincent Mascart, alžirski bobnar Karim Ziad, basist Michel Alibo, tolkaca Hamid Mestari in Mehdi Askeur ter pianist Bojan Zulfikarpasić, ki so sodelovali tudi pri pripravi celoplosce, tokrat se jim bo na odru

pridružil tudi Paolo Fresu, Naslednjega dne, v petek 30. oktobra bomo lahko najprej sledili jazz kvartetu češkega flavtista Jirija Stivina, potem pa nastopu mlade glasbenice iz Azerbajdzana Azize Mustafa Zadeh. Aziza, ki je pred kratkim izdala novo zgoščenko z naslovom Jazziza, je deželno publiko že navdušila lani spomladi z nepozabnim nastopom v Trziču in prav gotovo bo znala čar tistega večera ponoviti tudi na edinem koncertu te jeseni v Italiji.

Festival Jazz in vino se bo zaključil v soboto, 31. oktobra z nastopom portugalske pevke Marie Joao. Njene družinske korenine segajo v Mozambik, tako je v njeni glasbi slisati več afriških glasbenih sledi kot portugalskega fada. Maria Joao se bo predstavila z dolgoletnim sodelavcem, pianistom Mariom Laginghom. Predstavila bosta zadnjo ploščo z naslovom Cor, ki je izšla letos pri znani založbi Verve, na odru v Krminu se jima bosta pridružila se bobnar Marcio Doctor in izredni kitarist Miroslav Tadić.

Glasbeniki s celega sveta bodo torej protagonisti prve izvedbe tega festivala, v okviru katerega pa se ne bodo zvrstili samo glasbeni dogodki, saj bodo tako v petek kot v soboto potekale tudi razne pokušnje po vinskih kletah in, če bo seveda vreme naklonjeno, tudi nekaj prireditev na osrednjem krminskem trgu.

Ales Waltritsch

Pregledna razstava slik Staneta Kregarja v Moderni galeriji

V letu, ko proslavlja 50-letnico obstoja, se je ljubljanska Moderna galerija odločila obsirno predstaviti dela umetnika Staneta Kregarja (1905 - 1973), ki je v starih desetletjih, posvečenih slikarstvu, kar trikrat pomembno posegel v razvoj slovenskega modernizma. Razstava Kregarjevih slik bo na ogled v zgornji osrednji dvorani in spodnjih prostorih Moderne galerije od danes do 10. decembra, sodi pa v cikel obcasnih predstavitev gradiva iz galerijskega fonda.

Kustosinja razstave je Helena Pogačnik Grobelsek, slike so za razstavo pripravili Nada Madzarac, Barbara Gosar in Andrej Hirci.

Slikar se je rodil 10. novembra leta 1905 v Zapuzah pri Ljubljani, kjer je umrl 1. avgusta leta 1973. Po opravljenem studiju teologije je sel studirat slikarstvo v Prago (1930-1935), nato učil risanje na sentviški gimnaziji. Bil je član skupine Neodvisnih. Po drugi vojni se je posvetil zgolj slikarstvu. Okrasil je več cerkva. Leta 1971 je dobil Prešernovo nagrado za življenjsko delo. Leta 1994 so v obnovljeni klasični gimnaziji v Sentvidu odprli stalno zbirko del iz umetnikove zapuščine.

Stane Kregar je sredi 30. let izoblikoval svojo različico nadrealizma, leta 1953 je prvi razstavil abstraktne barvne kompozicije - in izzval polemike - ter se v 60. letih, v času prevladujočega informela, vrnil k figuriliki.

Slikar je vse življenje svoje slikarstvo pojmoval kot legitimni sestavni del zaporedja in premen evropske umetnostne izkušnje. Predvojno nadrealistično in realistično obdobje kazeta vse značilnosti socasnih evropskih dogajanj. Medvojni in povojni čas njegovega dela nista onemogocala le zaradi splošnih pogojev, ampak tudi zaradi hude jetike, ki ga je v povojnih letih prisilila k zdravljenju v naravi. Vendar formalna stran slik iz tega časa dokazuje, da je bil Kregarjev barvni realizem le prehodno obdobje, katerega nesporni vrh predstavlja z vso alegoričnostjo slika Romarji iz leta 1939, ki obenem kaže, da slikar tudi tedaj ni reševal le formalnih vprašanj kot mnogo njegovih sodobnikov na Slovenskem in v Evropi, ampak je realizmu imanentno možnost alegorije razumel kot edino vsebinsko opravičljivo kategorijo.

V povojnem obdobju je Stane Kregar svoje realistično slikarstvo problematiziral predvsem v dveh smereh: v nov odnos do narave in v oddaljevanje od mimetične podobe predmeta.

Predvsem Kregarjevo abstraktno slikarstvo je v 50. letih na Slovenskem sprva izzvalo hude polemike. Od njegovih številnih razstav je največ prahu vzdignila razstava v Moderni galeriji leta 1953, na kateri je v družbi Rika Debenjaka predstavil svoje prve abstraktne slike. Kregar je s temi slikami vnesel na Slovensko, kjer je tedaj prevladovala socialistična estetska doktrina, svoboden način abstraktnega likovnega izražanja. (STA)

GLEDALIŠČA

FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA

TRST

Slovensko stalno gledališče

Kulturni dom - Mali oder

SSG v sodelovanju s Kulturnim centrom »S. Kosovel« iz Sezane ponovi otroško igro F. Milčinskega Butalci v sledečih dneh: danes, 27. t.m. ob 11. uri, jutri, 28. t.m. ob 11. uri, v četrtek, 29. okt. ob 11. uri, v petek, 30. okt. ob 10. uri in v soboto, 31. okt. ob 11. uri. Predstave rezervirane za sole.

Gledališče Rossetti

V četrtek, 5. nov., v petek, 6. nov. in v soboto, 7. nov. ob 20.30, v nedeljo, 8. novembra pa ob 16. uri, nastop gledališča Metastasio di Prato, Pier Paolo Pasolini »Orgia«. Režija Massimo Castri.

Stalno gledališče iz Trsta - La Contrada

Gledališče Cristallo

13. in 14. novembra ob 20.30, 15. novembra pa ob 16.30, Neil Simon »Stanno suonando la nostra canzone«. Režija Gigi Proietti.

TRZIČ

Občinsko gledališče

Danes, 27. okt. ob 20.30 predstava Roberta De Simoneja »La gatta cenerentola«.

SLOVENIJA

PORTOROŽ

Avditorij

V petek, 30. oktobra ob 20.30, gledališka predstava v izvedbi MGL, Tone Partljic: »Stajerc v Ljubljani«, režija Boris Kobal.

LJUBLJANA

Mestno gledališče - Veliki oder

27., 28. in 30. oktobra ob 19.30, Bostjan Tadel »Policija d. d.«.

V četrtek, 29. oktobra ob 19.30, Ivan Cankar »Pohujšanje v dolini Sentflotjanski«.

Mestno gledališče - Mala scena

Danes, 27. oktobra ob 22.00, Tony Dunham »Ljubezen & seks & terapija«.

NOVA GORICA

Primorsko dramsko gledališče

Danes, 27. okt. ob 20.00, gostovanje SSG iz Trsta, Boris Kobal »Afrika ali na svoji zemlji«.

KRŠKO

Jutri, 28. okt. ob 20.00, gostovanje SSG iz Trsta, Boris Kobal »Afrika ali na svoji zemlji«.

GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA

FURLANIJA-JULJSKA KRAJINA

TRST

Glasbena matica - Trst vpisuje abonmaje za koncertno sezono 98/99 vsak dan razen sobote od 10. do 14. ure, Ul. Manna 29, tel. 040/418605.

Dvorana Tripcovich

baletni festival gledališča Verdi

28., 29. in 31. oktobra ob 20.30, 30. oktobra ob 17.00 skupina »balletto di Toscana« z baletom »Don Giovanni, emozioni di un mito«.

Abonmajska sezona Glasbene matice

Luteransko - evangelicanska cerkev

10. novembra nastop Slovenskega komornega zbora iz Ljubljane. Dirigent Mirko Cuderman.

VIDEM

Gledališče »Giovanni da Udine«

V okviru glasbene sezone bo s skladbami Cajkovskega, v petek, 30. ok-

tobra ob 20.30, nastop Filharmoničnega orkestra iz Vidma pod taktirko Antona Nanuta.

OPČINE

Prosvetni dom

8. novembra ob 18. uri, Ensemble Claviere.

SLOVENIJA

SEŽANA

Kulturni center Srečka Kosovela

V torek, 3. novembra ob 20. uri, koncert pianista Alda Ciccolinija.

LJUBLJANA

SNG Opera in Balet Ljubljana

Abonmaji za sezono 1998/99

Za studente vpis možen do konca oktobra.

Cankarjev dom

Danes, 27. oktobra ob 19.30 v dvorani Slovenske filharmonije nastop

pianista Alda Ciccolinija.

V četrtek, 29. in v petek, 30. oktobra ob 19.30, Orkester Slovenske filharmonije s solistom Aldom Ciccolinijem. Dirigent Martin Turnovsky.

V torek, 3. novembra ob 20. uri bo v Linhartovi dvorani plesna predstava.

Vponedeljek, 16. novembra ob 20. uri v Gallusovi dvorani nastop Dunajskih filharmonikov. Dirigent Mariss Jansons.

AVSTRIJA

CELOVEC

Mestno gledališče Celovec

V petek, 30. oktobra ob 19.30 »Hoffmanove pripovedke«. Opera Jaquesa Offenbacha - v francoščini.

29. in 31. oktobra ob 19.30 »La Traviata« opera G. Verdi.

RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE

FURLANIJA-JULJSKA KRAJINA

TRST

Bivse konjusnice miramarskega gradu

Do 10. januarja 1999 je na ogled razstava Poti sveta - Berlin, Dunaj, Praga, Budimpešta, Trst. Zidovski intelektualci in evropska kultura od 1880 do 1930. Urnik: od 25. oktobra do 8. novembra pa vsak dan od 9. do 16.45.

Miramarski park in muzej sta odprta vsak dan od 9. do 17. ure (grad od 8. do 18. ure).

Postna palaca na Trgu Vittorio Veneto: odprt je postni in telegrafski muzej. Ogled je možen vsak dan, tudi ob nedeljah, od 9. do 13. ure (zaprto ob praznikih). Za vodene obiske lahko poklicete na tel. (040) 4195148 od 9. do 14. ure.

Muzej Sartorio: do 8. novembra je na ogled razstava Zidovske družine v Trstu 1814 - 1914. Urnik: vsak dan (razen ob ponedeljkih) od 9. do 19. ure.

Muzej Itala Sveva (Trg Hortis 4): do 8. novembra je odprta razstava o odnosu Sveva do zidovstva. Razstava je odprta vsak dan od 10. do 12. ure.

Naravoslovni muzej (Trg Hortis 4): vse do 8. novembra bo na ogled razstava Kraski prenegovniki zidovskih družin. Razstava je odprta vsak dan, razen ob ponedeljkih, in sicer od 8.30 do 13.30.

Muzej Revoltella: v okviru projekta Salom Trst so razstavili umetniška dela trzaskih slikarjev zidovskega rodu. Razstava bo odprta do 8. novembra, ob delavnikih od 10. do 13. in od 15. do 19. ob nedeljah in praznikih pa samo dopoldne, ob torkih je muzej zaprt.

Muzej Revoltella: do 2. novembra bo na ogled razstava Your action world Davida Byrna. Ob torkih je muzej zaprt.

V Postnem in telegrafskem muzeju so do 8. novembra na ogled znamke, poštne posiljke in medalje z motivi zidovske tradicije. Urnik: od 9. do 13. ure.

Gostilna »Stalletta«, Ulica Giuliani, 36: do 14. no-

vembra, druga razstava »Srečanje umetnikov.«

Hotel Savoia excelsior, Riva del Mandracchio, 4: do 5. novembra razstava z naslovom »Chromatic way«.

Deželna palaca (Trg Unità, vhod z nabrezja Mandracchio): do 5. decembra je na ogled razstava sodobne madžarske umetnosti. Urnik: ob delavnikih od 11. do 13. in od 16. do 19. ure, ob nedeljah in praznikih od 11. do 13. ure.

V palaci Costanzi je na ogled razstava o Maksimiljanovi ladji »Fatal Novara«. Razstava je odprta do 18. novembra in sicer vsak dan od 10. do 13. in od 17. do 20. ure.

Muzej trzasko zidovske skupnosti: do 9. novembra bo na ogled dokumentarna razstava o zidovskem iseljevanju v Izrael v obdobju 1921 - 1940 Trst - Sionska vrata. Razstava bo odprta ob torkih in sredi od 16. do 20., ob četrkih in petkih od 10. do 13., ob nedeljah pa od 10. do 13. in od 17. do 20. ure.

A.P.T. Ul. S. Nicolò, 20: do 28. oktobra je odprta razstava Franke Michelon - Kojanec. Urnik: vsak dan od 9. do 19. ure, ob sobotah od 9. do 13. ure, ob nedeljah zaprto.

ŠKEDENJ

V škedenjskem muzeju so na ogled stare razglednice in slike Petra Conestaba. Urnik: vsak torek in petek, od 15. do 17. ure.

GORICA

ARS galerija - Katoliska knjigarna na Travniku: razstava trzasko slikarke Annamari Ducaton. Razstava bo ob urnikih knjigarne odprta do 31. oktobra.

Kulturni center Lojze Bratuz: na ogled je razstava Sodobna umetnost '98 Arhitektura in industrijski design devetdesetih let.

PASSARIANO

Villa Manin

Do 8. novembra t.l. je na ogled razstava »Kraljevi

parki«. Razstava je odprta vsak dan (razen ponedeljka) od 10. do 13. in od 15. do 19. ure. Ob sobotah in nedeljah non stop od 10. do 19. ure.

PORDENON

Do 30. oktobra razstavlja v galeriji La Roggia (Trzaski drevored 19) Franco Vecchiet. Razstava je odprta od torka do sobote od 16. do 19.30.

VENETO

BENETKE

Palaca Grassi: do 16. maja 1999, bo na ogled razstava o kulturi Majev.

Schola di Sant'Apollonia: do 30. novembra, vsak dan od 10.00 do 19.00 bo razstava »Dali kipar, Dali slikar«.

SLOVENIJA

NOVA GORICA

Razstavisce Paviljon

Do 2. novembra razstavlja svoje slike Rafael Nemec.

PORTOROŽ

Avditorij

Do 2. novembra razstavlja umetnik Marko Stevelic. Urnik: od 9.00 do 12.00, ob delavnikih ter v času večernih prireditev.

LIPICA

Kobilarna Lipica - ogled stalne razstave v Galeriji Avgusta Cernigoja je možen ob urah ogleda kobilarne.

SEŽANA

Kosovelova knjižnica - Do 30. oktobra, bo na ogled

izbor najlpsih ilustracij Marjance Jemec-Božić.

KROMBERK

Grad Kromberk: na ogled so lapidarij, galerija starejše umetnosti, kulturnozgodovinski oddelek in galerija primorskih likovnih umetnikov.

Do aprila 1999 je na ogled etnološka razstava »Spomini naše mladosti« ali »Življenje pod zvezdami«. Urnik: ob delavnikih 8-14, ob torkih 8-18, ob nedeljah in praznikih 14-18, ob sobotah zaprto.

SOLKAN

Vila Bartolomei: na ogled je stalna muzejska zbirka »Primorska 1918-1947«. Urnik: od pon. do pet. 8-16, ob sob. ned. in praznikih 13-17.

DOBROVO

Grad Dobrovo

V galeriji Zorana Musica sta poleg stalne graficne zbirke tega umetnika na ogled se dve razstavi: »Graj-ska zbirka na Dobrovem - poskus rekonstrukcije« ter pregledna razstava slik, akvarelov, grafik in risb Milene Stepancić. Urnik: ob delavnikih od 11. do 19. ure, ob nedeljah od 13. do 18. ure, ob ponedeljkih zaprto.

KOBARID

Kobariski muzej: na ogled je stalna muzejska zbirka »Soska fronta 1915-1918«. Urnik: vsak dan od 9. do 18. ure.

LJUBLJANA

Moderna galerija: na ogled je stalna zbirka Moderne galerije.

Muzej novejšo zgodovine: na ogled je stalna razstava Slovenci v XX. stoletju. Muzej je odprt od 10. do 18. ure.



RAI 3 slovenski program

Za Trst: na kanalu 40 (Ferlugli) in 64 (Milje)
Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

20.26 Iz sveta zivali: Ameriska antilopa
20.30 TV dnevnik

RAI 1

6.00 Euronews
6.30 Dnevnik
6.50 Jutranja oddaja Unomatina (vodita Antonella Clerici in Luca Giurato), vmes (7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 9.30) dnevnik
9.45 Aktualno: Deset minut z...
9.55 Film: L' ultima violenza (dram., It. '57, i. Yvonne Sanson)
11.30 Dnevnik
11.35 Jutranja odd.: La vecchia fattoria
12.25 Vreme in dnevnik
12.50 Variete: Centoventitre (vodi Raffaella Carrà)
13.00 Dnevnik, 13.55 Gospodarstvo
14.05 Nan.: Komisar Rex (i. Tobias Moretti)
15.00 Dok.: Kvarkov svet
15.50 Mladinski variete: Poletni Solletico (vodi Mauro Serio), vmes risanke Heidi in. nan. Zorro
17.35 Danes v parlamentu
17.45 Aktualna odd.: Prima (vodi David Sassoli)
18.00 Dnevnik
18.35 Variete: In bocca al lupo! (vodi Carlo Conti)
19.30 Vremenska napoved
20.00 Dnevnik
20.35 Sport
20.40 Kviz: La Zingara
20.50 Aktualna odd.: Porta a porta (vodi Bruno Vespa)
23.05 Dnevnik
23.10 Glasbena oddaja v živo: Taratata (vodi Enrico Silvestrini)
0.15 Nočni dnevnik, zapisnik, horoskop, vreme
0.45 Oddaje Rai Educational: Il grillo, 1.15 Aforizmi
1.20 Sottovoce - Potihoma (vodi Gigi Marzullo)

RAI 2

7.00 Variete za najmlajše, vmes risanke
9.20 Nan.: Lassie
9.45 Nad.: Quando si ama, 10.05 Santa Barbara
10.50 Tg2 - Medicina 33
11.10 Vreme in dnevnik
11.30 Predstavitev odd. I fatti vostri, 12.00 I fatti vostri - Vase zadeve
13.00 Dnevnik, 13.30 Tg2 Navade in družba, 13.45 Tg2 Zdravje
14.00 Aktualno: Ljubim zivali
14.40 Variete: Ci vediamo in TV
16.00 Variete v živo: La vita in diretta, vmes (16.30, 17.15) kratka poročila
18.10 Vreme, dnevnik, sport
18.40 Sereno variabile
19.05 Nan.: J. A. G.
20.00 Loto ob 8-ih
20.30 Dnevnik
20.50 Nan.: E.R. - Medici in prima linea (i. A. Edwards, G. Clooney)
22.35 Aktualna odd.: Pinocchio (vodi Gad Lerner)
23.45 Dnevnik, 0.20 v parlamentu, 0.30 vreme, sport
0.45 Filmske novosti
0.50 Umbria jazz: S. Rollings

RAI 3

6.00 Jutranji dnevnik, vreme
8.30 Dok.: geo magazine
9.00 Film: La signora acconsente (kom., ZDA '42)
10.30 Aktualne odd.
12.00 Dnevnik, 12.15 Sport
12.20 Aktualno: Telesogni, 13.00 Obljubljene dežele, 13.30 Media/Mente, 13.50 Aforizmi
14.00 Dezelne vesti, dnevnik
15.00 Nan.: Kaj ti roji po glavi?
15.30 Sportno popoldne
17.00 Dok.: Geo & Geo
Vremenska napoved
18.30 Nad.: Un posto al sole
19.00 Dnevnik, dezelne vesti
19.55 Variete: Blob
20.00 Nan.: Superman
20.50 Aktualna odd. o izginulih osebah: Chi l'ha visto
22.40 Dnevnik, dezelne vesti
23.05 Aktualna odd.: Preklete zgodbe
0.15 Aktualno: TeleCamere
0.40 Dnevnik, pregled tiska, kultura, vreme
1.10 Fuori orario
1.20 Film: Il tempo del ritorno (dram., It. '93)

RETE 4

6.00 Nad.: Piccolo amore, 6.50 Guadalupe
8.30 Pregled tiska
8.50 Nad.: Zingara, 9.45 Alen, 10.45 Febbre d' amore
11.30 Dnevnik
11.40 Aktualno: Forum
13.30 Dnevnik
14.00 Kviz: Kolo sreče
15.00 Nad.: Sentieri - Steze
16.00 Film: Contro spionaggio (krim., ZDA '54)
18.00 Kviz: OK, il prezzo è giusto
18.55 Dnevnik in vreme
19.35 Risanke
20.35 Dokumenti: Spie come noi - Vohuni (vodita E. Fede in A. Appiano)
23.00 Film: La conversazione (dram., ZDA '74, r. F.F. Coppola, i. G. Hackman)
1.10 Pregled tiska
1.30 Film: Il tuo piacere è il mio (kom., It. '72)

CANALE 5

6.00 Na prvi strani, vreme
8.00 Jutranji dnevnik Tg5
8.45 Oddaja o dobrem pocutju: Vivere bene benessere
10.00 Variete: Maurizio Costanzo Show
11.30 Kviz: Tira & Molla
13.00 Dnevnik TG 5
13.30 Aktualno: Sgarbi quotidiani
13.45 Nad.: Beautiful
14.15 Aktualna odd.: Uomini e donne - Moski in zenske (vodi Maria De Filippi)
15.45 TV film: Quante volte ancora l' amore (dram., ZDA '96, i. Corbin Bernsen, Teri Polo)
17.45 Aktualna oddaja: Verissimo (vodi Cristina Parodi)
18.35 Variete: Superboll (vodi Fiorello)
20.00 Dnevnik TG 5
20.35 Variete: Striscia la notizia (vodita Enzo Iacchetti)
21.00 TV film: merlino (pust., ZDA '98, r. S. Barron, i. Sam Neill, I. Rossellini, M. Richardson)
23.00 Variete: Maurizio Costanzo Show
1.00 Nočni dnevnik
1.30 Striscia la notizia
2.00 Variete: Laboratorio 5 - Videoaspiranti

ITALIA 1

6.10 Nan.: Ocetovi prijatelji
6.40 Otroški variete, vmes Ciao Ciao mattina in risanke
9.20 Nan.: Alta marea
10.15 Film: L' ammiraglio è uno strano pesce (fant., ZDA '64, i. Don Knotts)
12.00 Sport studio, 12.25 Odprti studio, 12.50 Fatti e misfatti
12.55 Kviz: Caccia alla frase
13.30 Risanke
14.20 Varieteja: Colpo di fulmine, 15.00 Fuego!
15.30 Nan.: Beverly Hills
16.00 Variete za najmlajše, vmes risanke
17.30 Nan.: Baywatch - Zaradi vetra sv. Ane
18.30 Odprti studio, 18.55 Sport studio
19.00 Risanke
19.30 Nan.: La Tata
20.00 Variete: Sarabanda (vodi Enrico Papi)
20.50 Film: Bad Boys (krim., ZDA '95, i. Will Smith, M. Lawrence, T. Leoni)
23.00 Film: La ragazza della porta accanto (thriller, ZDA '93, i. C. Elwes)
1.00 Odprti studio, 1.10 Fatti e misfatti, 1.20 Sport
1.35 Variete: Fuego!

TELE 4

13.30 16.45, 19.30, 23.00, 1.30 Dogodki in odmevi
13.45 Kosarka
17.30 Film: I ragazzi della California
20.05 Konjske dirke
20.30 Zoom Gorica
21.00 Film: Delitto in silenzio
23.30 Automobilissima

MONTECARLO

12.45 19.30, 22.30, 1.40 Dnevnik, 13.00, 19.50 Sport
11.00 Specialmente Tu
13.00 Nan.: Quincy
14.10 Film: Tutte le ragazze lo sanno (kom., ZDA '59)
16.00 Variete: Tappeto volante
19.30 Nan.: Stric Buck
20.40 Nogomet: Juventus - Venezia (pokal Italije)
23.20 Sport: Crono
23.50 Film: Rubare alla mafia è un suicidio (i. A. Quinn)

Slovenija 1

8.00 Vremenska panorama
8.25 Napovedniki
8.30 TV prodaja
9.00 Tedenski izbor: Radovedni Tacek: Oglje, 9.20 nan. Pustolovščine (Nova Zelandija, 7. epizoda)
9.45 Nad.: Car nevidnosti
10.15 Recept za zdravo življenje
11.05 Po domače
12.05 Nan.: Komisar Rex (Avstrija, i. Tobias Moretti, 8. epizoda)
13.00 Porocila, vreme, sport
13.10 Vremenska panorama
15.00 Dokumentarna oddaja: Odstiranje
15.50 Oddaja TV Koper: Brez meje - Moja vas
16.20 Prislunimo tisini
16.50 Obvestila
17.00 Obzornik, vreme, sport
17.10 Po Sloveniji
17.25 Oglasi
17.30 Zivalske pravljice: Gepard Kalim
17.45 Nna.: Waynove dogodivščine (Avstral., 22.)
18.35 Srečko Kosovel: V meni prevrat
19.10 Risanke
19.30 TV dnevnik
19.50 Vreme, sport, oglasi
20.05 Nan.: Učitelj (Fr., r. Didier Cohen, i. Gerard Klein, 1. ep.)
20.55 Oglasi
21.00 Dobro je vedeti
21.05 Mednarodna obzorja
22.00 Odmevi, kultura, vreme
22.40 Sport, oglasi
22.50 Kontrapunkt: Omizje o kulturi
0.00 Srečko Kosovel: V meni prevrat
0.35 Napovedniki

TV PRIMORKA

8.00 16.30 Videostrani
16.30 Videospot dneva
16.35 Sportni ponedeljek
17.35 Nogomet: Primorje - Hit Gorica
19.20 Videostrani
20.00 Dnevnik, vreme
20.30 Klepet o glasbi z J. Svete: Duo Kivado
21.30 Pogovor z: D. Tadić
21.50 Nad.: Sosedje (86. del)
22.20 Oddaja za zamejce v Italiji: Med Sočo in Nadizo
22.50 Dnevnik TV Primorka

Slovenija 2

8.45 0.25 Teletekst
9.00 Vremenska panorama
9.30 Nan.: Vprašanje zakonitosti (VB, 4. ep.)
10.00 Matineja
Nanizanka: Trdno v sedlu (N. Zel., 29. ep.)
10.25 Nan.: Pacific Drive (Avstralija, 85. ep.)
10.50 Tedenski izbor.
Nan.: Okus po zločinu (VB, zadnja epizoda)
11.40 Studio City
12.35 Sobotna noc: Sheryl Crow in rock Otocec (7. del)
14.35 Euronews
16.00 TV prodaja
16.30 Film: Zaheksan (ZDA 1993, r. Alan Spencer, i. Arye Gross, C. Christian)
18.05 Nanizanka: Gospod in gospa Smith (ZDA, 6.)
18.55 Oglasi
19.00 TV igrice: Kolo sreče
19.30 Videoring
Najstniške vize s Tanjo
19.55 Oglasi
20.00 Osamljeni planet: Zahodna Afrika
20.55 Film: Zgodbe iz Kronena (Spanija 1996, r. Monxto Armendariz, i. Juan Diego, Botto, Jordi Molla)
22.30 Svet poroča
23.00 Nočni pridih. Nanizanka: Maldostniške izpovedi (Brazilija, 6. ep.)
23.30 Nan.: Lazar (ZDA, i. Robert urich, Natalija Nogulich, Wayne Grace, 17.)
0.20 Napovedniki

Koper

15.00 Euronews
15.30 Risanke: Mala Nell
16.00 Vatikanski muzeji
16.30 Na naslovni strani: Osebnosti našega časa (pogovor vodi T. Juratovec)
17.30 Evropski kulturni magazin: Alica
18.00 Program v slovenskem jeziku: Evropa in mi
18.45 Primorska kronika
19.00 Vsedanes - Tv Dnevnik, vreme, sport
19.30 TV sola
20.15 Igre naših babic in dedkov
20.35 Globus
21.20 Pogovorimo se o...
21.50 Vsedanes - TV dnevnik
22.05 Kosarka: Pallacanestro Gorizia - Ducato Siena
Vsedanes - Tv Dnevnik

RADIO

Radio Trst A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Koledar in Pravljica; 8.00 Deželna kronika; 8.10 Pop spozna moje straše; 8.50 New Age; 9.15 Odprta knjiga: Pot v Trento (K. Kovič, prip. A. Valič, r. M. Sosič, 21. del); 9.30 Revival; 10.00 Poročila, nato koncert komorne glasbe; 11.00 Prosti čas in turizem (prip. A. Lupinc); 12.40 Dvojezični zbor iz Celovca; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Ob Rižani in rokavi. Ob ognjišču (prip. A. Blažič); 14.40 Pop music; 15.30 Maldi val: Rock obrok - Slov-eter; 17.00 Kulturna kronika, nato Mi in glasba; 18.00 Nad.: Franc in njegovi (M. Uršič); 18.45 Jazz; 19.20 Napovednik.

Radio Opčine

11.30, 15.10, 17.10 Poročila v slov.; 8.30, 12.30, 18.30 Poročila v ital.; 10.00 Glasba po željah; 16.00 Lestvica glasbe; 17.00 Sportni komentar; 18.30 Otroški vrtljak; 20.30 Smeh in glasba (vsakih 14 dni).

Radio Koper

(slovenski program)

6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30 Poročila; 12.30, 17.30, 19.00 Dnevnik; 6.15 Primorska poje; 7.00 Jutranjik; 7.30 Noč in dan; 8.00 Pregled tiska, vreme; 8.50 Kulturni koledar; 9.45 Modri val svetuje; 10.45 Horoskop;

11.15 Aktualnosti; 12.30 Opoldnevnik, osmrtnice; 13.00 Daj, povej; 15.30 DIO; 16.15 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik, osmrtnice; 18.00 do 19.00 Iz kulturnega sveta; 20.00 Pocesne zgodbe (D. Mislej Mef); 22.00 Zrcalo dneva; do 0.00 Iz diskoteke R K.

Radio Koper

(italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah, Drobci zgodovine; 8.40 Izbrali ste; 9.00 Ob 9-ih; 9.15 Govorimo o...; 10.00 Pregled tiska; 10.05 Sigla single; 10.33 Giro d' aria; 11.00 O manjšinah; 12.55 Pesem tedna, 13.00 L' una blu; 14.45 O manjšinah; 18.00 Jurassic pop; 18.45 Klasična glasba; 19.25 Sigla single; 20.00 Maribor.

Slovenija 1

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 21.00, 23.00, 0.00 Poročila; 19.00 Dnevnik; 6.45 Dobro jutro, otroci; 7.30 Svetovalni servis; 8.05 Intelakta; 9.30 O jeziku; 9.45 Ringaraja; 10.30 Pregled tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.30 Kmetijski nasveti; 15.30 DIO; 17.05 Ob 17-ih; 18.25 Kultura; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Mednarodna tribuna mladih interpretov; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Informativna odd.; 22.40 Podoknica; 23.05 Literarni nokturmo.

Slovenija 2

5.30, 6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 19.00 Dnevnik; 8.10 Poslovne zanimivosti; 8.40 Koledar prirediteljev; 8.50 Novosti založb; 9.35 Popevki tedna; 10.00 Med poslovnimi krivljami; 13.00 Do 13-ih; 13.45 Gost izbira glasbo, kulturne drobtinice; 15.30 DIO, sport, vreme; 16.15 Popevki tedna; 16.30 Pozor, snemamo; 17.00 Flesta latina; 18.00 Vroče hladno; 18.45 Črna kronika; 19.30 Leva scena; 21.00 Zavrtite, uganite; 22.00 Zrcalo dneva, sport, vreme; 22.30 Štos - Še v torek obujamo spomine.

Slovenija 3

7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00 Poročila; 10.05 Operne melodije; 11.05 Človek in zdravje; 12.05 Igramo in pojemo; 13.05 Repriza; 13.30 Glasb. poslušalnica; 14.05 Izobraževalni program; 15.00 Big Band RTVS; 15.30 DIO; 16.15 Vokalna glasba; 17.00 Esej; 17.20 Koncerti na tujem; 19.30 Arje in monologi; 20.00 Literarni večer; 20.45 S solističnih in komornih koncertov; 22.05 Večerni logos; 22.25 Glasba našega časa; 23.55 Glasba za konec dneva, napoved; 0.00 Poročila.

Radio Koroška

18.10-19.00 Otroška oddaja.

Primorski dnevnik

Lastnik: Zadruga Primorski dnevnik z o.z. - Trst
Izdajatelj: DZP - PRA.E. d.o.z. — Družba za založniške pobude
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7796699, fax 040 773715

Tisk: EDIGRAF, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481 533382, fax 0481 532958
Dopisništva: Cedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432 731190, fax 0432 730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510, fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.it/>
e-mail: redakcija@primorski.it

Prodajno naročninska služba

Italija: Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481 535723 fax 0481 532958

Cene oglasov

Italija: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, višina 28 mm) 100.000 LIT, finančni in legalni 150.000 LIT, ob praznikih povisek 20%; mali oglasi 1000 LIT beseda; osmrtnice, zahvale in sozolja po formatu. IVA 20%

Cena: 1.500 LIT - 80 SIT
Naročnina za Italijo 480.000 LIT
Poštni t.r. PRAE DZP st. 11943347

Letna naročnina za Slovenijo 20.000 SIT plačljiva preko
DISTRIEST, Partizanska 75, Sežana, tel. 067-32147
ziro račun 51420-601-27926

Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948
Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG





VREMENSKA SLIKA

Nad Severnim Atlantikom in vzhodno Evropo je območje nizkega zračnega pritiska, nad zahodnim Sredozemljem in Alpami pa območje visokega zračnega pritiska. Topla fronta se bo čez dan pomaknila prek srednje Evrope. S severnimi vetrovi bo dotekal nad naše kreje toplejši in suh zrak.



DOLŽINA DNEVA

Sonce vzide ob 6.37 in
zatone ob 17.00.
Dolžina dneva 10.23.

LUNINE MENE

Luna vzide ob 12.37 in
zatone ob 22.17.

MORJE

Morje mirno, temperatura morja 18,1 stopinje C.

BIOPROGNOZA

Vremenski vpliv bo sprva ugoden, v drugi polovici dneva pa obremenilen. Občutljivi ljudje bodo imeli težave, ki se bodo kazale kot slabo počutje.

PLIMOVANJE

Danes: ob 2.13 najvišje 13 cm, ob 6.40 najnižje 4 cm, ob 12.04 najvišje 18 cm, ob 20.06 najnižje -28 cm.

14.06 najviše 8 cm, ob 21.55 najniže -26 cm.

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije

DANES



Danes bo sprva oblačno, čez dan pa se bo razjasnilo. SOSEDNJE POKRAJINE: Na Hrvaškem in Madžarskem bo sprva zmerno oblačno, čez dan pa pretežno jasno. V Alpah se bo otopilo. Nebo od zahoda bo prekrila visoka oblačnost.

JUTRI



V sredo bo delno jasno z zmerno oblačnostjo in v višjih legah topleje. V četrtek se bo od zahoda pooblačilo, popoldne in v noči na četrtek bodo padavine zajele vso Slovenijo, ohladilo se bo.

VB / NOVA BIOGRAFIJA

Ali je Diana prva varala svojega moža Charlesa?

LONDON - Na dan Charlesovega rojstnega dne (14. novembra) bo Penny Junor objavila novo biogravijo »Lady D« s provokativnim naslovom Charles: zrtev ali krivec? V njem pisateljica razvija tezo, da ni Charles prvi varal svoje žene, temveč da je to prva storila Dina s s šefom svoje varnostne službe Barryjem Mankeejem, ki je leto kasneje umrl v prometni nesreči. Junorjova pa se ne omejuje samo na to tezo, temveč trdi, da je Diana Camilli grozila s smrtjo.

Prestolonaslednik Chrales in njegova ljubica Camilla sta takoj demantirala, da bi bila tako ali drugače vpletena v objavo te nove biografije, ki meče temne sence na Dianino preteklost. Pokojna Diana je v televizijskem intervjuju leta 1995 priznala, da je imela razmerje z nekim vojaškim stotnikom, a je krivdo za svoj zakonski neuspeh pripisala Camilli s trditvijo, da so bile v njenem zakonu »vedno prisotne tri osebe«. Ob njej in Charlesu tudi Camilla.

Junorjova v svoji biografiji o zalostni princesi navaja tudi mrzlična posvetovanja v krogih kraljeve družine po Dianini smrti. Kraljica naj bi pristala, da so truplo njene snihe pripeljali z letalom iz Pariza sele potem, ko je eden od služabnikov poudaril, ali si morda zeli, da se Dianino truplo vrne s kombijem družbe Harrods, ki je last oceta Dianinega zarocenca Dodyja al Fayed.

Turistični film Hitlerjevega biska v Rimu leta 1938

BONN - Na filmskem traku o obisku Adolfa Hitlerja v Rimu leta 1938 in ki so ga pred kratkem odkrili, je snemalec Hans Baur filmal diktatorjevo snidenje s kraljem Viktorjem Emanuelom III., gredo v obliki kljukastega kriza in dvorane polne stebrišč. 40-minutni film v crnobeli in barvni tehniki je neobicajni turistični film takratnega obdobja.

Zakaj ženske ne znajo parkirati in brati zemljevidov

LONDON - Neznanje ni krivo, da ženske ne znajo parkirati. Ta njihova nesposobnost je genetsko prirojena, saj ne uspejo določati razdalje in prostora, prav tako se slabo znajdejo, ko morajo kaj poiškati na avtomobilskih kartah. To genetko pomanjkljivost ima kar devet od desetih preiskovanih in testiranih žensk.

Hrvaško bo na natečaju najlepše miss zastopala katoliška Ivana Petković in ne muslimanka Lejla

ZAGREB - Predsinocnjim so dokončno izbra-
li hrvasko miss, ki je 17-letna Ivana Petković,
dekle, ki se je na izbiri najbolje Hrvatice 11. ok-
tobra druga uvrstila pred 22-letno Lejlo Seho-
vić. Vlogo najljepše Hrvatice so Sehovićevi odvzeli
16. oktobra zaradi domnevnih nepravilnosti, v
resnici pa je bilo zrtev svoje veroizpovedi, saj je
Lejla Sehović pripadnica muslimanske verske
manjšine. Sam predsednik Franjo Tuđman ni
skrival svojega nezadovoljstva, da bo Hrvasko

na natečaju za najlepšo v svetu zastopala muslimanka. Organizatorji so predsinocnjim »popravili« to za katoliško Hrvasko bogokletno izbiro. Petkovičeva je tako prejela 12 od 17 glasov, Lejla pa je v joku zbežala iz hotela, kjer je čakala na izid glasovanja. Zaman se je za Lejlo zavzel hrvaški odsek helsinskega odbora za človekove pravice, v petek je v Zagreb pršla celo britanska filmska igralka Vanessa Redgrave, da bi lepi Lejli izrazila vso svojo solidarnost. Del hrvaskega jav-

nega mnenja je organizatorje obtožil, da so podlegli rasiščinam in versko integralističnim pritiskom. Izjava ni iz tre zvit, saj je lahko vsakomur jasno., da so bile domnevne nepravilnosti ob Lejlovi izvolitvi 11. oktobra le preteveza, ki meče temno luč na Hrvaško. Tudmanov režim se je torej ponovno proslavil in tokrat za neko politično nebitveno zadevo, ki pa je v očeh zgovornikov katoliškega hrvatstva in se kako važna. Vsa zadeva pa bo brzkonej imela sodni epilog.



V moji postelji?

Dobite... vzmetnico

CityNotte

L'emporio del materasso
izvedenci pravega spanja

GORICA

ul. Brigata Casale 15, tel. 0481-532313

TRŽIČ

ul. Duca d'Aosta 12, tel. 0481-413005

VIDEM

drev. Palmanova 399, tel. 0432-524117